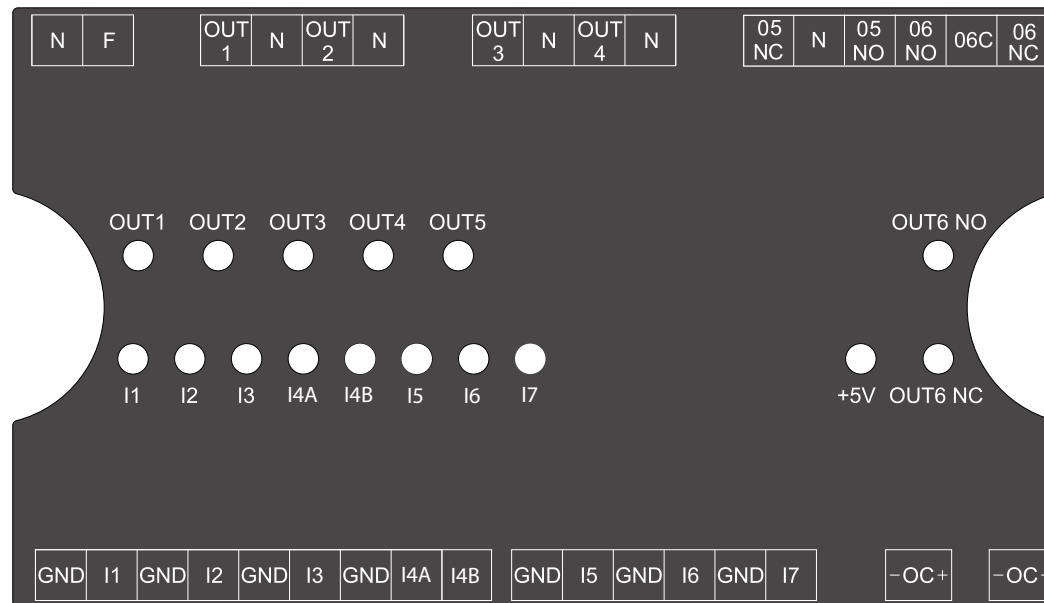


Extrablame®

Riscaldamento a Pellet



- IT
- UK
- FR

MANUALE SCHEDA ESPANSIONE IMPIANTO SYSTEM EXPANSION BOARD MANUAL MANUEL DE LA CARTE D'EXPANSION DE L'INSTALLATION

ITALIANO

AVVERTENZE E SICUREZZA	4
KIT SCHEDA ESPANSIONE IMPIANTO.....	5
MODALITÀ	5
SANITARIO	5
LEGENDA SCHEDA	6
CONNESSIONE DELLA SCHEDA SUPPLEMENTARE AL TERMOPRODOTTO	7
STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – RADIOCOMANDO	8
STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLUE LCD_1	12
STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLUE LCD_2	17
STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK LCD	22
STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY TOUCH GRAFICO.....	27
STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK MASK	31
SCHEMI IDRAULICI.....	36
SMALTIMENTO	50

ENGLISH

WARNINGS AND SAFETY.....	51
SYSTEM EXPANSION BOARD KIT	52
MODES	52
DHW	52
BOARD LEGEND	53
CONNECTING THE ADDITIONAL BOARD TO THE HEATING PRODUCT	54
MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - REMOTE CONTROL.....	55
MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_1 DISPLAY.....	59
MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_2 DISPLAY	64
MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK LCD DISPLAY	69
MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - GRAPHIC TOUCH DISPLAY	74
MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK MASK DISPLAY.....	78
HYDRAULIC DIAGRAMS	83
DISPOSAL.....	97

FRANÇAIS

MISES EN GARDE ET SÉCURITÉ.....	98
KIT CARTE D'EXTENSION DE L'INSTALLATION.....	99
MODALITÉS	99
SANITAIRE	99
LÉGENDE CARTE	100
CONNEXION DE LA CARTE SUPPLÉMENTAIRE À L'APPAREIL BOUILLEUR	101
STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – TÉLÉCOMMANDE.....	102
STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLUE LCD_1	106
STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLUE LCD_2	111
STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK LCD	116
STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN TACTILE GRAPHIQUE	121
STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK MASK.....	125
SCHÉMAS HYDRAULIQUES	130
ÉLIMINATION	144

Vi ringraziamo per aver scelto la nostra azienda; il nostro prodotto è un'ottima soluzione di riscaldamento nata dalla tecnologia più avanzata con una qualità di lavorazione di altissimo livello ed un design sempre attuale, al fine di farVi godere sempre in assoluta sicurezza la fantastica sensazione che il calore della fiamma può darVi.

Extraflame S.p.A.

AVVERTENZE E SICUREZZA

Il presente manuale di istruzione costituisce parte integrante del prodotto: assicurarsi che sia sempre a corredo dell'apparecchio, anche in caso di cessione ad un altro proprietario o utente, oppure di trasferimento su un altro luogo. In caso di suo danneggiamento o smarrimento richiedere un altro esemplare al servizio tecnico di zona. Questo prodotto dev'essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente realizzato. E' esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore per danni causati a persone, animali o cose, da errori d'installazione, di regolazione di manutenzione e da usi impropri.

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e/o assistenza tecnica del costruttore, il quale si assumerà l'intera responsabilità dell'installazione definitiva e del conseguente buon funzionamento del prodotto installato. E' necessario tenere in considerazione anche tutte le leggi e le normative nazionali, regionali, provinciali e comunali presente nel paese in cui è stato installato l'apparecchio.

Non vi sarà responsabilità da parte di Extraflame S.p.A. in caso di mancato rispetto di tali precauzioni.

Dopo aver tolto l'imballo, assicurarsi dell'integrità e della completezza del contenuto. In caso di non rispondenza, rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato l'apparecchio. Tutti i componenti elettrici che costituiscono il prodotto garantendone il corretto funzionamento, dovranno essere sostituiti con pezzi originali esclusivamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Per la sicurezza è bene ricordare che:

- ♦ Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'impianto, spegnere l'interruttore principale dell'alimentazione elettrica
- ♦ E' vietato l'uso dell'apparecchio da parte di bambini o di persone diversamente abili non assistite
- ♦ Non toccare parti dell'impianto se si è a piedi nudi e con parti del corpo bagnate o umide
- ♦ E' vietato modificare i dispositivi di sicurezza o di regolazione senza l'autorizzazione o le indicazioni del costruttore
- ♦ Non tirare, staccare, torcere i cavi elettrici fuoriuscenti dalla scheda supplementare anche se questa è scollegata dalla rete di alimentazione elettrica
- ♦ Non lasciare gli elementi dell'imballo alla portata dei bambini o di persone diversamente abili non assistite

KIT SCHEDA ESPANSIONE IMPIANTO

Il kit di espansione impianto offre la possibilità al termoprodotto di poter gestire svariate configurazioni idrauliche fino ad un massimo di quattro zone di riscaldamento, un accumulo sanitario, un puffer ed una caldaia ausiliaria.

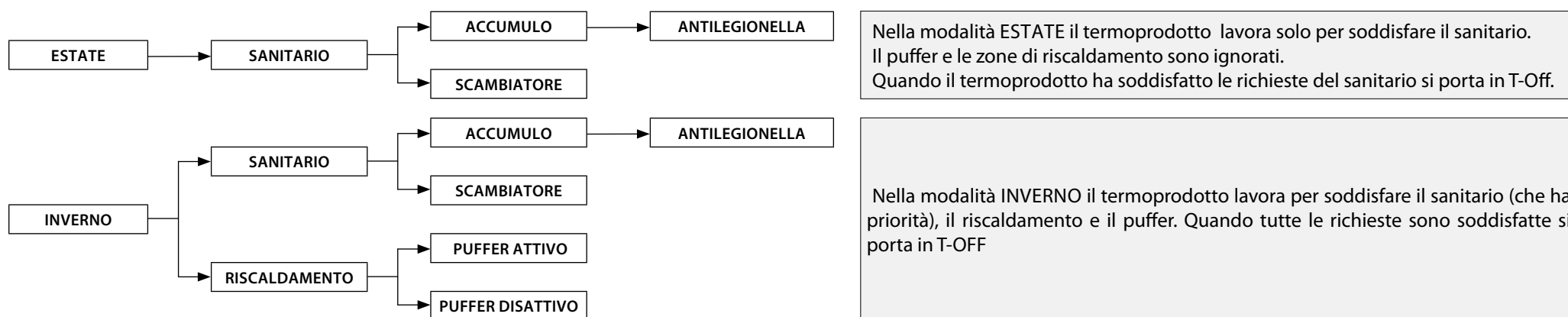
Il collegamento tra il kit scheda espansione impianto e la scheda della caldaia avviene semplicemente per mezzo di due fili, grazie alla comunicazione ad onde convogliate. Le impostazioni ed il monitoraggio dell'impianto avvengono tramite l'interfaccia del termoprodotto.

MODALITÀ

ESTATE - INVERNO : la modalità permette di impostare la tipologia di funzionamento in ESTATE o INVERNO.

Nella modalità ESTATE i termostati ambiente relativi all'impianto di riscaldamento e il puffer risultano sempre soddisfatti (quindi esclusi automaticamente).

Nella modalità INVERNO vengono invece considerate tutte le richieste (acqua sanitaria impianto di riscaldamento e puffer)



SANITARIO

Il sanitario può essere gestito tramite un accumulo sanitario (impostare PH11 = OFF) o uno scambiatore istantaneo (impostare PH11 = ON). I parametri sono modificabili dal tecnico abilitato utilizzando la voce SCAMBIATORE Istantaneo all'interno del menù tecnico.

Il sanitario è sempre prioritario su tutte le altre richieste

Con la funzione accumulo sanitario attivata si può anche attivare la funzione antilegionella (questa funzione permette di riscaldare l'accumulo sanitario sino a 75°C ogni 8 ore).

RISCALDAMENTO

L'attivazione delle uscite relative al riscaldamento è condizionata dalla modalità di funzionamento (ESTATE/INVERNO).

Con puffer disattivo le uscite si attiveranno se c'è una richiesta e la temperatura dell'acqua nel termoprodotto è sufficientemente calda (60°C).

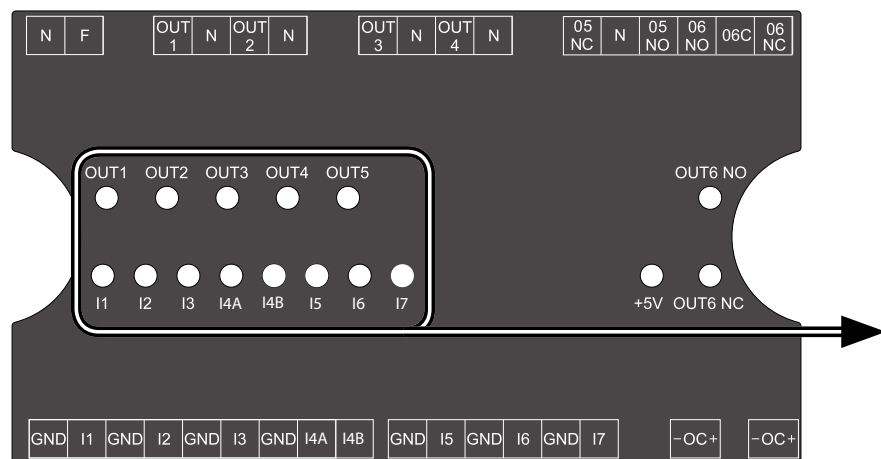
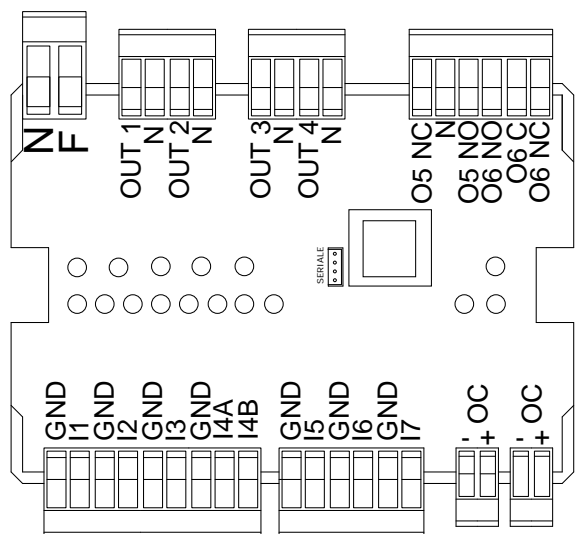
Con puffer attivo le uscite si attiveranno se c'è una richiesta e la temperatura del puffer è sufficientemente calda

PUFFER

Con puffer attivo (impostare PH12 = ON), il termoprodotto lavora per soddisfare la richiesta del puffer e la richiesta del sanitario (sempre prioritario). Impostazione di fabbrica: PH12 = OFF (disattivo)

LEGENDA SCHEDA

La scheda supplementare offre la possibilità alla caldaia di poter gestire svariate tipologie di impianto, con al massimo quattro zone di riscaldamento, un accumulo sanitario o uno scambiatore istantaneo ed un eventuale puffer. Collegata la scheda supplementare alla caldaia, verranno visualizzati in modo automatico i menù disponibili. Tutte le operazioni di controllo della scheda supplementare verranno effettuate tramite l'interfaccia del termoprodotto.



NF	Neutro e fase
OUT1/N	uscita 230 V 50 Hz zona 1 di riscaldamento (max. 5A)
OUT2/N	uscita 230 V 50 Hz zona 2 di riscaldamento (max. 5A)
OUT3/N	uscita 230 V 50 Hz zona 3 di riscaldamento (max. 5A)
OUT4/N	uscita 230 V 50 Hz zona 4 di riscaldamento o pompa puffer (max 5 A)
05NC/N	uscita 230 V 50 Hz (max. 5A) normalmente chiuso per accumulo sanitario
05NO/N	uscita 230 V 50 Hz (max. 5A) normalmente aperto per accumulo sanitario
06 NO/06C	uscita ausiliaria normalmente aperta
06 NC/06C	uscita ausiliaria normalmente chiusa
I1/GND	ingresso zona 1 (contatto pulito)
I2/GND	ingresso zona 2 (contatto pulito)
I3/GND	ingresso zona 3 (contatto pulito)
I4A/GND	ingresso zona 4 (contatto pulito)
I4B/GND	Predisposizione futura
I5/GND	ingresso sonda boiler / scambiatore
I6/GND	ingresso sonda puffer superiore
I7/GND	ingresso sonda puffer inferiore
OC	connessione onde convogliate (+ = rosso, - = nero)

Lo stato degli ingressi LED e delle uscite sono visibili dai LED rispettivi. Si dividono in LED vche riguardano gli ingressi (da I1 fino a I7), e led che riguardano le uscite (da OUT1 fino a OUT5). Quando un ingresso ha una richiesta il LED relativo si accende, per le sonde il LED lampeggia. Quando la richiesta può essere soddisfatta (se il termoprodotto presenta le condizioni necessarie) allora si accende il LED dell'uscita interessata.

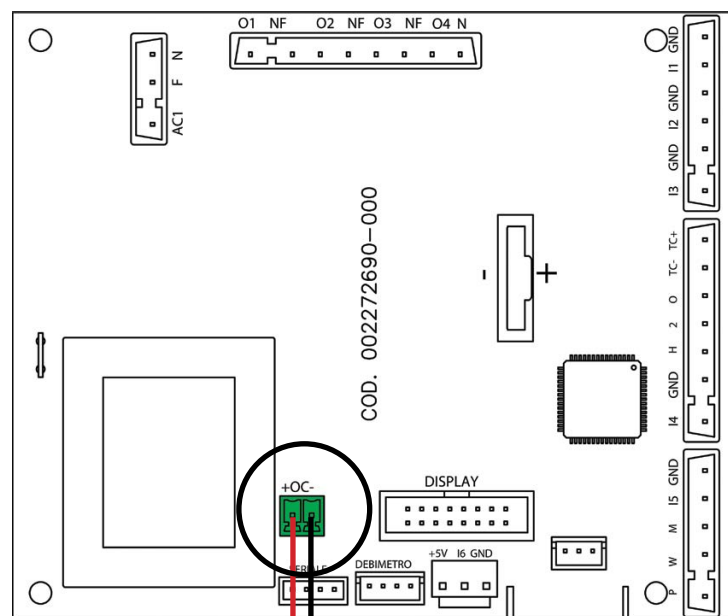
CONNESSIONE DELLA SCHEDA SUPPLEMENTARE AL TERMOPRODOTTO

Prima di iniziare qualsiasi lavoro sull'impianto spegnere l'interruttore principale. I lavori sull'impianto di riscaldamento e l'installazione elettrica devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato e/o assistenza tecnica del costruttore. Devono inoltre essere rispettate le direttive dell'ente per l'erogazione dell'elettricità. Prima del collegamento alla corrente elettrica verificare il voltaggio (230VAC / 50Hz). Installazioni mal eseguite possono essere pericolose e portano all'annullamento della garanzia. Evitare qualsiasi modifica dell'apparecchio in quanto può avere conseguenze negative sulla sicurezza dell'impianto.

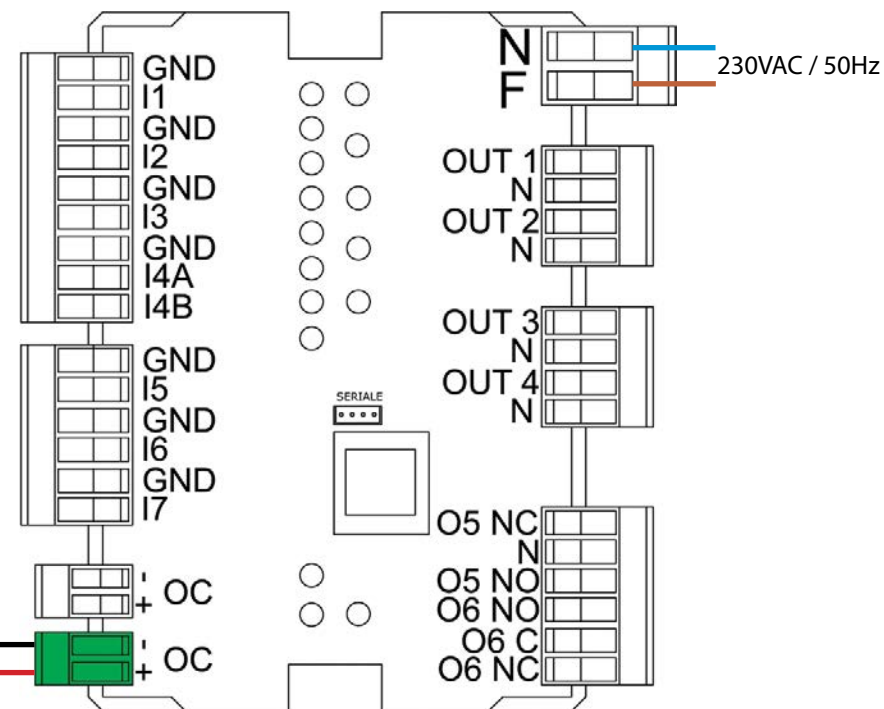
Collegare la scheda supplementare al termoprodotto tramite due cavetti fra OC+ della scheda interna al termoprodotto e OC+ in scheda supplementare. OC serve solo per la comunicazione con la scheda di potenza del termoprodotto a cui è collegata, e la gestione della logica di funzionamento.

Dopo aver effettuato i collegamenti elettrici ai dispositivi, alimentare tramite due cavetti la scheda supplementare con 230V. Proteggere adeguatamente i carichi e la scheda supplementare.

Scheda interna al termoprodotto



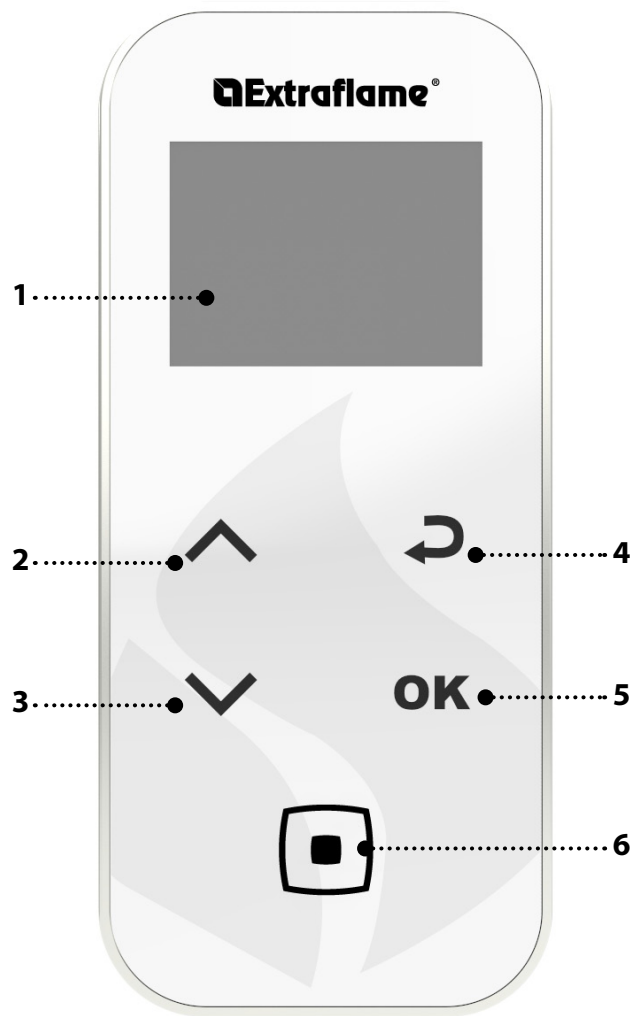
Scheda supplementare






Fissare adeguatamente a muro la scheda supplementare possibilmente all'interno di un quadro elettrico.

Non tirare, staccare, torcere i cavi elettrici fuoriuscenti dalla scheda supplementare.

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – RADIOCOMANDO

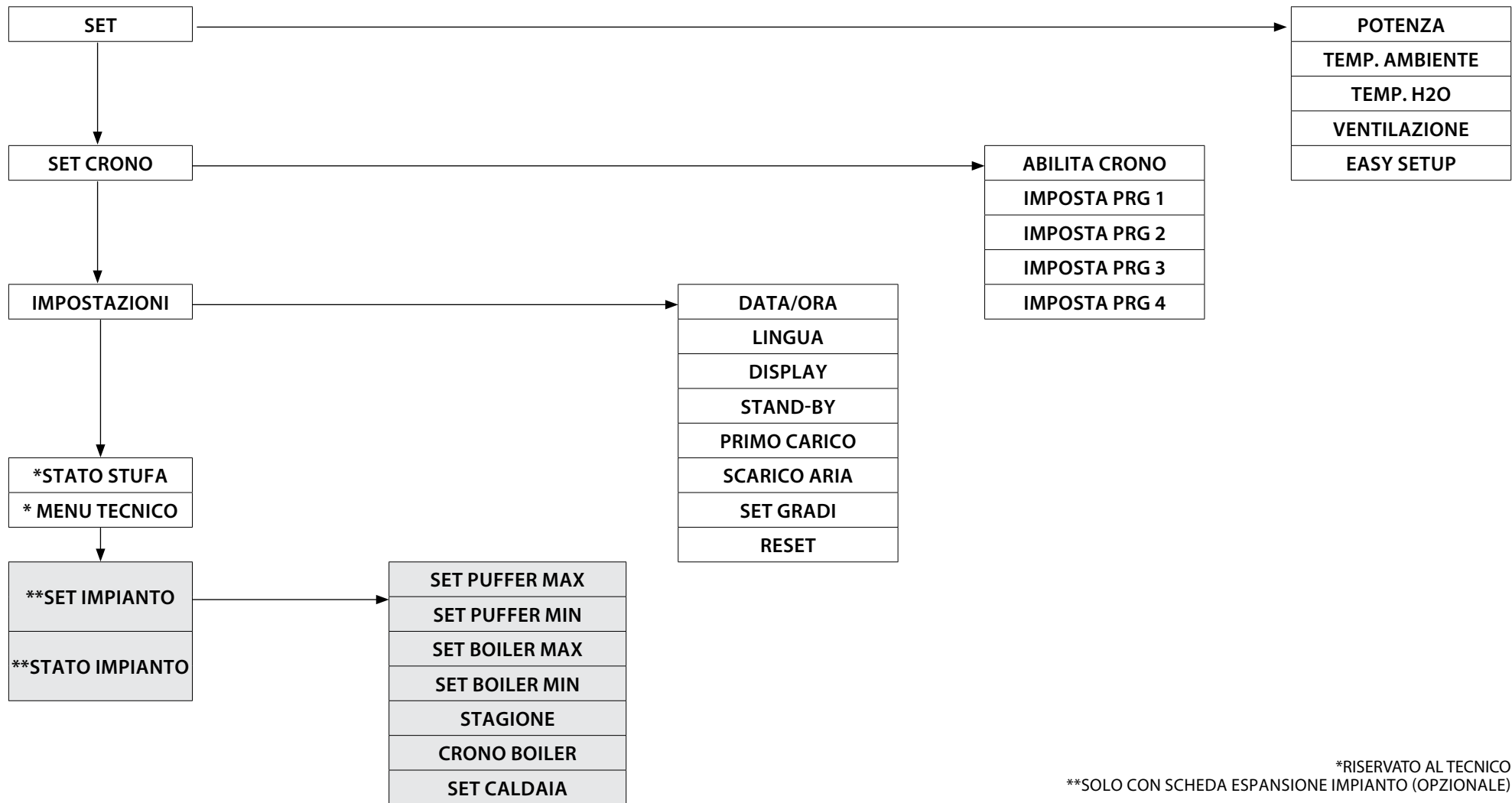


TASTO	FUNZIONE
	SCORRIMENTO DEI PARAMETRI MODIFICA DATI IMPOSTAZIONE
	TASTO ACCENSIONE -SPEGNIMENTO
	TASTO RITORNA INDIETRO - ESCI
OK	TASTO ACCESSO AL MENU'

1.	DISPLAY
2.	SET POTENZA / SCORRERE ATTRAVERSO NEI MENU' / AUMENTARE - SELEZIONARE UNA IMPOSTAZIONE
3.	SET H2O / SCORRERE ATTRAVERSO NEI MENU' / DIMINUIRE - DESELEZIONARE UNA IMPOSTAZIONE
4.	TASTO RITORNO
5.	TASTO ACCESSO AL MENU' E CONFERMA
6.	ON/OFF STUFA O RIPRISTINO DA MODALITÀ SLEEP.

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA - RADIOCOMANDO

Tutte le finestre evidenziate più scure sono gestite dalla scheda supplementare. Le finestre evidenziate rappresentano menù e icone che verranno visualizzati una volta che la scheda espansione impianto viene collegata alla scheda del termoprodotto.








*RISERVATO AL TECNICO
 **SOLO CON SCHEDA ESPANSIONE IMPIANTO (OPZIONALE)

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA - RADIOCOMANDO

MODALITA' DI ACCESSO AL MENU'

Il menù TEMPERATURA oltre alle normali impostazioni standard, grazie all'utilizzo della scheda supplementare offre ulteriori possibilità.

- ◆ Premere il tasto OK
- ◆ Premere il tasto  oppure  fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere OK per entrare
- ◆ Premere il tasto  oppure  per settare il valore e premere OK per confermare e passare alla voce seguente
- ◆ Per tornare alla voce precedente premere 
- ◆ Per confermare e uscire dal menù premere OK

SET PUFFER MAX

Consente di impostare la temperatura massima del puffer. Il valore selezionabile va da 50 [°C] a 78 [°C]

SET PUFFER MIN

Consente di impostare la temperatura minima del puffer. Il valore selezionabile va da 40 [°C] a 65 [°C]

SET BOILER MAX

Consente di impostare la temperatura massima del boiler. Il valore selezionabile va da 45 [°C] a 78 [°C]

SET BOILER MIN

Consente di impostare la temperatura minima del boiler. Il valore selezionabile va da 35 [°C] a 60 [°C]

STAGIONE

Nella modalità ESTATE i termostati ambiente relativi all'impianto di riscaldamento risultano essere soddisfatti. Oltre alle zone viene inibita la richiesta da parte di un eventuale puffer: Il termoprodotto lavorerà solo per soddisfare la richiesta di acqua calda sanitaria. Nella modalità INVERNO vengono considerate tutte le richieste

CRONO BOILER

Le voci del menù CRONO BOILER consentono di soddisfare le richieste dell'accumulo sanitario solo all'interno di determinate fasce orarie prestabilite dall'utenza e uguali per tutti i giorni della settimana. Per esempio se l'utenza necessita un accumulo caldo al mattino per maggior richiesta, può impostare una fascia oraria dalle 06:30 alle 08:00 entro la quale l'accumulo verrà soddisfatto alla temperatura impostata nel menù SET BOILER Esternamente a tale fascia oraria, le richieste dell'accumulo sanitario non verranno considerate.

SET CALDAIA

Impostando la modalità BIOMASSA, il termoprodotto funziona esclusivamente senza gestire altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità BIOMASSA/AUX, esso funziona gestendo anche altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità AUX, il termoprodotto viene escluso dal funzionamento per lasciar funzionare solamente le eventuali caldaie ausiliarie.

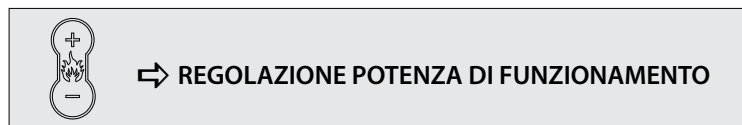
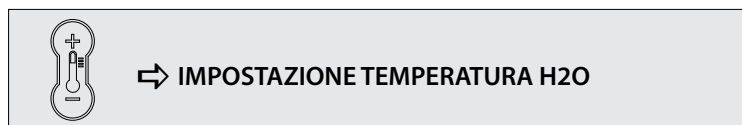
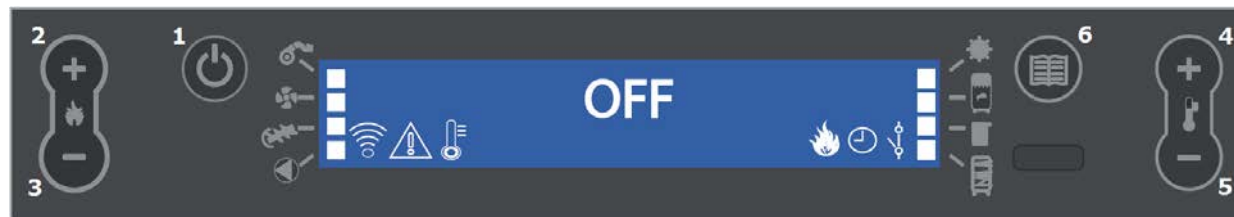
STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA - RADIOCOMANDO

STATO IMPIANTO

Il menù offre la possibilità di visionare tutte le impostazioni e gli stati dell'impianto.

STATO IMPIANTO	SIGNIFICATO
ESTATE	Impianto settato su ESTATE
BIOMASSA	Termoprodotto principale impostata
CRONO BOILER ON	CRONO BOILER attivo
PUFFER MAX 78°	Temperatura PUFFER MAX settato a 78°C
PUFFER MIN 65°	Temperatura PUFFER MIN settato a 65°C
T.PUFFER SUP 65°	Temperatura rilevata dalla sonda superiore del puffer
T.PUFFER INF 50°	Temperatura rilevata dalla sonda inferiore del puffer
OUT PUFFER ON	OUT 4 attiva
BOILER MAX 78°	Temperatura BOILER MAX settato a 78°C
BOILER MIN 65°	Temperatura BOILER MAX settato a 65°C
T.BOILER 48°	Temperatura rilevata dalla sonda boiler
OUT BOILER OFF	OUT 5 disattiva
ANTILEGIONELLA ON	Funzione antilegionella attiva
IN Z1 ON	Termostato su I1 in richiesta
OUT Z1 ON	OUT 1 attiva
IN Z2 OFF	Termostato su I2 soddisfatto
OUT Z2 OFF	OUT 2 disattiva
IN Z3 ON	Termostato su I3 in richiesta
OUT Z3 ON	OUT 3 attiva
IN Z4 ON	Termostato su I4 in richiesta
OUT Z4 OFF	OUT 4 disattiva

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLUE LCD_1

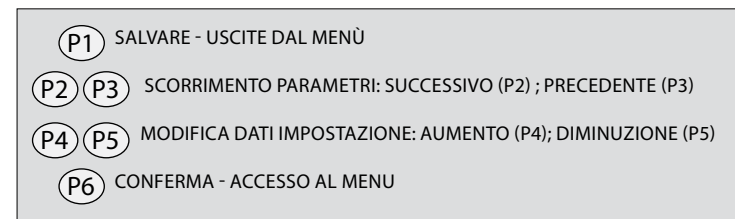
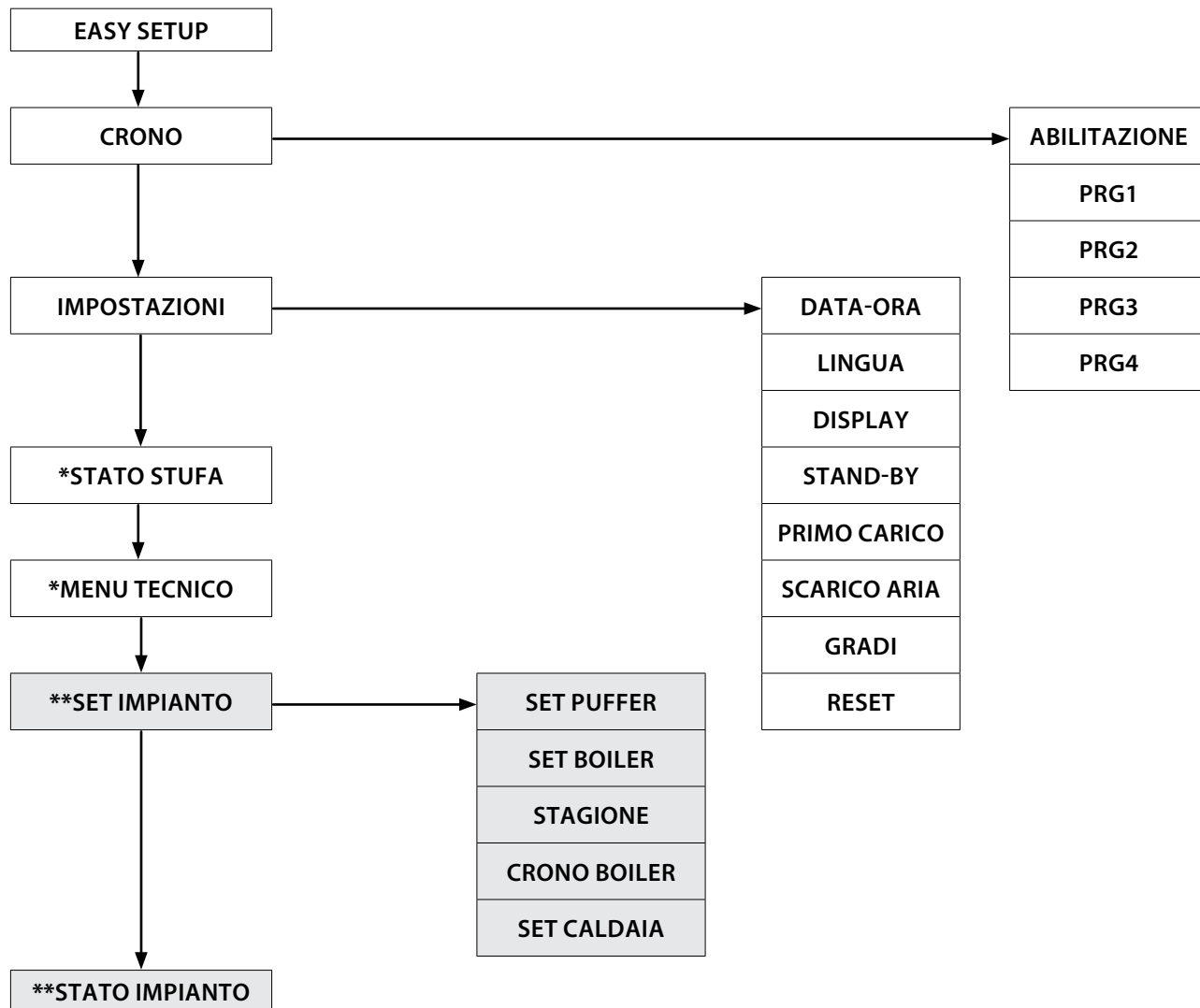


	<p>ESTATE - INVERNO : la modalità permette di impostare la tipologia di funzionamento ESTATE o INVERNO.</p> <p>Nella modalità ESTATE (l'icona sarà accesa) i termostati ambiente relativi all'impianto di riscaldamento risultano sempre soddisfatti. Oltre alle zone viene inibita la richiesta da parte di un eventuale puffer : il termoprodotto lavorerà solo per soddisfare la richiesta di acqua calda sanitaria.</p> <p>Nella modalità INVERNO (l'icona rimane spenta) vengono invece considerate tutte le richieste (acqua sanitaria, termostati e puffer).</p>
	<p>RISCALDAMENTO: l'icona indica l'uscita relativa al riscaldamento. Con icona fissa significa che il termoprodotto sta soddisfacendo la richiesta, con icona spenta significa che la richiesta risulta soddisfatta o non c'è, con icona lampeggiante indica che il termoprodotto non è ancora preparato per soddisfare la richiesta.</p>
	<p>ACCUMULO SANITARIO: l'icona indica l'uscita relativa all'accumulo sanitario. Con icona fissa significa che il termoprodotto sta soddisfacendo la richiesta, con icona spenta significa che la richiesta risulta soddisfatta o non c'è, con icona lampeggiante indica che il termoprodotto non è ancora preparato per soddisfare la richiesta.</p>
	<p>PUFFER: l'icona indica l'uscita relativa al puffer. Con icona fissa significa che il termoprodotto sta soddisfacendo la richiesta, con icona spenta significa che la richiesta risulta soddisfatta o non c'è, con icona lampeggiante indica che il termoprodotto non è ancora preparato per soddisfare la richiesta.</p>

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLUE LCD_1

STRUTTURA DEL MENU'

A seguire un esempio di struttura menù di un termoprodotto con questa interfaccia utente. Le finestre evidenziate sono gestite dalla scheda supplementare e rappresentano menù e icone che verranno visualizzati una volta che la scheda espansione impianto viene collegata alla scheda del termoprodotto.



*RISERVATO AL TECNICO
 **VOCI PRESENTI SOLO CON SCHEDA ESPANSIONE IMPIANTO (OPZIONALE)

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA - DISPLAY BLUE LCD_1

MODALITA' DI ACCESSO AL MENU'

Il menù SET IMPIANTO consente l'impostazione generale dell'impianto.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare e passare alla voce seguente
- ◆ Per confermare e uscire dal menù premere P1

SET PUFFER

PUFFER MAX: Consente di impostare la temperatura massima del puffer. Il valore selezionabile va da 50 [°C] a 78 [°C]

PUFFER MIN: Consente di impostare la temperatura minima del puffer. Il valore selezionabile va da 40 [°C] a 65 [°C]

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET PUFFER e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per confermare e uscire dal menù premere P1

SET BOILER

BOILER MAX: Consente di impostare la temperatura massima del boiler. Il valore selezionabile va da 45 [°C] a 78 [°C]

BOILER MIN: Consente di impostare la temperatura minima del boiler. Il valore selezionabile va da 35 [°C] a 60 [°C]

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET BOILER e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STAGIONE

Nella modalità ESTATE i termostati ambiente relativi all'impianto di riscaldamento risultano essere soddisfatti. Oltre alle zone viene inibita la richiesta da parte di un eventuale puffer:

Il termoprodotto lavorerà solo per soddisfare la richiesta di acqua calda sanitaria. Nella modalità INVERNO vengono considerate tutte le richieste.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione STAGIONE e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA - DISPLAY BLUE LCD_1

CRONO BOILER

Le voci del menù CRONO BOILER consentono di soddisfare le richieste dell'accumulo sanitario solo all'interno di determinate fasce orarie prestabili dall'utenza e uguali per tutti i giorni della settimana. Per esempio se l'utenza necessita un accumulo caldo al mattino per maggior richiesta, può impostare una fascia oraria dalle 06:30 alle 08:00 entro la quale l'accumulo verrà soddisfatto alla temperatura impostata nel menù SET BOILER. Esternamente a tale fascia oraria, le richieste dell'accumulo sanitario non verranno considerate.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione CRONO BOILER e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STATO IMPIANTO	VALORE	SIGNIFICATO
ABILITAZIONE	ON	Abilita la funzione CRONO BOILER
START PRG-S1	06:00	Inizio della prima fascia oraria
STOP PRG-S1	08:00	Fine della prima fascia oraria
START PRG-S2	OFF	Inizio della seconda fascia oraria
STOP PRG-S2	OFF	Fine della seconda fascia oraria
START PRG-S3	OFF	Inizio della terza fascia oraria
STOP PRG-S3	OFF	Fine della terza fascia oraria
START PRG-S4	OFF	Inizio della quarta fascia oraria
STOP PRG-S4	OFF	Fine della quarta fascia oraria

SET CALDAIA

Impostando la modalità BIOMASSA, il termoprodotto funziona esclusivamente senza gestire altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità BIOMASSA/AUX, esso funziona gestendo anche altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità AUX, il termoprodotto viene escluso dal funzionamento per lasciar funzionare solamente le eventuali caldaie ausiliarie.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET CALDAIA e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA - DISPLAY BLUE LCD_1

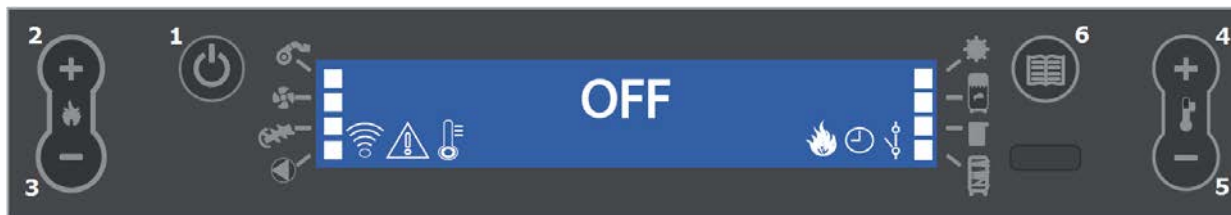
STATO IMPIANTO

Il menù offre la possibilità di visionare tutte le impostazioni e gli stati dell'impianto.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 fino alla visualizzazione **STATO IMPIANTO** e premere P6 per entrare
- ◆ Per scorrere i valori in lettura, premere P2 oppure P3
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STATO IMPIANTO	SIGNIFICATO
ESTATE	Impianto settato su ESTATE
BIOMASSA	Caldaia principale impostata
CRONO BOILER ON	CRONO BOILER attivo
PUFFER MAX 78°	Temperatura PUFFER MAX settato a 78°C
PUFFER MIN 65°	Temperatura PUFFER MIN settato a 65°C
T.PUFFER SUP 65°	Temperatura rilevata dalla sonda superiore del PUFFER
T.PUFFER INF 50°	Temperatura rilevata dalla sonda inferiore del PUFFER
OUT PUFFER ON	OUT 4 attiva
BOILER MAX 78°	Temperatura BOILER MAX settato a 78°C
BOILER MIN 65°	Temperatura BOILER MIN settato a 65°C
T.BOILER 48°	Temperatura rilevata dalla sonda BOILER
OUT BOILER OFF	OUT 5 disattiva
ANTILEGIONELLA ON	Funzione antilegionella attiva
IN Z1 ON	Termostato su I1 in richiesta
OUT Z1 ON	OUT 1 attiva
IN Z2 OFF	Termostato su I2 soddisfatto
OUT Z2 OFF	OUT 2 disattiva
IN Z3 ON	Termostato su I3 in richiesta
OUT Z3 ON	OUT 3 attiva
IN Z4 ON	Termostato su I4 in richiesta
OUT Z4 OFF	OUT 4 disattiva

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLUE LCD_2



⇒ PULSANTE ON/OFF



⇒ IMPOSTAZIONE TEMPERATURA H2O



⇒ REGOLAZIONE POTENZA DI FUNZIONAMENTO



⇒ TASTO PER ACCEDERE AL MENU'



ESTATE - INVERNO : la modalità permette di impostare la tipologia di funzionamento ESTATE o INVERNO.

Nella modalità ESTATE (l'icona sarà accesa) i termostati ambiente relativi all'impianto di riscaldamento risultano sempre soddisfatti. Oltre alle zone viene inibita la richiesta da parte di un eventuale puffer: il termoprodotto lavorerà solo per soddisfare la richiesta di acqua calda sanitaria.

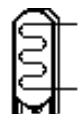
Nella modalità INVERNO (l'icona rimane spenta) vengono invece considerate tutte le richieste (acqua sanitaria, termostati e puffer).



RISCALDAMENTO: l'icona indica l'uscita relativa al riscaldamento. Con icona fissa significa che il termoprodotto sta soddisfacendo la richiesta, con icona spenta significa che la richiesta risulta soddisfatta o non c'è, con icona lampeggiante indica che il termoprodotto non è ancora preparato per soddisfare la richiesta.



ACCUMULO SANITARIO: l'icona indica l'uscita relativa all'accumulo sanitario. Con icona fissa significa che il termoprodotto sta soddisfacendo la richiesta, con icona spenta significa che la richiesta risulta soddisfatta o non c'è, con icona lampeggiante indica che il termoprodotto non è ancora preparato per soddisfare la richiesta.

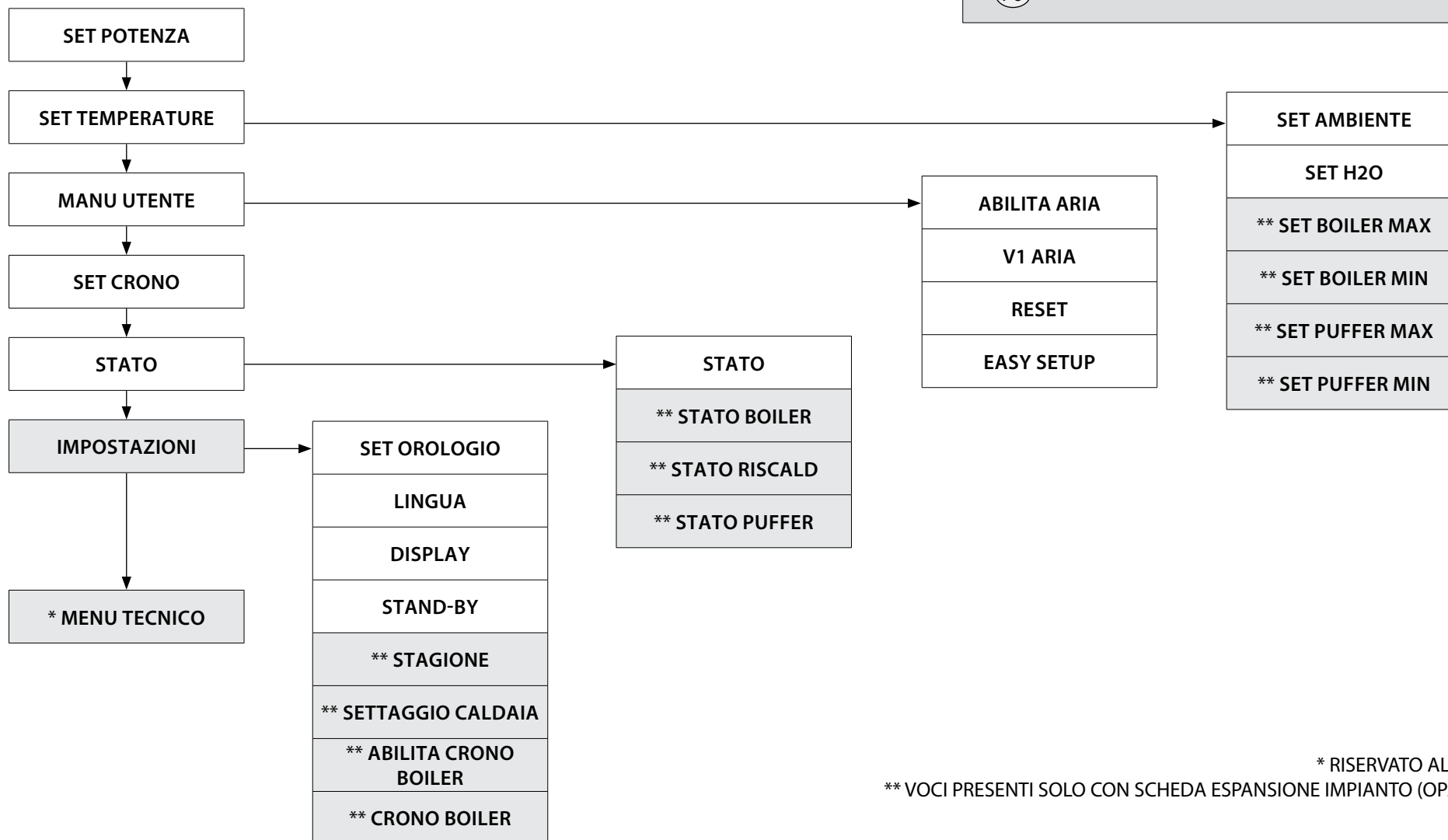
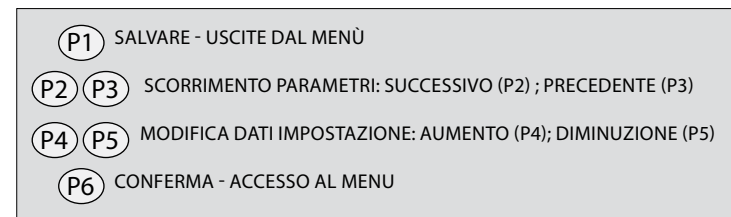


PUFFER: l'icona indica l'uscita relativa al puffer. Con icona fissa significa che il termoprodotto sta soddisfacendo la richiesta, con icona spenta significa che la richiesta risulta soddisfatta o non c'è, con icona lampeggiante indica che il termoprodotto non è ancora preparato per soddisfare la richiesta.

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLUE LCD_2

STRUTTURA DEL MENU'

A seguire un esempio di struttura menù di un termoprodotto con questa interfaccia utente. Le finestre evidenziate sono gestite dalla scheda supplementare e rappresentano menù e icone che verranno visualizzati una volta che la scheda espansione impianto viene collegata alla scheda del termoprodotto.



* RISERVATO AL TECNICO
 ** VOCI PRESENTI SOLO CON SCHEDA ESPANSIONE IMPIANTO (OPZIONALE)

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLUE LCD_2

MODALITÀ' DI ACCESSO AL MENU' – REGOLAZIONE TEMPERATURA

Il menù SET TEMPERATURE consente l'impostazione generale dell'impianto. Se collegata la scheda supplementare permette inoltre il settaggio delle temperature boiler (accumulo sanitario) e puffer.

SET PUFFER

Nota bene: se è presente uno scambiatore istantaneo per la produzione di acqua sanitaria non sarà possibile impostare alcun set di temperatura

PUFFER MAX: Consente di impostare la temperatura massima del puffer. Il valore selezionabile va da 50 [°C] a 78 [°C]

PUFFER MIN: Consente di impostare la temperatura minima del puffer. Il valore selezionabile va da 40 [°C] a 65 [°C]

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET TEMPERATURE e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET PUFFER MAX. Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET PUFFER MIN. Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per confermare e uscire dal menù premere P1

MODALITÀ' DI ACCESSO AL MENU' – REGOLAZIONI UTENTE

Oltre alle normali impostazioni, se viene collegata la scheda supplementare il menù IMPOSTAZIONI consente ulteriori possibilità:

STAGIONE

Nella modalità ESTATE i termostati ambiente relativi all'impianto di riscaldamento risultano essere soddisfatti. Oltre alle zone viene inibita la richiesta da parte di un eventuale puffer: Il termoprodotto lavorerà solo per soddisfare la richiesta di acqua calda sanitaria. Nella modalità INVERNO vengono considerate tutte le richieste

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione IMPOSTAZIONI e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione STAGIONE e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLUE LCD_2

ABILITA CRONO BOILER

Il menù permette l'abilitazione o la disabilitazione della funzione CRONO BOILER utilizzata per soddisfare le richieste dell'accumulo sanitario in alcune fasce orarie prestabilite dall'utenza. Per la programmazione delle fasce e la spiegazione del menù, vedi sotto capitolo CRONO BOILER.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione IMPOSTAZIONI e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione ABILITA CRONO BOILER
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

SET CALDAIA

Impostando la modalità BIOMASSA, il termoprodotto funziona esclusivamente senza gestire altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità BIOMASSA/AUX, esso funziona gestendo anche altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità AUX, il termoprodotto viene escluso dal funzionamento per lasciar funzionare solamente le eventuali caldaie ausiliarie.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione IMPOSTAZIONI e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SETTAGGIO CALDAIA
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STATO

Oltre alle normali impostazioni, se viene collegata la scheda supplementare il menù stato consente ulteriori possibilità:

STATO BOILER

Il menù permette di verificare lo stato del boiler. Permette di verificare il settaggio massimo e minimo di temperatura, la temperatura in tempo reale superiore ed inferiore dell'accumulo sanitario, e lo stato della relativa uscita.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione STATO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione STATO BOILER e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per scorrere nella lettura
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STATO BOILER	
STB0	Set boiler max
STB1	Set Boiler min
STB2	Temperatura boiler
STB3	Stato uscita boiler

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLUE LCD_2

STATO RISCALDAMENTO

Il menù permette di verificare lo stato delle uscite relative al riscaldamento.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione STATO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione STATO RISCALDAMENTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per scorrere nella lettura
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STATO RISCALDAMENTO	
STR0	Stato ingresso I1
STR1	Stato uscita OUT1
STR2	Stato uscita I2
STR3	Stato uscita OUT2
STR4	Stato uscita I3
STR5	Stato uscita OUT3
STR6	Stato ingresso I4
STR7	Stato uscita OUT4

STATO BOILER

Il menù permette di verificare lo stato del puffer. Permette di verificare il settaggio massimo e minimo di temperatura, la temperatura in tempo reale superiore ed inferiore dell'accumulo, e lo stato della relativa uscita.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione STATO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione STATO PUFFER e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per scorrere nella lettura
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STATO PUFFER	
STP0	Set puffer max
STP1	Set puffer min
STP2	Temperatura puffer superiore
STP3	Temperatura puffer inferiore
STP4	Stato uscita puffer

IMPOSTAZIONI

Oltre alle normali impostazioni, se viene collegata la scheda supplementare il menù stato consente ulteriori possibilità:

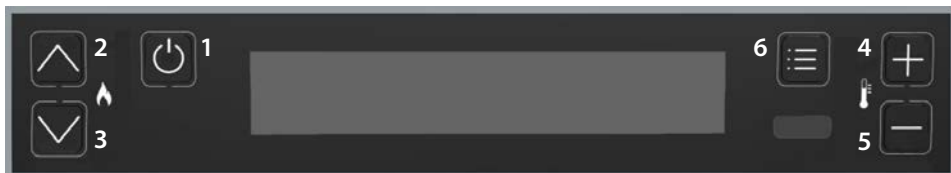
CRONO BOILER

Le voci del menù CRONO BOILER consentono di soddisfare le richieste dell'accumulo sanitario solo all'interno di determinate fasce orarie predefinite dall'utenza e uguali per tutti i giorni della settimana. Per esempio se l'utenza necessita un accumulo caldo al mattino per maggior richiesta, può impostare una fascia oraria dalle 06:30 alle 08:00 entro la quale l'accumulo verrà soddisfatto alla temperatura impostata nel menù SET BOILER. Esternamente a tale fascia oraria, le richieste dell'accumulo sanitario non verranno considerate.








- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione IMPOSTAZIONI e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione CRONO BOILER e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

FASCIA ORARIA	VALORE	SIGNIFICATO
START PRG-S1	06:00	inizio della prima fascia oraria
STOP PRG-S1	08:00	fine della prima fascia oraria
START PRG-S2	OFF	inizio della seconda fascia oraria
STOP PRG-S2	OFF	fine della seconda fascia oraria
START PRG-S3	OFF	inizio della terza fascia oraria
STOP PRG-S3	OFF	fine della terza fascia oraria
START PRG-S4	OFF	inizio della quarta fascia oraria
STOP PRG-S4	OFF	fine della quarta fascia oraria

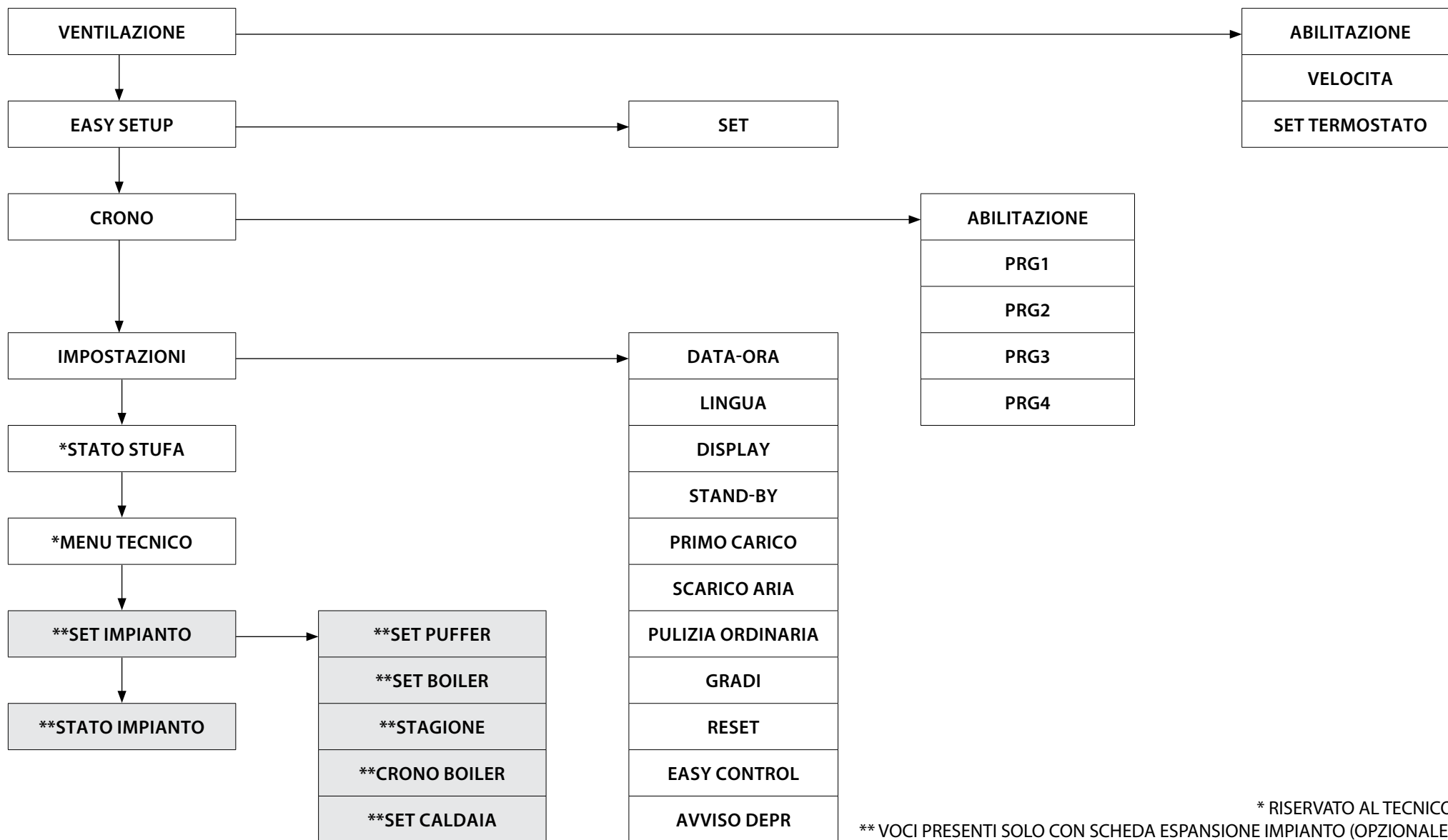
STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK LCD



1.	ON/OFF stufa
2.	Incrementa la potenza di funzionamento/ scorrere attraverso nei menu.
3.	Decrementa la potenza di funzionamento/ scorrere attraverso nei menu.
4.	Incrementa il SET TERMOSTATO di funzionamento/ scorrere attraverso nei menu.
5.	Decrementa il SET TERMOSTATO di funzionamento/ scorrere attraverso nei menu.
6.	Per accedere al menu/tasto conferma.

 <p>Indica la presenza di un allarme. Spenta: indica l'assenza di allarmi Accesa: indica la presenza di un allarme</p>	 <p>Indica lo stato della programmazione settimanale Spenta: disattivato. Accesa: attivato.</p>
<p>BT Non in uso</p>	<p>WI-FI Non in uso</p>
 <p>Indica il contatto del termostato supplementare esterno Contatto chiuso: il contatto del termostato supplementare esterno è chiuso. Contatto aperto: il contatto del termostato supplementare esterno è aperto.</p>	<p>STBY Icona funzione STAND-BY Spenta: disattivata. Accesa: attivata.</p>
 <p>Indica la potenza della stufa. Fiamma accesa: potenza stabile. Fiamma lampeggiante, la potenza sta aumentando o diminuendo.</p>	 <p>Indica il funzionamento del circolatore. Spento: circolatore fermo. Acceso: circolatore attivo. Lampeggiante : funzione anticondensa elettronica attiva.</p>
 <p>Indica il funzionamento del ventilatore tangenziale. Spento: ventilazione non attiva. Acceso: ventilazione attiva. Lampeggiante: ventilazione a velocità ridotta per compensazione.</p>	 <p>Non in uso</p>

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK LCD



* RISERVATO AL TECNICO
 ** VOCI PRESENTI SOLO CON SCHEDA ESPANSIONE IMPIANTO (OPZIONALE)

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK LCD

MODALITA' DI ACCESSO AL MENU'

Il menù SET IMPIANTO consente l'impostazione generale dell'impianto

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare e passare alla voce seguente
- ◆ Per confermare e uscire dal menù premere P1

SET PUFFER

PUFFER MAX: Consente di impostare la temperatura massima del puffer. Il valore selezionabile va da 50 [°C] a 78 [°C]

PUFFER MIN: Consente di impostare la temperatura minima del puffer. Il valore selezionabile va da 40 [°C] a 65 [°C]

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET PUFFER e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per confermare e uscire dal menù premere P1

SET BOILER

BOILER MAX: Consente di impostare la temperatura massima del boiler. Il valore selezionabile va da 45 [°C] a 78 [°C]

BOILER MIN: Consente di impostare la temperatura minima del boiler. Il valore selezionabile va da 35 [°C] a 60 [°C]

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET BOILER e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STAGIONE

Nella modalità ESTATE i termostati ambiente relativi all'impianto di riscaldamento risultano essere soddisfatti. Oltre alle zone viene inibita la richiesta da parte di un eventuale puffer:

Il termoprodotto lavorerà solo per soddisfare la richiesta di acqua calda sanitaria. Nella modalità INVERNO vengono considerate tutte le richieste

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione STAGIONE e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK LCD

CRONO BOILER

Le voci del menù CRONO BOILER consentono di soddisfare le richieste dell'accumulo sanitario solo all'interno di determinate fasce orarie prestabilite dall'utenza e uguali per tutti i giorni della settimana. Per esempio se l'utenza necessita un accumulo caldo al mattino per maggior richiesta, può impostare una fascia oraria dalle 06:30 alle 08:00 entro la quale l'accumulo verrà soddisfatto alla temperatura impostata nel menù SET BOILER. Esternamente a tale fascia oraria, le richieste dell'accumulo sanitario non verranno considerate.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione CRONO BOILER e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STATO IMPIANTO	VALORE	SIGNIFICATO
ABILITAZIONE	ON	Abilita la funzione CRONO BOILER
START PRG-S1	06:00	Inizio della prima fascia oraria
STOP PRG-S1	08:00	Fine della prima fascia oraria
START PRG-S2	OFF	Inizio della seconda fascia oraria
STOP PRG-S2	OFF	Fine della seconda fascia oraria
START PRG-S3	OFF	Inizio della terza fascia oraria
STOP PRG-S3	OFF	Fine della terza fascia oraria
START PRG-S4	OFF	Inizio della quarta fascia oraria
STOP PRG-S4	OFF	Fine della quarta fascia oraria

SET CALDAIA

Impostando la modalità BIOMASSA, il termoprodotto funziona esclusivamente senza gestire altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità BIOMASSA/AUX, esso funziona gestendo anche altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità AUX, il termoprodotto viene escluso dal funzionamento per lasciar funzionare solamente le eventuali caldaie ausiliarie.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET CALDAIA e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK LCD

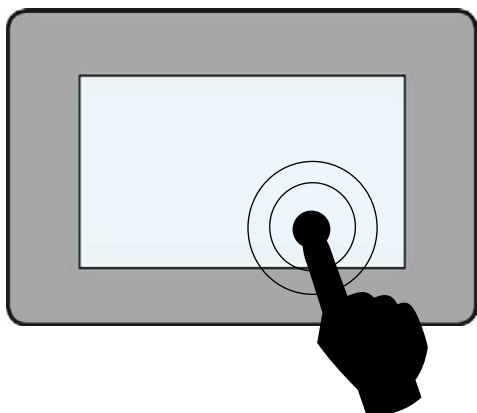
STATO IMPIANTO








Il menù offre la possibilità di visionare tutte le impostazioni e gli stati dell'impianto.





- ♦ Premere il tasto P6
- ♦ Premere il tasto P2 fino alla visualizzazione **STATO IMPIANTO** e premere P6 per entrare
- ♦ Per scorrere i valori in lettura, premere P2 oppure P3
- ♦ Per uscire dal menù premere P1






STATO IMPIANTO	SIGNIFICATO
ESTATE	Impianto settato su ESTATE
BIOMASSA	Caldaia principale impostata
CRONO BOILER ON	CRONO BOILER attivo
PUFFER MAX 78°	Temperatura PUFFER MAX settato a 78°C
PUFFER MIN 65°	Temperatura PUFFER MIN settato a 65°C
T.PUFFER SUP 65°	Temperatura rilevata dalla sonda superiore del PUFFER
T.PUFFER INF 50°	Temperatura rilevata dalla sonda inferiore del PUFFER
OUT PUFFER ON	OUT 4 attiva
BOILER MAX 78°	Temperatura BOILER MAX settato a 78°C
BOILER MIN 65°	Temperatura BOILER MIN settato a 65°C
T.BOILER 48°	Temperatura rilevata dalla sonda BOILER
OUT BOILER OFF	OUT 5 disattiva
ANTILEGIONELLA ON	Funzione antilegionella attiva
IN Z1 ON	Termostato su I1 in richiesta
OUT Z1 ON	OUT 1 attiva
IN Z2 OFF	Termostato su I2 soddisfatto
OUT Z2 OFF	OUT 2 disattiva
IN Z3 ON	Termostato su I3 in richiesta
OUT Z3 ON	OUT 3 attiva
IN Z4 ON	Termostato su I4 in richiesta
OUT Z4 OFF	OUT 4 disattiva

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY TOUCH GRAFICO



TASTO	FUNZIONE
 	Consente di aumentare/selezionare (+) o di diminuire (-) una impostazione (SET)
 	Consente di scorrere attraverso nei menu
 	Consente di attivare (ON) o disattivare (OFF)
	Consente di retrocedere di un passo se premuto brevemente, se premuto più a lungo permette di uscire sino alla schermata principale.

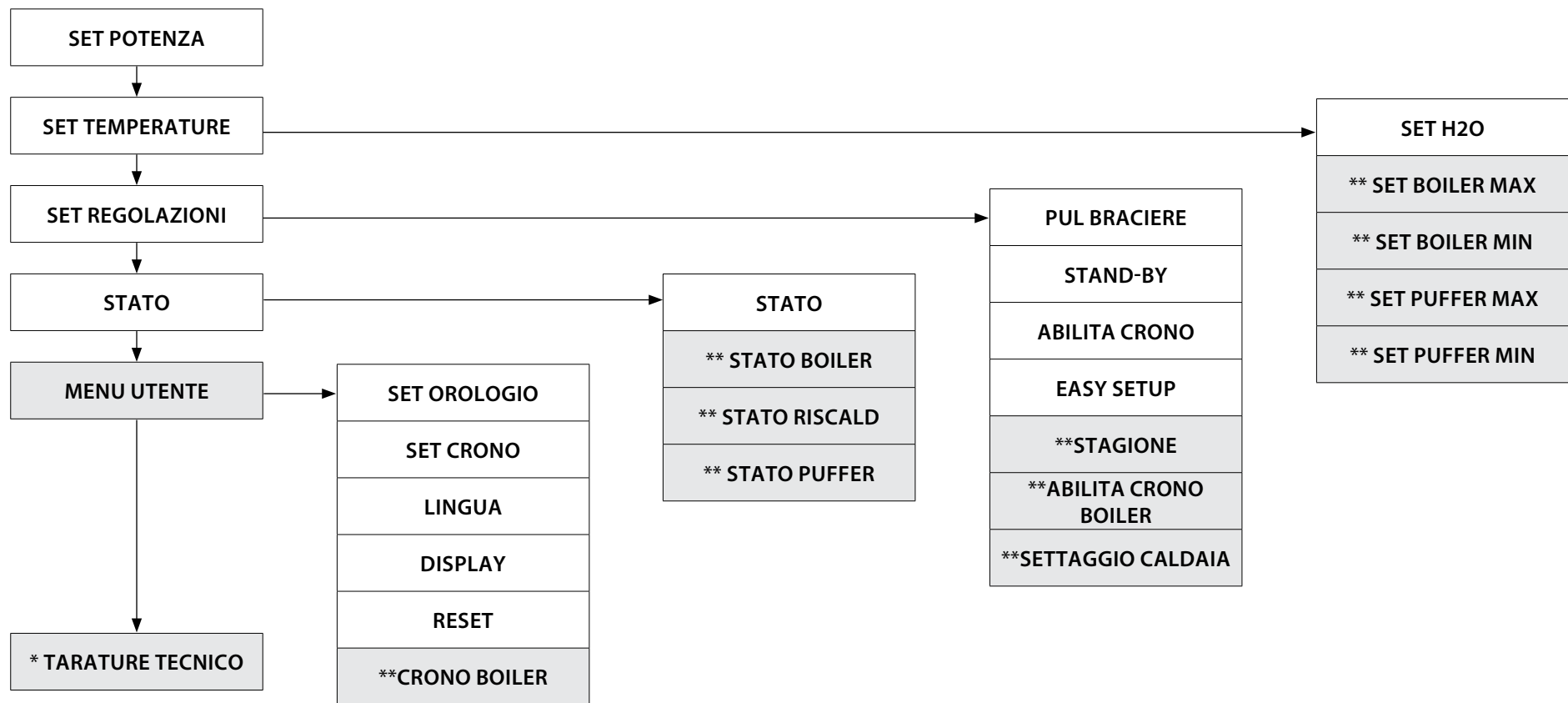
TASTO	FUNZIONE
	Tenete premuto per più di 2 secondi per accendere o spegnere il termoprodotto.
	Permette di accedere alle info aggiuntive.
	Permette di accedere al menu utente.
	Tenete premuto per più di 2 secondi per uscire dal menu. Premendo brevemente è possibile tornare indietro di un passo.

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	ESTATE - INVERNO: la modalità permette di impostare la tipologia di funzionamento ESTATE o INVERNO. Nella modalità ESTATE i termostati ambiente relativi all'impianto di riscaldamento risultano sempre soddisfatti. Oltre alle zone viene inibita la richiesta da parte di un eventuale puffer: il termoprodotto lavorerà solo per soddisfare la richiesta di acqua calda sanitaria. Nella modalità INVERNO vengono invece considerate tutte le richieste (acqua sanitaria, termostati e puffer)
	ABILITA / DISABILITA CRONO - BOILER: se visualizzata permette di abilitare o disabilitare il crono boiler (vedi spiegazione nel sottocapito relativo)
	RISCALDAMENTO: l'icona indica l'uscita relativa al riscaldamento. Con icona fissa significa che il termoprodotto sta soddisfacendo la richiesta, con icona spenta significa che la richiesta risulta soddisfatta o non c'è, con icona lampeggiante indica che il termoprodotto non è ancora preparata per soddisfare la richiesta
	ACCUMULO SANITARIO: l'icona indica l'uscita relativa all'accumulo sanitario. Con icona fissa significa che il termoprodotto sta soddisfacendo la richiesta, con icona spenta significa che la richiesta risulta soddisfatta o non c'è, con icona lampeggiante indica che il termoprodotto non è ancora preparata per soddisfare la richiesta
	PUFFER: l'icona indica l'uscita relativa al puffer. Con icona fissa significa che il termoprodotto sta soddisfacendo la richiesta, con icona spenta significa che la richiesta risulta soddisfatta o non c'è, con icona lampeggiante indica che il termoprodotto non è ancora preparata per soddisfare la richiesta

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY TOUCH GRAFICO

STRUTTURA DEL MENU'

A seguire un esempio di struttura menù di un termoprodotto con questa interfaccia utente. Le finestre evidenziate sono gestite dalla scheda supplementare e rappresentano menù e icone che verranno visualizzati una volta che la scheda espansione impianto viene collegata alla scheda del termoprodotto.



* RISERVATO AL TECNICO

** VOCI PRESENTI SOLO CON SCHEDA ESPANSIONE IMPIANTO (OPZIONALE)

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY TOUCH GRAFICO

MODALITA' DI ACCESSO AL MENU' – REGOLAZIONE TEMPERATURA

Il menù TEMPERATURA consente l'impostazione generale dell'impianto. Se collegata la scheda supplementare permette inoltre il settaggio delle temperature boiler (accumulo sanitario) e puffer.

SET PUFFER

Nota bene: se è presente uno scambiatore istantaneo per la produzione di acqua sanitaria non sarà possibile impostare alcun set di temperatura

PUFFER MAX: Consente di impostare la temperatura massima del puffer. Il valore selezionabile va da 50 [°C] a 78 [°C]

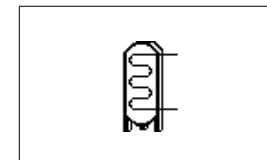
PUFFER MIN: Consente di impostare la temperatura minima del puffer. Il valore selezionabile va da 40 [°C] a 65 [°C]



SET BOILER

BOILER MAX: Consente di impostare la temperatura massima del boiler. Il valore selezionabile va da 45 [°C] a 78 [°C]

BOILER MIN: Consente di impostare la temperatura minima del boiler. Il valore selezionabile va da 35 [°C] a 60 [°C]



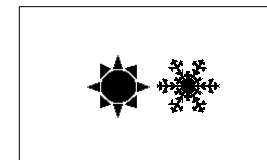
MODALITÀ DI ACCESSO AL MENU' – REGOLAZIONI UTENTE

Oltre alle normali impostazioni, se viene collegata la scheda supplementare il menù IMPOSTAZIONI consente ulteriori possibilità:

STAGIONE

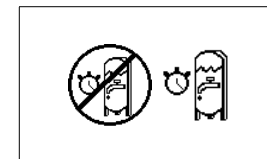
Nella modalità ESTATE i termostati ambiente relativi all'impianto di riscaldamento risultano essere soddisfatti.

Oltre alle zone viene inibita la richiesta da parte di un eventuale puffer: Il termoprodotto lavorerà solo per soddisfare la richiesta di acqua calda sanitaria. Nella modalità INVERNO vengono considerate tutte le richieste



ABILITA CRONO BOILER

Il menù permette l'abilitazione o la disabilitazione della funzione CRONO BOILER utilizzata per soddisfare le richieste dell'accumulo sanitario in alcune fasce orarie prestabilite dall'utenza. Per la programmazione delle fasce e la spiegazione del menù, vedi sotto capitolo CRONO BOILER.

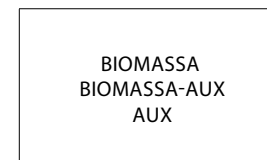


SETTAGGIO CALDAIA

Impostando la modalità BIOMASSA, il termoprodotto funziona esclusivamente senza gestire altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità BIOMASSA/AUX, esso funziona gestendo anche altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità AUX, il termoprodotto viene escluso dal funzionamento per lasciar funzionare solamente le eventuali caldaie ausiliarie.



STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY TOUCH GRAFICO

STATO

Oltre alle normali impostazioni, se viene collegata la scheda supplementare il menù stato consente ulteriori possibilità:

STATO BOILER

Il menù permette di verificare lo stato del BOILER. Permette di verificare il settaggio massimo e minimo di temperatura, la temperatura in tempo reale superiore ed inferiore dell'accumulo sanitario, e lo stato della relativa uscita.

SET BOILER MAX	58C
SET BOILER MIN	47C
T. BOILER	38.0C
OUT BOILER	OFF
ANTILEGIONELLA	

STATO RISCALDAMENTO

Il menù permette di verificare lo stato delle uscite relative al riscaldamento

IN Z1	ON
OUT Z1	OFF
IN Z2	OFF
OUT Z2	OFF

STATO BOILER

Il menù permette di verificare lo stato del PUFFER. Permette di verificare il settaggio massimo e minimo di temperatura, la temperatura in tempo reale superiore ed inferiore dell'accumulo, e lo stato della relativa uscita.

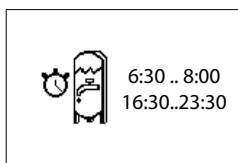
SETPUFFER MAX	58C
SET PUFFER MIN	65C
T. PUFFER SUP	47C
T. PUFFER INF	58C
OUT PUFFER	OFF

IMPOSTAZIONI

Oltre alle normali impostazioni, se viene collegata la scheda supplementare il menù STATO consente ulteriori possibilità:

CRONO BOILER

Le voci del menù CRONO BOILER consentono di soddisfare le richieste dell'accumulo sanitario solo all'interno di determinate fasce orarie prestabilite dall'utenza e uguali per tutti i giorni della settimana. Per esempio se l'utenza necessita un accumulo caldo al mattino per maggior richiesta, può impostare una fascia oraria dalle 06:30 alle 08:00 entro la quale l'accumulo verrà soddisfatto alla temperatura impostata nel menù SET BOILER. Esternamente a tale fascia oraria, le richieste dell'accumulo sanitario non verranno considerate.



STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK MASK



1.	ON/OFF stufa
2.	Incrementa la potenza di funzionamento/ scorrere attraverso nei menu.
3.	Decrementa la potenza di funzionamento/ scorrere attraverso nei menu.
4.	Incrementa il SET TERMOSTATO di funzionamento/ scorrere attraverso nei menu.
5.	Decrementa il SET TERMOSTATO di funzionamento/ scorrere attraverso nei menu.
6.	Per accedere al menu/tasto conferma.

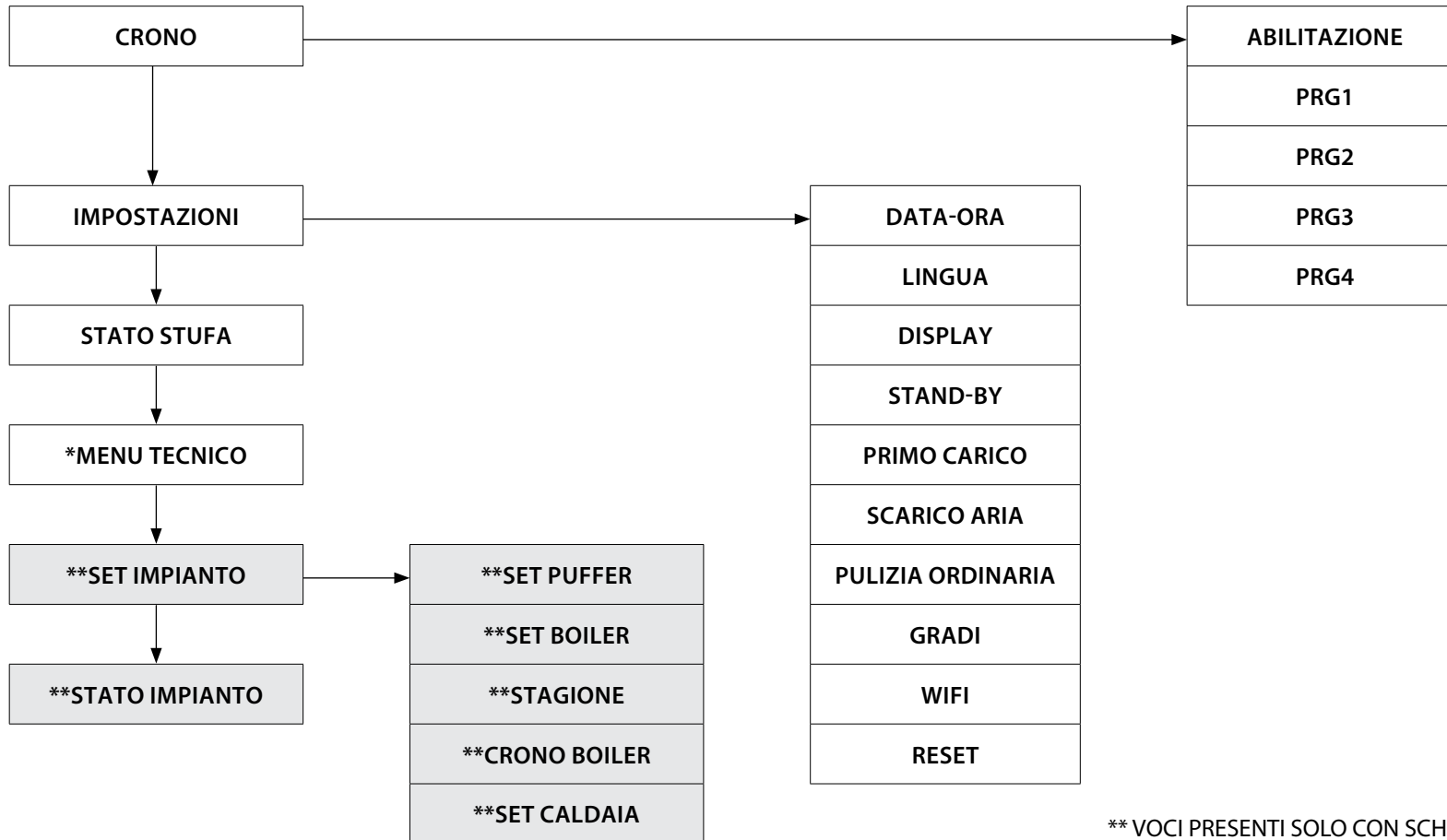
	Indica la presenza di un allarme. Spenta: indica l'assenza di allarmi Accesa: indica la presenza di un allarme		Icona spegnimento ritardato. Spenta: disattivato. Accesa: attivato.
	Indica la ricezione del segnale IR Accesa = comando IR ricevuto Spenta = assenza di comunicazione IR		Indica lo stato della programmazione settimanale Spenta: disattivato. Accesa: attivato. Il numero indica la fascia oraria attualmente di riferimento.
	Indica il contatto del termostato supplementare esterno Contatto chiuso: il contatto del termostato supplementare esterno è chiuso. Contatto aperto: il contatto del termostato supplementare esterno è aperto.	WI-FI	Icona WiFi Spenta: disattiva. Accesa: attiva e connessa alla rete domestica. Lampeggiante: attiva ma non connessa alla rete domestica..
	Indica la potenza della stufa. Fiamma accesa: potenza stabile. Fiamma lampeggiante: la potenza sta cambiando. I trattini indicano la potenza reale della macchina.	STBY	Icona funzione STAND-BY Spenta: disattivata. Accesa: attivata.
	Indica il funzionamento del ventilatore tangenziale. Spento = ventilazione non attiva. Acceso = ventilazione attiva. Lampeggiante: ventilazione a velocità ridotta per compensazione.		Indica il funzionamento del circolatore. Spento = circolatore fermo. Acceso = circolatore attivo. Lampeggiante = funzione anticondensa elettronica attiva.

Non in uso

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK MASK

STRUTTURA DEL MENU'

A seguire un esempio di struttura menù di un termoprodotto con questa interfaccia utente. Le finestre evidenziate sono gestite dalla scheda supplementare e rappresentano menù e icone che verranno visualizzati una volta che la scheda espansione impianto viene collegata alla scheda del termoprodotto.



* RISERVATO AL TECNICO

** VOCI PRESENTI SOLO CON SCHEDA ESPANSIONE IMPIANTO (OPZIONALE)

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK MASK

MODALITA' DI ACCESSO AL MENU' – REGOLAZIONE TEMPERATURA

Il menù SET IMPIANTO consente l'impostazione generale dell'impianto. Se collegata la scheda supplementare permette inoltre il settaggio delle temperature boiler (accumulo sanitario) e puffer.

SET PUFFER

Nota bene: se è presente uno scambiatore istantaneo per la produzione di acqua sanitaria non sarà possibile impostare alcun set di temperatura.

PUFFER MAX: Consente di impostare la temperatura massima del PUFFER. Il valore selezionabile va da 50 [°C] a 78 [°C]

PUFFER MIN: Consente di impostare la temperatura minima del PUFFER. Il valore selezionabile va da 40 [°C] a 65 [°C]

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET PUFFER. Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per confermare e uscire dal menù premere P1

SET BOILER

BOILER MAX: Consente di impostare la temperatura massima del BOILER. Il valore selezionabile va da 45 [°C] a 78 [°C]

BOILER MIN: Consente di impostare la temperatura minima del BOILER. Il valore selezionabile va da 35 [°C] a 60 [°C]

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET BOILER. Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per confermare e uscire dal menù premere P1

STAGIONE

Nella modalità ESTATE i termostati ambiente relativi all'impianto di riscaldamento risultano essere soddisfatti. Oltre alle zone viene inibita la richiesta da parte di un eventuale puffer: Il termoprodotto lavorerà solo per soddisfare la richiesta di acqua calda sanitaria. Nella modalità INVERNO vengono considerate tutte le richieste

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione STAGIONE e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK MASK

CRONO BOILER

Le voci del menù CRONO BOILER consentono di soddisfare le richieste dell'accumulo sanitario solo all'interno di determinate fasce orarie prestabilite dall'utenza e uguali per tutti i giorni della settimana. Per esempio se l'utenza necessita un accumulo caldo al mattino per maggior richiesta, può impostare una fascia oraria dalle 06:30 alle 08:00 entro la quale l'accumulo verrà soddisfatto alla temperatura impostata nel menù SET BOILER. Esternamente a tale fascia oraria, le richieste dell'accumulo sanitario non verranno considerate.

- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione CRONO BOILER e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STATO IMPIANTO	VALORE	SIGNIFICATO
ABILITAZIONE	ON	Abilita la funzione CRONO BOILER
START PRG-S1	06:00	Inizio della prima fascia oraria
STOP PRG-S1	08:00	Fine della prima fascia oraria
START PRG-S2	OFF	Inizio della seconda fascia oraria
STOP PRG-S2	OFF	Fine della seconda fascia oraria
START PRG-S3	OFF	Inizio della terza fascia oraria
STOP PRG-S3	OFF	Fine della terza fascia oraria
START PRG-S4	OFF	Inizio della quarta fascia oraria
STOP PRG-S4	OFF	Fine della quarta fascia oraria

SET CALDAIA

Impostando la modalità BIOMASSA, il termoprodotto funziona esclusivamente senza gestire altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità BIOMASSA/AUX, esso funziona gestendo anche altre caldaie presenti all'interno dell'impianto;

Impostando la modalità AUX, il termoprodotto viene escluso dal funzionamento per lasciar funzionare solamente le eventuali caldaie ausiliarie.

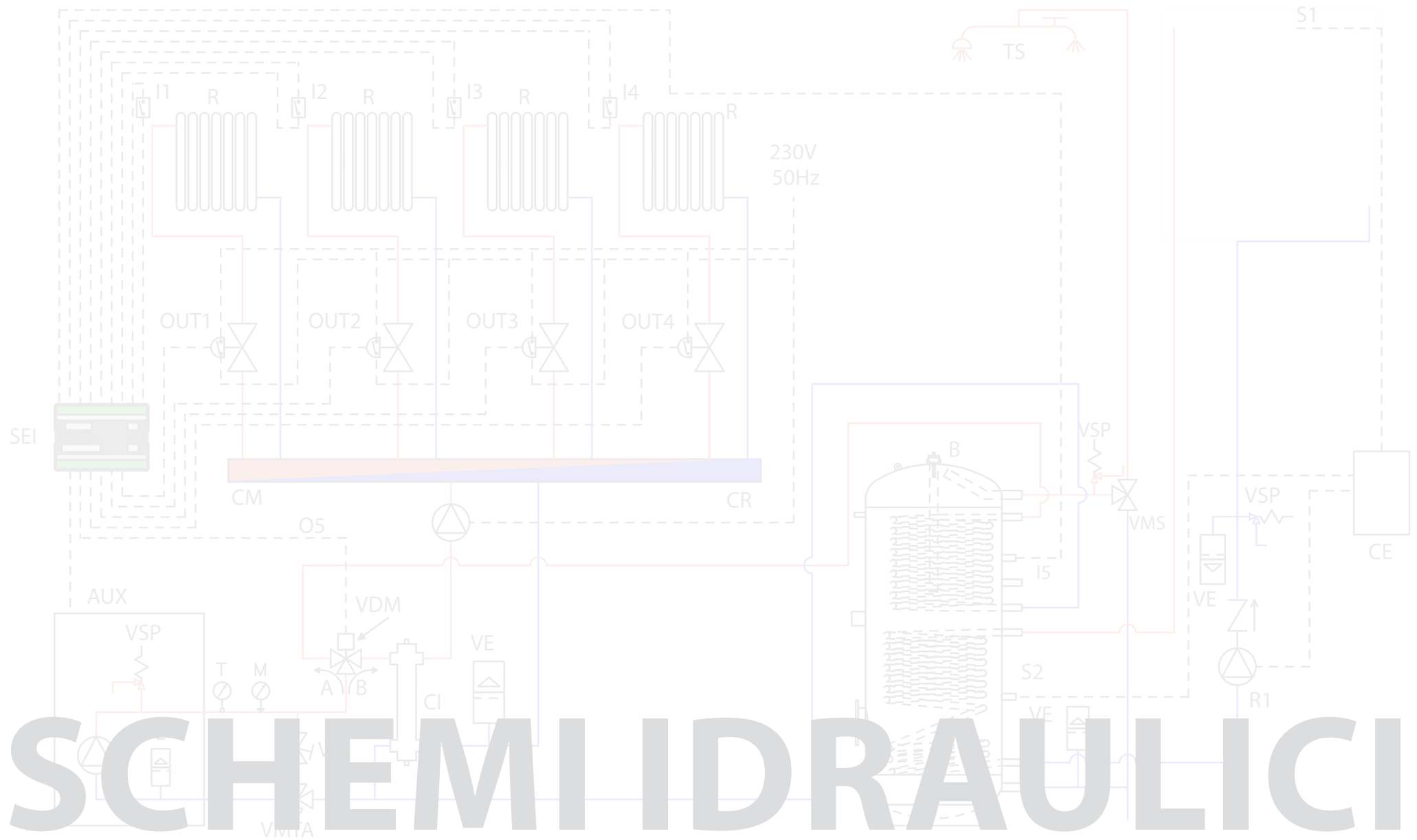
- ◆ Premere il tasto P6
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET IMPIANTO e premere P6 per entrare
- ◆ Premere il tasto P2 oppure P3 fino alla visualizzazione SET CALDAIA
- ◆ Premere il tasto P4 oppure P5 per settare il valore e premere P6 per confermare
- ◆ Per uscire dal menù premere P1

STRUTTURA DEL MENU' A SECONDA DELL'INTERFACCIA – DISPLAY BLACK MASK

STATO IMPIANTO

Il menù offre la possibilità di visionare tutte le impostazioni e gli stati dell'impianto.

STATO IMPIANTO	SIGNIFICATO
ESTATE	Impianto settato su ESTATE
BIOMASSA	Caldaia principale impostata
CRONO BOILER ON	CRONO BOILER attivo
PUFFER MAX 78°	Temperatura PUFFER MAX settato a 78°C
PUFFER MIN 65°	Temperatura PUFFER MIN settato a 65°C
T.PUFFER SUP 65°	Temperatura rilevata dalla sonda superiore del PUFFER
T.PUFFER INF 50°	Temperatura rilevata dalla sonda inferiore del PUFFER
OUT PUFFER ON	OUT 4 attiva
BOILER MAX 78°	Temperatura BOILER MAX settato a 78°C
BOILER MIN 65°	Temperatura BOILER MIN settato a 65°C
T.BOILER 48°	Temperatura rilevata dalla sonda BOILER
OUT BOILER OFF	OUT 5 disattiva
ANTILEGIONELLA ON	Funzione antilegionella attiva
IN Z1 ON	Termostato su I1 in richiesta
OUT Z1 ON	OUT 1 attiva
IN Z2 OFF	Termostato su I2 soddisfatto
OUT Z2 OFF	OUT 2 disattiva
IN Z3 ON	Termostato su I3 in richiesta
OUT Z3 ON	OUT 3 attiva
IN Z4 ON	Termostato su I4 in richiesta
OUT Z4 OFF	OUT 4 disattiva



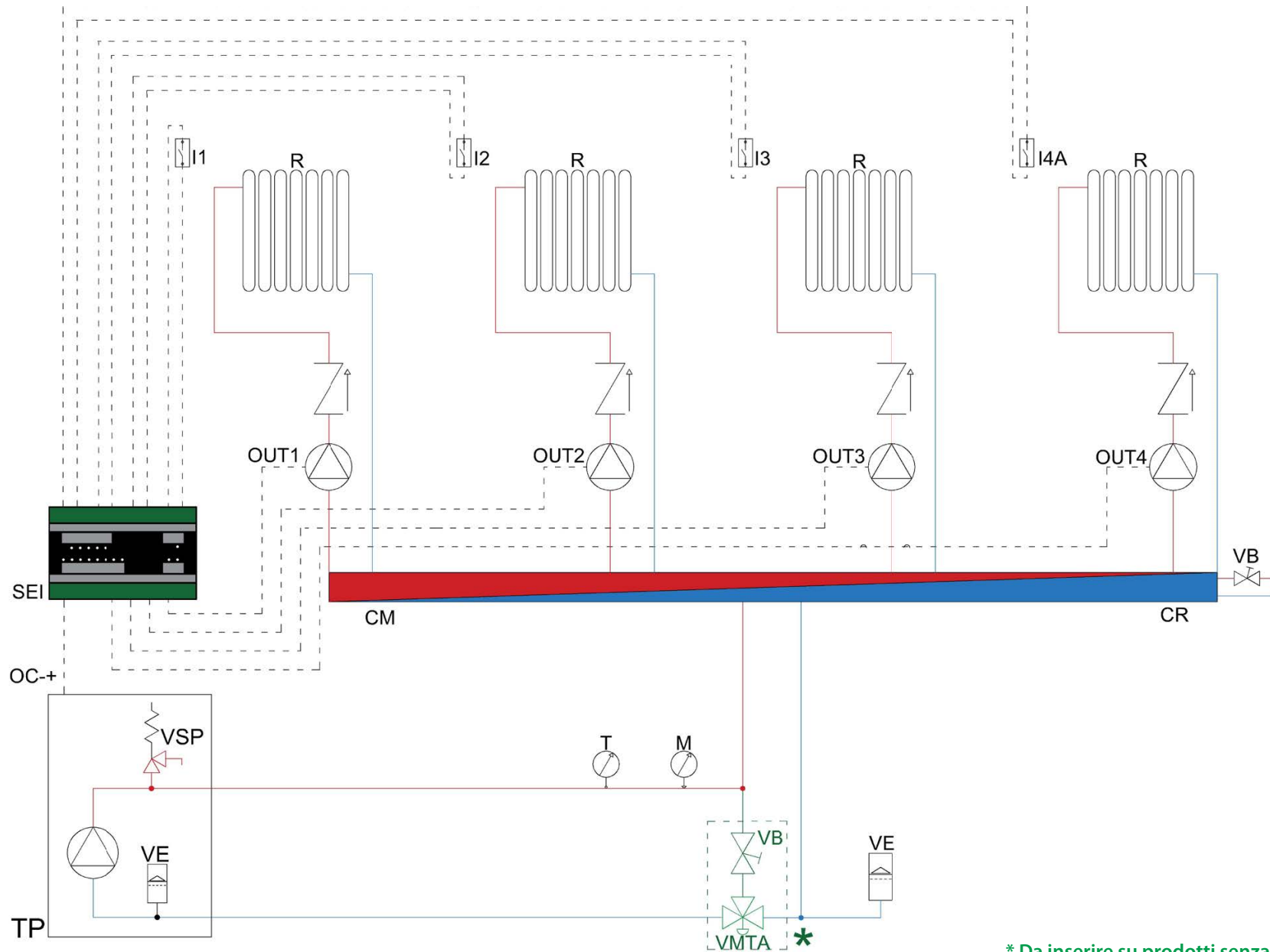
SCHEMI IDRAULICI

LEGENDA SCHEMI

OC- +	Collegamento onde convogliate termoprodotto
B	Accumulo sanitario
CA	Caldaia ausiliaria
CI	Compensatore idraulico
CM	Collettore di mandata
CR	Collettore di ritorno
I1	Ingresso termostato zona 1 di riscaldamento (contatto pulito)
I2	Ingresso termostato zona 2 di riscaldamento (contatto pulito)
I3	Ingresso termostato zona 3 di riscaldamento (contatto pulito)
I4A	Ingresso termostato zona 4 di riscaldamento (contatto pulito)
I5	Ingresso sonda NTC accumulo sanitario
I6	Ingresso sonda NTC puffer superiore
I7	Ingresso sonda NTC puffer inferiore
M	Manometro
OUT1	Uscita 230 V 50 Hz zona 1 di riscaldamento (max. 5A)
OUT2	Uscita 230 V 50 Hz zona 2 di riscaldamento (max. 5A)
OUT3	Uscita 230 V 50 Hz zona 3 di riscaldamento (max. 5A)
OUT4	Uscita 230 V 50 Hz zona 4 di riscaldamento o pompa puffer (max 5 A)

05 NC	Uscita 230 V 50 Hz (max. 5A) normalmente chiuso per accumulo sanitario
05 NO	Uscita 230 V 50 Hz (max. 5A) normalmente aperto per accumulo sanitario
06 NC	Uscita ausiliaria normalmente chiusa
06 NO	Uscita ausiliaria normalmente aperta
P	Puffer
PR	Pannelli radianti
R	Radiatori
SEI	Scheda espansione impianto
SF	Sfiato
S2	Sonda accumuli sanitari
T	Termometro
TS	Terminali sanitari
VB	Valvola bilanciamento
VDM	Valvola deviatrice motorizzata
VE	Vaso di espansione
VMS	Valvola miscelatrice sanitario
VMTA	Valvola miscelatrice termostatica anticondensa
VSP	Valvola sicurezza a pressione

SCHEMA 1: QUATTRO ZONE DI RISCALDAMENTO CON QUATTRO CIRCOLATORI

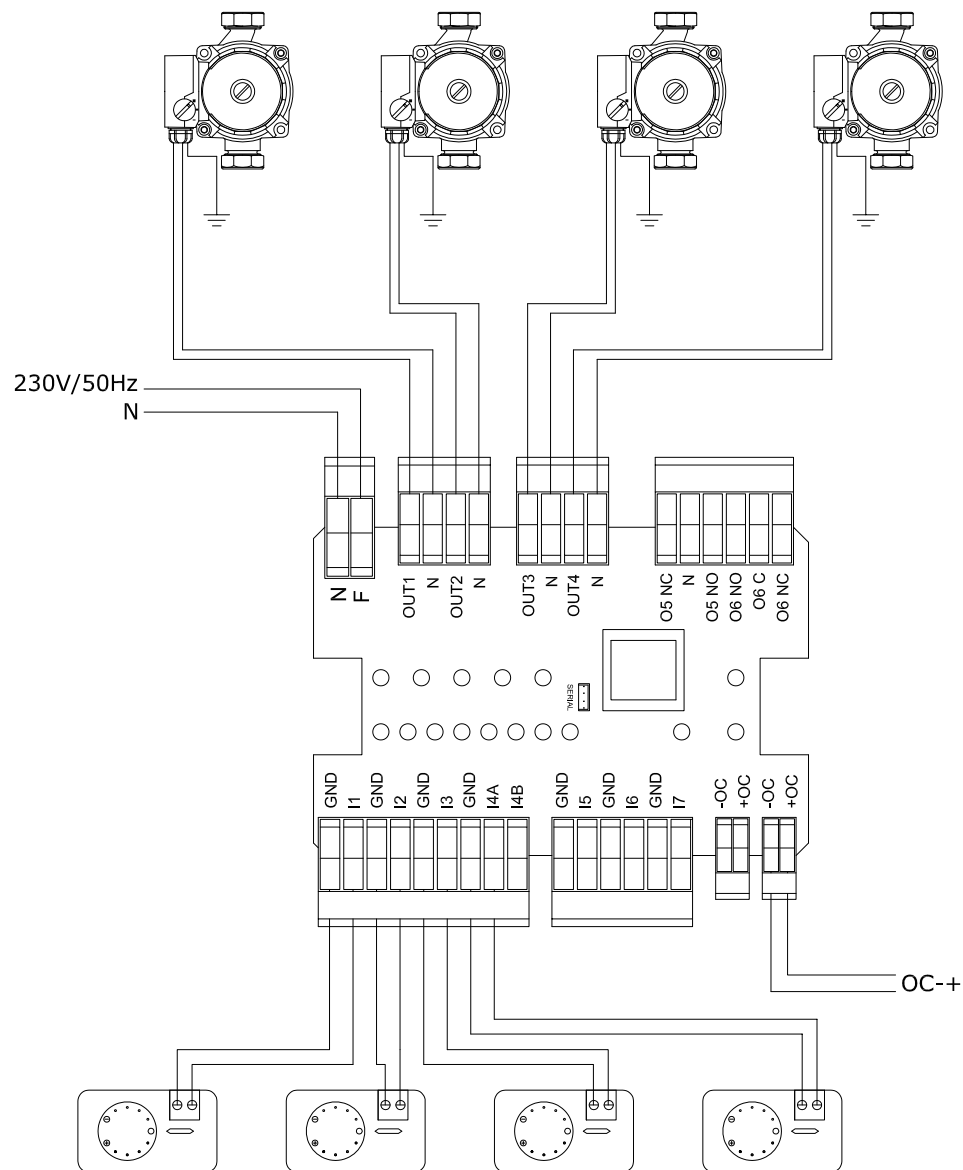


* Da inserire su prodotti senza circolatore PWM oppure con circolatore PWM escluso

SCHEMA 1: QUATTRO ZONE DI RISCALDAMENTO CON QUATTRO CIRCOLATORI

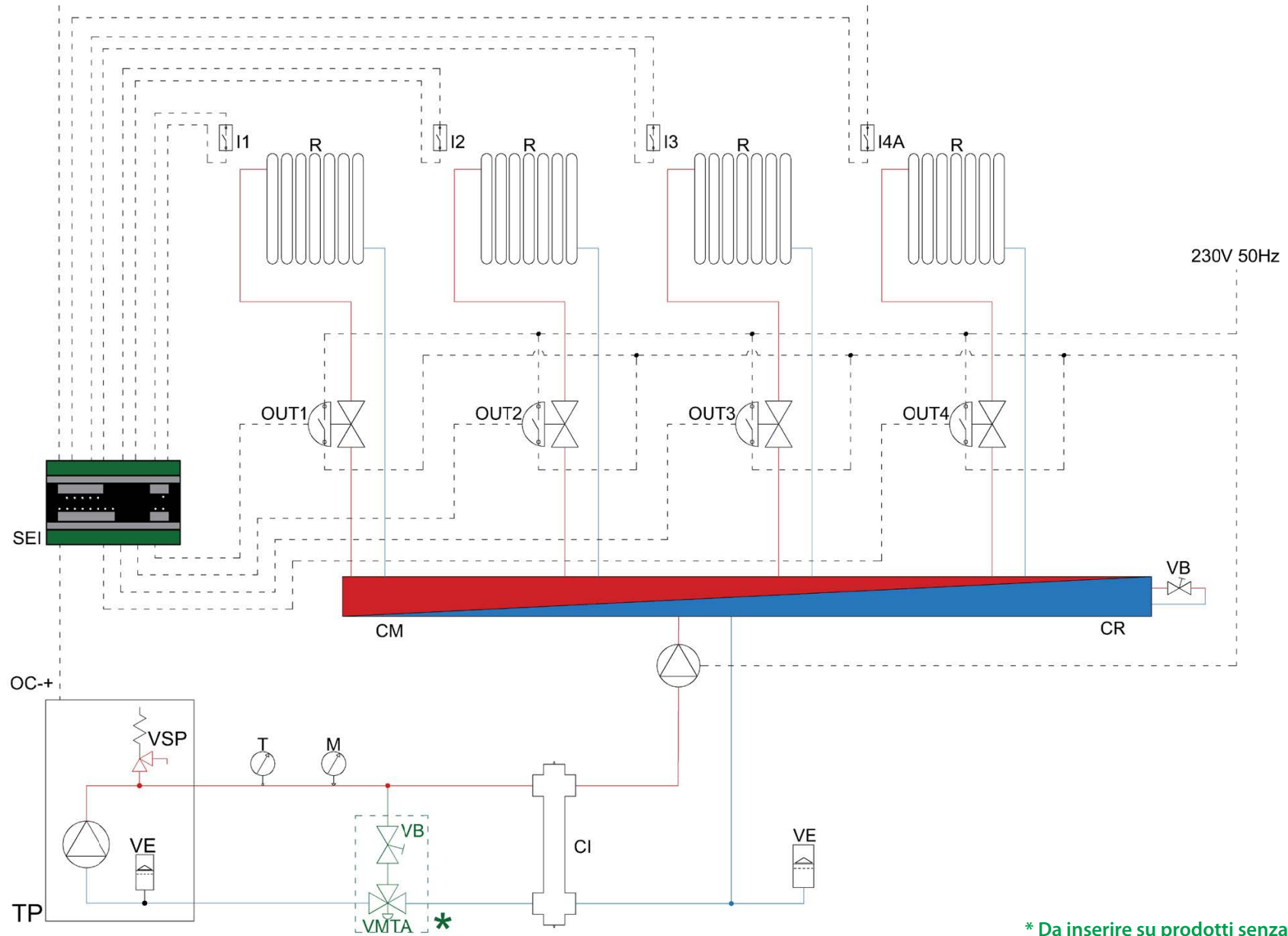
IN QUESTA CONFIGURAZIONE IL TERMOPRODOTTO SODDISFA QUATTRO ZONE DI RISCALDAMENTO ATTRAVERSO QUATTRO CIRCOLATORI

- Collegare i termostati ambiente agli ingressi della scheda espansione impianto ed alimentare i corrispondenti circolatori tramite le uscite relative
- Collegare il morsetto OC+ della scheda espansione impianto del termoprodotto tramite il connettore OC+ presente in scheda. Prestare attenzione alla polarità dei cavi! (rosso = +; nero = -)
- Alimentare la scheda espansione impianto (230V 50Hz nei morsetti F-N)
- Z4 attiva di fabbrica (PH13 = 1)
- Con tutti i termostati soddisfatti (contatti aperti), il termoprodotto va in spegnimento (T-OFF)



Gli schemi riportati nel presente manuale sono indicativi e non completi di tutte le sicurezze obbligatorie previste dalle leggi e dalle normative in vigore. Extraflame si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche al presente documento al fine di migliorare le prestazioni dei propri prodotti

SCHEMA 2: QUATTRO ZONE DI RISCALDAMENTO CON QUATTRO VALVOLE DI ZONA E UN CIRCOLATORE



* Da inserire su prodotti senza circolatore PWM oppure con circolatore PWM escluso

SCHEMA 2: QUATTRO ZONE DI RISCALDAMENTO CON QUATTRO VALVOLE DI ZONA E UN CIRCOLATORE

IN QUESTA CONFIGURAZIONE IL TERMOPRODOTTO SODDISFA QUATTRO ZONE DI RISCALDAMENTO ATTRAVERSO QUATTRO VALVOLE DI ZONA CON MICROINTERRUTTORE DI FINE CORSA ED UN CIRCOLATORE

- Collegare i termostati ambiente agli ingressi della scheda espansione impianto ed alimentare i corrispondenti circolatori tramite le uscite relative.

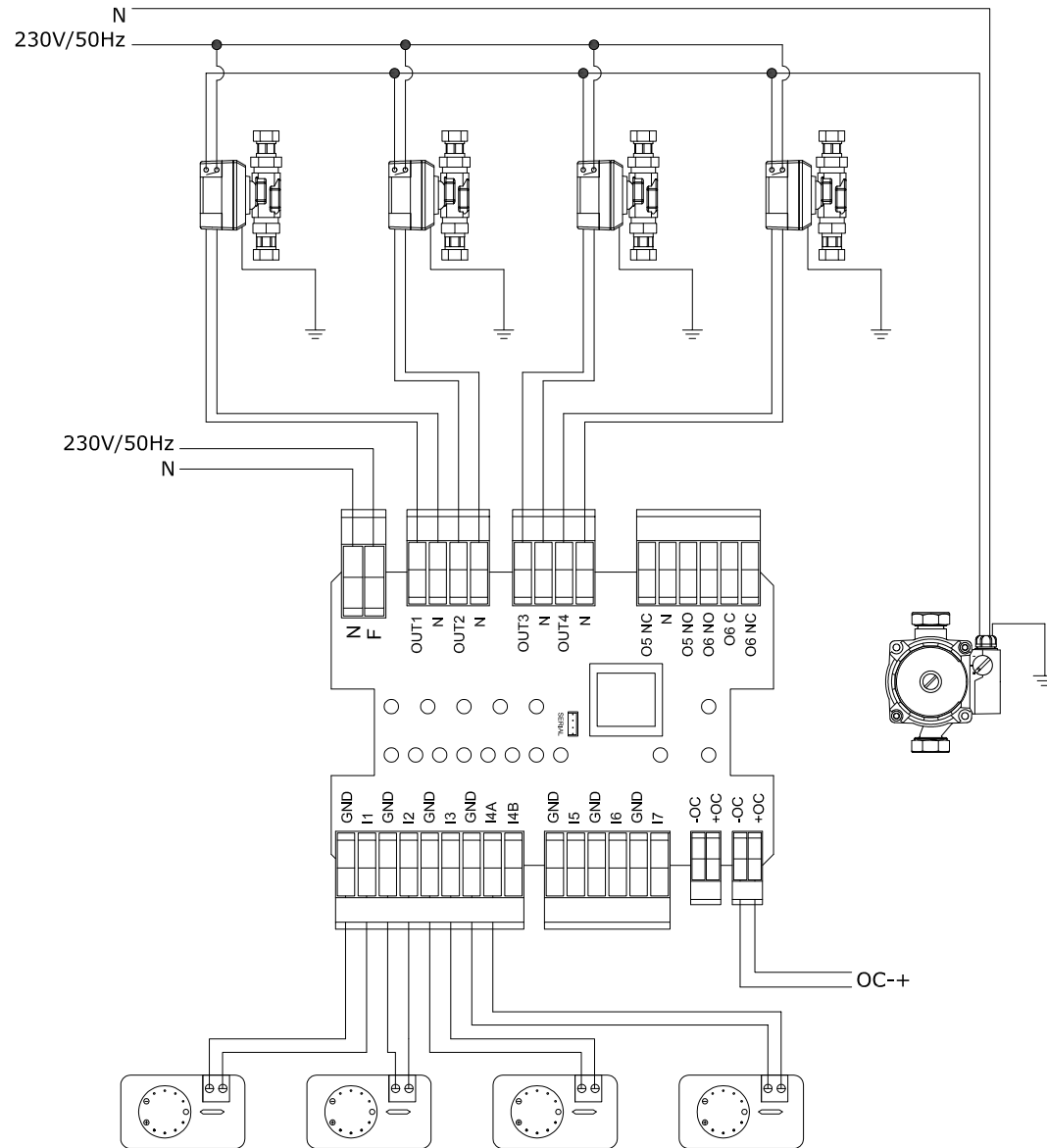
- Interrompere l'alimentazione elettrica del circolatore attraverso i microinterruttori di fine corsa delle valvole di zona.

- Collegare il morsetto OC-+ della scheda espansione impianto del termoprodotto tramite il connettore OC-+ presente in scheda. Prestare attenzione alla polarità dei cavi! (rosso = +; nero = -).

- Alimentare la scheda espansione impianto (230V 50Hz nei morsetti F-N)

- Z4 attiva di fabbrica (PH13 = 1)

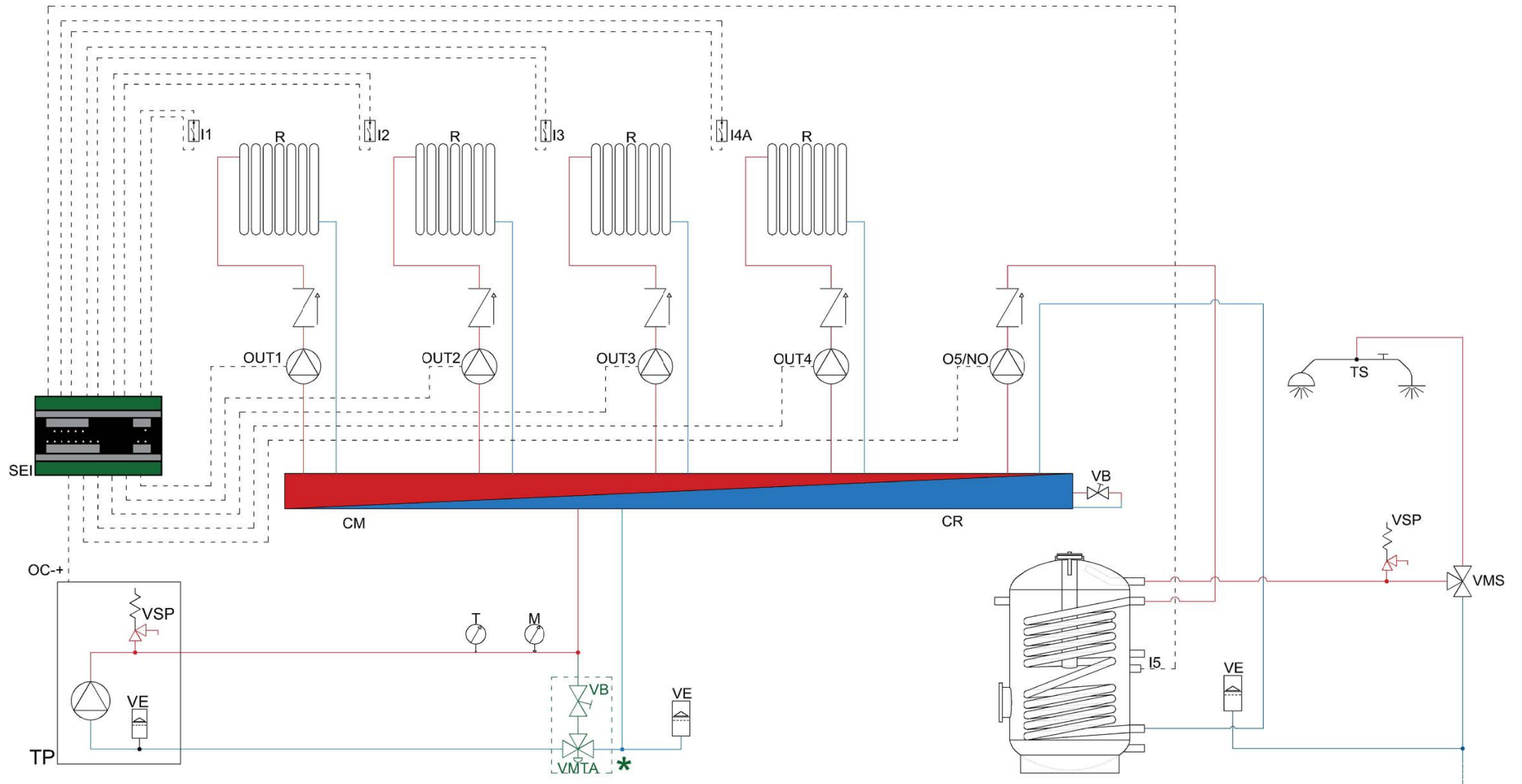
- Con tutti i termostati soddisfatti (contatti aperti), il termoprodotto va in spegnimento (T-OFF)



Gli schemi riportati nel presente manuale sono indicativi e non completi di tutte le sicurezze obbligatorie previste dalle leggi e dalle normative in vigore.

Extraflame si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche al presente documento al fine di migliorare le prestazioni dei propri prodotti

SCHEMA 3: QUATTRO ZONE DI RISCALDAMENTO CON QUATTRO CIRCOLATORI E ACCUMULO SANITARIO CON CIRCOLATORE



* Da inserire su prodotti senza circolatore PWM oppure con circolatore PWM escluso

SCHEMA 3: QUATTRO ZONE DI RISCALDAMENTO CON QUATTRO CIRCOLATORI E ACCUMULO SANITARIO CON CIRCOLATORE

IN QUESTA CONFIGURAZIONE IL TERMOPRODOTTO SODDISFA QUATTRO ZONE DI RISCALDAMENTO ATTRAVERSO QUATTRO CIRCOLATORI ED UN ACCUMULO SANITARIO ATTRAVERSO UN CIRCOLATORE

- Collegare i termostati ambiente agli ingressi della scheda espansione impianto ed alimentare i corrispondenti circolatori tramite le uscite relative.

- Collegare la sonda dell'accumulo sanitario all'ingresso I5 - GND della scheda espansione impianto ed alimentare il corrispondente circolatore tramite l'uscita O5/NO - N

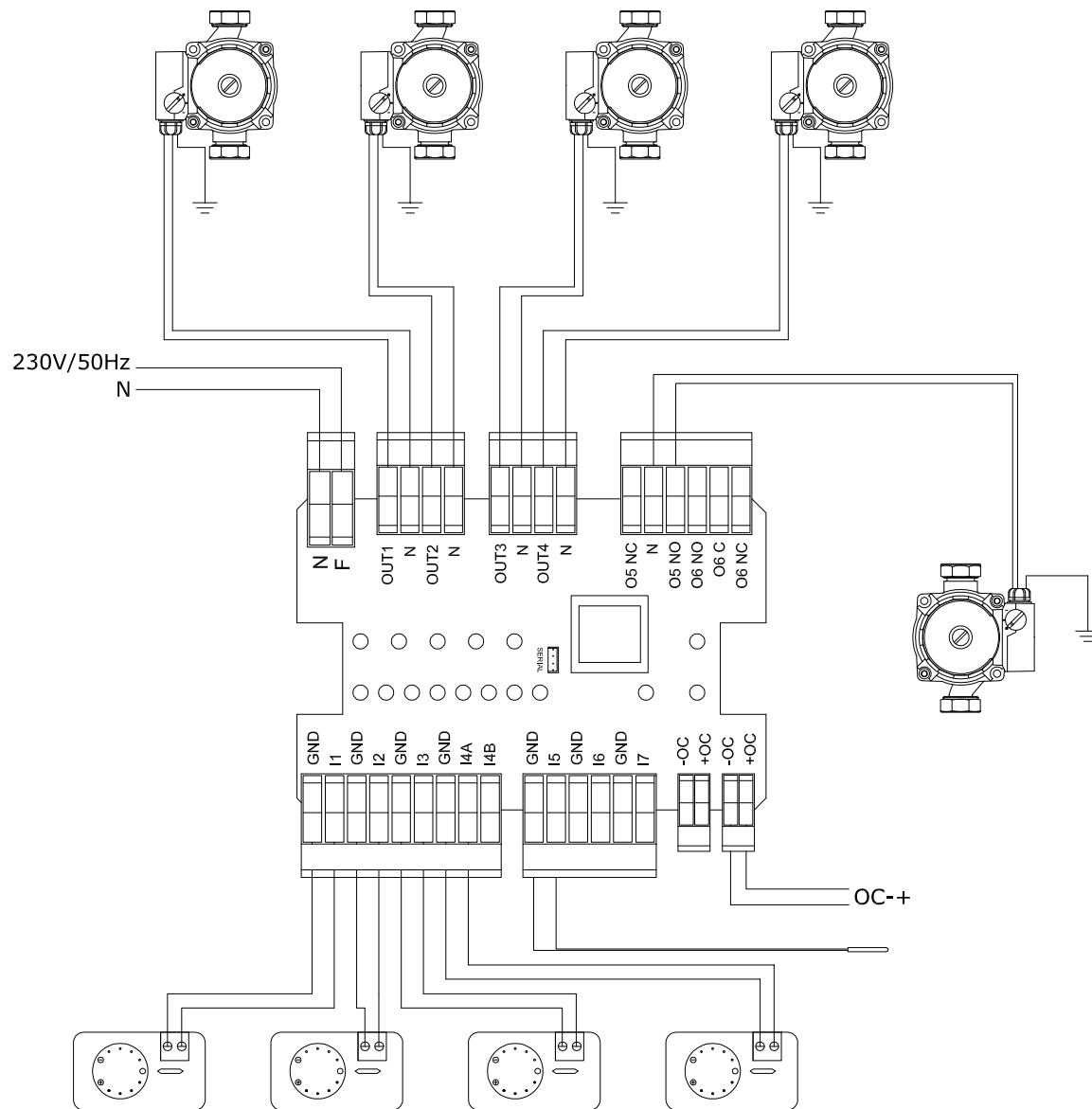
- Collegare il morsetto OC-+ della scheda espansione impianto del termoprodotto tramite il connettore OC-+ presente in scheda. Prestare attenzione alla polarità dei cavi! (rosso = +; nero = -).

- Alimentare la scheda espansione impianto (230V 50Hz nei morsetti F-N)

- Tramite il display del termoprodotto impostare il parametro PH11 = OFF (ACCUMULO SANITARIO) nel menù installatore

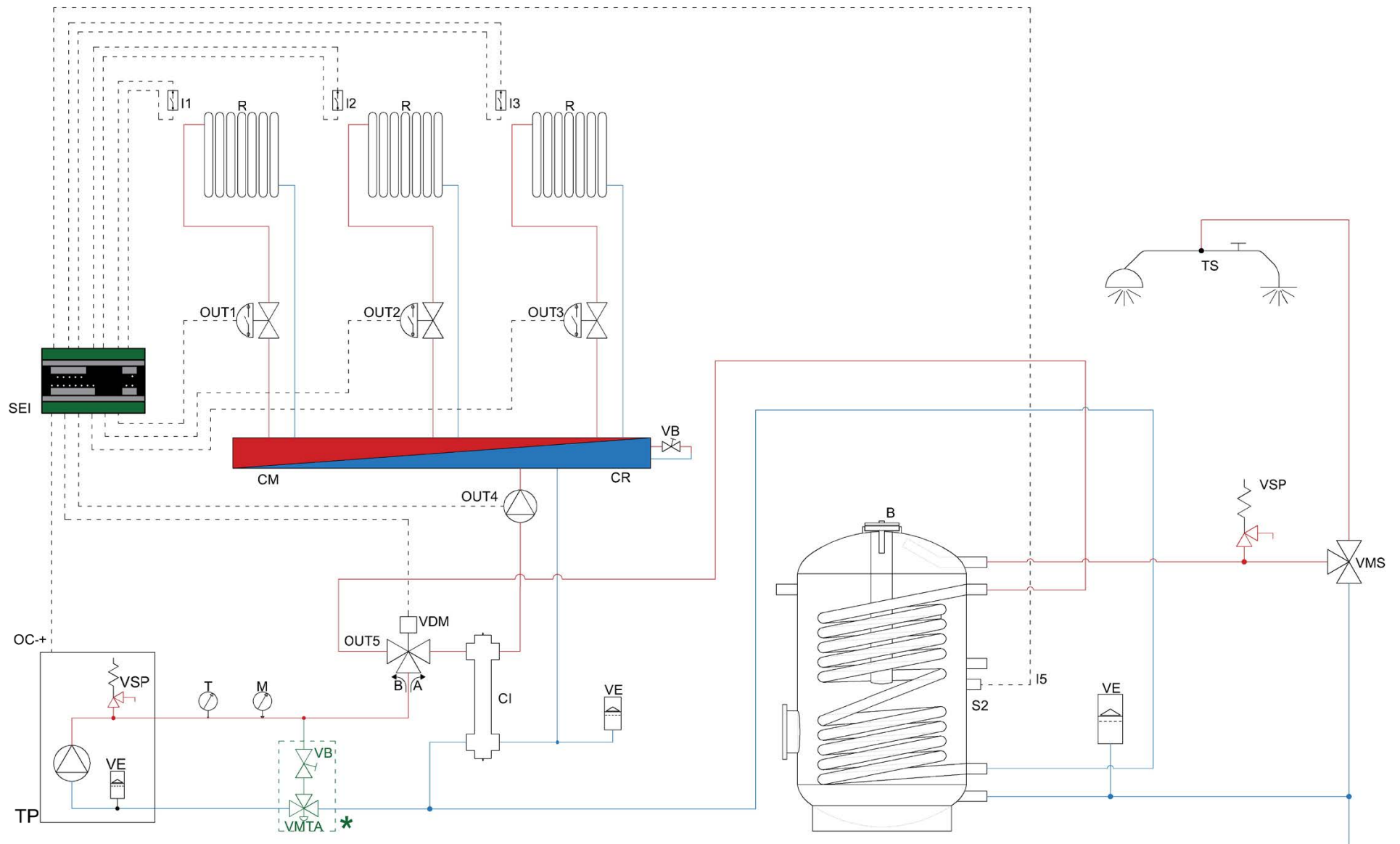
- Z4 attiva di fabbrica (PH13 = 1)

- Con tutti i termostati soddisfatti (contatti aperti), il termoprodotto va in spegnimento (T-OFF)



Gli schemi riportati nel presente manuale sono indicativi e non completi di tutte le sicurezze obbligatorie previste dalle leggi e dalle normative in vigore. Extraflame si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche al presente documento al fine di migliorare le prestazioni dei propri prodotti

SCHEMA 4: VALVOLE DI ZONA ED ACCUMULO SANITARIO CON VALVOLA DEVIATRICE MOTORIZZATA E POMPA COLLETTORE (Z4 = 3)



* Da inserire su prodotti senza circolatore PWM oppure con circolatore PWM escluso

SCHEMA 4: VALVOLE DI ZONA ED ACCUMULO SANITARIO CON VALVOLA DEVIATRICE MOTORIZZATA E POMPA COLLETTORE (Z4 = 3)

IN QUESTA CONFIGURAZIONE IL TERMOPRODOTTO SODDISFA 3 ZONE DI RISCALDAMENTO ATTRAVERSO 3 VALVOLE DI ZONA CON MICROINTERRUTTORI DI FINE CORSA ED UN ACCUMULO SANITARIO ATTRAVERSO UNA VALVOLA DEVIATRICE MOTORIZZATA

- Collegare i termostati ambiente agli ingressi della scheda espansione impianto ed alimentare i corrispondenti circolatori tramite le uscite relative.

- Collegare il circolatore all'uscita OUT4 della scheda di espansione impianto, ed impostare nel termoprodotto il parametro PH13 = 3

- Collegare la sonda dell'accumulo sanitario all'ingresso I5 - GND della scheda espansione impianto ed alimentare la valvola deviatrice tramite l'uscita O5/NO - N*

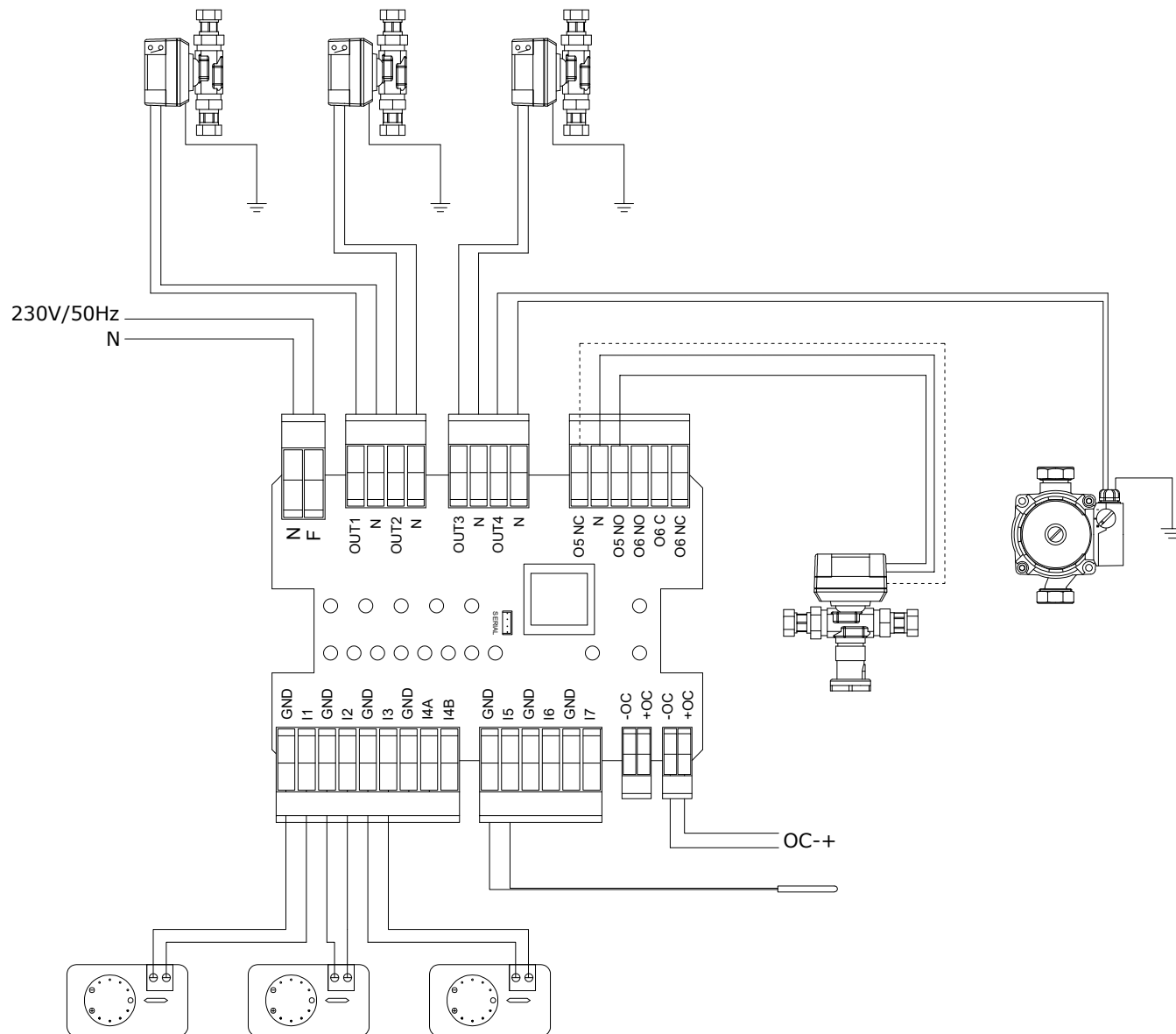
- Collegare il morsetto OC+ della scheda espansione impianto del termoprodotto tramite il connettore OC+ presente in scheda. Prestare attenzione alla polarità dei cavi! (rosso = +; nero = -).

- Alimentare la scheda espansione impianto (230V 50Hz nei morsetti F-N)

- Tramite il display del termoprodotto impostare il parametro PH11 = OFF (ACCUMULO SANITARIO) nel menù installatore

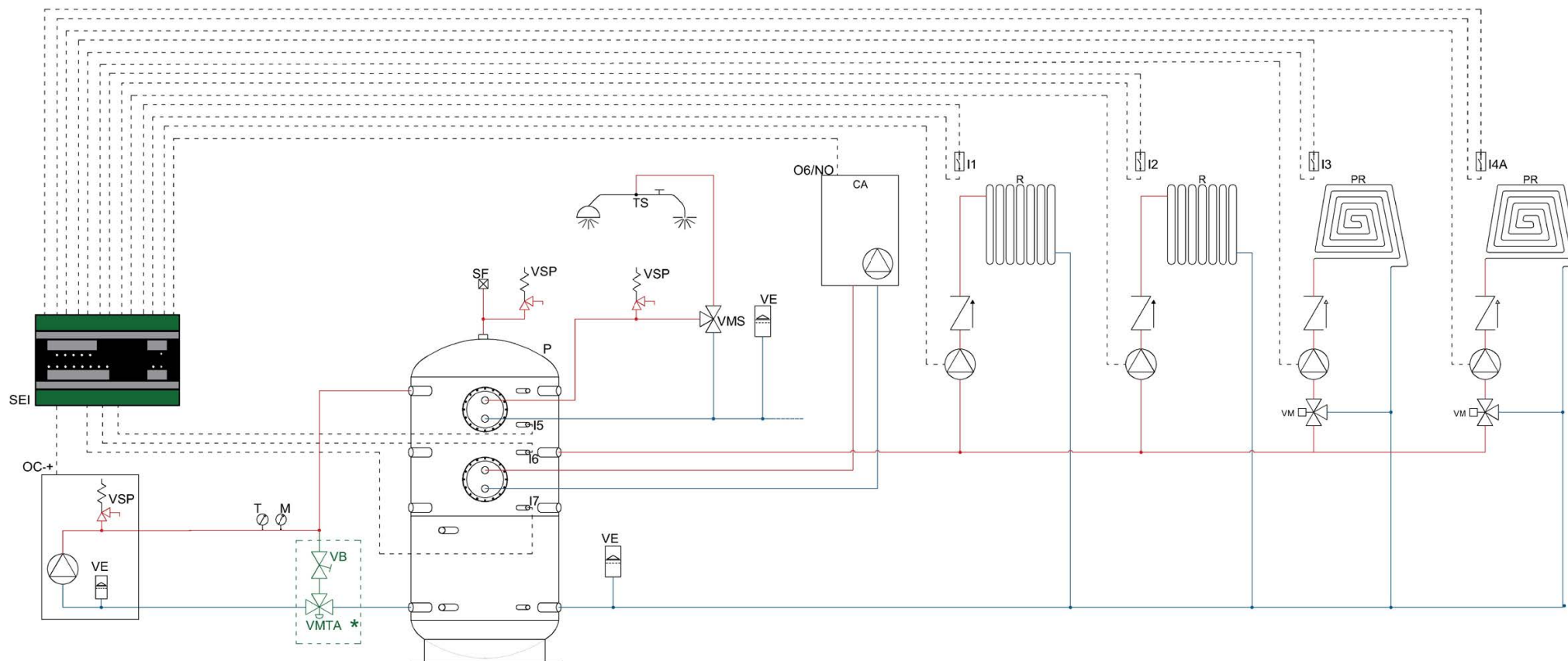
- Con tutti i termostati soddisfatti (contatti aperti), il termoprodotto va in spegnimento (T-OFF)

* In caso di valvola motorizzata nei due sensi collegare anche O5/NC



Gli schemi riportati nel presente manuale sono indicativi e non completi di tutte le sicurezze obbligatorie previste dalle leggi e dalle normative in vigore. Extraflame si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche al presente documento al fine di migliorare le prestazioni dei propri prodotti

SCHEMA 5: DUE ZONE AD ALTA TEMPERATURA E DUE ZONE A BASSA TEMPERATURA A PUNTO FISSO, ACS CON PUFFER QUATTRO CIRCOLATORI E CALDAIA AUSILIARIA



* Da inserire su prodotti senza circolatore PWM oppure con circolatore PWM escluso

SCHEMA 5: DUE ZONE AD ALTA TEMPERATURA E DUE ZONE A BASSA TEMPERATURA A PUNTO FISSO, ACS CON PUFFER QUATTRO CIRCOLATORI E CALDAIA AUSILIARIA

IN QUESTA CONFIGURAZIONE IL TERMOPRODOTTO SODDISFA DUE ZONE DI RISCALDAMENTO AD ALTA TEMPERATURA, DUE ZONE DI RISCALDAMENTO A BASSA TEMPERATURA A PUNTO FISSO E L'ACQUA CALDA SANITARIA ATTRAVERSO UN PUFFER E QUATTRO CIRCOLATORI. IL PUFFER RISULTA INTEGRATO IN CASO DI NECESSITA' DA UNA CALDAIA AUSILIARIA

- Collegare i termostati ambiente agli ingressi della scheda espansione impianto ed alimentare i corrispondenti circolatori tramite le uscite relative.

- Collegare la sonda del sanitario all'ingresso I5-GND della scheda espansione impianto

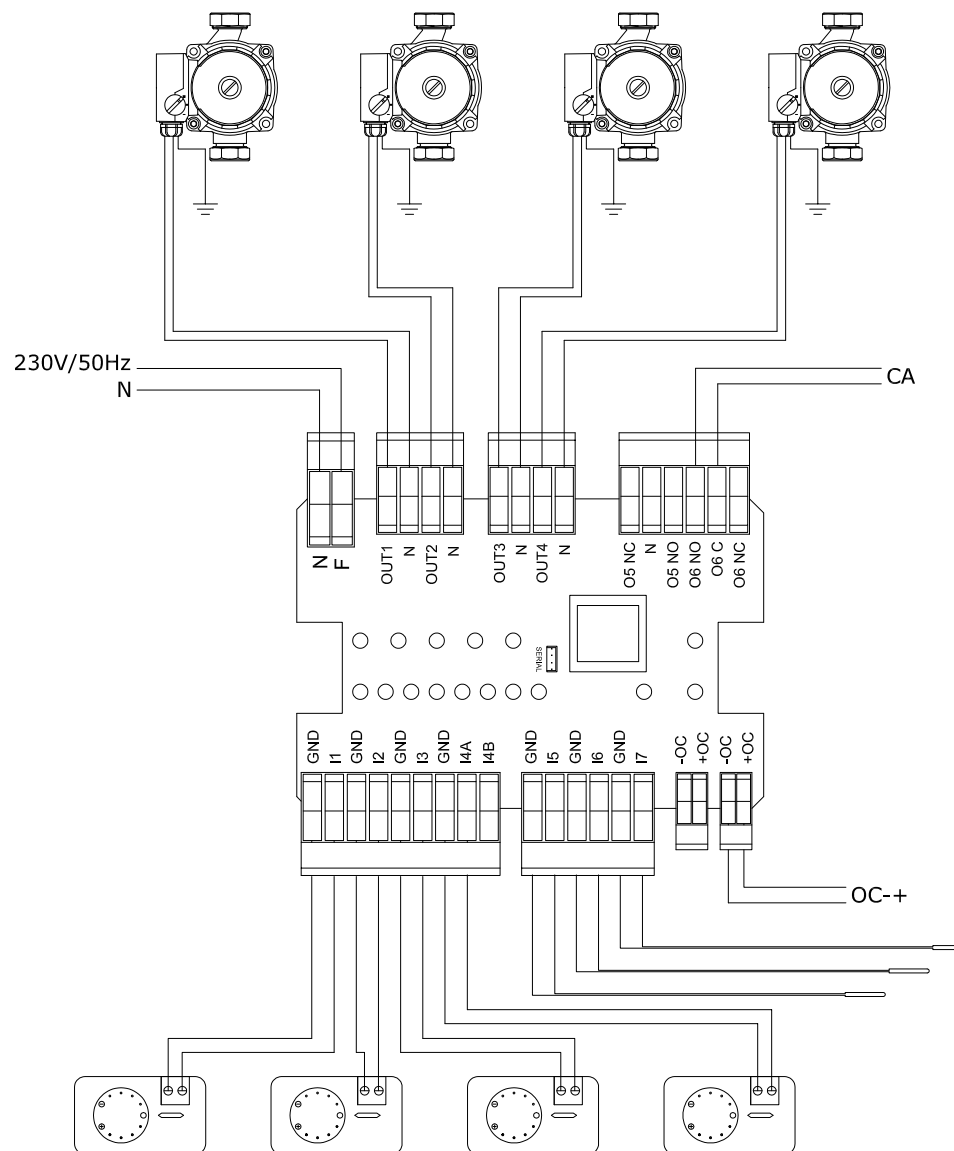
- Collegare la sonda puffer superiore all'ingresso I6-GND e la sonda puffer inferiore all'ingresso I7-GND della scheda espansione impianto

- Collegare il morsetto OC+ della scheda espansione impianto del termoprodotto tramite il connettore OC+ presente in scheda. Prestare attenzione alla polarità dei cavi! (rosso = +; nero = -).

- Alimentare la scheda espansione impianto (230V 50Hz nei morsetti F-N)

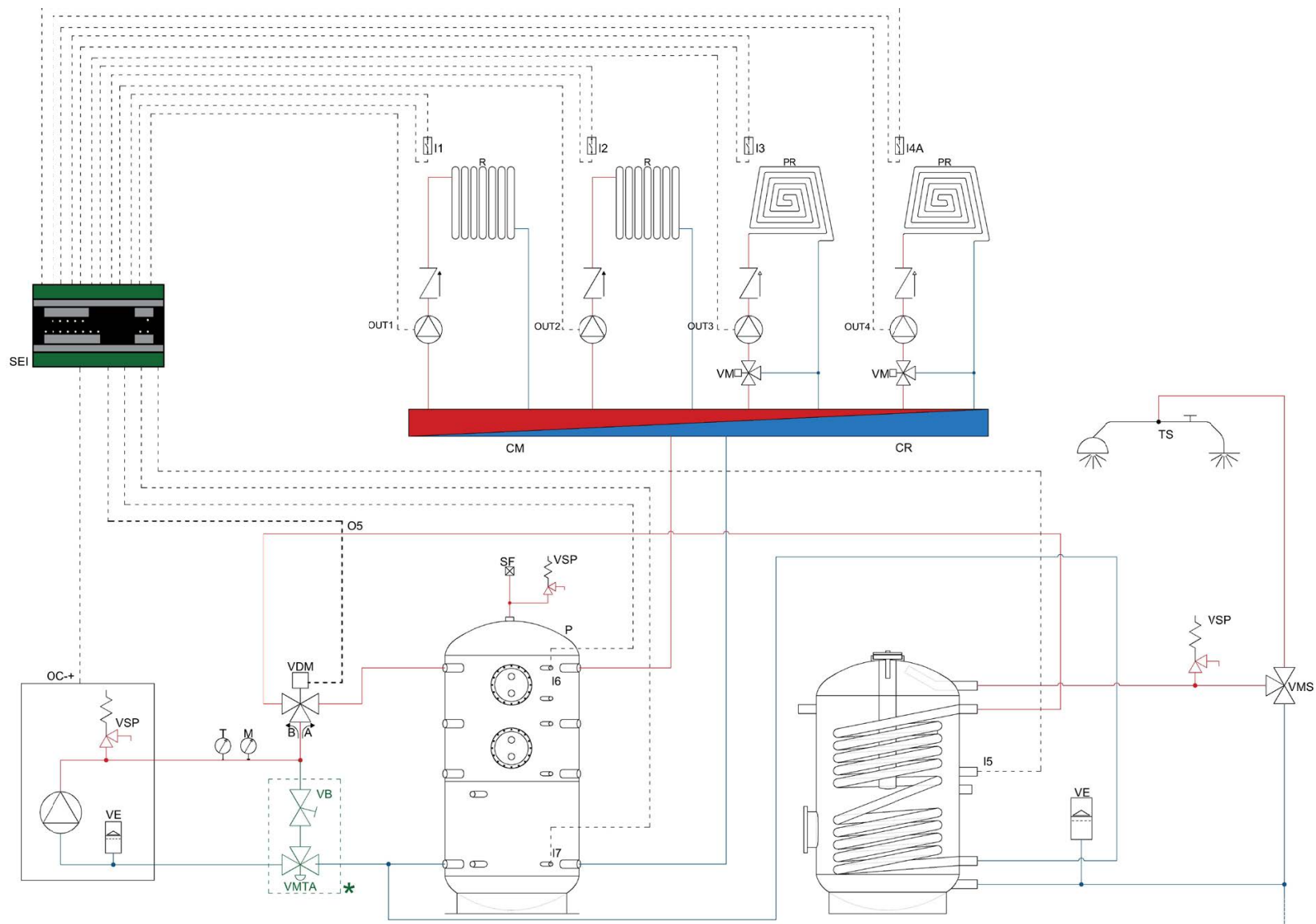
- Tramite il display del termoprodotto impostare il parametro PH11 = OFF (ACCUMULO SANITARIO) e PH12 = ON (PUFFER ATTIVO) nel menù installatore

- Con il puffer soddisfatto, il termoprodotto va in spegnimento (T-OFF).



Gli schemi riportati nel presente manuale sono indicativi e non completi di tutte le sicurezze obbligatorie previste dalle leggi e dalle normative in vigore. Extraflame si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche al presente documento al fine di migliorare le prestazioni dei propri prodotti

SCHEMA 6: DUE ZONE DI RISCALDAMENTO AD ALTA TEMPERATURA, DUE ZONE A BASSA TEMPERATURA A PUNTO FISSO, UN ACCUMULO SANITARIO CON QUATTRO CIRCOLATORI, UNA VALVOLA DEVIATRICE MOTORIZZATA



* Da inserire su prodotti senza circolatore PWM oppure con circolatore PWM escluso

SCHEMA 6: DUE ZONE DI RISCALDAMENTO AD ALTA TEMPERATURA, DUE ZONE A BASSA TEMPERATURA A PUNTO FISSO, UN ACCUMULO SANITARIO CON QUATTRO CIRCOLATORI, UNA VALVOLA DEVIATRICE MOTORIZZATA

IN QUESTA CONFIGURAZIONE IL TERMOPRODOTTO SODDISFA DUE ZONE AD ALTA TEMPERATURA, DUE ZONE DI RISCALDAMENTO A BASSA TEMPERATURA A PUNTO FISSO, UN ACCUMULO SANITARIO ATTRAVERSO QUATTRO CIRCOLATORI ED UNA VALVOLA DEVIATRICE MOTORIZZATA

- Collegare i termostati ambiente agli ingressi della scheda espansione impianto ed alimentare i corrispondenti circolatori tramite le uscite relative.

- Collegare la sonda del sanitario all'ingresso I5-GND della scheda espansione impianto ed alimentare la valvola deviatrice motorizzata tramite l'uscita O5/NO - N*

- Collegare la sonda puffer superiore all'ingresso I6-GND e la sonda puffer inferiore all'ingresso I7-GND della scheda espansione impianto

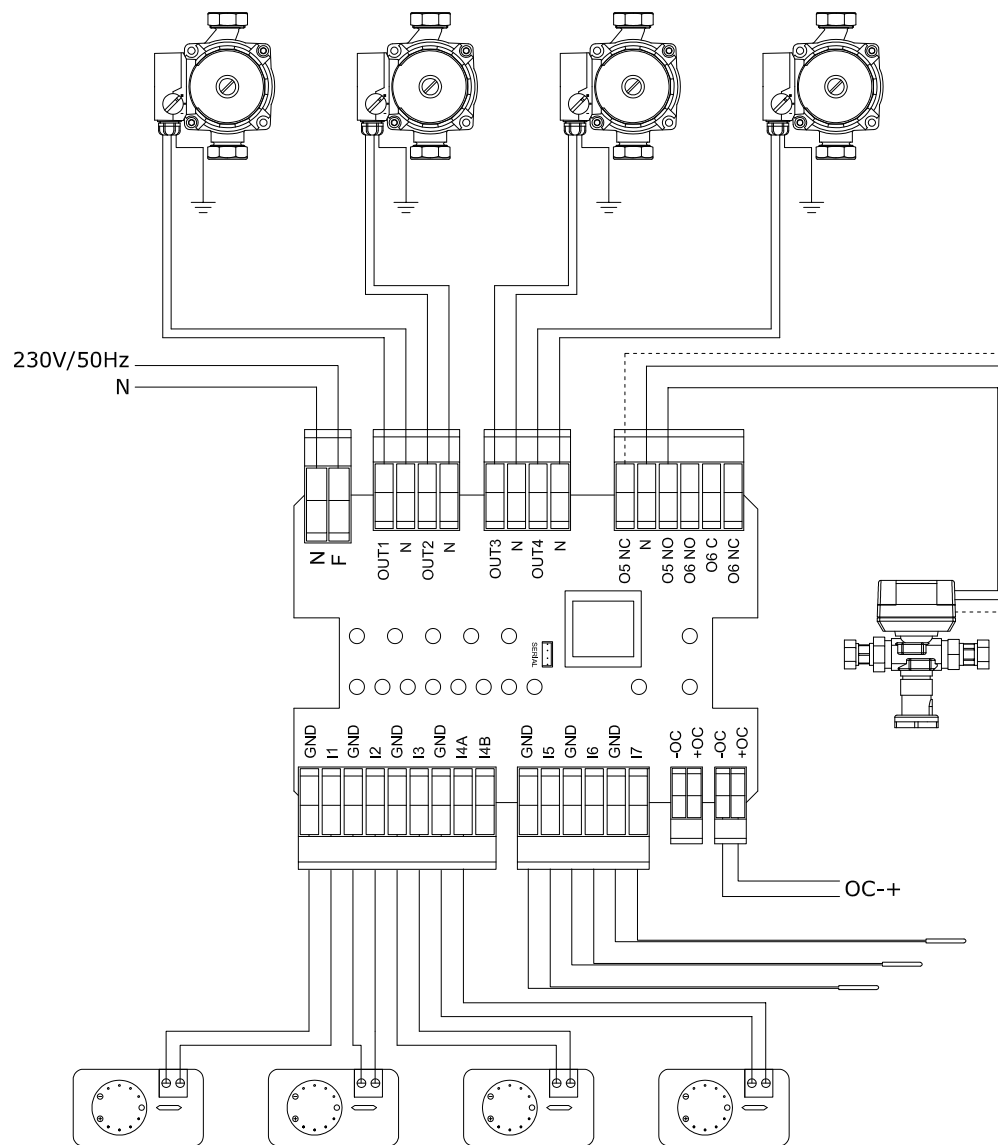
- Collegare il morsetto OC+ della scheda espansione impianto del termoprodotto tramite il connettore OC+ presente in scheda. Prestare attenzione alla polarità dei cavi! (rosso = +; nero = -).

- Alimentare la scheda espansione impianto (230V 50Hz nei morsetti F-N)

- Tramite il display del termoprodotto impostare il parametro PH11 = OFF (ACCUMULO SANITARIO) e PH12 = ON (PUFFER ATTIVO) nel menù installatore

- Con l'accumulo sanitario ed il puffer soddisfatti, il termoprodotto va in spegnimento (T-OFF).

* In caso di valvola motorizzata nei due sensi collegare anche O5/NC



Gli schemi riportati nel presente manuale sono indicativi e non completi di tutte le sicurezze obbligatorie previste dalle leggi e dalle normative in vigore. Extraflame si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche al presente documento al fine di migliorare le prestazioni dei propri prodotti



SMALTIMENTO

INFORMAZIONI PER LA GESTIONE DI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE CONTENENTI PILE E ACCUMULATORI

Questo simbolo che appare sul prodotto, sulle pile, sugli accumulatori oppure sulla loro confezione o sulla loro documentazione, indica che il prodotto e le pile o gli accumulatori inclusi al termine del ciclo di vita utile non devono essere raccolti, recuperati o smaltiti assieme ai rifiuti domestici.

Una gestione impropria dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, di pile o accumulatori può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nei prodotti. Allo scopo di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute, si invita l'utilizzatore a separare questa apparecchiatura, e/o le pile o accumulatori inclusi, da altri tipi di rifiuti e di consegnarla al centro comunale di raccolta. È possibile richiedere al distributore il ritiro del rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica alle condizioni e secondo le modalità previste dal D.Lgs. 49/2014.

La raccolta separata e il corretto trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, delle pile e degli accumulatori favoriscono la conservazione delle risorse naturali, il rispetto dell'ambiente e assicurano la tutela della salute.

Per ulteriori informazioni sui centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, di pile e accumulatori è necessario rivolgersi alle Autorità pubbliche competenti al rilascio delle autorizzazioni.

We thank you for having chosen our company; our product is a great heating solution developed from the most advanced technology with top quality machining and modern design, aimed at making you enjoy the fantastic sensation that the heat of a flame gives, in complete safety.

Extraflame S.p.A.

WARNINGS AND SAFETY

This instruction manual is an integral part of the product: make sure it always accompanies the appliance, even if it is transferred to another owner or user, or taken to another location. If it is damaged or lost, request another copy from the local service centre. This product must be used for the purpose for which it was designed. The manufacturer is exempt from any liability, contractual and extracontractual, for injury/damage caused to persons/animals and objects, due to installation, adjustment and maintenance errors and improper use.

The product must be installed by qualified staff and/or the manufacturer's technical service, who will be fully responsible for the final installation and consequent proper operation of the installed product. It is necessary to bear in mind all laws and national, regional, provincial and town council Standards present in the country the appliance has been installed.

Extraflame S.p.A. cannot be held responsible for the failure to comply with such precautions.

After removing the packaging, ensure that the content is intact and complete. Otherwise, contact the dealer where the appliance was purchased from.

All electric components that make up the product must be replaced with original spare parts exclusively by an authorised after-sales centre, thus guaranteeing correct functioning.

For safety reasons, please remember that:

- ◆ Before carrying out any work on the system, disconnect the main power supply switch
- ◆ The appliance must not be used by children or unassisted disabled people
- ◆ Do not touch parts of the system if you are barefoot or if parts of your body are wet or damp
- ◆ The safety and adjustment devices must not be modified without the manufacturer's authorisation or instructions
- ◆ Do not pull, disconnect and twist the electrical cables coming from the additional board, even if it is disconnected from the electrical power supply
- ◆ Do not leave parts of the packaging within the reach of children or unassisted disabled people

SYSTEM EXPANSION BOARD KIT

The system expansion kit allows the heating product to manage several hydraulic configurations up to a maximum of four heating zones, a DHW storage tank, a buffer tank and an auxiliary boiler.

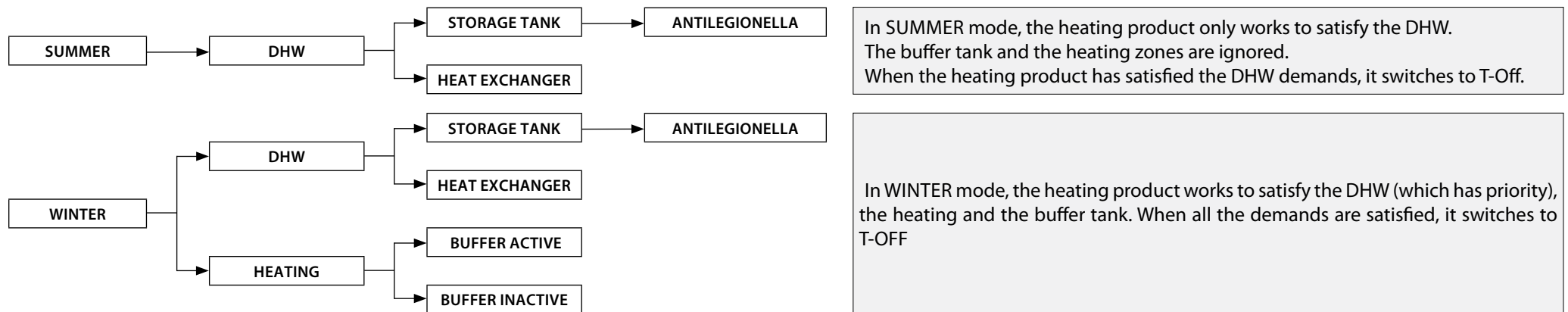
The connection between the system expansion board kit and the boiler board is made simply by means of two wires, thanks to conveyed waves communication. The system is controlled and settings are made via the heating product's interface.

MODES

SUMMER - WINTER: it is possible to set the type of operation, SUMMER or WINTER.

In SUMMER mode, the room thermostats for the heating system and the buffer tank are always satisfied (therefore automatically excluded).

In WINTER mode, on the other hand, all demands are considered (domestic hot water, heating system and buffer tank)



DHW

The DHW can be managed via a DHW storage tank (set PH11 = OFF) or an instantaneous heat exchanger (set PH11 = ON). The parameters are changed by the qualified technician via the INSTANTANEOUS HEAT EXCHANGER item in the technical menu.

DHW always has priority over all other demands

With the DHW storage tank function activated, it is also possible to activate the anti-legionella function (this function heats the DHW storage tank up to 75°C every 8 hours).

HEATING

The activation of the heating outputs depends on the operating mode (SUMMER/WINTER).

With the buffer tank deactivated, the outputs will be activated if there is a demand and the temperature of the water in the heating product is hot enough (60°C).

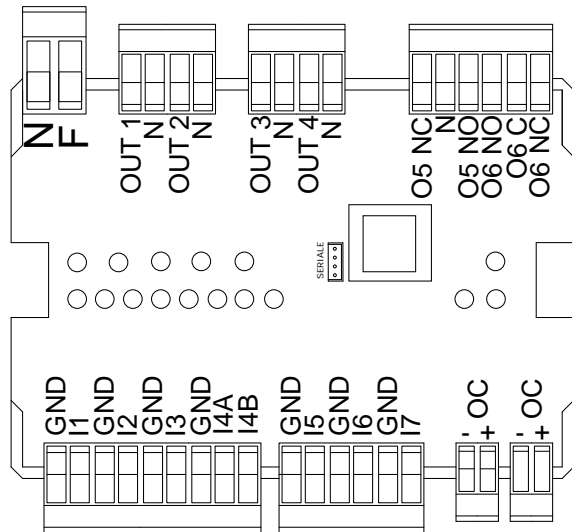
With the buffer tank active, the outputs will be activated if there is a demand and the temperature of the buffer tank is hot enough

BUFFER TANK

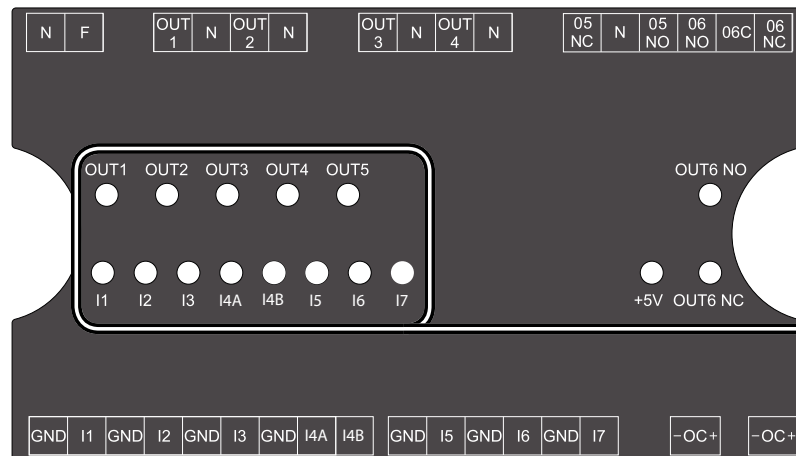
With the buffer tank active (set PH12 = ON), the heating product will work to satisfy the buffer tank and DHW demands (the latter always has priority). Factory settings: PH12 = OFF (deactivated)

BOARD LEGEND

The additional board allows the boiler to manage various types of systems, with up to four heating zones, a DHW storage tank or an instantaneous heat exchanger and possibly a buffer tank. Once the additional board has been connected to the boiler, the available menus will be displayed automatically. All control operations of the additional board will be performed via the heating product's interface.



NF	Neutral and phase
OUT1/N	output 230 V 50 Hz heating zone 1 (max. 5A)
OUT2/N	output 230 V 50 Hz heating zone 2 (max. 5A)
OUT3/N	output 230 V 50 Hz heating zone 3 (max. 5A)
OUT4/N	output 230 V 50 Hz heating zone 4 or BUFFER TANK pump (max 5 A)
05NC/N	output 230 V 50 Hz (max. 5A) normally closed for DHW storage tank
05NO/N	output 230 V 50 Hz (max. 5A) normally open for DHW storage tank
06 NO/O6C	normally open auxiliary output
06 NC/O6C	normally closed auxiliary output
I1/GND	zone 1 input (clean contact)
I2/GND	zone 2 input (clean contact)
I3/GND	zone 3 input (clean contact)
I4A/GND	zone 4 input (clean contact)
I4B/GND	For future use
I5/GND	DHW TANK / heat exchanger probe input
I6/GND	Upper BUFFER TANK probe input
I7/GND	Lower BUFFER TANK probe input
OC	conveyed waves connection (+ = red, - = black)



The status of the LED inputs and of the outputs is indicated by their respective LEDs. They include LEDs concerning the inputs (from I1 to I7) and LEDs concerning the outputs (from OUT1 to OUT5). When an input has a demand, the corresponding LED lights up; for probes the LED flashes. When the demand can be satisfied (if the heating product meets the necessary conditions), the LED of the relevant output lights up.

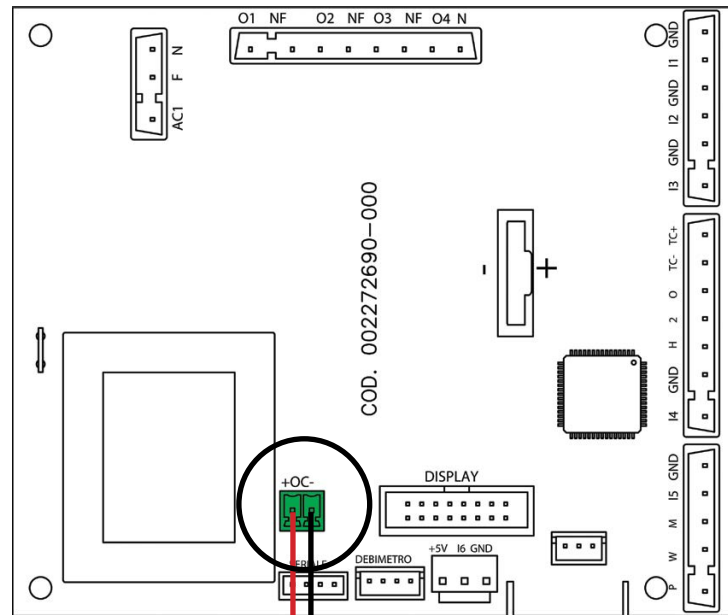
CONNECTING THE ADDITIONAL BOARD TO THE HEATING PRODUCT

Before carrying out any work on the system, disconnect the main switch. Any work on the heating system and electrical installation must be carried out only by qualified staff and/or the manufacturer's technical service. In addition to this, it is necessary to comply with the guidelines of the electricity supplier. Before connecting to the mains, check the voltage (230VAC / 50Hz). Incorrect installations can be dangerous and will invalidate the warranty. Avoid modifying the appliance in any way, since the safety of the system may be negatively affected.

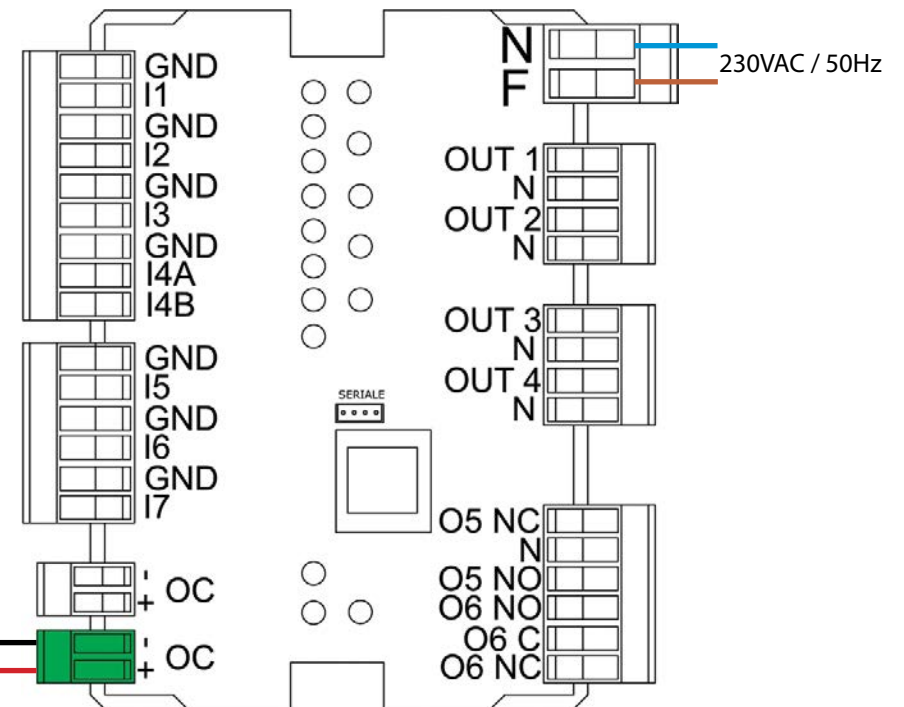
Connect the additional board to the heating product using two cables between OC+ on the internal board of the heating product and OC+ on the additional board. OC is used only for communication with the power board of the heating product to which it is connected and the management of the operating logic.

After making the electrical connections to the devices, connect the additional board to a 230V power supply using two cables. Adequately protect the loads and the additional board.

Internal board of the heating product



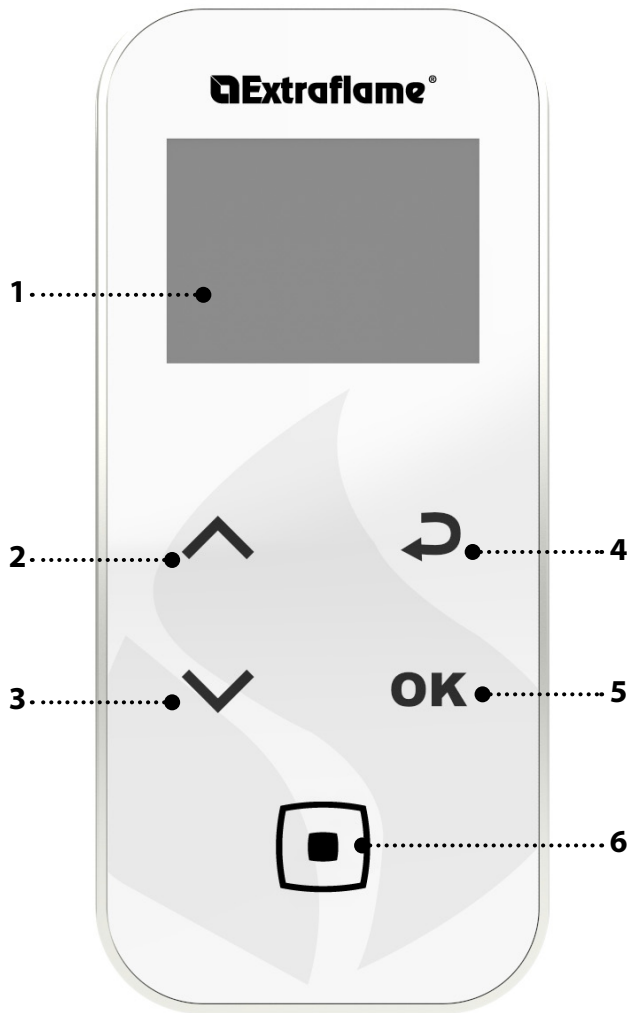
Additional board






Secure the additional board to the wall appropriately, possibly inside a switchboard.

Do not pull, disconnect and twist the electrical cables coming from the additional board.

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - REMOTE CONTROL

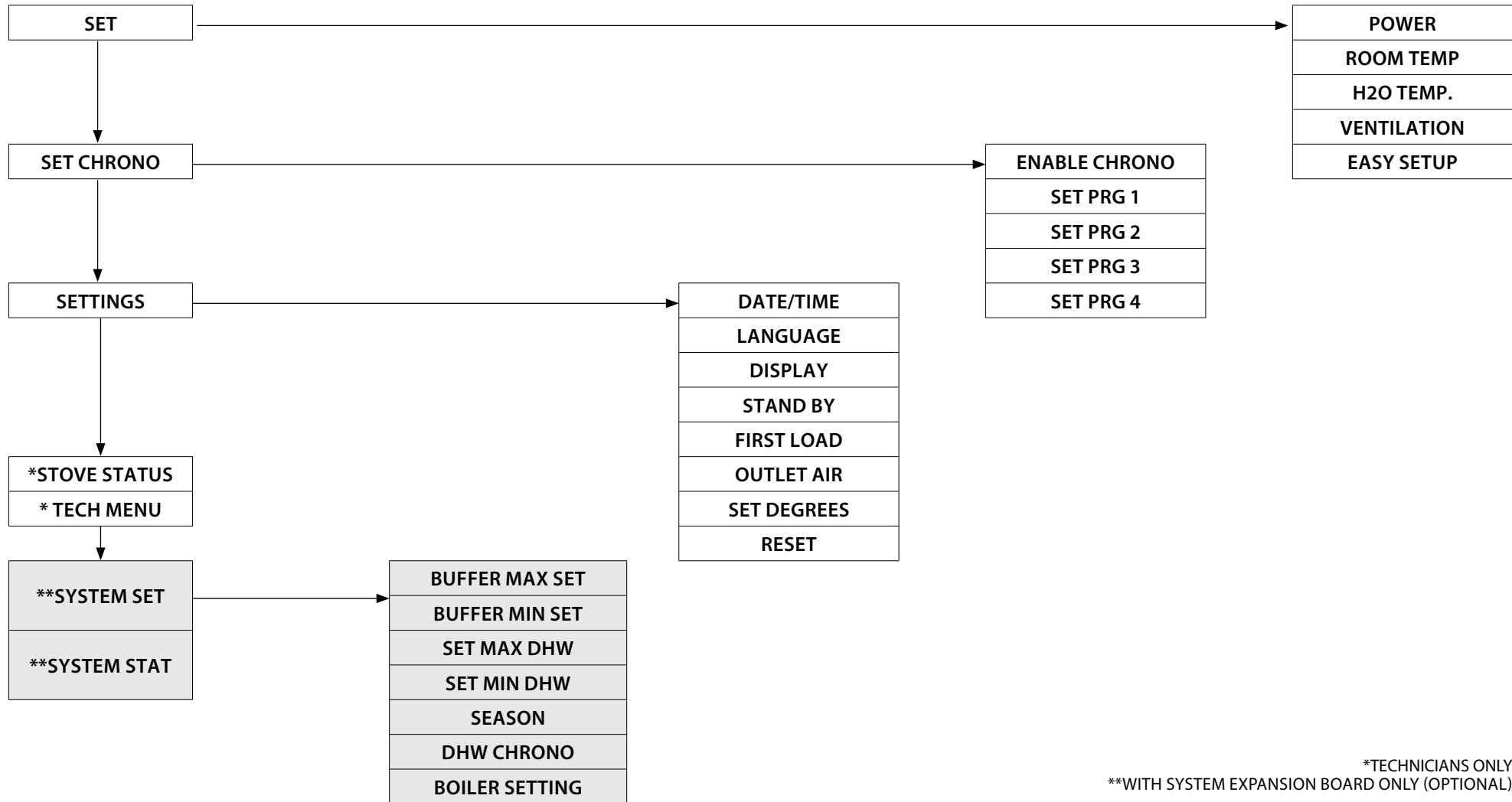


KEY	FUNCTION
	SCROLL THROUGH PARAMETERS MODIFY SETTINGS
	IGNITION - SWITCH-OFF KEY
	BACK - EXIT KEY
OK	ACCESS MENU KEY

1.	DISPLAY
2.	SET POWER / SCROLL ACROSS IN MENUS / INCREASE - SELECT A SETTING
3.	SET H2O / SCROLL ACROSS IN MENUS / DECREASE - DESELECT A SETTING
4.	RETURN KEY
5.	KEY TO ACCESS MENU AND CONFIRM
6.	ON/OFF STOVE OR RESTORE FROM SLEEP MODE.

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - REMOTE CONTROL

All the shaded highlighted windows are managed by an additional board. The highlighted windows represent the menus and icons which will be displayed when the system expansion board is connected to the board of the heating product.








*TECHNICIANS ONLY
 **WITH SYSTEM EXPANSION BOARD ONLY (OPTIONAL)

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - REMOTE CONTROL

HOW TO ACCESS THE MENU

In addition to the standard settings, the TEMPERATURE menu, thanks to the use of the additional board, offers other possibilities.

- ◆ Press the key OK
- ◆ Press the key  or  until you reach SYSTEM SET and press OK to enter
- ◆ Press the key  or  to set the value and press OK to confirm and move onto the next item
- ◆ To go back to the previous item, press 
- ◆ To confirm and exit the menu, press OK

BUFFER MAX SET

Allows you to set the maximum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 50 [°C] to 78 [°C]

BUFFER MIN SET

Allows you to set the minimum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 40 [°C] to 65 [°C]

SET MAX DHW

Allows you to set the maximum temperature of the DHW TANK. The value that can be selected goes from 45 [°C] to 78 [°C]

SET MIN DHW

Allows you to set the minimum temperature of the DHW TANK. The value that can be selected goes from 35 [°C] to 60 [°C]

SEASON

In SUMMER mode, the room thermostats for the heating system are satisfied. In addition to the zones, the demand from any buffer tank is also inhibited: The heating product will only work to satisfy the domestic hot water demand. In WINTER mode, all demands are considered

DHW CHRONO

The items of the DHW CHRONO menu allow for the demands of the DHW storage tank to be satisfied only within certain time slots set by the user and the same for all days of the week. For example, if the user requires hot water in the morning for greater demands, it is possible to set a time slot from 6:30am to 8:00am within which the tank will be satisfied at the temperature set in the DHW SET menu. Outside this time slot, the demands of the DHW storage tank will not be considered.

BOILER SETTING

By setting BIOMASS mode, the heating product works exclusively without managing other boilers in the system;
By setting BIOMASS/AUX mode, it also manages other boilers in the system;
By setting AUX mode, the heating product is excluded from operation to allow only any auxiliary boilers to operate.

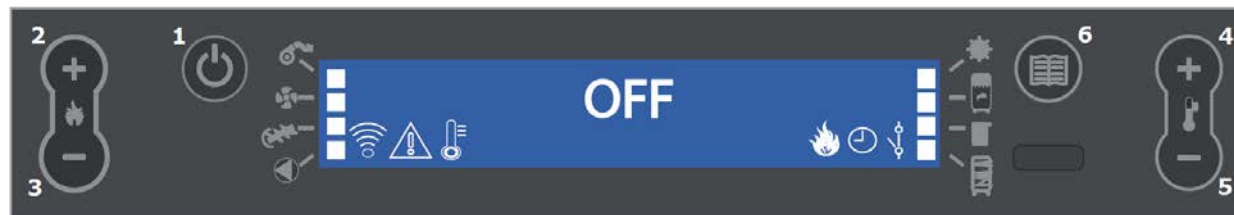
MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - REMOTE CONTROL

SYSTEM STAT

The menu allows you to view all the settings and statuses of the system.

SYSTEM STAT	MEANING
SUMMER	System set to SUMMER
BIOMASS	Main heating product set
DHW CHRONO ON	DHW CHRONO active
BUFFER MAX 78°	BUFFER MAX temperature set to 78°C
BUFFER MIN 65°	BUFFER MIN temperature set to 65°C
UPP BUFF T 65°	Temperature reading of upper BUFFER TANK probe
LOW BUFF T 50°	Temperature reading of lower BUFFER TANK probe
BUFFER OUT ON	OUT 4 active
DHW MAX 78°	DHW MAX temperature set to 78°C
DHW MIN 65°	DHW MIN temperature set to 65°C
DHW TEMP 48°	Temperature reading of DHW TANK probe
DHW OUT OFF	OUT 5 deactivated
ANTILEGIONELLA ON	ANTILEGIONELLA function active
Z1 IN ON	Thermostat on I1 demand
Z1 OUT ON	OUT 1 active
Z2 IN OFF	Thermostat on I2 satisfied
Z2 OUT OFF	OUT 2 deactivated
Z3 IN ON	Thermostat on I3 demand
Z3 OUT ON	OUT 3 active
Z4 IN ON	Thermostat on I4 demand
Z4 OUT OFF	OUT 4 deactivated

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_1 DISPLAY



⇒ ON/OFF BUTTON

⇒ H2O TEMPERATURE SETTINGS

⇒ OPERATING POWER SETTINGS

⇒ KEY TO ACCESS THE MENU



SUMMER - WINTER: it is possible to set the type of operation SUMMER or WINTER.

In SUMMER mode (the icon will be on), the room thermostats for the heating system are always satisfied. In addition to the zones, the demand from any BUFFER TANK is also inhibited: The heating product will only work to satisfy the domestic hot water demand. In WINTER mode (the icon remains off), all demands are considered (domestic hot water, thermostats and BUFFER TANK).



HEATING: the icon indicates the heating output. If the icon is on, it means that the heating product is satisfying the demand; if the icon is off, it means that the demand has been satisfied or there is no demand; if the icon is flashing, it means that the heating product is not ready to satisfy the demand yet.



DHW STORAGE TANK: the icon indicates the DHW storage tank output. If the icon is on, it means that the heating product is satisfying the demand; if the icon is off, it means that the demand has been satisfied or there is no demand; if the icon is flashing, it means that the heating product is not ready to satisfy the demand yet.

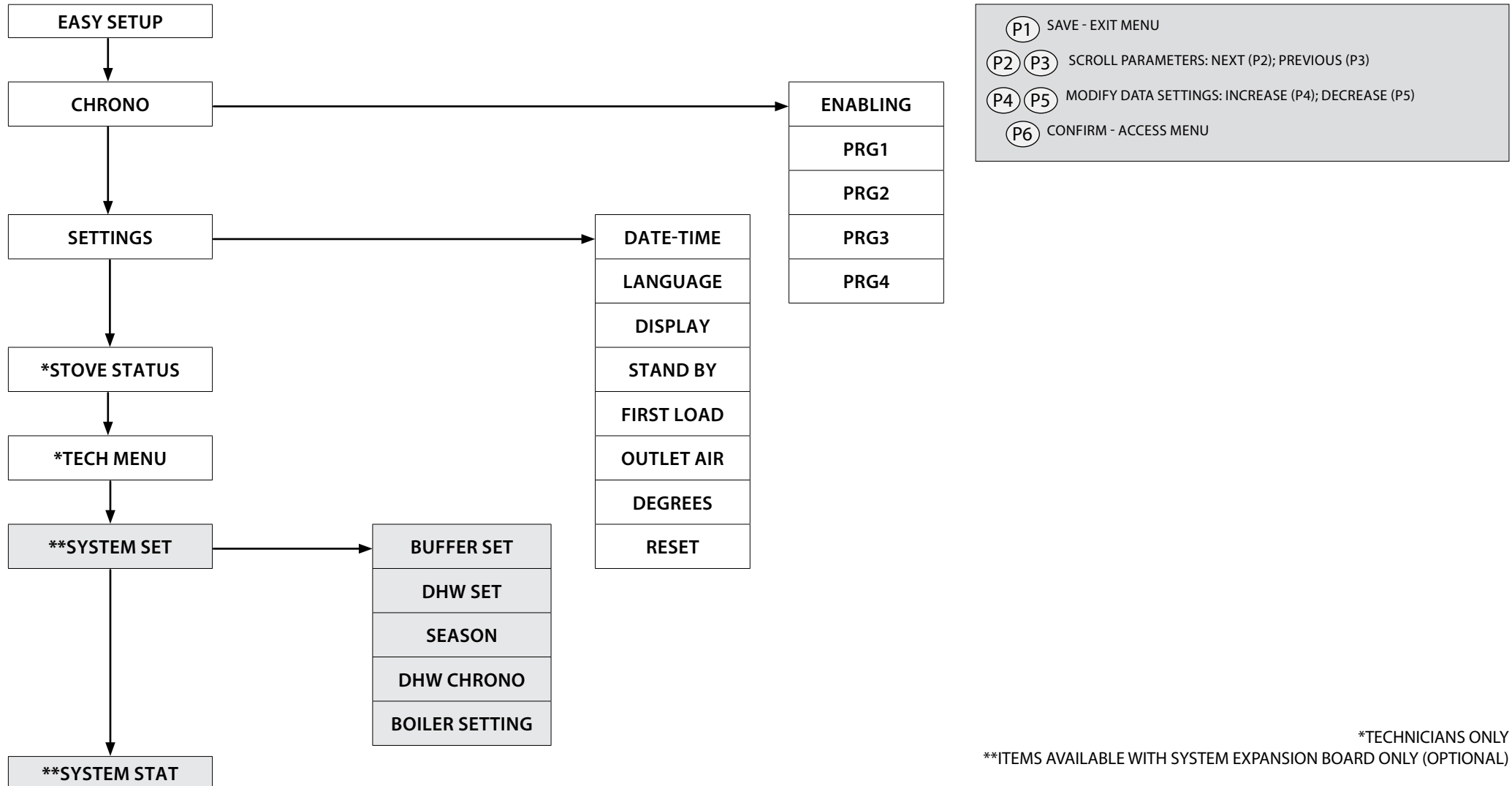


BUFFER TANK: the icon indicates the BUFFER TANK output. If the icon is on, it means that the heating product is satisfying the demand; if the icon is off, it means that the demand has been satisfied or there is no demand; if the icon is flashing, it means that the heating product is not ready to satisfy the demand yet.

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_1 DISPLAY

MENU STRUCTURE

Below is an example of the structure of the menu of a heating product with this user interface. The highlighted windows are managed by the additional board and represent menus or icons that will be displayed once the system expansion board is connected to the board of the heating product.



*TECHNICIANS ONLY
 **ITEMS AVAILABLE WITH SYSTEM EXPANSION BOARD ONLY (OPTIONAL)

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_1 DISPLAY

HOW TO ACCESS THE MENU

The SYSTEM SET menu is for the general system settings.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm and move onto the next item
- ◆ To confirm and exit the menu, press P1

BUFFER SET

BUFFER MAX: Allows you to set the maximum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 50 [°C] to 78 [°C]

BUFFER MIN: Allows you to set the minimum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 40 [°C] to 65 [°C]

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach BUFFER SET and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To confirm and exit the menu, press P1

DHW SET

DHW MAX: Allows you to set the maximum temperature of the DHW TANK. The value that can be selected goes from 45 [°C] to 78 [°C]

DHW MIN: Allows you to set the minimum temperature of the DHW TANK. The value that can be selected goes from 35 [°C] to 60 [°C]

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach DHW SET and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

SEASON

In SUMMER mode, the room thermostats for the heating system are satisfied. In addition to the zones, the demand from any BUFFER TANK is also inhibited:

The heating product will only work to satisfy the domestic hot water demand. In WINTER mode, all demands are considered.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SEASON and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_1 DISPLAY

DHW CHRONO

The items of the DHW CHRONO menu allow for the demands of the DHW storage tank to be satisfied only within certain time slots set by the user and the same for all days of the week. For example, if the user requires hot water in the morning for greater demands, it is possible to set a time slot from 6:30am to 8:00am within which the tank will be satisfied at the temperature set in the DHW SET menu. Outside this time slot, the demands for hot water storage will not be considered.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach DHW CHRONO and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

SYSTEM STAT	VALUE	MEANING
ENABLING	ON	Enable the DHW CHRONO function
START PRG-S1	06:00	Start first time slot
STOP PRG-S1	08:00	End first time slot
START PRG-S2	OFF	Start second time slot
STOP PRG-S2	OFF	End second time slot
START PRG-S3	OFF	Start third time slot
STOP PRG-S3	OFF	End third time slot
START PRG-S4	OFF	Start fourth time slot
STOP PRG-S4	OFF	End fourth time slot

BOILER SETTING

By setting BIOMASS mode, the heating product works exclusively without managing other boilers in the system;

By setting BIOMASS/AUX mode, it also manages other boilers in the system;

By setting AUX mode, the heating product is excluded from operation to allow only any auxiliary boilers to operate.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach BOILER SETTING and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_1 DISPLAY

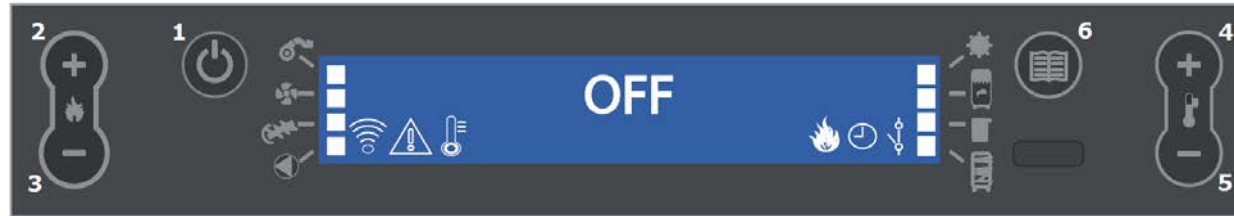
SYSTEM STAT

The menu allows you to view all the settings and statuses of the system.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 until you reach **SYSTEM STAT** and press P6 to enter
- ◆ To scroll through the values, press P2 or P3
- ◆ To exit the menu, press P1

SYSTEM STAT	MEANING
SUMMER	System set to SUMMER
BIOMASS	Main boiler set
DHW CHRONO ON	DHW CHRONO active
BUFFER MAX 78°	BUFFER MAX temperature set to 78°C
BUFFER MIN 65°	BUFFER MIN temperature set to 65°C
UPP BUFF T 65°	Temperature reading of upper BUFFER TANK probe
LOW BUFF T 50°	Temperature reading of lower BUFFER TANK probe
BUFFER OUT ON	OUT 4 active
DHW MAX 78°	DHW MAX temperature set to 78°C
DHW MIN 65°	DHW MIN temperature set to 65°C
DHW TEMP. 48°	Temperature reading of DHW TANK probe
DHW OUT OFF	OUT 5 deactivated
ANTILEGIONELLA ON	Antilegionella function active
Z1 IN ON	Thermostat on I1 demand
Z1 OUT ON	OUT 1 active
Z2 IN OFF	Thermostat on I2 satisfied
Z2 OUT OFF	OUT 2 deactivated
Z3 IN ON	Thermostat on I3 demand
Z3 OUT ON	OUT 3 active
Z4 IN ON	Thermostat on I4 demand
Z4 OUT OFF	OUT 4 deactivated

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_2 DISPLAY



⇒ ON/OFF BUTTON



⇒ H2O TEMPERATURE SETTINGS



⇒ OPERATING POWER SETTINGS



⇒ KEY TO ACCESS THE MENU



SUMMER - WINTER: it is possible to set the type of operation SUMMER or WINTER.

In SUMMER mode (the icon will be on), the room thermostats for the heating system are always satisfied. In addition to the zones, the demand from any BUFFER TANK is also inhibited: The heating product will only work to satisfy the domestic hot water demand.
In WINTER mode (the icon remains off), all demands are considered (domestic hot water, thermostats and BUFFER TANK).



HEATING: the icon indicates the heating output. If the icon is on, it means that the heating product is satisfying the demand; if the icon is off, it means that the demand has been satisfied or there is no demand; if the icon is flashing, it means that the heating product is not ready to satisfy the demand yet.



DHW STORAGE TANK: the icon indicates the DHW storage tank output. If the icon is on, it means that the heating product is satisfying the demand; if the icon is off, it means that the demand has been satisfied or there is no demand; if the icon is flashing, it means that the heating product is not ready to satisfy the demand yet.

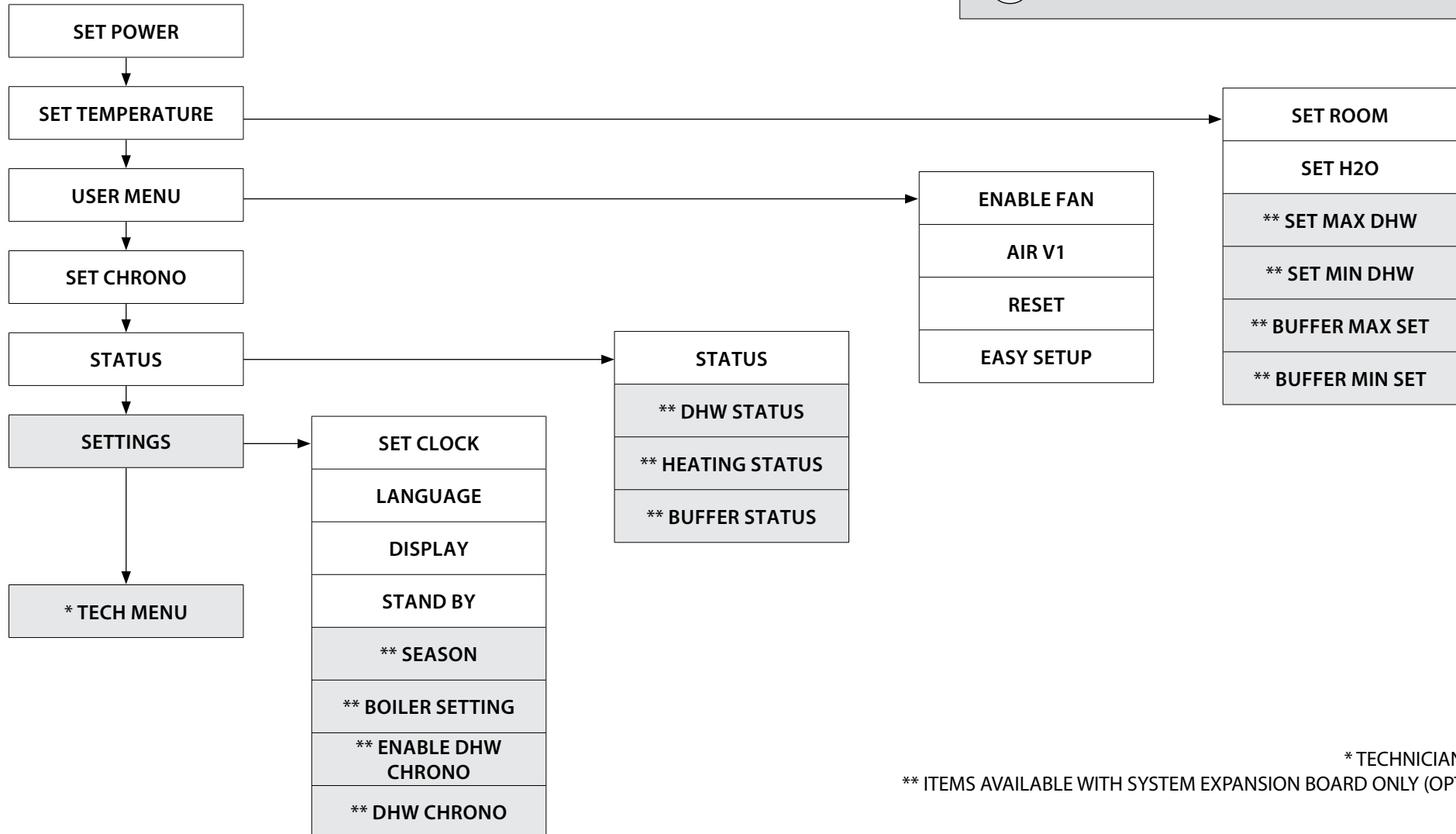
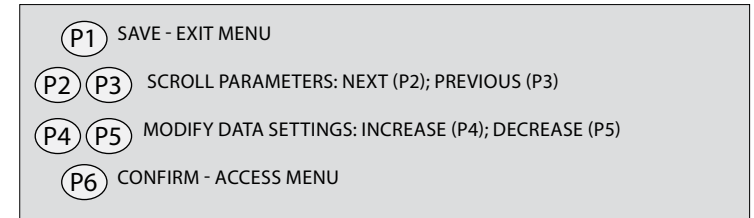


BUFFER TANK: the icon indicates the BUFFER TANK output. If the icon is on, it means that the heating product is satisfying the demand; if the icon is off, it means that the demand has been satisfied or there is no demand; if the icon is flashing, it means that the heating product is not ready to satisfy the demand yet.

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_2 DISPLAY

MENU STRUCTURE

Below is an example of the structure of the menu of a heating product with this user interface. The highlighted windows are managed by the additional board and represent menus or icons that will be displayed once the system expansion board is connected to the board of the heating product.



* TECHNICIANS ONLY
 ** ITEMS AVAILABLE WITH SYSTEM EXPANSION BOARD ONLY (OPTIONAL)

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_2 DISPLAY

HOW TO ACCESS THE MENU - TEMPERATURE SETTINGS

The SET TEMPERATURE menu is for the general system settings. If the additional board is connected, it also allows you to set the DHW TANK (domestic hot water storage tank) and BUFFER TANK temperatures.

BUFFER SET

Please note: if there is an instantaneous heat exchanger for the production of domestic hot water, it will not be possible to set any temperature set

BUFFER MAX: Allows you to set the maximum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 50 [°C] to 78 [°C]

BUFFER MIN: Allows you to set the minimum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 40 [°C] to 65 [°C]

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SET TEMPERATURE and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach BUFFER MAX SET. Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ Press P2 or P3 until you reach BUFFER MIN SET. Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To confirm and exit the menu, press P1

HOW TO ACCESS THE MENU - USER SETTINGS

In addition to the normal settings, if the additional board is connected, the SETTINGS menu will offer other possibilities:

SEASON

In SUMMER mode, the room thermostats for the heating system are satisfied. In addition to the zones, the demand from any BUFFER TANK is also inhibited:

The heating product will only work to satisfy the domestic hot water demand. In WINTER mode, all demands are considered

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SETTINGS and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SEASON and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_2 DISPLAY

ENABLE DHW CHRONO

This menu allows you to enable or disable the DHW CHRONO function used to satisfy the demands of the DHW storage tank during certain time slots set by the user. For time slot programming and for an explanation of the menu, see the sub-chapter DHW CHRONO.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SETTINGS and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach ENABLE DHW CHRONO
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

BOILER SETTING

By setting BIOMASS mode, the heating product works exclusively without managing other boilers in the system;

By setting BIOMASS/AUX mode, it also manages other boilers in the system;

By setting AUX mode, the heating product is excluded from operation to allow only any auxiliary boilers to operate.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SETTINGS and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach BOILER SETTING
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

STATUS

In addition to the normal settings, if the additional board is connected, the status menu will offer other possibilities:

DHW STATUS

The menu allows you to check the DHW TANK status. It allows you to check the maximum and minimum temperature settings, the lower and upper temperature of the DHW storage tank in real time and the status of the relative output.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach STATUS and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach DHW STATUS and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to scroll through the text
- ◆ To exit the menu, press P1

DHW STATUS	
STB0	SET MAX DHW
STB1	SET MIN DHW
STB2	DHW TEMPERATURE
STB3	DHW OUTPUT STATUS

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLUE LCD_2 DISPLAY

HEATING STATUS

The menu allows you to check the status of the heating outputs.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach STATUS and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach HEATING STATUS and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to scroll through the text
- ◆ To exit the menu, press P1

HEATING STATUS	
STR0	I1 input status
STR1	OUT1 output status
STR2	I2 output status
STR3	OUT2 output status
STR4	I3 output status
STR5	OUT3 output status
STR6	I4 input status
STR7	OUT4 output status

DHW STATUS

The menu allows you to check the BUFFER TANK status. It allows you to check the maximum and minimum temperature settings, the lower and upper temperature of the storage tank in real time and the status of the relative output.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach STATUS and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach BUFFER STATUS and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to scroll through the text
- ◆ To exit the menu, press P1

BUFFER STATUS	
STP0	BUFFER MAX SET
STP1	BUFFER MIN SET
STP2	UPPER BUFFER TEMPERATURE
STP3	LOWER BUFFER TEMPERATURE
STP4	BUFFER OUTPUT STATUS

SETTINGS

In addition to the normal settings, if the additional board is connected, the status menu will offer other possibilities:

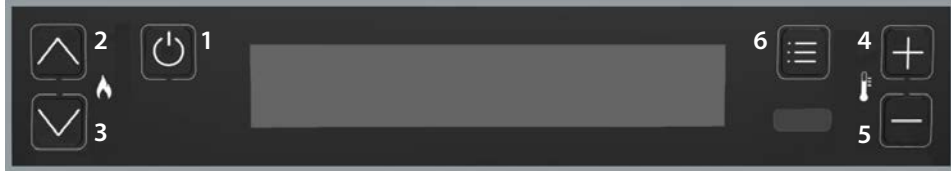
DHW CHRONO

The items of the DHW CHRONO menu allow for the demands of the DHW storage tank to be satisfied only within certain time slots set by the user and the same for all days of the week. For example, if the user requires hot water in the morning for greater demands, it is possible to set a time slot from 6:30am to 8:00am within which the tank will be satisfied at the temperature set in the DHW SET menu. Outside this time slot, the demands for hot water storage will not be considered.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SETTINGS and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach DHW CHRONO and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

TIME SLOT	VALUE	MEANING
START PRG-S1	06:00	start first time slot
STOP PRG-S1	08:00	end first time slot
START PRG-S2	OFF	start second time slot
STOP PRG-S2	OFF	end second time slot
START PRG-S3	OFF	start third time slot
STOP PRG-S3	OFF	end third time slot
START PRG-S4	OFF	start fourth time slot
STOP PRG-S4	OFF	end fourth time slot

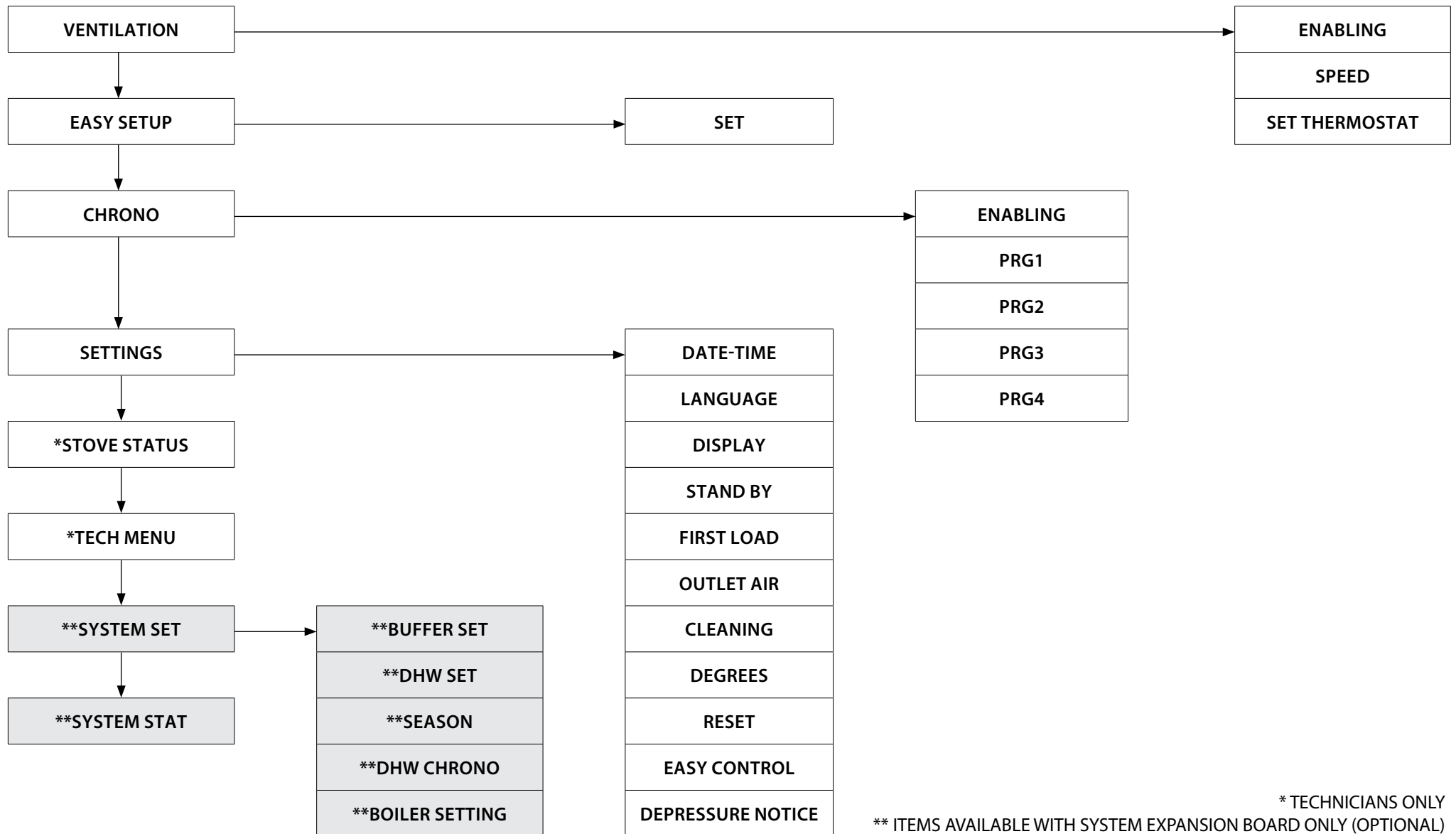
MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK LCD DISPLAY



1.	ON/OFF stove
2.	Increase operating power / scroll through the menus.
3.	Decrease operating power / scroll through the menus.
4.	Increase operating SET THERMOSTAT / scroll through the menus.
5.	Decrease operating SET THERMOSTAT / scroll through the menus.
6.	To access the menu / confirm key.

	Indicates the presence of an alarm. Off: indicates that there are no alarms On: indicates the presence of an alarm		Indicates the status of the weekly programming Off: deactivated. On: activated.
BT	Not in use	WI-FI	Not in use
	Indicates the contact of the external additional thermostat Closed contact: the contact of the external additional thermostat is closed. Open contact: the contact of the external additional thermostat is open.	STBY	STAND BY function icon Off: deactivated. On: activated.
	Indicates the stove power. Flame on: stable power. Flame flashing: the power is increasing or decreasing.		It indicates the operation of the pump. Off = pump stopped. On = pump active. Flashing = electronic anti-condensation function active.
	Indicates the operation of the tangential fan. Off = ventilation not active. On = ventilation active. Flashing: ventilation at reduced speed for compensation.		Not in use

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK LCD DISPLAY



* TECHNICIANS ONLY

** ITEMS AVAILABLE WITH SYSTEM EXPANSION BOARD ONLY (OPTIONAL)

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK LCD DISPLAY

HOW TO ACCESS THE MENU

The SYSTEM SET menu is for the general system settings

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm and move onto the next item
- ◆ To confirm and exit the menu, press P1

BUFFER SET

BUFFER MAX: Allows you to set the maximum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 50 [°C] to 78 [°C]

BUFFER MIN: Allows you to set the minimum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 40 [°C] to 65 [°C]

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach BUFFER SET and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To confirm and exit the menu, press P1

DHW SET

DHW MAX: Allows you to set the maximum temperature of the DHW TANK. The value that can be selected goes from 45 [°C] to 78 [°C]

DHW MIN: Allows you to set the minimum temperature of the DHW TANK. The value that can be selected goes from 35 [°C] to 60 [°C]

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach DHW SET and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

SEASON

In SUMMER mode, the room thermostats for the heating system are satisfied. In addition to the zones, the demand from any BUFFER TANK is also inhibited:

The heating product will only work to satisfy the domestic hot water demand. In WINTER mode, all demands are considered

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SEASON and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK LCD DISPLAY

DHW CHRONO

The items of the DHW CHRONO menu allow for the demands of the DHW storage tank to be satisfied only within certain time slots set by the user and the same for all days of the week. For example, if the user requires hot water in the morning for greater demands, it is possible to set a time slot from 6:30am to 8:00am within which the tank will be satisfied at the temperature set in the DHW SET menu. Outside this time slot, the demands for hot water storage will not be considered.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach DHW CHRONO and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

SYSTEM STAT	VALUE	MEANING
ENABLING	ON	Enable the DHW CHRONO function
START PRG-S1	06:00	Start first time slot
STOP PRG-S1	08:00	End first time slot
START PRG-S2	OFF	Start second time slot
STOP PRG-S2	OFF	End second time slot
START PRG-S3	OFF	Start third time slot
STOP PRG-S3	OFF	End third time slot
START PRG-S4	OFF	Start fourth time slot
STOP PRG-S4	OFF	End fourth time slot

BOILER SETTING

By setting BIOMASS mode, the heating product works exclusively without managing other boilers in the system;

By setting BIOMASS/AUX mode, it also manages other boilers in the system;

By setting AUX mode, the heating product is excluded from operation to allow only any auxiliary boilers to operate.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach BOILER SETTING and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK LCD DISPLAY

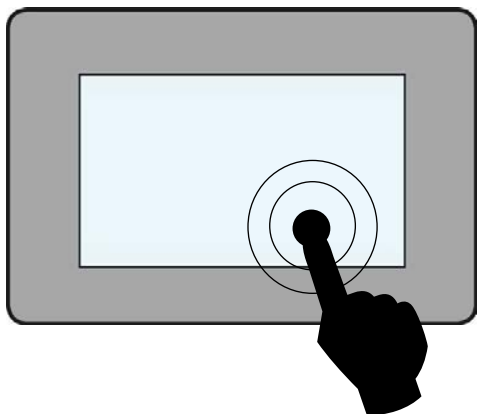
SYSTEM STAT








The menu allows you to view all the settings and statuses of the system.





- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 until you reach **SYSTEM STAT** and press P6 to enter
- ◆ To scroll through the values, press P2 or P3
- ◆ To exit the menu, press P1








SYSTEM STAT	MEANING
SUMMER	System set to SUMMER
BIOMASS	Main boiler set
DHW CHRONO ON	DHW CHRONO active
BUFFER MAX 78°	BUFFER MAX temperature set to 78°C
BUFFER MIN 65°	BUFFER MIN temperature set to 65°C
UPP BUFF T 65°	Temperature reading of upper BUFFER TANK probe
LOW BUFF T 50°	Temperature reading of lower BUFFER TANK probe
BUFFER OUT ON	OUT 4 active
DHW MAX 78°	DHW MAX temperature set to 78°C
DHW MIN 65°	DHW MIN temperature set to 65°C
DHW TEMP 48°	Temperature reading of DHW TANK probe
DHW OUT OFF	OUT 5 deactivated
ANTILEGIONELLA ON	Antilegionella function active
Z1 IN ON	Thermostat on I1 demand
Z1 OUT ON	OUT 1 active
Z2 IN OFF	Thermostat on I2 satisfied
Z2 OUT OFF	OUT 2 deactivated
Z3 IN ON	Thermostat on I3 demand
Z3 OUT ON	OUT 3 active
Z4 IN ON	Thermostat on I4 demand
Z4 OUT OFF	OUT 4 deactivated

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - GRAPHIC TOUCH DISPLAY



KEY	FUNCTION
 	Increase/select (+) or decrease (-) a setting (SET)
 	Scroll through the menus
 	Activate (ON) or deactivate (OFF)
	Press briefly to go back one level, press longer to go back to the home page.

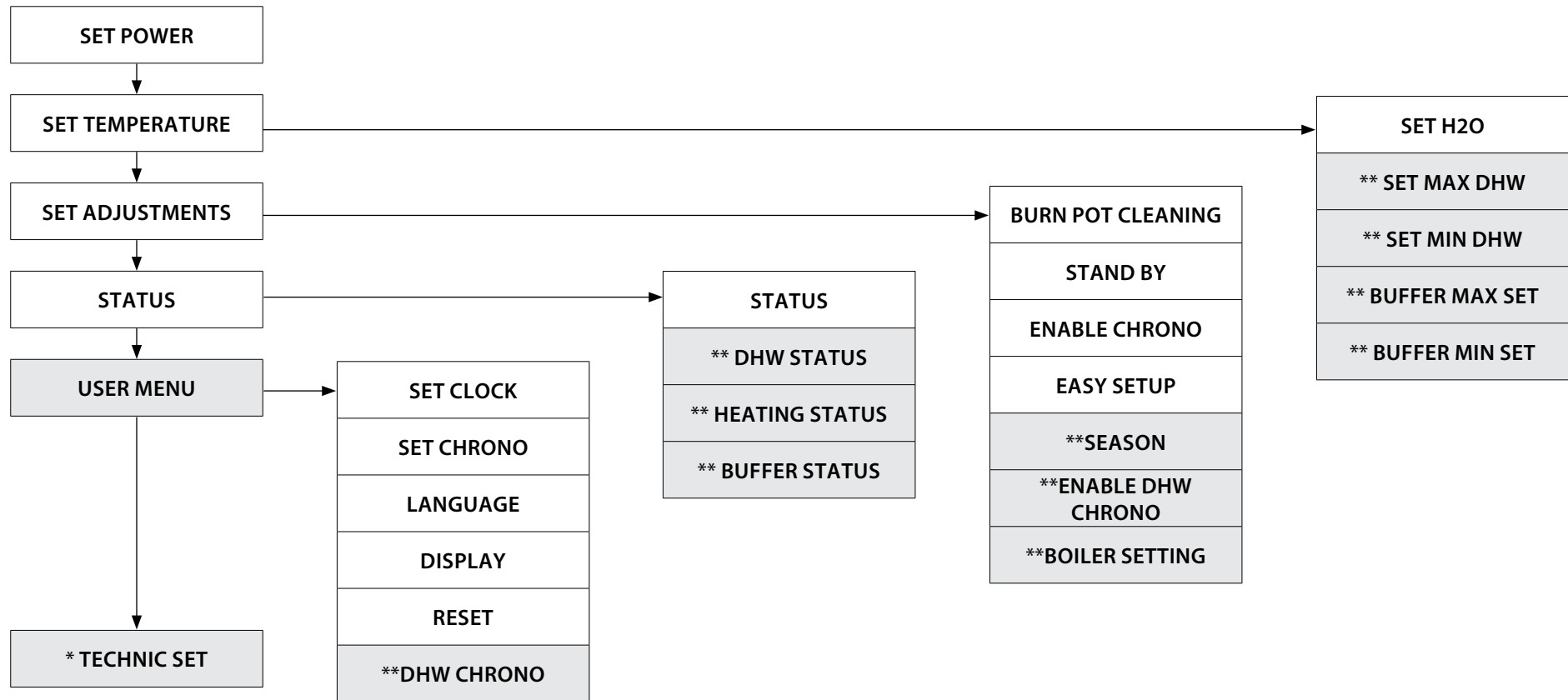
KEY	FUNCTION
	Press for more that 2 seconds to turn the heating product on and off.
	Access additional info.
	Access the user menu.
	Press for more that 2 seconds to exit the menu. Press briefly to go back one level.

SYMBOL	MEANING
 	SUMMER - WINTER: it is possible to set the type of operation SUMMER or WINTER. In SUMMER mode, the room thermostats for the heating system are always satisfied. In addition to the zones, the demand from any buffer tank is also inhibited: the heating product will only work to satisfy the domestic hot water demand In WINTER mode, all demands are satisfied (DHW, thermostats and buffer tank)
 	ENABLE / DISABLE DHW CHRONO: if displayed, it will be possible to enable or disable the DHW chrono (see explanation in the relative sub-chapter)
	HEATING: the icon indicates the heating output. If the icon is on, it means that the heating product is satisfying the demand; if the icon is off, it means that the demand has been satisfied or there is no demand; if the icon is flashing, it means that the heating product is not ready to satisfy the demand yet
	DHW STORAGE TANK: the icon indicates the DHW storage tank output. If the icon is on, it means that the heating product is satisfying the demand; if the icon is off, it means that the demand has been satisfied or there is no demand; if the icon is flashing, it means that the heating product is not ready to satisfy the demand yet
	BUFFER TANK: the icon indicates the buffer tank output. If the icon is on, it means that the heating product is satisfying the demand; if the icon is off, it means that the demand has been satisfied or there is no demand; if the icon is flashing, it means that the heating product is not ready to satisfy the demand yet

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - GRAPHIC TOUCH DISPLAY

MENU STRUCTURE

Below is an example of the structure of the menu of a heating product with this user interface. The highlighted windows are managed by the additional board and represent menus or icons that will be displayed once the system expansion board is connected to the board of the heating product.



* TECHNICIANS ONLY

** ITEMS AVAILABLE WITH SYSTEM EXPANSION BOARD ONLY (OPTIONAL)

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - GRAPHIC TOUCH DISPLAY

HOW TO ACCESS THE MENU - TEMPERATURE SETTINGS

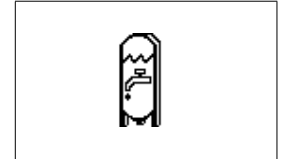
The TEMPERATURE menu is for the general system settings. If the additional board is connected, it also allows you to set the DHW tank (domestic hot water storage tank) and buffer tank temperatures.

BUFFER SET

Please note: if there is an instantaneous heat exchanger for the production of domestic hot water, it will not be possible to set any temperature set

BUFFER MAX: Allows you to set the maximum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 50 [°C] to 78 [°C]

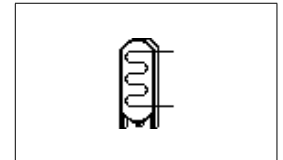
BUFFER MIN: Allows you to set the minimum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 40 [°C] to 65 [°C]



DHW SET

DHW MAX: Allows you to set the maximum temperature of the DHW TANK. The value that can be selected goes from 45 [°C] to 78 [°C]

DHW MIN: Allows you to set the minimum temperature of the DHW TANK. The value that can be selected goes from 35 [°C] to 60 [°C]



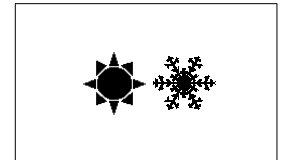
HOW TO ACCESS THE MENU - USER SETTINGS

In addition to the normal settings, if the additional board is connected, the SETTINGS menu will offer other possibilities:

SEASON

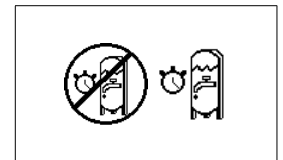
In SUMMER mode, the room thermostats for the heating system are satisfied.

In addition to the zones, the demand from any BUFFER TANK is also inhibited: The heating product will only work to satisfy the domestic hot water demand. In WINTER mode, all demands are considered



ENABLE DHW CHRONO

This menu allows you to enable or disable the DHW CHRONO function used to satisfy the demands of the DHW storage tank during certain time slots set by the user. For time slot programming and for an explanation of the menu, see the sub-chapter DHW CHRONO.

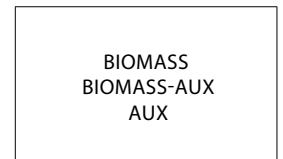


BOILER SETTING

By setting BIOMASS mode, the heating product works exclusively without managing other boilers in the system;

By setting BIOMASS/AUX mode, it also manages other boilers in the system;

By setting AUX mode, the heating product is excluded from operation to allow only any auxiliary boilers to operate.



MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - GRAPHIC TOUCH DISPLAY

STATUS

In addition to the normal settings, if the additional board is connected, the status menu will offer other possibilities:

DHW STATUS

The menu allows you to check the DHW TANK status. It allows you to check the maximum and minimum temperature settings, the lower and upper temperature of the DHW storage tank in real time and the status of the relative output.

SET MAX DHW	58C
SET MIN DHW	47C
DHW TEMP.	38.0C
DHW OUT	OFF
ANTILEGIONELLA	

HEATING STATUS

The menu allows you to check the status of the heating outputs

Z1 IN	ON
Z1 OUT	OFF
Z2 IN	OFF
Z2 OUT	OFF

DHW STATUS

The menu allows you to check the BUFFER TANK status. It allows you to check the maximum and minimum temperature settings, the lower and upper temperature of the storage tank in real time and the status of the relative output.


BUFFER MAX SET	58C
BUFFER MIN SET	65C
UPP BUFF T	47C
LOW BUFF T	58C
BUFFER OUT	OFF

SETTINGS

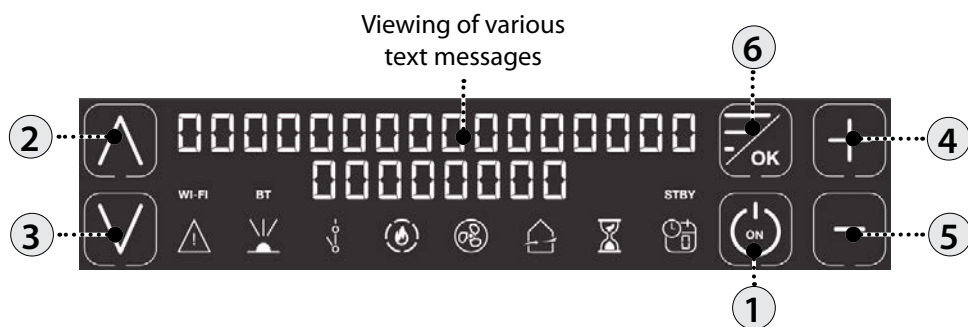
In addition to the normal settings, if the additional board is connected, the STATUS menu will offer other possibilities:

DHW CHRONO

The items of the DHW CHRONO menu allow for the demands of the DHW storage tank to be satisfied only within certain time slots set by the user and the same for all days of the week. For example, if the user requires hot water in the morning for greater demands, it is possible to set a time slot from 6:30am to 8:00am within which the tank will be satisfied at the temperature set in the DHW SET menu. Outside this time slot, the demands for hot water storage will not be considered.

	6:30am .. 8:00am
	4:30pm .. 11:30pm

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK MASK DISPLAY



1.	ON/OFF stove
2.	Increase operating power / scroll through the menus.
3.	Decrease operating power / scroll through the menus.
4.	Increase operating SET THERMOSTAT / scroll through the menus.
5.	Decrease operating SET THERMOSTAT / scroll through the menus.
6.	To access the menu / confirm key.

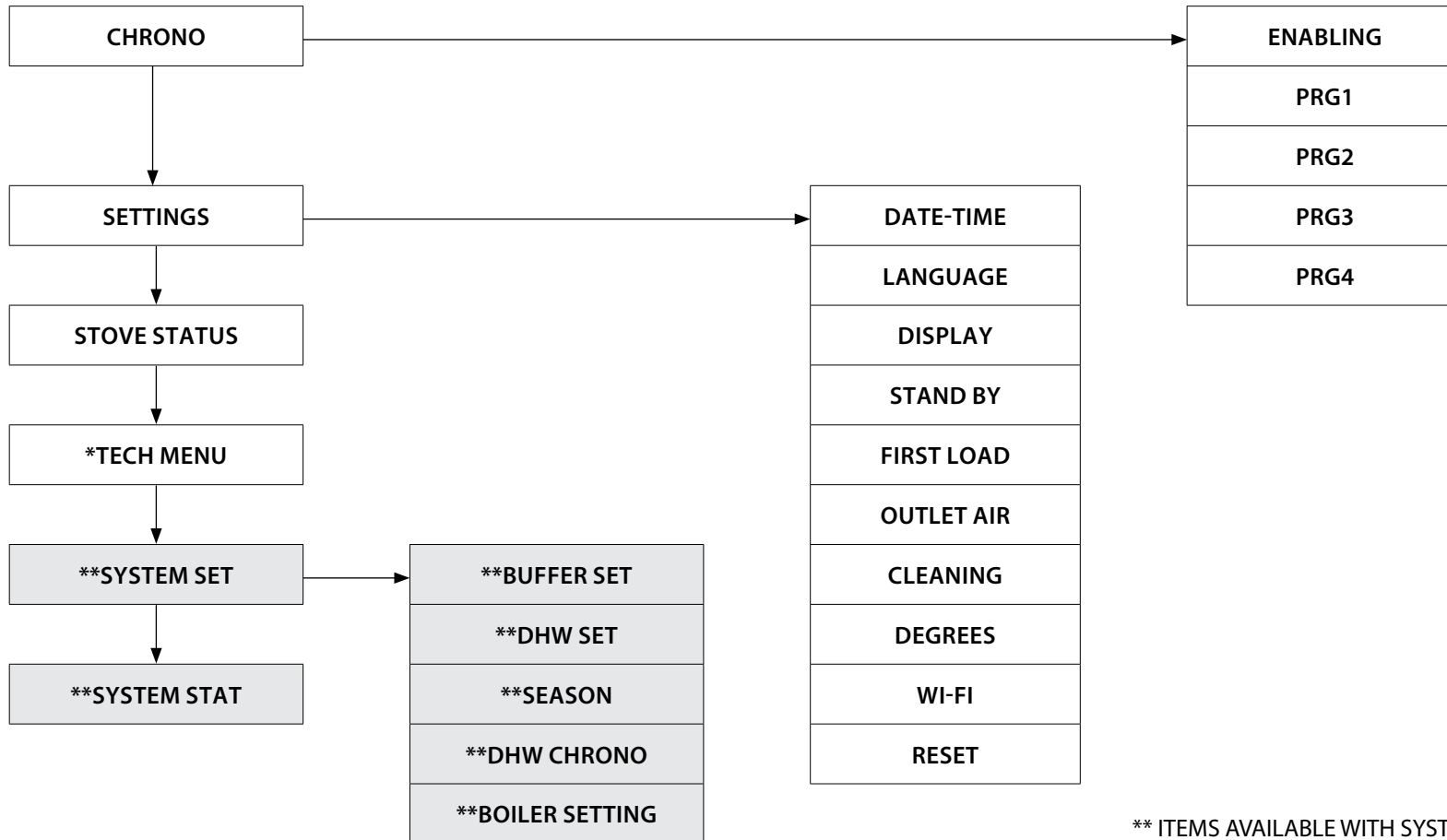
	Indicates the presence of an alarm. Off: indicates that there are no alarms On: indicates the presence of an alarm		Delayed switch-off icon. Off: deactivated. On: activated.
	Indicates the reception of the IR signal On = IR command received Off = IR communication absent		Indicates the status of the weekly programming Off: deactivated. On: activated. The number indicates the current reference time frame.
	Indicates the contact of the external additional thermostat Closed contact: the contact of the external additional thermostat is closed. Open contact: the contact of the external additional thermostat is open.	Wi-Fi	Wi-Fi icon Off: deactivated. On: activated and connected to the home network. Flashing: activated but not connected to the home network.
	Indicates the stove power. Flame on: stable power. Flame flashing: the power is changing. The dashes indicate the actual power of the machine.	STBY	STAND BY function icon Off: deactivated. On: activated.
	Indicates the operation of the tangential fan. Off = ventilation not active. On = ventilation active. Flashing: ventilation at reduced speed for compensation.		It indicates the operation of the pump. Off = pump stopped. On = pump active. Flashing = electronic anti-condensation function active.

Not in use

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK MASK DISPLAY

MENU STRUCTURE

Below is an example of the structure of the menu of a heating product with this user interface. The highlighted windows are managed by the additional board and represent menus or icons that will be displayed once the system expansion board is connected to the board of the heating product.



* TECHNICIANS ONLY
 ** ITEMS AVAILABLE WITH SYSTEM EXPANSION BOARD ONLY (OPTIONAL)

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK MASK DISPLAY

HOW TO ACCESS THE MENU - TEMPERATURE SETTINGS

The SYSTEM SET menu is for the general system settings. If the additional board is connected, it also allows you to set the DHW tank (domestic hot water storage tank) and buffer tank temperatures.

BUFFER SET

Please note: if there is an instantaneous heat exchanger for the production of domestic hot water, it will not be possible to set any temperature set.

BUFFER MAX: Allows you to set the maximum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 50 [°C] to 78 [°C]

BUFFER MIN: Allows you to set the minimum temperature of the BUFFER TANK. The value that can be selected goes from 40 [°C] to 65 [°C]

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach BUFFER SET. Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To confirm and exit the menu, press P1

DHW SET

DHW MAX: Allows you to set the maximum temperature of the DHW TANK. The value that can be selected goes from 45 [°C] to 78 [°C]

DHW MIN: Allows you to set the minimum temperature of the DHW TANK. The value that can be selected goes from 35 [°C] to 60 [°C]

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach DHW SET. Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To confirm and exit the menu, press P1

SEASON

In SUMMER mode, the room thermostats for the heating system are satisfied. In addition to the zones, the demand from any buffer tank is also inhibited:

The heating product will only work to satisfy the domestic hot water demand. In WINTER mode, all demands are considered

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SEASON and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK MASK DISPLAY

DHW CHRONO

The items of the DHW CHRONO menu allow for the demands of the DHW storage tank to be satisfied only within certain time slots set by the user and the same for all days of the week. For example, if the user requires hot water in the morning for greater demands, it is possible to set a time slot from 6:30am to 8:00am within which the tank will be satisfied at the temperature set in the DHW SET menu. Outside this time slot, the demands for hot water storage will not be considered.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach DHW CHRONO and press P6 to enter
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

SYSTEM STAT	VALUE	MEANING
ENABLING	ON	Enable the DHW CHRONO function
START PRG-S1	06:00	Start first time slot
STOP PRG-S1	08:00	End first time slot
START PRG-S2	OFF	Start second time slot
STOP PRG-S2	OFF	End second time slot
START PRG-S3	OFF	Start third time slot
STOP PRG-S3	OFF	End third time slot
START PRG-S4	OFF	Start fourth time slot
STOP PRG-S4	OFF	End fourth time slot

BOILER SETTING

By setting BIOMASS mode, the heating product works exclusively without managing other boilers in the system;

By setting BIOMASS/AUX mode, it also manages other boilers in the system;

By setting AUX mode, the heating product is excluded from operation to allow only any auxiliary boilers to operate.

- ◆ Press P6
- ◆ Press P2 or P3 until you reach SYSTEM SET and press P6 to enter
- ◆ Press P2 or P3 until you reach BOILER SETTING
- ◆ Press P4 or P5 to set the value and press P6 to confirm
- ◆ To exit the menu, press P1

MENU STRUCTURE DEPENDING ON THE INTERFACE - BLACK MASK DISPLAY

SYSTEM STAT

The menu allows you to view all the settings and statuses of the system.

SYSTEM STAT	MEANING
SUMMER	System set to SUMMER
BIOMASS	Main boiler set
DHW CHRONO ON	DHW CHRONO active
BUFFER MAX 78°	BUFFER MAX temperature set to 78°C
BUFFER MIN 65°	BUFFER MIN temperature set to 65°C
UPP BUFF T 65°	Temperature reading of upper BUFFER TANK probe
LOW BUFF T 50°	Temperature reading of lower BUFFER TANK probe
BUFFER OUT ON	OUT 4 active
DHW MAX 78°	DHW MAX temperature set to 78°C
DHW MIN 65°	DHW MIN temperature set to 65°C
DHW TEMP 48°	Temperature reading of DHW TANK probe
DHW OUT OFF	OUT 5 deactivated
ANTILEGIONELLA ON	Antilegionella function active
Z1 IN ON	Thermostat on l1 demand
Z1 OUT ON	OUT 1 active
Z2 IN OFF	Thermostat on l2 satisfied
Z2 OUT OFF	OUT 2 deactivated
Z3 IN ON	Thermostat on l3 demand
Z3 OUT ON	OUT 3 active
Z4 IN ON	Thermostat on l4 demand
Z4 OUT OFF	OUT 4 deactivated

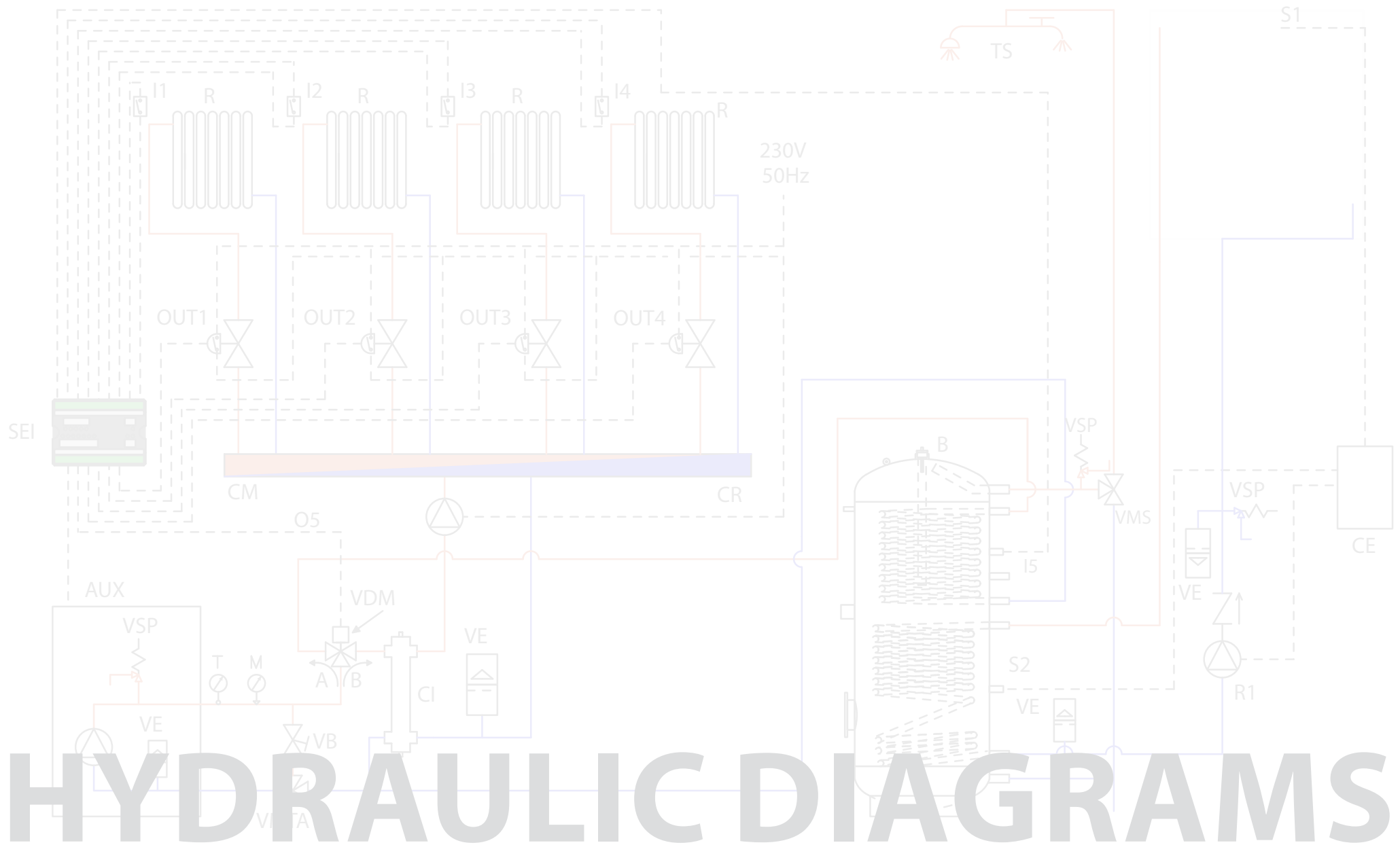
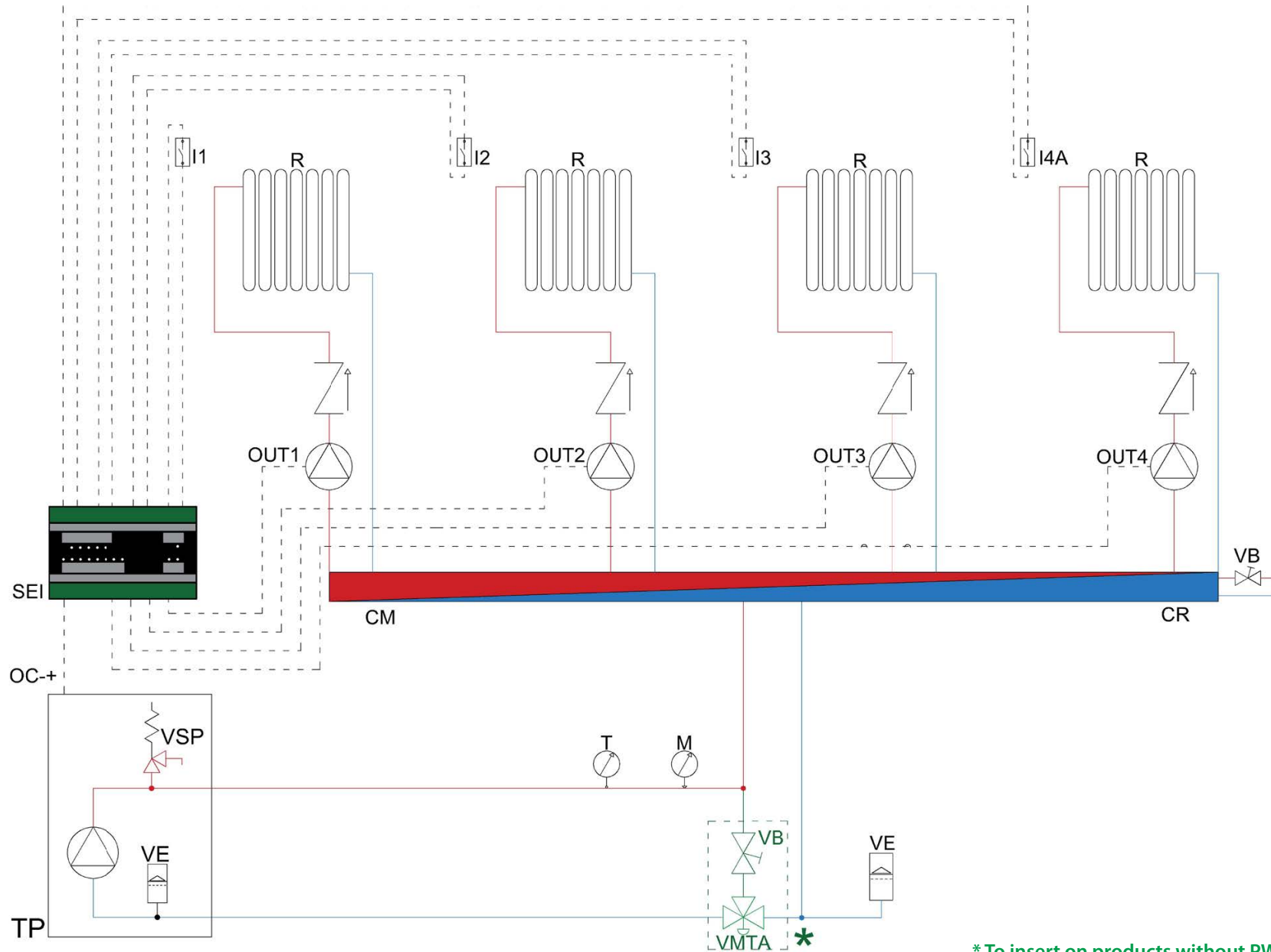


DIAGRAM LEGEND

OC- +	Heating product conveyed waves connection
B	DHW storage tank
CA	Auxiliary boiler
CI	Hydraulic compensator
CM	Delivery manifold
CR	Return manifold
I1	Heating zone 1 thermostat input (clean contact)
I2	Heating zone 2 thermostat input (clean contact)
I3	Heating zone 3 thermostat input (clean contact)
I4A	Heating zone 4 thermostat input (clean contact)
I5	DHW storage tank NTC probe input
I6	Upper buffer tank NTC probe input
I7	Lower buffer tank NTC probe input
M	Pressure gauge
OUT1	Output 230 V 50 Hz heating zone 1 (max. 5A)
OUT2	Output 230 V 50 Hz heating zone 2 (max. 5A)
OUT3	Output 230 V 50 Hz heating zone 3 (max. 5A)
OUT4	Output 230 V 50 Hz heating zone 4 or buffer tank pump (max 5 A)

05 NC	Output 230 V 50 Hz (max. 5A) normally closed for DHW storage tank
05 NO	Output 230 V 50 Hz (max. 5A) normally open for DHW storage tank
06 NC	Normally closed auxiliary output
06 NO	Normally open auxiliary output
P	Buffer tank
PR	Radiant panels
R	Radiator ass.
SEI	System expansion board
SF	Vent
S2	DHW storage tank probe
T	Thermometer
TS	Fixture end connections
VB	Balancing valve
VDM	Motorised diverter valve
VE	Expansion vessel
VMS	DHW mixing valve
VMTA	Anti-condensation thermostatic mixing valve
VSP	Pressure safety valve

DIAGRAM 1: FOUR HEATING ZONES WITH FOUR PUMPS

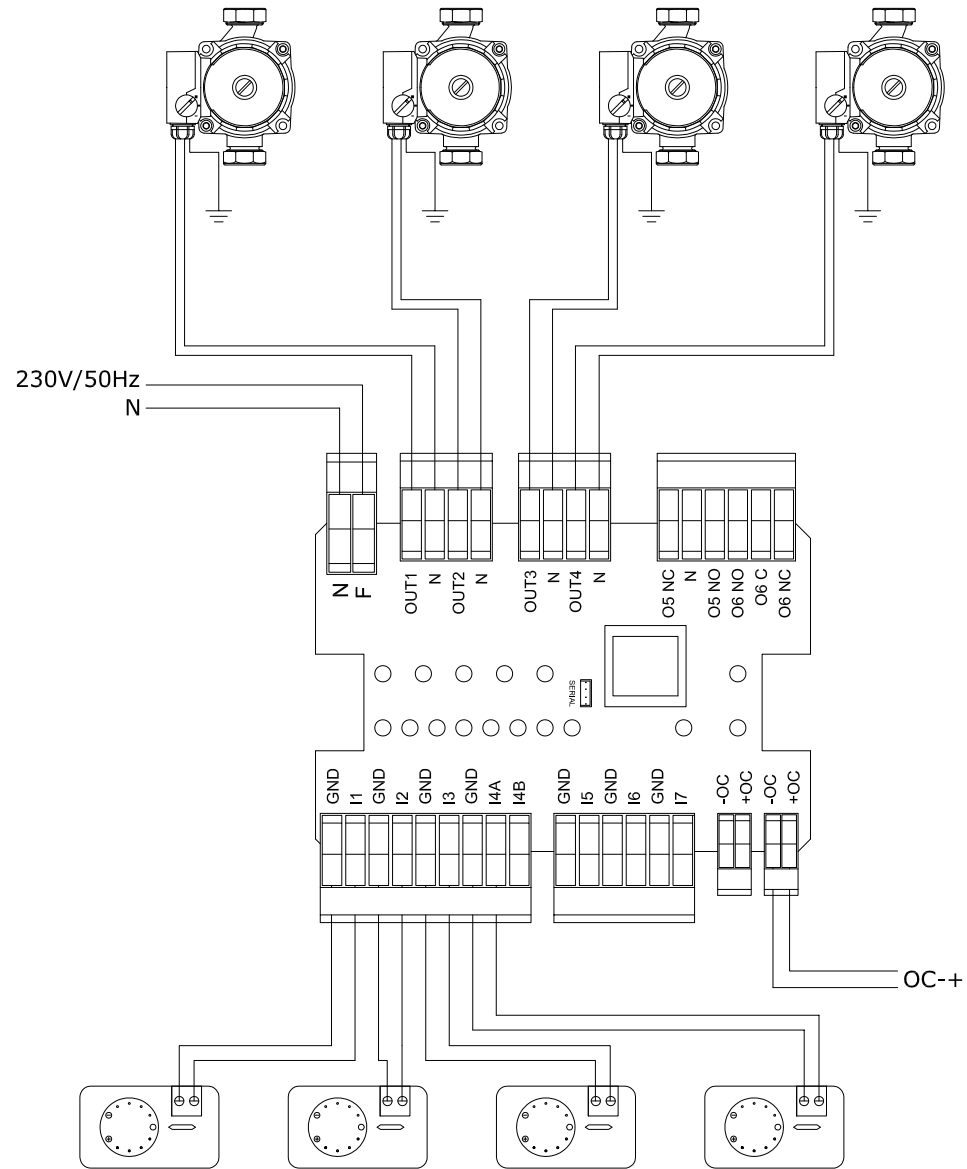


* To insert on products without PWM pump or with PWM pump not included

DIAGRAM 1: FOUR HEATING ZONES WITH FOUR PUMPS

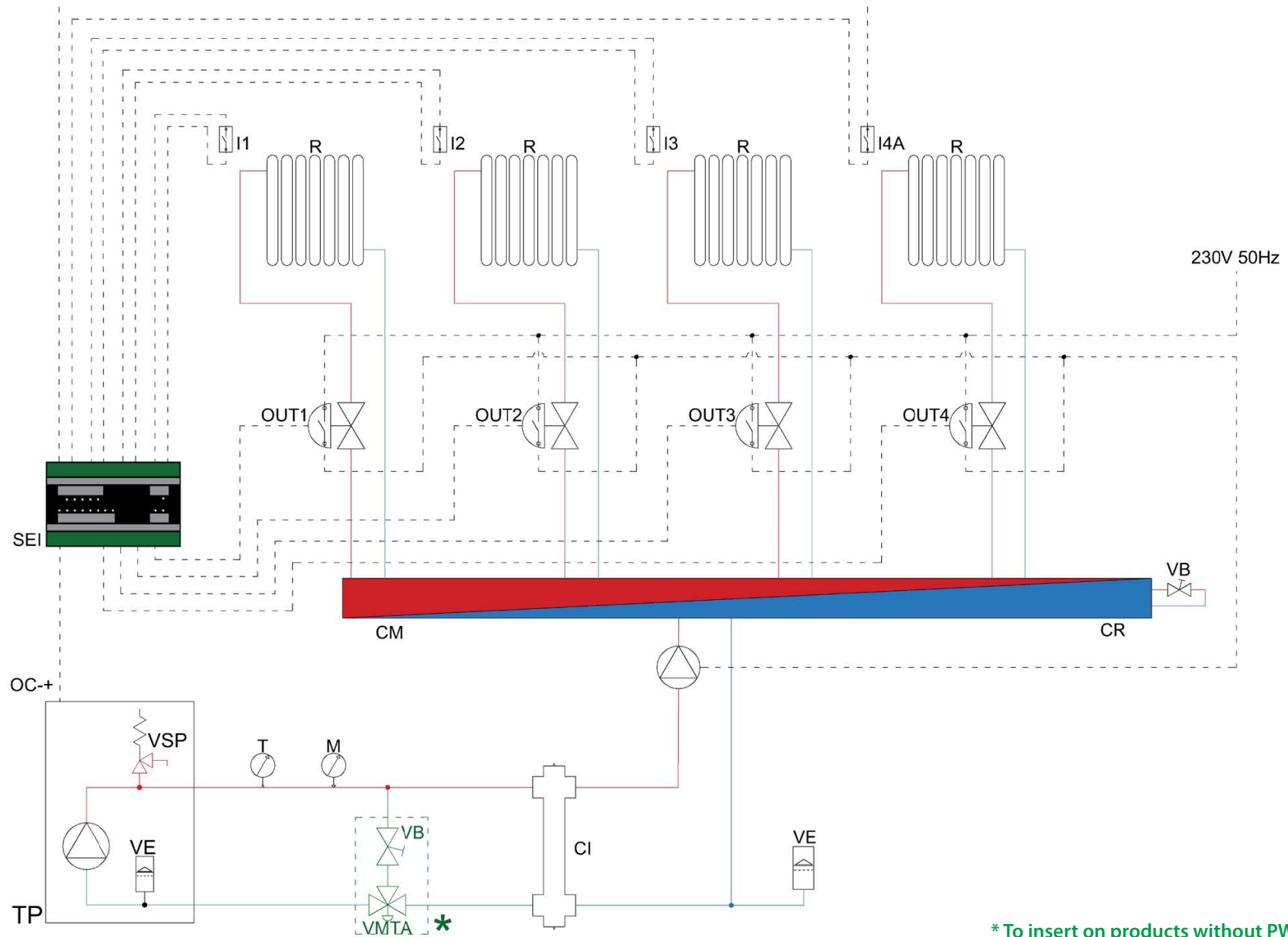
IN THIS CONFIGURATION, THE HEATING PRODUCT MEETS THE NEEDS OF FOUR DIFFERENT HEATING ZONES BY MEANS OF FOUR PUMPS

- Connect the room thermostats to the inputs of the system expansion board and power up the corresponding pumps via the relative outputs
- Connect the OC-+ terminal of the heating product's system expansion board via the OC-+ connector on the board. Pay attention to the polarity of the cables! (red = +; black = -)
- Power up the system expansion board (230V 50Hz in terminals F-N)
- Z4 active by default (PH13 = 1)
- With all thermostats satisfied (contacts open), the heating product switches off (T-OFF)



The diagrams shown in this manual are for information purposes only and do not include all the mandatory safety features required by the laws and regulations in force. Extraflame reserves the right to make changes, at any time and without any warning, to this document to improve the performance of its products

DIAGRAM 2: FOUR HEATING ZONES WITH FOUR ZONE VALVES AND ONE PUMP

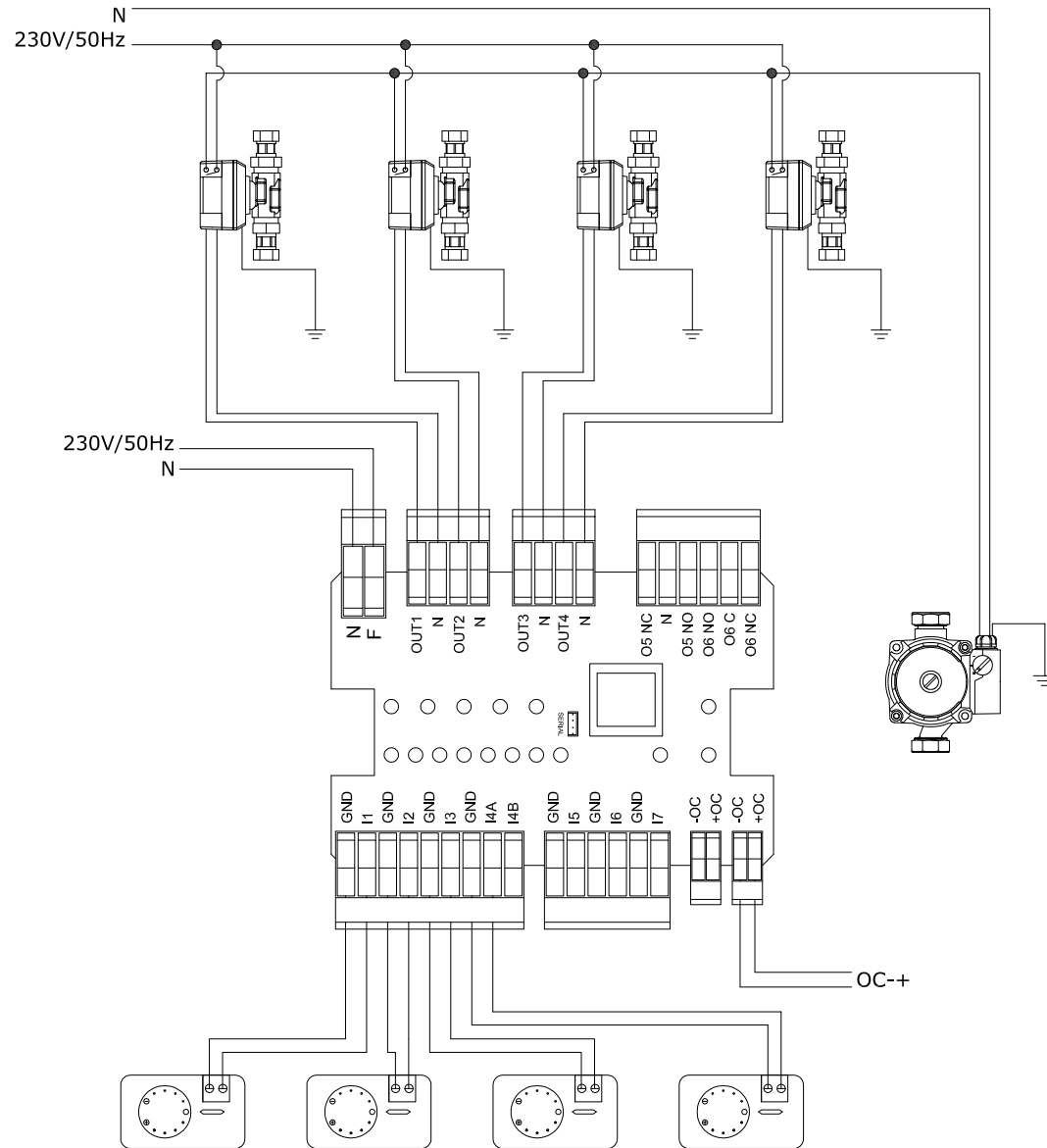


* To insert on products without PWM pump or with PWM pump not included

DIAGRAM 2: FOUR HEATING ZONES WITH FOUR ZONE VALVES AND ONE PUMP

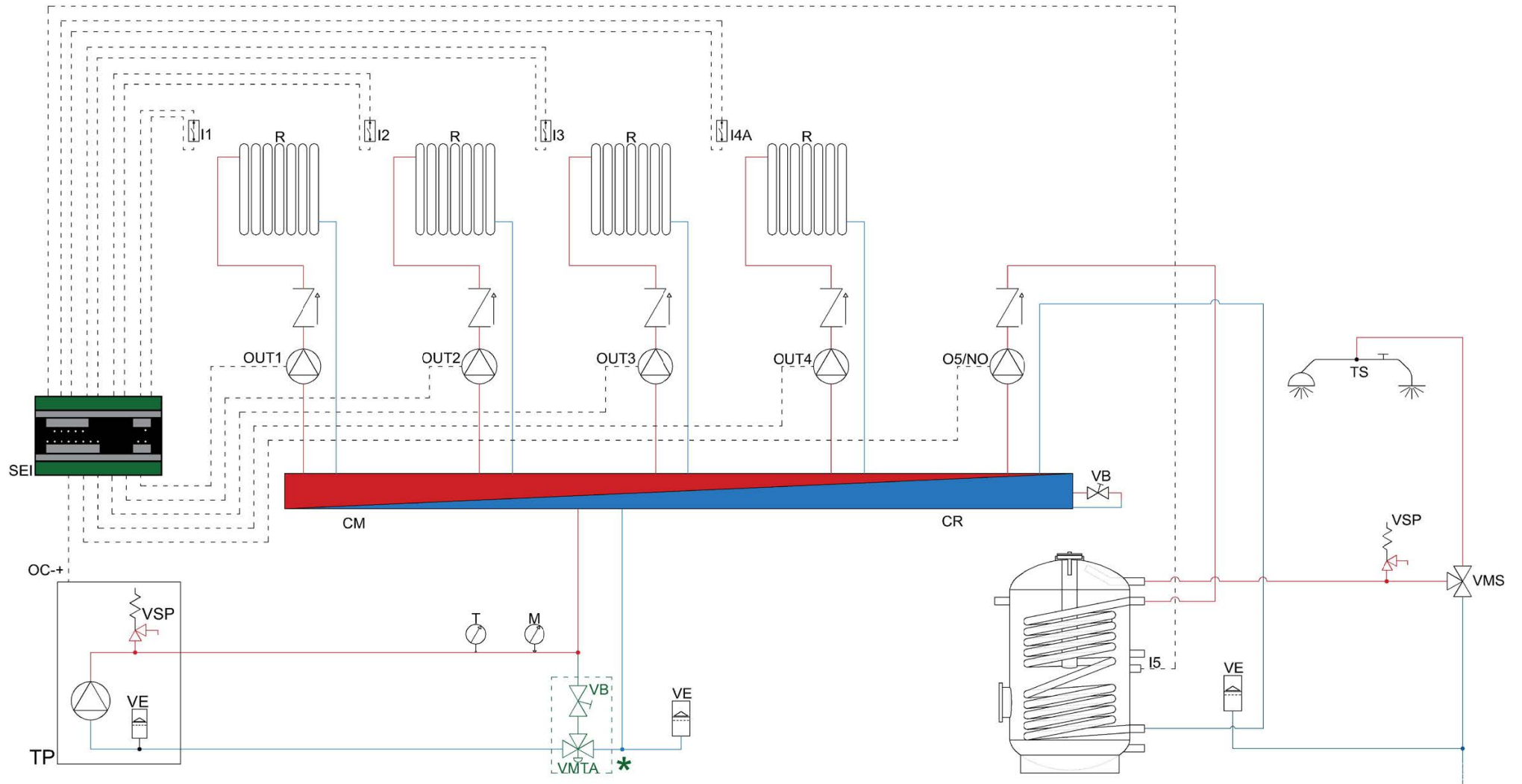
IN THIS CONFIGURATION, THE HEATING PRODUCT SATISFIES FOUR HEATING ZONES BY MEANS OF FOUR ZONE VALVES WITH LIMIT SWITCH AND ONE PUMP

- Connect the room thermostats to the inputs of the system expansion board and power up the corresponding pumps via the relative outputs.
- Disconnect the pump from the electrical power supply by means of the limit switches of the zone valves.
- Connect the OC-+ terminal of the heating product's system expansion board via the OC-+ connector on the board. Pay attention to the polarity of the cables! (red = +; black = -).
- Power up the system expansion board (230V 50Hz in terminals F-N)
- Z4 active by default (PH13 = 1)
- With all thermostats satisfied (contacts open), the heating product switches off (T-OFF)



The diagrams shown in this manual are for information purposes only and do not include all the mandatory safety features required by the laws and regulations in force. Extraflame reserves the right to make changes, at any time and without any warning, to this document to improve the performance of its products

DIAGRAM 3: FOUR HEATING ZONES WITH FOUR PUMPS AND DHW STORAGE TANK WITH PUMP

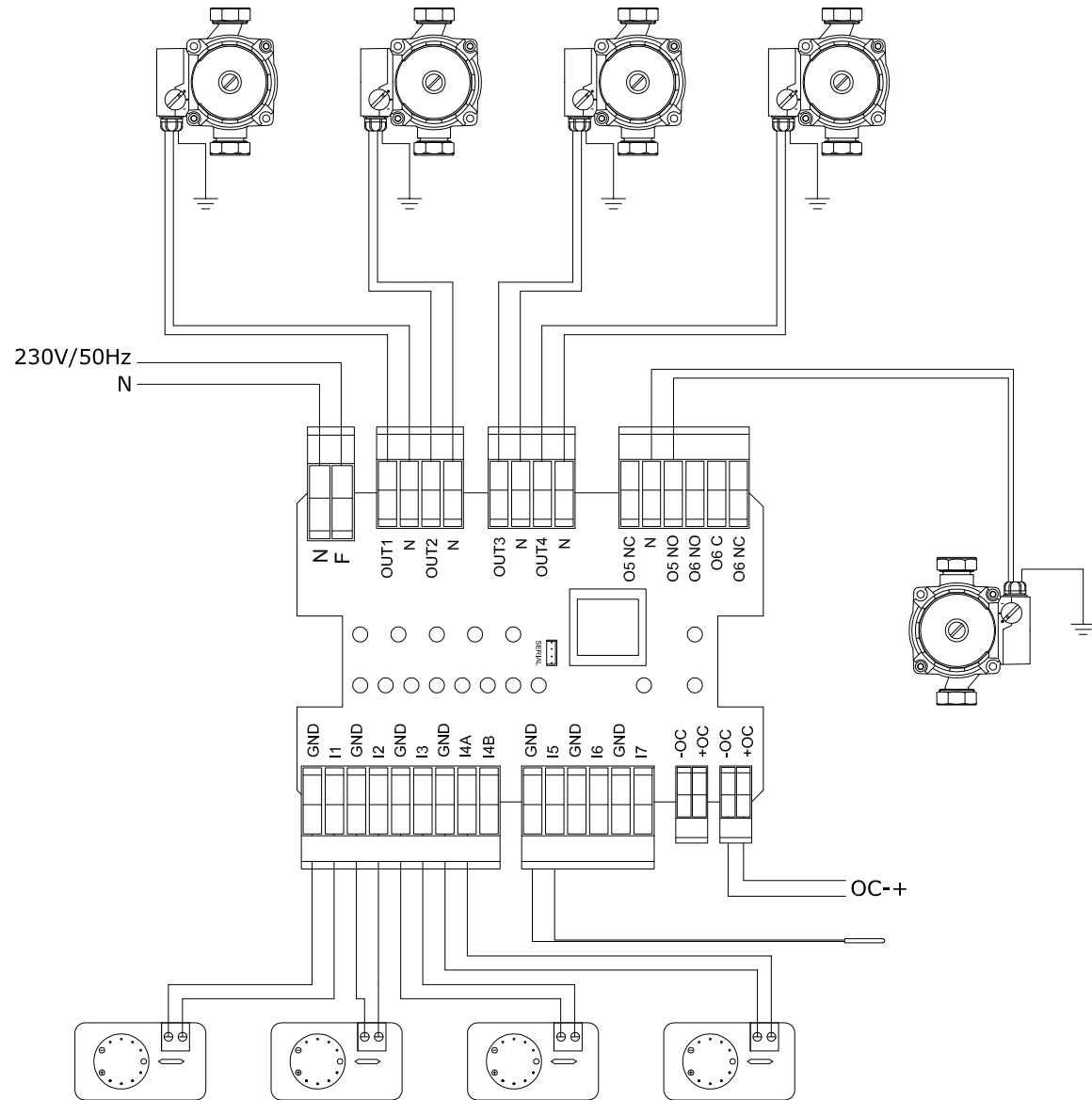


* To insert on products without PWM pump or with PWM pump not included

DIAGRAM 3: FOUR HEATING ZONES WITH FOUR PUMPS AND DHW STORAGE TANK WITH PUMP

IN THIS CONFIGURATION, THE HEATING PRODUCT SATISFIES FOUR HEATING ZONES BY MEANS OF FOUR PUMPS AND A DHW STORAGE TANK BY MEANS OF A PUMP

- Connect the room thermostats to the inputs of the system expansion board and power up the corresponding pumps via the relative outputs.
- Connect the DHW storage tank probe to the input I5 – GND of the system expansion board and power up the corresponding pump via output O5/NO - N
- Connect the OC+ terminal of the heating product's system expansion board via the OC+ connector on the board. Pay attention to the polarity of the cables! (red = +; black = -).
- Power up the system expansion board (230V 50Hz in terminals F-N)
- Via the heating product display, set parameter PH11 = OFF (DHW STORAGE TANK) in the installer menu
- Z4 active by default (PH13 = 1)
- With all thermostats satisfied (contacts open), the heating product switches off (T-OFF)



The diagrams shown in this manual are for information purposes only and do not include all the mandatory safety features required by the laws and regulations in force. Extraflame reserves the right to make changes, at any time and without any warning, to this document to improve the performance of its products

DIAGRAM 4: ZONE VALVES AND DHW STORAGE TANK WITH MOTORISED DIVERTER VALVE AND MANIFOLD PUMP (Z4 = 3)

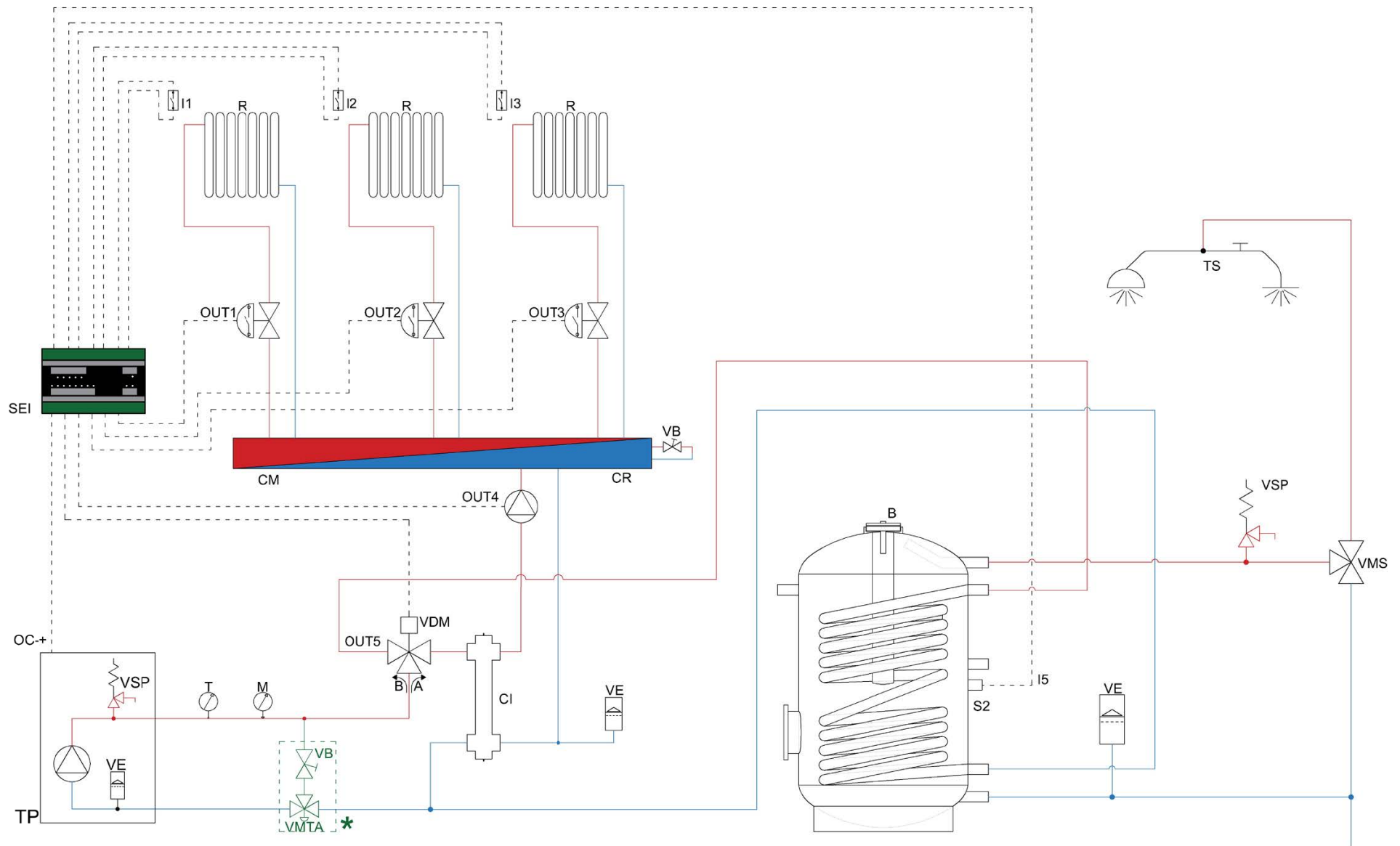
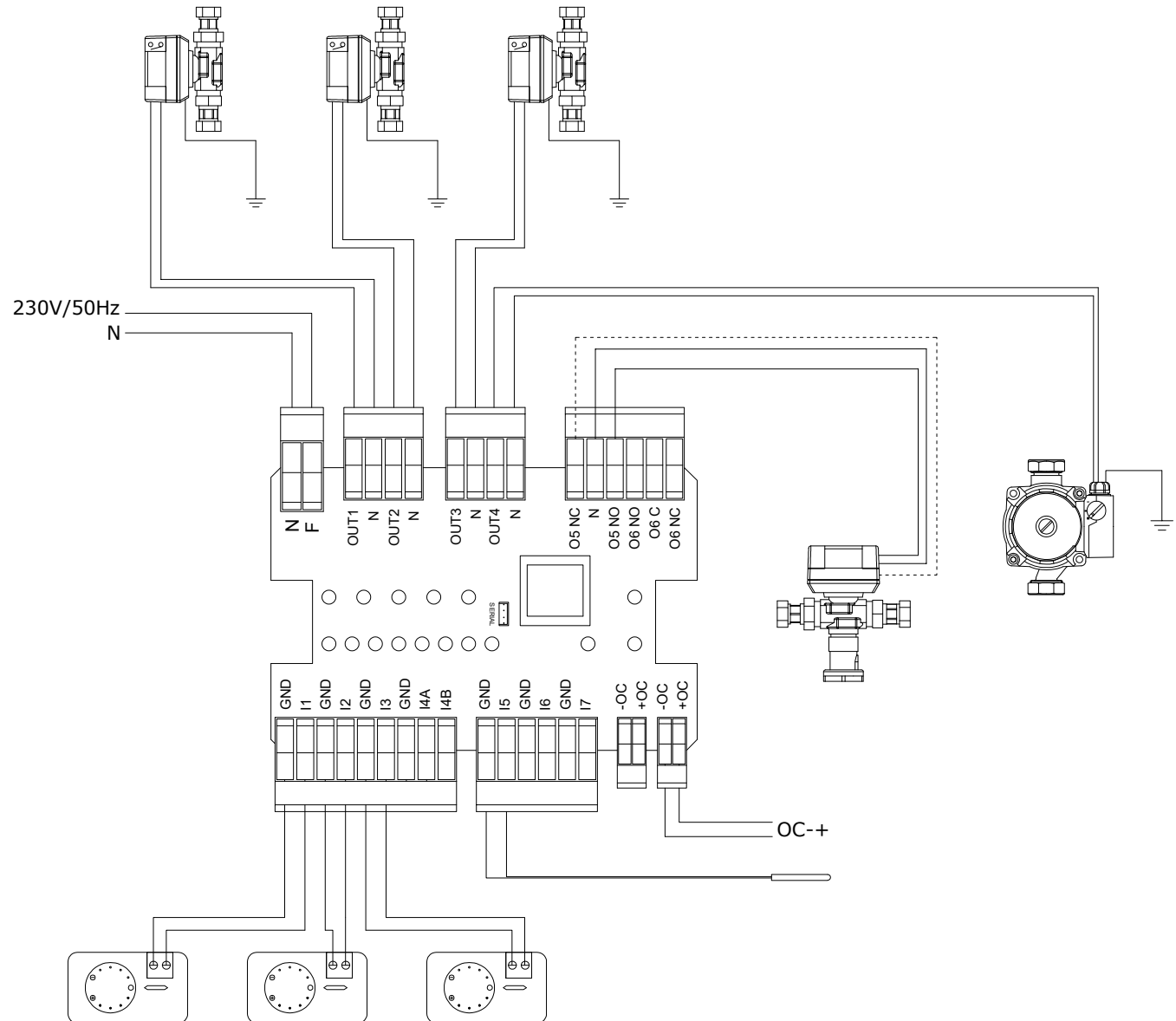


DIAGRAM 4: ZONE VALVES AND DHW STORAGE TANK WITH MOTORISED DIVERTER VALVE AND MANIFOLD PUMP (Z4 = 3)

IN THIS CONFIGURATION, THE HEATING PRODUCT SATISFIES 3 HEATING ZONES BY MEANS OF 3 ZONE VALVES WITH LIMIT SWITCH AND A DHW STORAGE TANK BY MEANS OF A MOTORISED DIVERTER VALVE

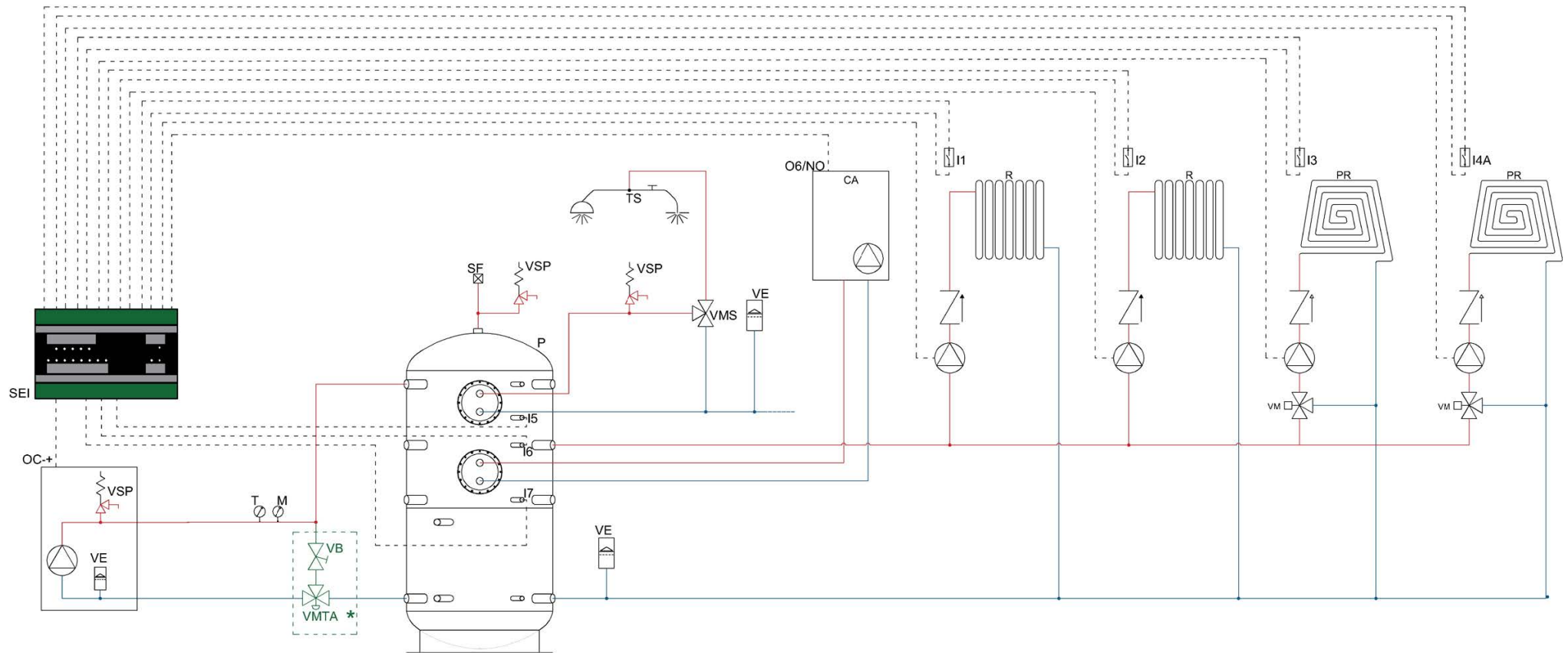
- Connect the room thermostats to the inputs of the system expansion board and power up the corresponding pumps via the relative outputs.
- Connect the pump to output OUT4 of the system expansion board, and set parameter PH13 = 3 in the heating product
- Connect the DHW storage tank probe to the input I5 – GND of the system expansion board and power up the diverter valve via output O5/NO - N*
- Connect the OC+ terminal of the heating product's system expansion board via the OC+ connector on the board. Pay attention to the polarity of the cables! (red = +; black = -).
- Power up the system expansion board (230V 50Hz in terminals F-N)
- Via the heating product display, set parameter PH11 = OFF (DHW STORAGE TANK) in the installer menu
- With all thermostats satisfied (contacts open), the heating product switches off (T-OFF)

* In case of two-way motorised valve, also connect O5/NC



The diagrams shown in this manual are for information purposes only and do not include all the mandatory safety features required by the laws and regulations in force. Extraflame reserves the right to make changes, at any time and without any warning, to this document to improve the performance of its products

DIAGRAM 5: TWO HIGH TEMPERATURE ZONES AND TWO FIXED-POINT LOW TEMPERATURE ZONES, DHW WITH BUFFER TANK, FOUR PUMPS AND AN AUXILIARY BOILER

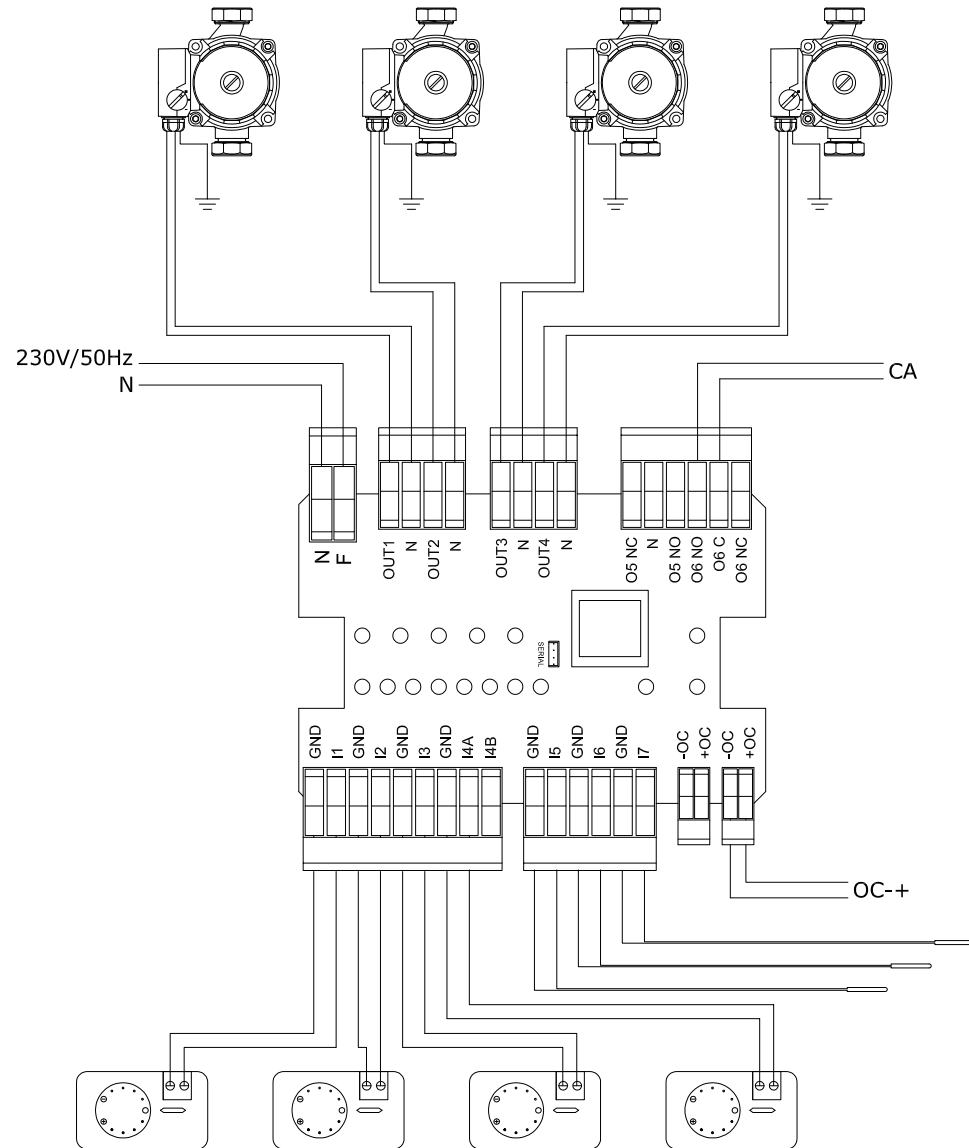


* To insert on products without PWM pump or with PWM pump not included

DIAGRAM 5: TWO HIGH TEMPERATURE ZONES AND TWO FIXED-POINT LOW TEMPERATURE ZONES, DHW WITH BUFFER TANK, FOUR PUMPS AND AN AUXILIARY BOILER

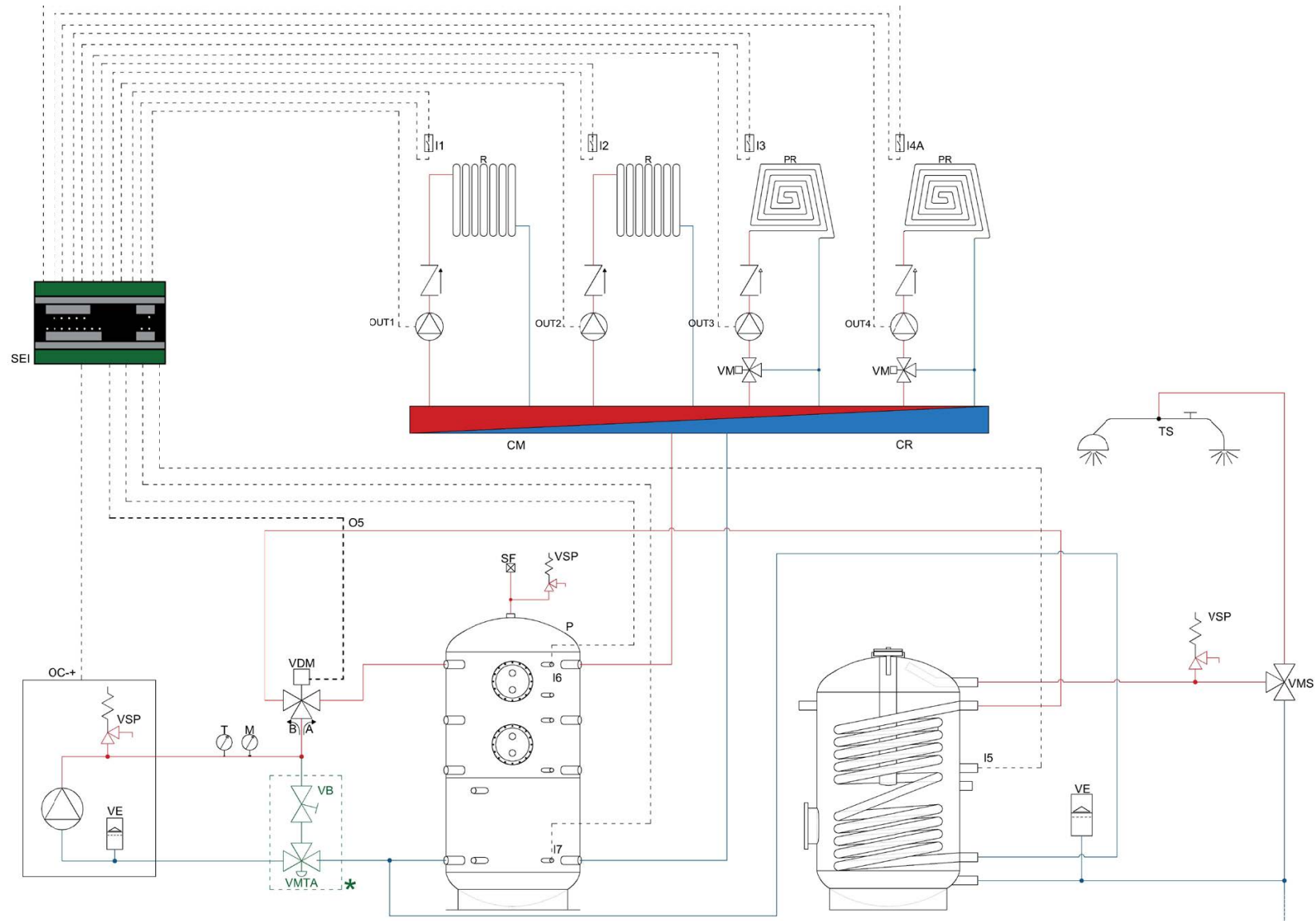
IN THIS CONFIGURATION, THE HEATING PRODUCT SATISFIES TWO HIGH TEMPERATURE ZONES, TWO FIXED-POINT LOW TEMPERATURE ZONES AND THE DOMESTIC HOT WATER BY MEANS OF A BUFFER TANK AND FOUR PUMPS. THE BUFFER TANK IS SUPPLEMENTED BY AN AUXILIARY BOILER IF NECESSARY

- Connect the room thermostats to the inputs of the system expansion board and power up the corresponding pumps via the relative outputs.
- Connect the DHW probe to input I5-GND of the system expansion board
- Connect the upper buffer tank probe to input I6-GND and the lower buffer tank probe to input I7-GND of the system expansion board
- Connect the OC+ terminal of the heating product's system expansion board via the OC+ connector on the board. Pay attention to the polarity of the cables! (red = +; black = -).
- Power up the system expansion board (230V 50Hz in terminals F-N)
- Via the heating product display, set parameter PH11 = OFF (DHW STORAGE TANK) and PH12 = ON (BUFFER ACTIVE) in the installer menu
- With the buffer tank satisfied, the heating product switches off (T-OFF).



The diagrams shown in this manual are for information purposes only and do not include all the mandatory safety features required by the laws and regulations in force. Extraflame reserves the right to make changes, at any time and without any warning, to this document to improve the performance of its products

DIAGRAM 6: TWO HIGH TEMPERATURE HEATING ZONES, TWO FIXED-POINT LOW TEMPERATURE ZONES, A DHW STORAGE TANK WITH FOUR PUMPS, A MOTORISED DIVERTER VALVE



* To insert on products without PWM pump or with PWM pump not included

DIAGRAM 6: TWO HIGH TEMPERATURE HEATING ZONES, TWO FIXED-POINT LOW TEMPERATURE ZONES, A DHW STORAGE TANK WITH FOUR PUMPS, A MOTORISED DIVERTER VALVE

IN THIS CONFIGURATION, THE HEATING PRODUCT SATISFIES TWO HIGH TEMPERATURE HEATING ZONES, TWO FIXED-POINT LOW TEMPERATURE ZONES, A DHW STORAGE TANK BY MEANS OF FOUR PUMPS AND A MOTORISED DIVERTER VALVE

- Connect the room thermostats to the inputs of the system expansion board and power up the corresponding pumps via the relative outputs.

15 – Connect the DHW probe to input I5-GND of the system expansion board and power up the motorised diverter valve via output O5/NO - N*

- Connect the upper buffer tank probe to input I6-GND and the lower buffer tank probe to input I7-GND of the system expansion board

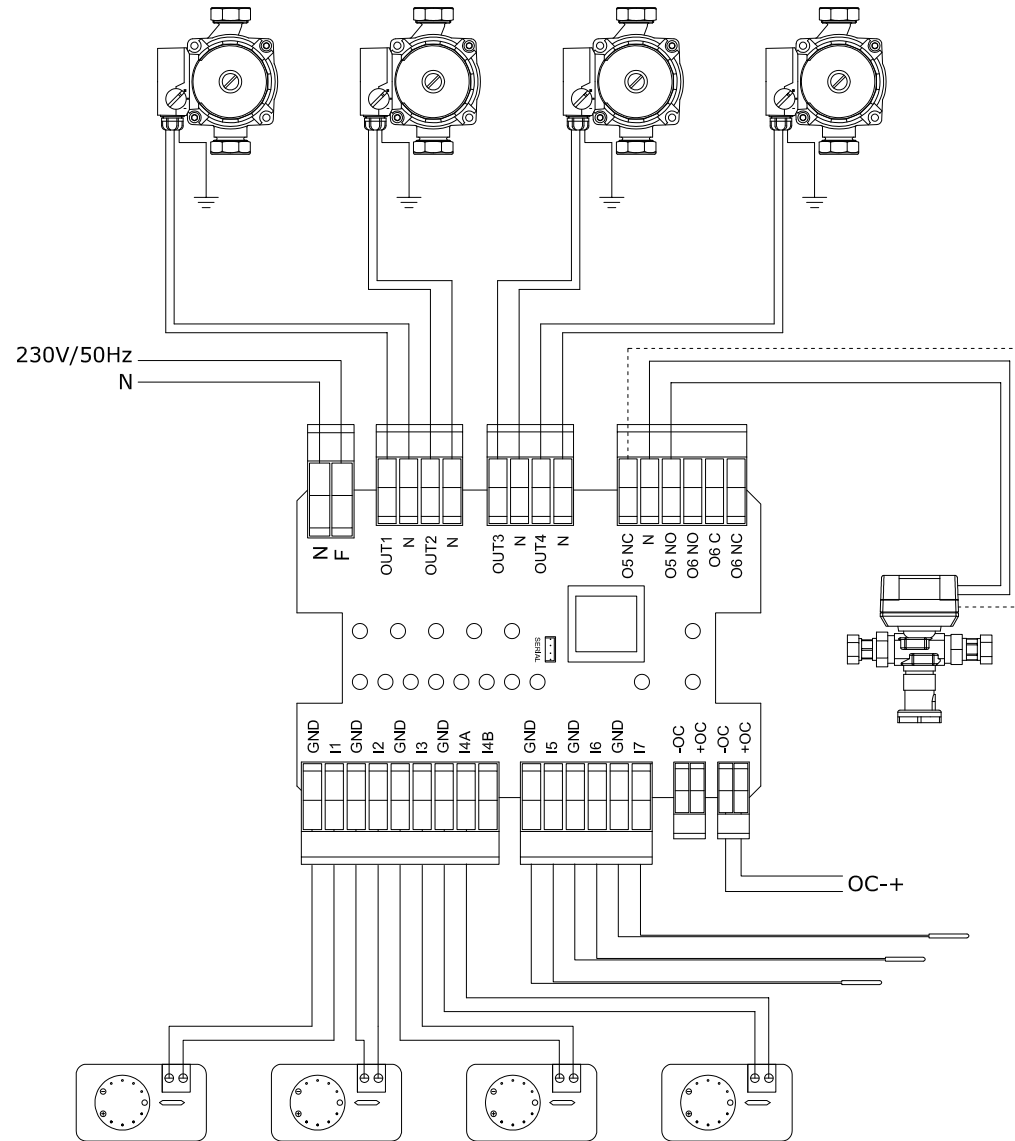
- Connect the OC+ terminal of the heating product's system expansion board via the OC+ connector on the board. Pay attention to the polarity of the cables! (red = +; black = -).

- Power up the system expansion board (230V 50Hz in terminals F-N)

- Via the heating product display, set parameter PH11 = OFF (DHW STORAGE TANK) and PH12 = ON (BUFFER ACTIVE) in the installer menu

- With the DHW storage tank and the buffer tank satisfied, the heating product switches off (T-OFF).

* In case of two-way motorised valve, also connect O5/NC



The diagrams shown in this manual are for information purposes only and do not include all the mandatory safety features required by the laws and regulations in force. Extraflame reserves the right to make changes, at any time and without any warning, to this document to improve the performance of its products



DISPOSAL

INFORMATION FOR MANAGEMENT OF ELECTRIC AND ELECTRONIC APPLIANCE WASTE CONTAINING BATTERIES OR ACCUMULATORS

This symbol, which is used on the product, batteries, accumulators or on the packaging or documents, means that at the end of its useful life, this product, the batteries and the accumulators included must not be collected, recycled or disposed of together with domestic waste.

Improper management of electric or electronic waste or batteries or accumulators can lead to the leakage of hazardous substances contained in the product. For the purpose of preventing damage to health or the environment, users are kindly asked to separate this equipment and/or batteries or accumulators included from other types of waste and to arrange for disposal by the municipal waste service. It is possible to ask your local dealer to collect the waste electric or electronic appliance under the conditions and following the methods provided by national laws transposing the Directive 2012/19/EU.

Separate waste collection and recycling of unused electric and electronic equipment, batteries and accumulators helps to save natural resources and to guarantee that this waste is processed in a manner that is safe for health and the environment.

For more information about how to collect electric and electronic equipment and appliances, batteries and accumulators, please contact your local Council or Public Authority competent to issue the relevant permits.

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Notre appareil est une solution de chauffage optimale née de la technologie la plus avancée avec une qualité de fabrication de très haut niveau et un design toujours actuel, pour vous faire profiter – en toute sécurité – de la merveilleuse sensation que procure la chaleur de la flamme.

Extraflame S.p.A.

MISES EN GARDE ET SÉCURITÉ

Le présent manuel d'instructions fait partie intégrante du produit : s'assurer qu'il accompagne toujours l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur, ou de transfert sur un autre site. Si ce manuel devait être abîmé ou perdu, en demander un autre exemplaire au service technique le plus proche. Ce produit doit être destiné à l'utilisation pour laquelle il a été expressément réalisé. Toute responsabilité contractuelle et extracontractuelle du fabricant, en cas de dommages causés à des personnes, animaux ou biens, dus à des erreurs d'installation, de réglage, d'entretien et d'utilisation incorrects, est exclue.

L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié et/ou l'assistance technique du fabricant qui assumera toute la responsabilité de l'installation définitive et du bon fonctionnement du produit consécutif du produit installé. Il faut respecter toutes les lois et réglementations nationales, régionales, provinciales et municipales existant dans le pays où a été installé l'appareil.

En cas de non-respect de ces précautions, la société Extraflame S.p.A n'assume aucune responsabilité.

Après avoir enlevé l'emballage, s'assurer que le contenu est intact et qu'il ne manque rien. Le cas échéant, s'adresser au revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté.

Toutes les pièces électriques qui composent le produit et qui garantissent son bon fonctionnement, devront être remplacées par des pièces d'origine et uniquement par un Centre d'Assistance Technique agréé.

Pour la sécurité, il convient de penser que :

- ♦ Avant d'effectuer une quelconque intervention sur l'installation, éteindre l'interrupteur principal de l'alimentation électrique
- ♦ L'utilisation de l'appareil est interdite aux enfants ou personnes aux capacités réduites non assistées
- ♦ Ne toucher aucune partie de l'appareil avec les pieds nus ou avec des membres du corps mouillés ou humides
- ♦ Il est interdit de modifier les dispositifs de sécurité ou d'effectuer un réglage sans l'autorisation ou les indications du fabricant
- ♦ Ne pas tirer, détacher, tordre les câbles électriques sortant de la carte supplémentaire même si celle-ci est débranchée du secteur électrique
- ♦ Ne pas laisser les éléments de l'emballage à la portée des enfants ou des personnes aux capacités réduites non assistées

KIT CARTE D'EXTENSION DE L'INSTALLATION

Le kit d'extension de l'installation offre la possibilité à l'appareil bouilleur de gérer différentes configurations hydrauliques jusqu'à un maximum de quatre zones de chauffage, un chauffe-eau à accumulation, un ballon tampon et une chaudière auxiliaire.

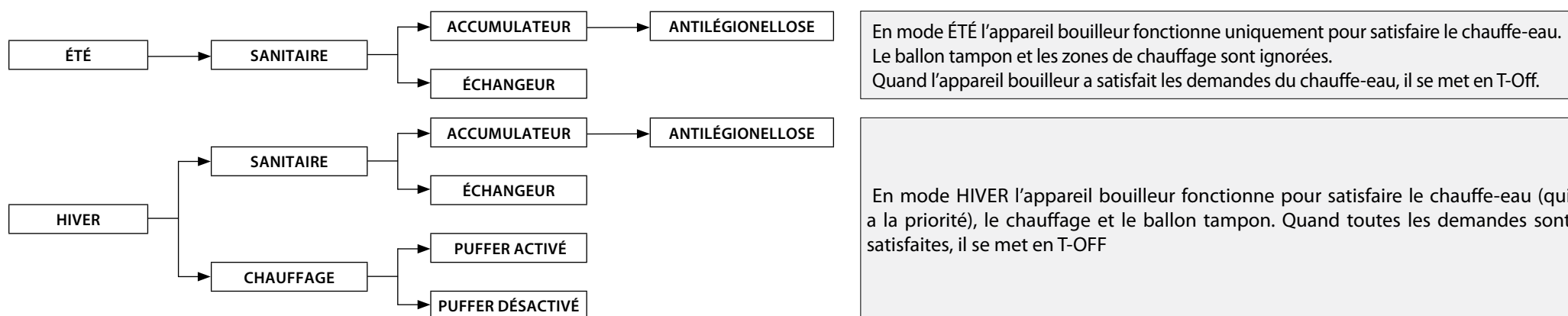
Le branchement entre le kit carte expansion de l'installation et la carte de la chaudière s'effectue simplement à l'aide de deux fils, grâce à la communication par courants portés en ligne. Les réglages et la surveillance de l'installation s'effectue à travers l'interface de l'appareil bouilleur.

MODALITÉS

ÉTÉ - HIVER : ce mode permet de sélectionner le type de fonctionnement en ÉTÉ ou HIVER.

En mode ÉTÉ les thermostats d'ambiance relatifs au système de chauffage et le ballon tampon sont toujours satisfaits (et donc automatiquement exclus).

En mode HIVER toutes les demandes sont en revanche prises en compte (eau sanitaire système de chauffage et ballon-tampon)



SANITAIRE

Le chauffe-eau peut être géré à travers un chauffe-eau à accumulation (définir PH11 = OFF) ou un échangeur instantané (définir PH11 = ON). Les paramètres sont modifiables par le technicien habilité en utilisant l'option ÉCHANGEUR INSTANTANÉ à l'intérieur du menu technique.

Le chauffe-eau est toujours prioritaire sur toutes les autres demandes

Avec la fonction chauffe-eau à accumulation activée, il est également possible d'activer la fonction anti-légionelle (cette fonction permet de chauffer le chauffe-eau à accumulation jusqu'à 75°C toutes les 8 heures).

CHAUFFAGE

L'activation des sorties relatives au chauffage est conditionnée par le mode de fonctionnement (ÉTÉ/HIVER).

Avec le ballon tampon désactivé, les sorties s'activeront s'il y a une demande et si la température de l'eau dans l'appareil bouilleur est suffisamment chaude (60°C).

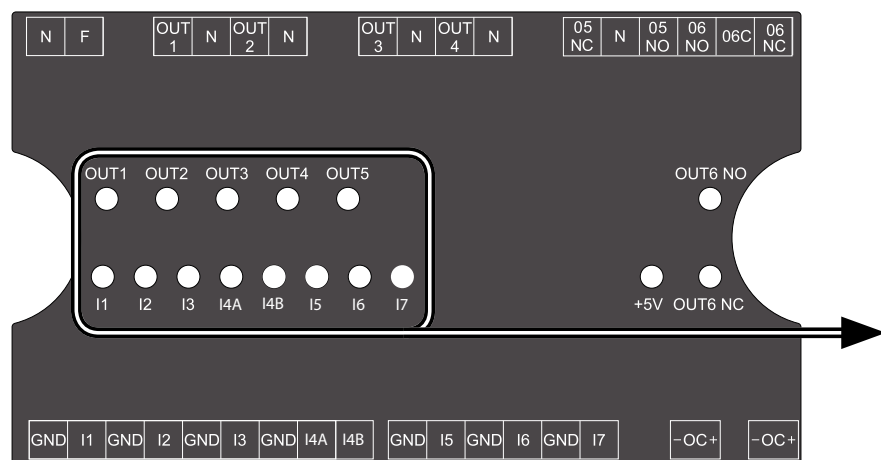
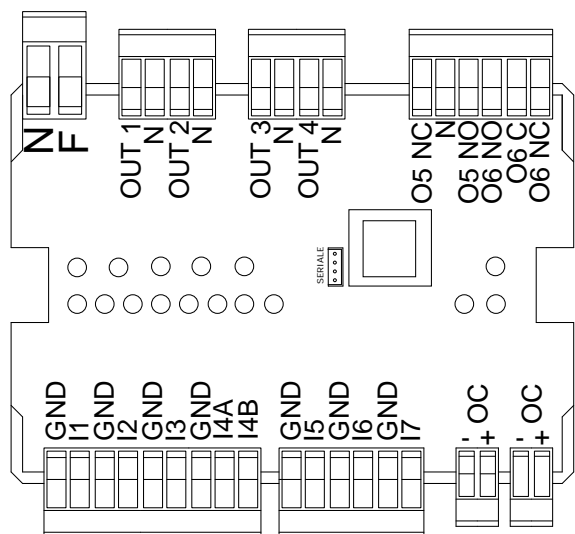
Avec le ballon tampon activé, les sorties s'activeront s'il y a une demande et si la température du ballon tampon est suffisamment chaude

BALLON TAMPON

Avec le ballon tampon activé (définir PH12 = ON), l'appareil bouilleur fonctionne pour satisfaire la demande du ballon tampon et la demande du chauffe-eau (toujours prioritaire). Paramètre par défaut : PH12 = OFF (désactivé)

LÉGENDE CARTE

La carte supplémentaire offre la possibilité à la chaudière de gérer différents types d'installation, avec au maximum quatre zones de chauffage, un chauffe-eau à accumulation et un échangeur instantané et un éventuel ballon tampon. En branchant la carte supplémentaire à la chaudière, les menus disponibles s'afficheront en mode automatique. Toutes les opérations de contrôle de la carte supplémentaire seront réalisées à travers l'interface de l'appareil bouilleur.



NF	Neutre et phase
OUT1/N	sortie 230 V 50 Hz zone 1 de chauffage (max. 5A)
OUT2/N	sortie 230 V 50 Hz zone 2 de chauffage (max. 5A)
OUT3/N	sortie 230 V 50 Hz zone 3 de chauffage (max. 5A)
OUT4/N	sortie 230 V 50 Hz zone 4 de chauffage ou pompe ballon tampon (max 5 A)
05NC/N	sortie 230 V 50 Hz (max. 5A) normalement fermé pour chauffe-eau à accumulation
05NO/N	sortie 230 V 50 Hz (max. 5A) normalement ouvert pour chauffe-eau à accumulation
O6 NO/O6C	sortie auxiliaire normalement ouverte
O6 NC/O6C	sortie auxiliaire normalement fermée
I1/GND	entrée zone 1 (contact libre)
I2/GND	entrée zone 2 (contact libre)
I3/GND	entrée zone 3 (contact libre)
I4A/GND	entrée zone 4 (contact libre)
I4B/GND	Prédisposition future
I5/GND	entrée sonde ballon ecs / échangeur
I6/GND	entrée sonde ballon tampon supérieure
I7/GND	entrée sonde ballon tampon inférieure
OC	connexion ondes canalisées (+ = rouge, - = noir)

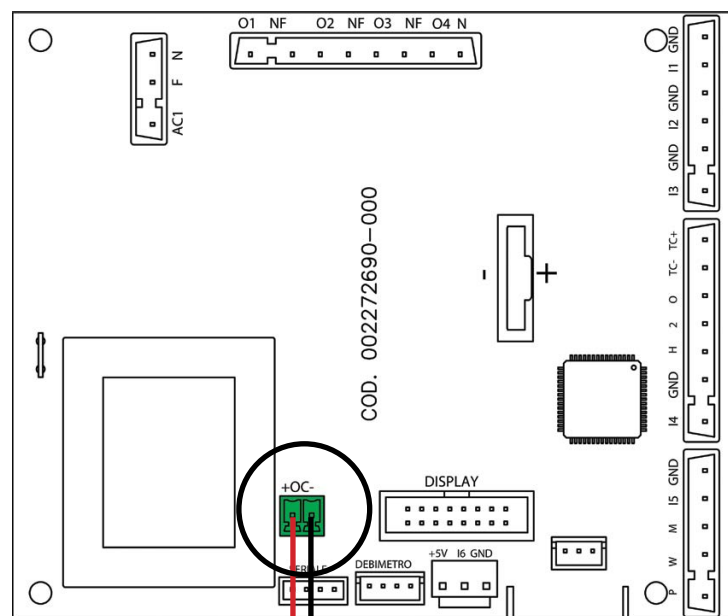
L'état des entrées et des sorties est visible à travers leurs voyants respectifs. Ils se divisent en voyants qui concernent les entrées (de I1 à I7), et en voyants qui concernent les sorties (de OUT1 à OUT5). Quand une entrée a une demande, le voyant correspondant s'allume, pour les sondes le voyant clignote. Quand la demande peut être satisfaite (si l'appareil bouilleur a les conditions nécessaires), le voyant de la sortie concernée s'allume.

CONNEXION DE LA CARTE SUPPLÉMENTAIRE À L'APPAREIL BOUILLEUR

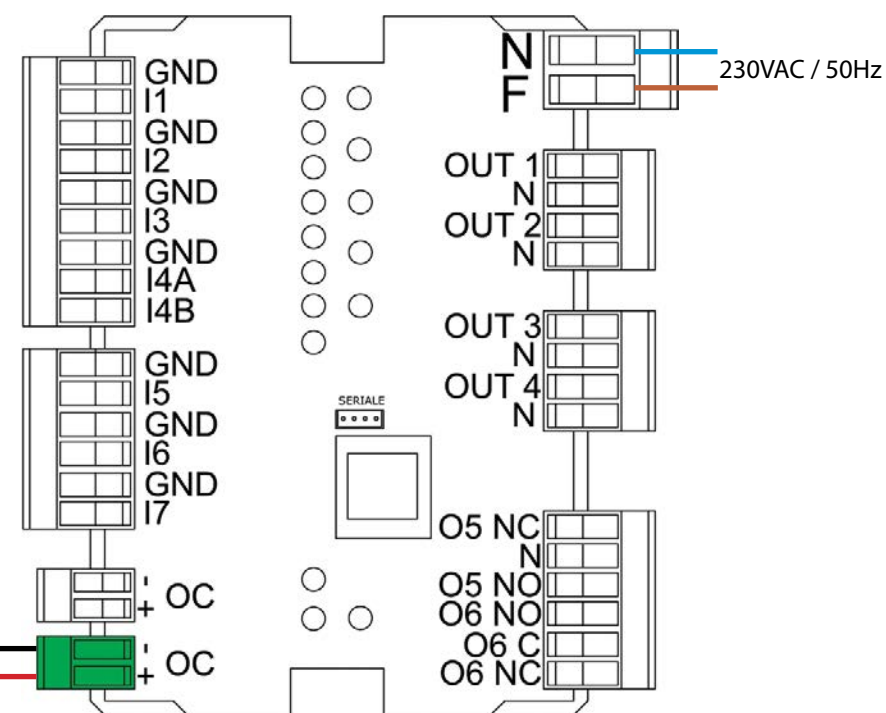
Avant d'effectuer une quelconque intervention sur l'installation, éteindre l'interrupteur principal. Les interventions effectuées sur le système de chauffage et l'installation électrique doivent exclusivement être effectuées par un personnel qualifié et/ou l'assistance technique du fabricant. Les directives données par la compagnie d'électricité doivent par ailleurs être respectées. Avant le branchement au courant électrique, vérifier la tension (230VCA / 50Hz). Les installations mal effectuées peuvent être dangereuses et entraînent l'annulation de la garantie. Éviter toute modification de l'appareil car elle peut avoir des conséquences négatives sur la sécurité de l'installation.

Brancher la carte supplémentaire à l'appareil bouilleur à travers deux câbles entre OC+ de la carte présente à l'intérieur de l'appareil bouilleur et OC+ de la carte supplémentaire. OC sert uniquement pour la communication avec la carte de puissance de l'appareil bouilleur auquel elle est connectée, et la gestion de la logique de fonctionnement. Après avoir effectué les branchements électriques aux dispositifs, alimenter la carte supplémentaire à 230V à travers deux câbles. Protéger correctement les charges et la carte supplémentaire.

Carte à l'intérieur de l'appareil bouilleur



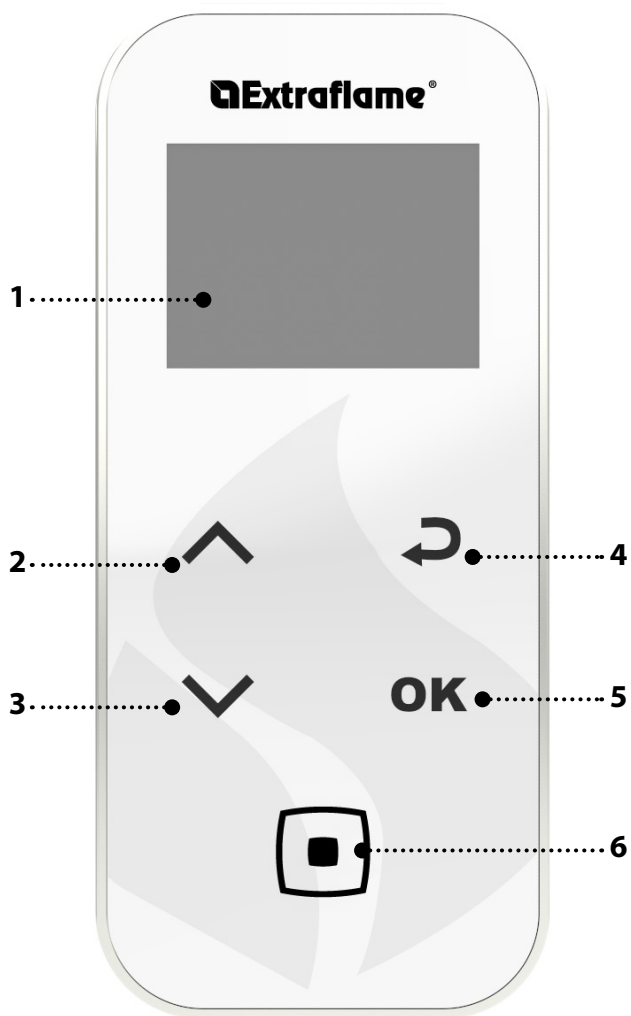
Carte supplémentaire






Fixer correctement la carte supplémentaire au mur, si possible à l'intérieur d'un tableau électrique.

Ne pas tirer, détacher, tordre les câbles électriques sortant de la carte supplémentaire.

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE - TÉLÉCOMMANDE

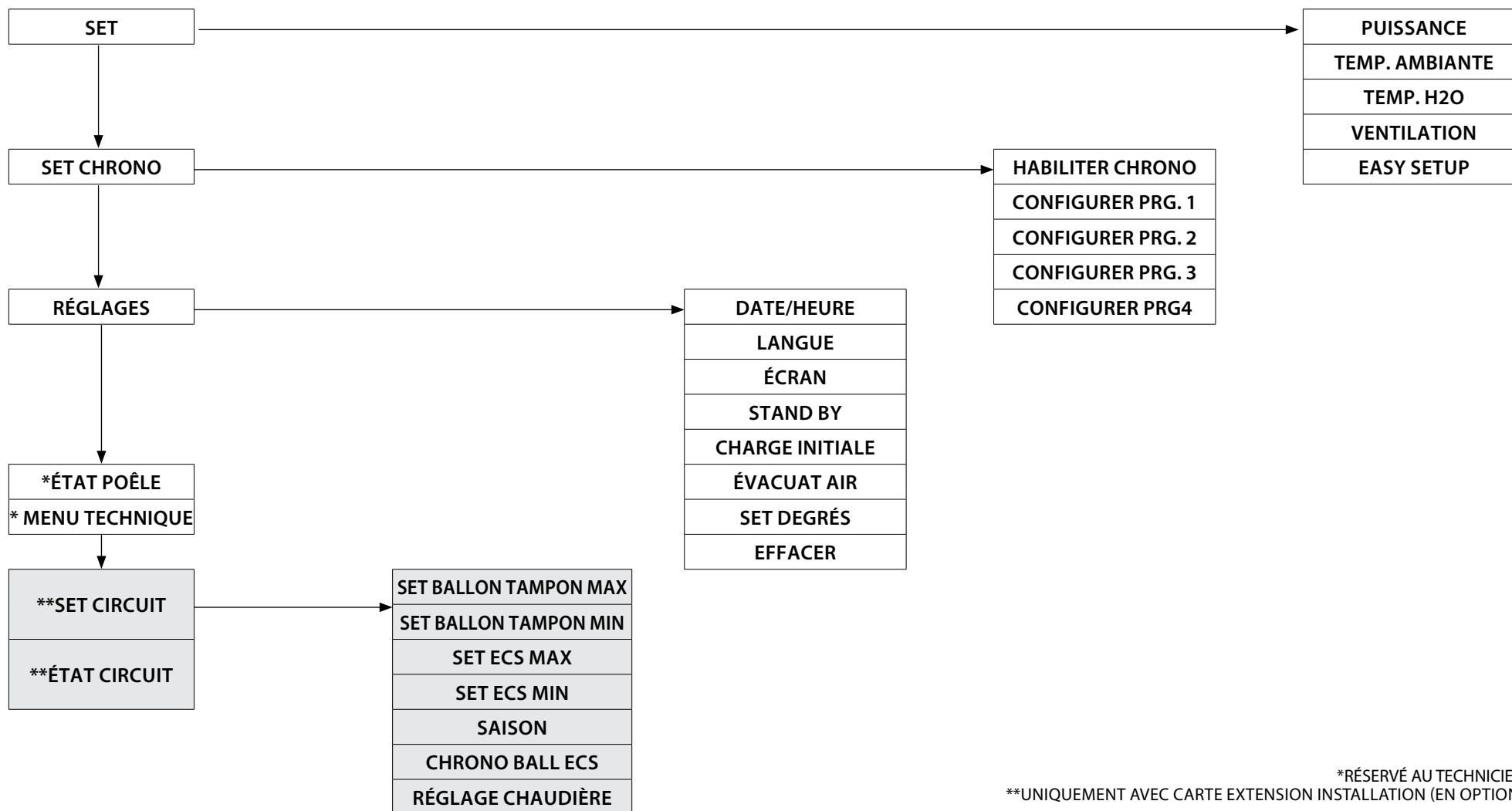


TOUCHE	FONCTION
	DÉFILEMENT DES PARAMÈTRES MODIFICATION DES DONNÉES DE CONFIGURATION
	TOUCHE ALLUMAGE - ARRÊT
	TOUCHE PRÉCÉDENT - QUITTER
OK	TOUCHE D'ACCÈS AU MENU

1.	ÉCRAN
2.	SET PUISSANCE / PARCOURIR LES MENUS / AUGMENTER - SÉLECTIONNER UN RÉGLAGE
3.	SET H2O / PARCOURIR LES MENUS / RÉDUIRE - DÉSÉLECTIONNER UN RÉGLAGE
4.	TOUCHE PRÉCÉDENT
5.	TOUCHE ACCÈS AU MENU ET CONFIRMER
6.	ON/OFF POÊLE OU REPRISE APRÈS MODE SLEEP.

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE - TÉLÉCOMMANDE

Toutes les fenêtres signalées en foncé sont gérées par la carte supplémentaire. Les fenêtres signalées représentent des menus et des icônes qui s'afficheront une fois que la carte d'expansion de l'installation aura été branchée à la carte de l'appareil bouilleur.








*RÉSERVÉ AU TECHNICIEN
**UNIQUEMENT AVEC CARTE EXTENSION INSTALLATION (EN OPTION)

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE - TÉLÉCOMMANDE

MODE D'ACCÈS AU MENU

Le menu TEMPÉRATURE permet, grâce à l'utilisation de la carte supplémentaire, d'effectuer plus de réglages que les réglages standards.

- ◆ Appuyer sur la touche OK
- ◆ Appuyer sur la touche  ou  jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur OK pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche  ou  pour régler la valeur et appuyer sur OK pour confirmer et passer à l'option suivante
- ◆ Pour revenir à l'option précédente, appuyer sur 
- ◆ Pour confirmer et quitter le menu, appuyer sur OK

SET BALLON TAMPON MAX

Permet de régler la température maximale du ballon tampon. La valeur sélectionnable va de 50 [°C] à 78 [°C]

SET BALLON TAMPON MIN

Permet de régler la température minimale du ballon tampon. La valeur sélectionnable va de 40 [°C] à 65 [°C]

SET ECS MAX

Permet de régler la température maximale du ballon ecs. La valeur sélectionnable va de 45 [°C] à 78 [°C]

SET ECS MIN

Permet de régler la température minimale du ballon ecs. La valeur sélectionnable va de 35 [°C] à 60 [°C]

SAISON

En mode ÉTÉ les thermostats d'ambiance relatifs au système de chauffage sont satisfaits. En plus des zones, la demande de la part d'un éventuel ballon tampon est inhibée : L'appareil bouilleur fonctionnera uniquement pour satisfaire la demande d'eau chaude sanitaire. En mode HIVER, toutes les demandes sont prises en compte

CHRONO BALL ECS

Les options du menu CHRONO BALL ECS permettent de satisfaire les demandes du chauffe-eau à accumulation uniquement dans des créneaux horaires prédéfinis par l'utilisateur et identiques pour tous les jours de la semaine. Par exemple, si l'utilisateur a besoin d'un chauffe-eau chaud le matin en raison d'une plus grande demande, il peut programmer un créneau horaire de 6h30 à 8h00 pendant lequel le chauffe-eau sera chauffé à la température définie dans le menu SET ECS En dehors de ce créneau horaire, les demandes du chauffe-eau à accumulation ne seront pas prises en compte.

RÉGLAGE CHAUDIÈRE

En définissant le mode BIOMASSE, l'appareil bouilleur fonctionne exclusivement sans gérer d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;
En définissant le mode BIOMASSE,/AUX, celui-ci fonctionne en gérant aussi d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;
En définissant le mode AUX, l'appareil bouilleur est exclu du fonctionnement pour laisser fonctionner uniquement les chaudières auxiliaires.

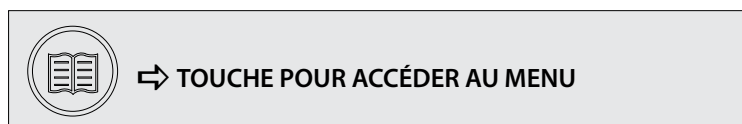
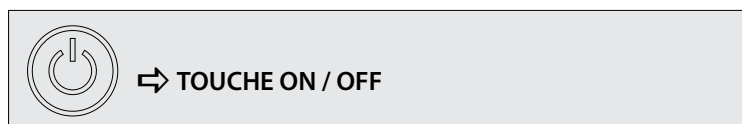
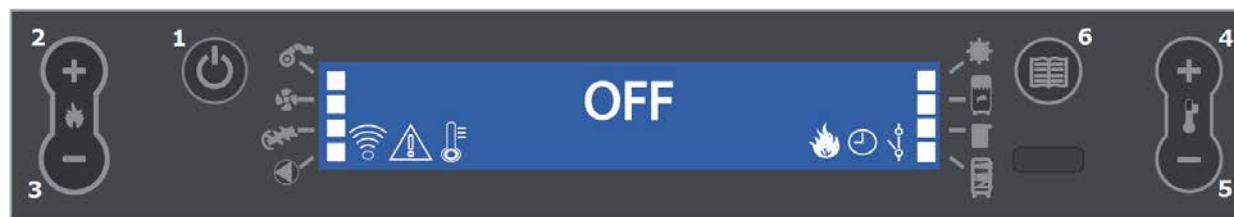
STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE - TÉLÉCOMMANDE

ÉTAT CIRCUIT

Le menu offre la possibilité de voir tous les réglages et les états de l'installation.

ÉTAT CIRCUIT	SIGNIFICATION
ÉTÉ	Installation configurée sur ÉTÉ
BIOMASSE	Appareil bouilleur principal défini
CHRONO ECS ON	CHRONO BALL ECS actif
BAL TAMPON MAX 78°	Température BAL TAMPON MAX réglée à 78°C
BAL TAMPON MIN 65°	Température BAL TAMPON MIN réglée à 65°C
T. BAL TAMP SUP 65°	Température lue par la sonde supérieure du ballon tampon
T. BAL TAMP INF 50°	Température lue par la sonde inférieure du ballon tampon
OUT BALLON TAMPON ON	OUT 4 active
BALL ECS MAX 78°	Température BALL ECS MAX réglée à 78°C
BALL ECS MIN 65°	Température BALL ECS MAX réglée à 65°C
T.BALLON ECS 48°	Température lue par la sonde ballon ecs
OUT BALL ECS OFF	OUT 5 désactivée
ANTILÉGIONELLOSE ON	Fonction antilégionellose active
IN Z1 ON	Thermostat sur I1 en demande
OUT Z1 ON	OUT 1 active
IN Z2 OFF	Thermostat sur I2 satisfait
OUT Z2 OFF	OUT 2 désactivée
IN Z3 ON	Thermostat sur I3 en demande
OUT Z3 ON	OUT 3 active
IN Z4 ON	Thermostat sur I4 en demande
OUT Z4 OFF	OUT 4 désactivée

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLUE LCD_1

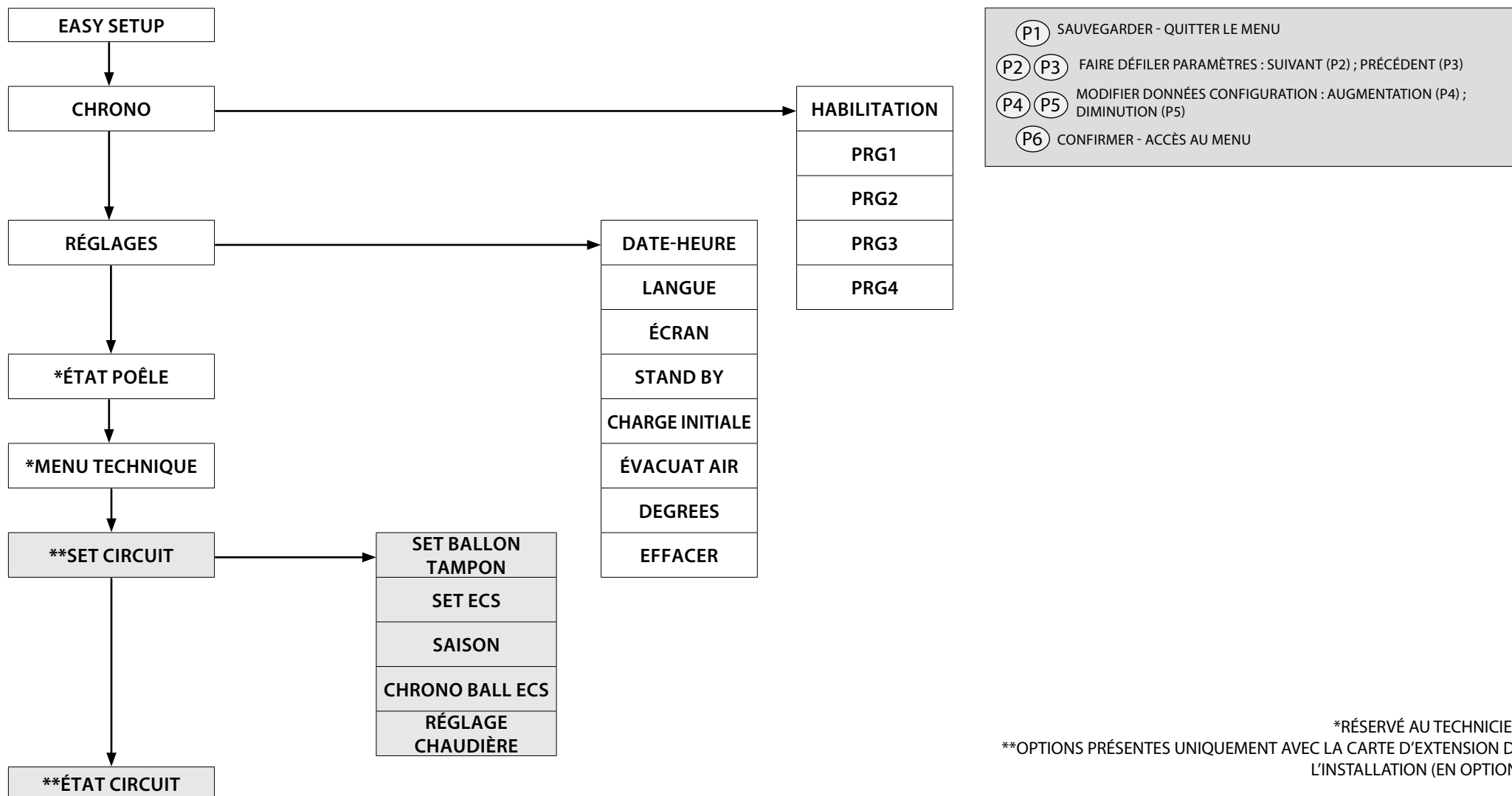


	<p>ÉTÉ - HIVER : ce mode permet de sélectionner le type de fonctionnement en ÉTÉ ou HIVER.</p> <p>En mode ÉTÉ (l'icône sera allumée), les thermostats d'ambiance relatifs au système de chauffage sont toujours satisfaits. En plus des zones, la demande de la part d'un éventuel ballon tampon est inhibée : L'appareil bouilleur fonctionnera uniquement pour satisfaire la demande d'eau chaude sanitaire.</p> <p>En mode HIVER (l'icône reste éteinte), toutes les demandes sont en revanche prises en compte (eau sanitaire, thermostats et ballon tampon).</p>
	<p>CHAUFFAGE : l'icône indique la sortie relative au chauffage. Si l'icône est fixe, cela signifie que l'appareil bouilleur est en train de satisfaire la demande ; si l'icône est éteinte, cela signifie que la demande est satisfaite ou qu'elle est absente ; si l'icône clignote, cela indique que l'appareil bouilleur n'est pas encore préparé pour satisfaire la demande.</p>
	<p>CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION : l'icône indique la sortie relative au chauffe-eau à accumulation. Si l'icône est fixe, cela signifie que l'appareil bouilleur est en train de satisfaire la demande ; si l'icône est éteinte, cela signifie que la demande est satisfaite ou qu'elle est absente ; si l'icône clignote, cela indique que l'appareil bouilleur n'est pas encore préparé pour satisfaire la demande.</p>
	<p>BALLON TAMPON : l'icône indique la sortie relative au ballon tampon. Si l'icône est fixe, cela signifie que l'appareil bouilleur est en train de satisfaire la demande ; si l'icône est éteinte, cela signifie que la demande est satisfaite ou qu'elle est absente ; si l'icône clignote, cela indique que l'appareil bouilleur n'est pas encore préparé pour satisfaire la demande.</p>

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLUE LCD_1

STRUCTURE DU MENU

Ci-dessous est donné un exemple de structure du menu d'un appareil bouilleur avec cette interface utilisateur. Les fenêtres signalées sont gérées par la carte supplémentaire et représentent des menus et icônes qui seront visibles une fois que la carte d'extension de l'installation aura été branchée à la carte de l'appareil bouilleur.



*RÉSERVÉ AU TECHNICIEN
 **OPTIONS PRÉSENTES UNIQUEMENT AVEC LA CARTE D'EXTENSION DE L'INSTALLATION (EN OPTION)

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE - ÉCRAN BLUE LCD_1

MODE D'ACCÈS AU MENU

Le menu SET CIRCUIT permet d'effectuer la configuration générale de l'installation.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer et passer à l'option suivante
- ◆ Pour confirmer et quitter le menu, appuyer sur P1

SET BALLON TAMPON

BAL TAMPON MAX : Permet de régler la température maximale du ballon tampon. La valeur sélectionnable va de 50 [°C] à 78 [°C]

BAL TAMPON MIN : Permet de régler la température minimale du ballon tampon. La valeur sélectionnable va de 40 [°C] à 65 [°C]

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET BALLON TAMPON et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour confirmer et quitter le menu, appuyer sur P1

SET ECS

BALL ECS MAX : Permet de régler la température maximale du ballon ecs. La valeur sélectionnable va de 45 [°C] à 78 [°C]

BALL ECS MIN : Permet de régler la température minimale du ballon ecs. La valeur sélectionnable va de 35 [°C] à 60 [°C]

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET ECS et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

SAISON

En mode ÉTÉ les thermostats d'ambiance relatifs au système de chauffage sont satisfaits. En plus des zones, la demande de la part d'un éventuel ballon tampon est inhibée :

L'appareil bouilleur fonctionnera uniquement pour satisfaire la demande d'eau chaude sanitaire. En mode HIVER, toutes les demandes sont prises en compte.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SAISON et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE - ÉCRAN BLUE LCD_1

CHRONO BALL ECS

Les options du menu CHRONO BALL ECS permettent de satisfaire les demandes du chauffe-eau à accumulation uniquement dans des créneaux horaires prédéfinis par l'utilisateur et identiques pour tous les jours de la semaine. Par exemple, si l'utilisateur a besoin d'un chauffe-eau chaud le matin en raison d'une plus grande demande, il peut programmer un créneau horaire de 6h30 à 8h00 pendant lequel le chauffe-eau à accumulation sera chauffé à la température définie dans le menu SET ECS. En dehors de ce créneau horaire, les demandes du chauffe-eau à accumulation ne seront pas prises en compte.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de CHRONO BALL ECS et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

ÉTAT CIRCUIT	VALEUR	SIGNIFICATION
HABILITATION	ON	Active la fonction CHRONO BALL ECS
START PRG-S1	06:00	Début du premier créneau horaire
STOP PRG-S1	08:00	Fin du premier créneau horaire
START PRG-S2	OFF	Début du deuxième créneau horaire
STOP PRG-S2	OFF	Fin du deuxième créneau horaire
START PRG-S3	OFF	Début du troisième créneau horaire
STOP PRG-S3	OFF	Fin du troisième créneau horaire
START PRG-S4	OFF	Début du quatrième créneau horaire
STOP PRG-S4	OFF	Fin du quatrième créneau horaire

RÉGLAGE CHAUDIÈRE

En définissant le mode BIOMASSE, l'appareil bouilleur fonctionne exclusivement sans gérer d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;

En définissant le mode BIOMASSE,/AUX, celui-ci fonctionne en gérant aussi d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;

En définissant le mode AUX, l'appareil bouilleur est exclu du fonctionnement pour laisser fonctionner uniquement les chaudières auxiliaires.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de RÉGLAGE CHAUDIÈRE et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE - ÉCRAN BLUE LCD_1

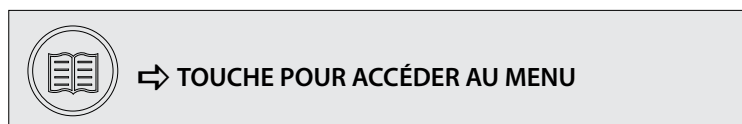
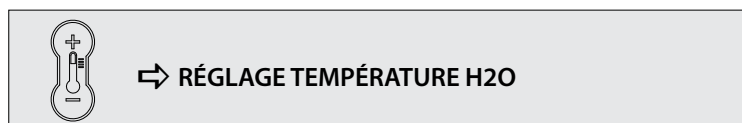
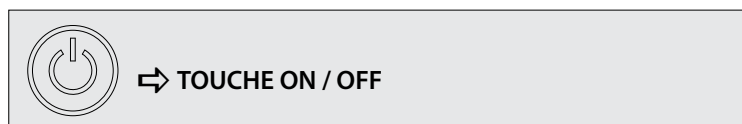
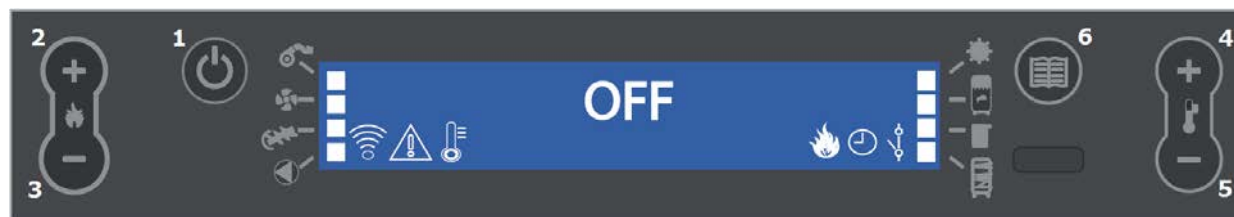
ÉTAT CIRCUIT

Le menu offre la possibilité de voir tous les réglages et les états de l'installation.

- ♦ Appuyer sur la touche P6
- ♦ Appuyer sur la touche P2 jusqu'à l'affichage de ÉTAT CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ♦ Pour parcourir les valeurs lues, appuyer sur P2 ou P3
- ♦ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

ÉTAT CIRCUIT	SIGNIFICATION
ÉTÉ	Installation configurée sur ÉTÉ
BIOMASSE	Chaudière principale configurée
CHRONO BALL ECS ON	CHRONO BALL ECS actif
BAL TAMPON MAX 78°	Température BAL TAMPON MAX réglée à 78°C
BAL TAMPON MIN 65°	Température BAL TAMPON MIN réglée à 65°C
T. BAL TAMP SUP 65°	Température lue par la sonde supérieure du BALLON TAMPON
T. BAL TAMP INF 50°	Température lue par la sonde inférieure du BALLON TAMPON
OUT BALLON TAMPON ON	OUT 4 active
BALL ECS MAX 78°	Température BALL ECS MAX réglée à 78°C
BALL ECS MIN 65°	Température BALL ECS MIN réglée à 65°C
T.BALLON ECS 48°	Température lue par la sonde BALLON ECS
OUT BALL ECS OFF	OUT 5 désactivée
ANTILÉGIONELLOSE ON	Fonction antilégionellose active
IN Z1 ON	Thermostat sur I1 en demande
OUT Z1 ON	OUT 1 active
IN Z2 OFF	Thermostat sur I2 satisfait
OUT Z2 OFF	OUT 2 désactivée
IN Z3 ON	Thermostat sur I3 en demande
OUT Z3 ON	OUT 3 active
IN Z4 ON	Thermostat sur I4 en demande
OUT Z4 OFF	OUT 4 désactivée

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLUE LCD_2



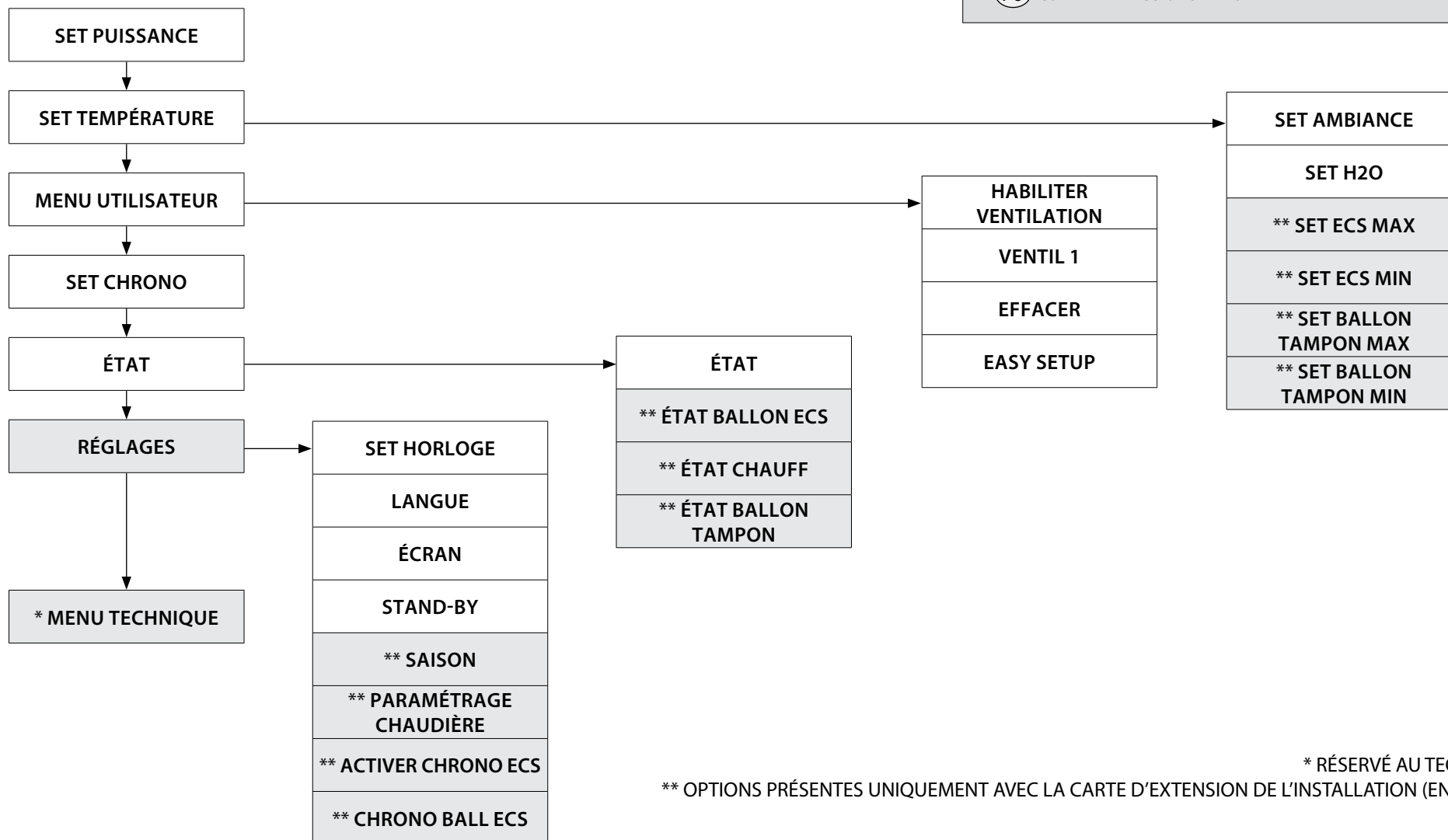
	<p>ÉTÉ - HIVER : ce mode permet de sélectionner le type de fonctionnement en ÉTÉ ou HIVER.</p> <p>En mode ÉTÉ (l'icône sera allumée), les thermostats d'ambiance relatifs au système de chauffage sont toujours satisfaits. En plus des zones, la demande de la part d'un éventuel ballon tampon est inhibée : L'appareil bouilleur fonctionnera uniquement pour satisfaire la demande d'eau chaude sanitaire.</p> <p>En mode HIVER (l'icône reste éteinte), toutes les demandes sont en revanche prises en compte (eau sanitaire, thermostats et ballon tampon).</p>
	<p>CHAUFFAGE : l'icône indique la sortie relative au chauffage. Si l'icône est fixe, cela signifie que l'appareil bouilleur est en train de satisfaire la demande ; si l'icône est éteinte, cela signifie que la demande est satisfaite ou qu'elle est absente ; si l'icône clignote, cela indique que l'appareil bouilleur n'est pas encore préparé pour satisfaire la demande.</p>
	<p>CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION : l'icône indique la sortie relative au chauffe-eau à accumulation. Si l'icône est fixe, cela signifie que l'appareil bouilleur est en train de satisfaire la demande ; si l'icône est éteinte, cela signifie que la demande est satisfaite ou qu'elle est absente ; si l'icône clignote, cela indique que l'appareil bouilleur n'est pas encore préparé pour satisfaire la demande.</p>
	<p>BALLON TAMPON : l'icône indique la sortie relative au ballon tampon. Si l'icône est fixe, cela signifie que l'appareil bouilleur est en train de satisfaire la demande ; si l'icône est éteinte, cela signifie que la demande est satisfaite ou qu'elle est absente ; si l'icône clignote, cela indique que l'appareil bouilleur n'est pas encore préparé pour satisfaire la demande.</p>

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLUE LCD_2

STRUCTURE DU MENU

Ci-dessous est donné un exemple de structure du menu d'un appareil bouilleur avec cette interface utilisateur. Les fenêtres signalées sont gérées par la carte supplémentaire et représentent des menus et icônes qui seront visibles une fois que la carte d'extension de l'installation aura été branchée à la carte de l'appareil bouilleur.

(P1)	SAUVEGARDER - QUITTER LE MENU
(P2) (P3)	FAIRE DÉFILER PARAMÈTRES : SUIVANT (P2) ; PRÉCÉDENT (P3)
(P4) (P5)	MODIFIER DONNÉES CONFIGURATION : AUGMENTATION (P4) ; DIMINUTION (P5)
(P6)	CONFIRMER - ACCÈS AU MENU



* RÉSERVÉ AU TECHNICIEN

** OPTIONS PRÉSENTES UNIQUEMENT AVEC LA CARTE D'EXTENSION DE L'INSTALLATION (EN OPTION)

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLUE LCD_2

MODE D'ACCÈS AU MENU – RÉGLAGE TEMPÉRATURE

Le menu SET TEMPÉRATURE permet d'effectuer la configuration générale de l'installation. Si la carte supplémentaire est branchée, il est par ailleurs possible de régler les températures ballon ecs (chauffe-eau à accumulation) et ballon tampon.

SET BALLON TAMPON

Nota bene : si un échangeur instantané est présent pour la production d'eau sanitaire, certaines réglages de température ne pourront pas être effectués

BAL TAMPON MAX : Permet de régler la température maximale du ballon tampon. La valeur sélectionnable va de 50 [°C] à 78 [°C]

BAL TAMPON MIN : Permet de régler la température minimale du ballon tampon. La valeur sélectionnable va de 40 [°C] à 65 [°C]

- ♦ Appuyer sur la touche P6
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET TEMPÉRATURE et appuyer sur P6 pour entrer
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET BALLON TAMPON MAX. Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET BALLON TAMPON MIN. Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ♦ Pour confirmer et quitter le menu, appuyer sur P1

MODE D'ACCÈS AU MENU – RÉGLAGES UTILISATEUR

En plus des réglages normaux, si la carte supplémentaire est branchée, le menu RÉGLAGES offre d'autres possibilités :

SAISON

En mode ÉTÉ les thermostats d'ambiance relatifs au système de chauffage sont satisfaits. En plus des zones, la demande de la part d'un éventuel ballon tampon est inhibée : L'appareil bouilleur fonctionnera uniquement pour satisfaire la demande d'eau chaude sanitaire. En mode HIVER, toutes les demandes sont prises en compte

- ♦ Appuyer sur la touche P6
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de RÉGLAGES et appuyer sur P6 pour entrer
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SAISON et appuyer sur P6 pour entrer
- ♦ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ♦ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLUE LCD_2

ACTIVER CHRONO ECS

Le menu permet d'activer ou de désactiver la fonction CHRONO BALL ECS utilisée pour satisfaire les demandes du chauffe-eau à accumulation durant certains créneaux horaires prédéfinis par l'utilisateur.

Pour la programmation des créneaux et l'explication du menu, voir ci-dessous le chapitre CHRONO BALL ECS.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de RÉGLAGES et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de ACTIVER CHRONO ECS
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

RÉGLAGE CHAUDIÈRE

En définissant le mode BIOMASSE, l'appareil bouilleur fonctionne exclusivement sans gérer d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;

En définissant le mode BIOMASSE,/AUX, celui-ci fonctionne en gérant aussi d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;

En définissant le mode AUX, l'appareil bouilleur est exclu du fonctionnement pour laisser fonctionner uniquement les chaudières auxiliaires.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de RÉGLAGES et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de PARAMÉTRAGE CHAUDIÈRE
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

ÉTAT

En plus des réglages normaux, si la carte supplémentaire est branchée, le menu état offre d'autres possibilités :

ÉTAT BALLON ECS

Le menu permet de vérifier l'état du ballon ecs. Il permet de vérifier le réglage maximal et minimal de température, la température en temps réel supérieure et inférieure du chauffe-eau à accumulation, et l'état de la sortie correspondante.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de ÉTAT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de ÉTAT BALLON ECS et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour naviguer dans la lecture
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

ÉTAT BALLON ECS	
STB0	Set ecs max
STB1	Set ecs min
STB2	Température ecs
STB3	État sortie ecs

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLUE LCD_2

ÉTAT CHAUFFAGE

Le menu permet de vérifier l'état des sorties relatives au chauffage.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de ÉTAT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de ÉTAT CHAUFFAGE et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour naviguer dans la lecture
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

ÉTAT CHAUFFAGE	
STR0	État entrée I1
STR1	État sortie OUT1
STR2	État sortie I2
STR3	État sortie OUT2
STR4	État sortie I3
STR5	État sortie OUT3
STR6	État entrée I4
STR7	État sortie OUT4

ÉTAT BALLON ECS

Le menu permet de vérifier l'état du ballon tampon. Il permet de vérifier le réglage maximal et minimal de température, la température en temps réel supérieure et inférieure de l'accumulateur, et l'état de la sortie correspondante.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de ÉTAT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de ÉTAT BALLON TAMPON et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour naviguer dans la lecture
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

ÉTAT BALLON TAMPON	
STP0	Set ballon tampon max
STP1	Set ballon tampon min
STP2	Température ballon tampon supérieure
STP3	Température ballon tampon inférieure
STP4	État sortie ballon tampon

RÉGLAGES

En plus des réglages normaux, si la carte supplémentaire est branchée, le menu état offre d'autres possibilités :

CHRONO BALL ECS

Les options du menu CHRONO BALL ECS permettent de satisfaire les demandes du chauffe-eau à accumulation uniquement dans des créneaux horaires prédéfinis par l'utilisateur et identiques pour tous les jours de la semaine. Par exemple, si l'utilisateur a besoin d'un chauffe-eau chaud le matin en raison d'une plus grande demande, il peut programmer un créneau horaire de 6h30 à 8h00 pendant lequel le chauffe-eau à accumulation sera chauffé à la température définie dans le menu SET ECS. En dehors de ce créneau horaire, les demandes du chauffe-eau à accumulation ne seront pas prises en compte.








- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de RÉGLAGES et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de CHRONO BALL ECS et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

CRÉNEAU HORAIRE	VALEUR	SIGNIFICATION
START PRG-S1	06:00	début du premier créneau horaire
STOP PRG-S1	08:00	fin du premier créneau horaire
START PRG-S2	OFF	début du deuxième créneau horaire
STOP PRG-S2	OFF	fin du deuxième créneau horaire
START PRG-S3	OFF	début du troisième créneau horaire
STOP PRG-S3	OFF	fin du troisième créneau horaire
START PRG-S4	OFF	début du quatrième créneau horaire
STOP PRG-S4	OFF	fin du quatrième créneau horaire

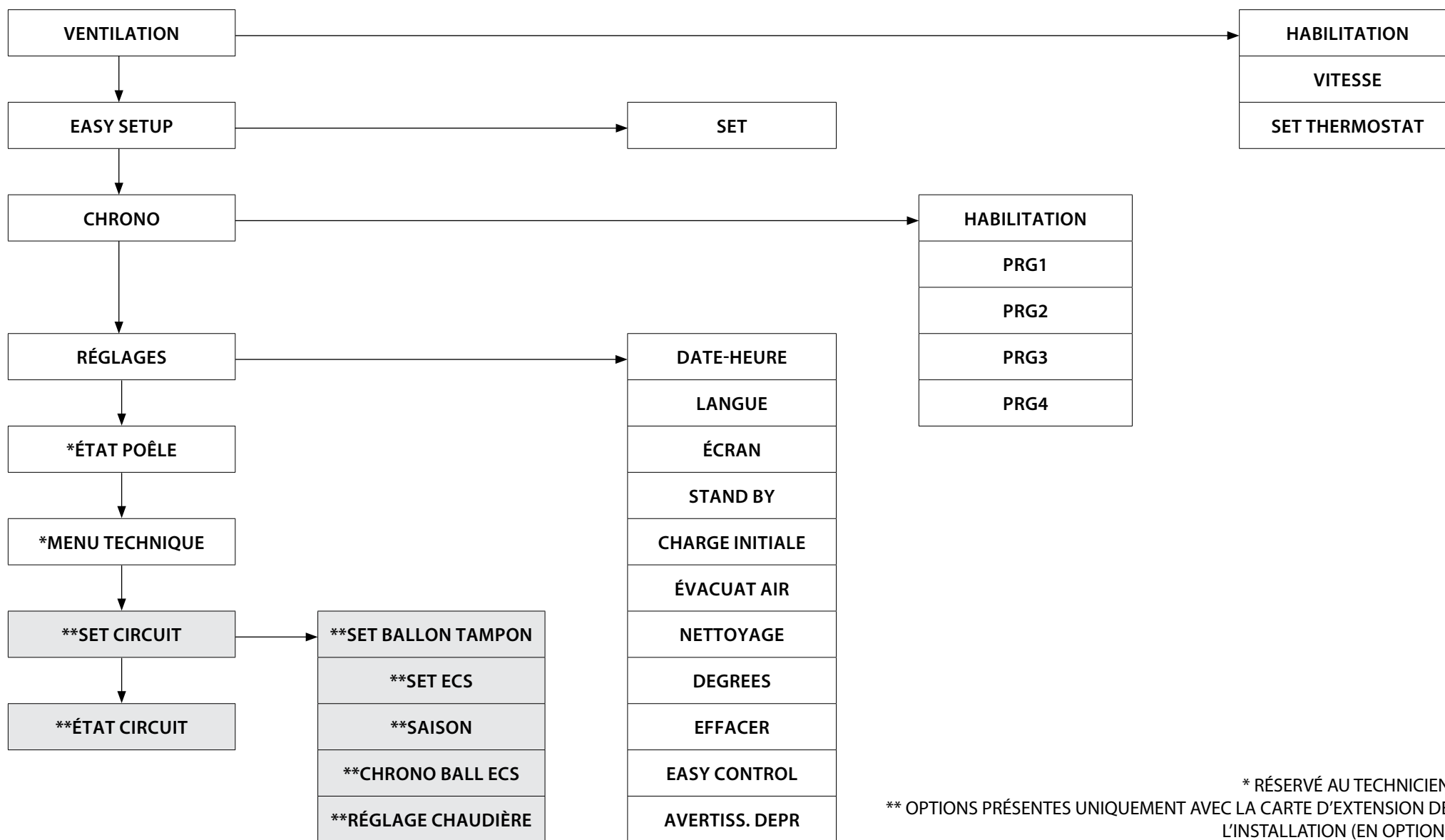
STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK LCD



1.	ON/OFF poêle
2.	Augmenter la puissance de fonctionnement / parcourir les menus.
3.	Réduire la puissance de fonctionnement / parcourir les menus.
4.	Augmenter le SET THERMOSTAT de fonctionnement / parcourir les menus.
5.	Réduire le SET THERMOSTAT de fonctionnement / parcourir les menus.
6.	Pour accéder au menu/touche confirmer.

 <p>Indique la présence d'une alarme. Éteinte : indique l'absence d'alarmes Allumée : indique la présence d'une alarme</p>	 <p>Indique l'état de la programmation hebdomadaire Éteinte : désactivée. Allumée : activée.</p>
<p>BT Non utilisée</p>	<p>WI-FI Non utilisée</p>
 <p>Indique le contact du thermostat externe supplémentaire Contact fermé : le contact du thermostat supplémentaire externe est fermé. Contact ouvert : le contact du thermostat supplémentaire externe est ouvert.</p>	<p>STBY Icône fonction STAND BY Éteinte : désactivée. Allumée : activée.</p>
 <p>Indique la puissance du poêle. Flamme allumée : puissance stable. Flamme clignotante, la puissance est en train d'augmenter ou de diminuer.</p>	 <p>Indique le fonctionnement du circulateur. Éteinte : circulateur arrêté. Allumée : circulateur actif. Clignotante : fonction anti-condensation électronique active.</p>
 <p>Indique le fonctionnement du ventilateur tangential. Éteinte : ventilation inactive. Allumée : ventilation active. Clignotante : ventilation à vitesse réduite pour compensation.</p>	 <p>Non utilisée</p>

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK LCD



* RÉSERVÉ AU TECHNICIEN
 ** OPTIONS PRÉSENTES UNIQUEMENT AVEC LA CARTE D'EXTENSION DE L'INSTALLATION (EN OPTION)

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK LCD

MODE D'ACCÈS AU MENU

Le menu SET CIRCUIT permet d'effectuer la configuration générale de l'installation

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer et passer à l'option suivante
- ◆ Pour confirmer et quitter le menu, appuyer sur P1

SET BALLON TAMPON

BAL TAMPON MAX : Permet de régler la température maximale du ballon tampon. La valeur sélectionnable va de 50 [°C] à 78 [°C]

BAL TAMPON MIN : Permet de régler la température minimale du ballon tampon. La valeur sélectionnable va de 40 [°C] à 65 [°C]

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET BALLON TAMPON et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour confirmer et quitter le menu, appuyer sur P1

SET ECS

BALL ECS MAX : Permet de régler la température maximale du ballon ecs. La valeur sélectionnable va de 45 [°C] à 78 [°C]

BALL ECS MIN : Permet de régler la température minimale du ballon ecs. La valeur sélectionnable va de 35 [°C] à 60 [°C]

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET ECS et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

SAISON

En mode ÉTÉ les thermostats d'ambiance relatifs au système de chauffage sont satisfaits. En plus des zones, la demande de la part d'un éventuel ballon tampon est inhibée :

L'appareil bouilleur fonctionnera uniquement pour satisfaire la demande d'eau chaude sanitaire. En mode HIVER, toutes les demandes sont prises en compte

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SAISON et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK LCD

CHRONO BALL ECS

Les options du menu CHRONO BALL ECS permettent de satisfaire les demandes du chauffe-eau à accumulation uniquement dans des créneaux horaires prédéfinis par l'utilisateur et identiques pour tous les jours de la semaine. Par exemple, si l'utilisateur a besoin d'un chauffe-eau chaud le matin en raison d'une plus grande demande, il peut programmer un créneau horaire de 6h30 à 8h00 pendant lequel le chauffe-eau à accumulation sera chauffé à la température définie dans le menu SET ECS. En dehors de ce créneau horaire, les demandes du chauffe-eau à accumulation ne seront pas prises en compte.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de CHRONO BALL ECS et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

ÉTAT CIRCUIT	VALEUR	SIGNIFICATION
HABILITATION	ON	Active la fonction CHRONO BALL ECS
START PRG-S1	06:00	Début du premier créneau horaire
STOP PRG-S1	08:00	Fin du premier créneau horaire
START PRG-S2	OFF	Début du deuxième créneau horaire
STOP PRG-S2	OFF	Fin du deuxième créneau horaire
START PRG-S3	OFF	Début du troisième créneau horaire
STOP PRG-S3	OFF	Fin du troisième créneau horaire
START PRG-S4	OFF	Début du quatrième créneau horaire
STOP PRG-S4	OFF	Fin du quatrième créneau horaire

RÉGLAGE CHAUDIÈRE

En définissant le mode BIOMASSE, l'appareil bouilleur fonctionne exclusivement sans gérer d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;

En définissant le mode BIOMASSE/AUX, celui-ci fonctionne en gérant aussi d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;

En définissant le mode AUX, l'appareil bouilleur est exclu du fonctionnement pour laisser fonctionner uniquement les chaudières auxiliaires.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de RÉGLAGE CHAUDIÈRE et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK LCD

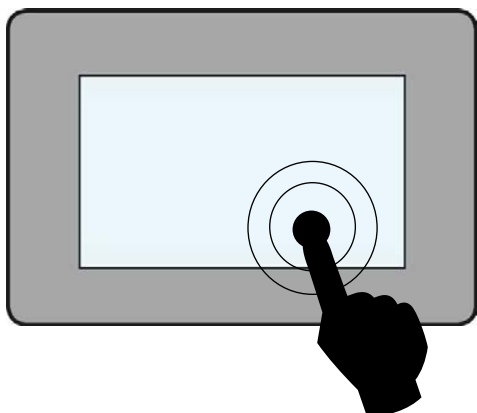
ÉTAT CIRCUIT








Le menu offre la possibilité de voir tous les réglages et les états de l'installation.





- ♦ Appuyer sur la touche P6
- ♦ Appuyer sur la touche P2 jusqu'à l'affichage de **ÉTAT CIRCUIT** et appuyer sur P6 pour entrer
- ♦ Pour parcourir les valeurs lues, appuyer sur P2 ou P3
- ♦ Pour quitter le menu, appuyer sur P1








ÉTAT CIRCUIT	SIGNIFICATION
ÉTÉ	Installation configurée sur ÉTÉ
BIOMASSE	Chaudière principale configurée
CHRONO ECS ON	CHRONO BALL ECS actif
BAL TAMPON MAX 78°	Température BAL TAMPON MAX réglée à 78°C
BAL TAMPON MIN 65°	Température BAL TAMPON MIN réglée à 65°C
T. BAL TAMP SUP 65°	Température lue par la sonde supérieure du BALLON TAMPON
T. BAL TAMP INF 50°	Température lue par la sonde inférieure du BALLON TAMPON
OUT BALLON TAMPON ON	OUT 4 active
BALL ECS MAX 78°	Température BALL ECS MAX réglée à 78°C
BALL ECS MIN 65°	Température BALL ECS MIN réglée à 65°C
T.BALLON ECS 48°	Température lue par la sonde BALLON ECS
OUT BALL ECS OFF	OUT 5 désactivée
ANTILÉGIONELLOSE ON	Fonction antilégionellose active
IN Z1 ON	Thermostat sur I1 en demande
OUT Z1 ON	OUT 1 active
IN Z2 OFF	Thermostat sur I2 satisfait
OUT Z2 OFF	OUT 2 désactivée
IN Z3 ON	Thermostat sur I3 en demande
OUT Z3 ON	OUT 3 active
IN Z4 ON	Thermostat sur I4 en demande
OUT Z4 OFF	OUT 4 désactivée

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN TACTILE GRAPHIQUE



TOUCHE	FONCTION
 	Permet d'augmenter/sélectionner (+) ou de diminuer (-) une configuration (RÉGLAGE)
 	Permet de défiler dans les menus à travers
 	Permet d'activer (ON) ou de désactiver (OFF)
	Permet de reculer d'un pas si elle est enfoncée brièvement et de sortir jusqu'à la page-écran principale si elle est enfoncée plus longtemps.

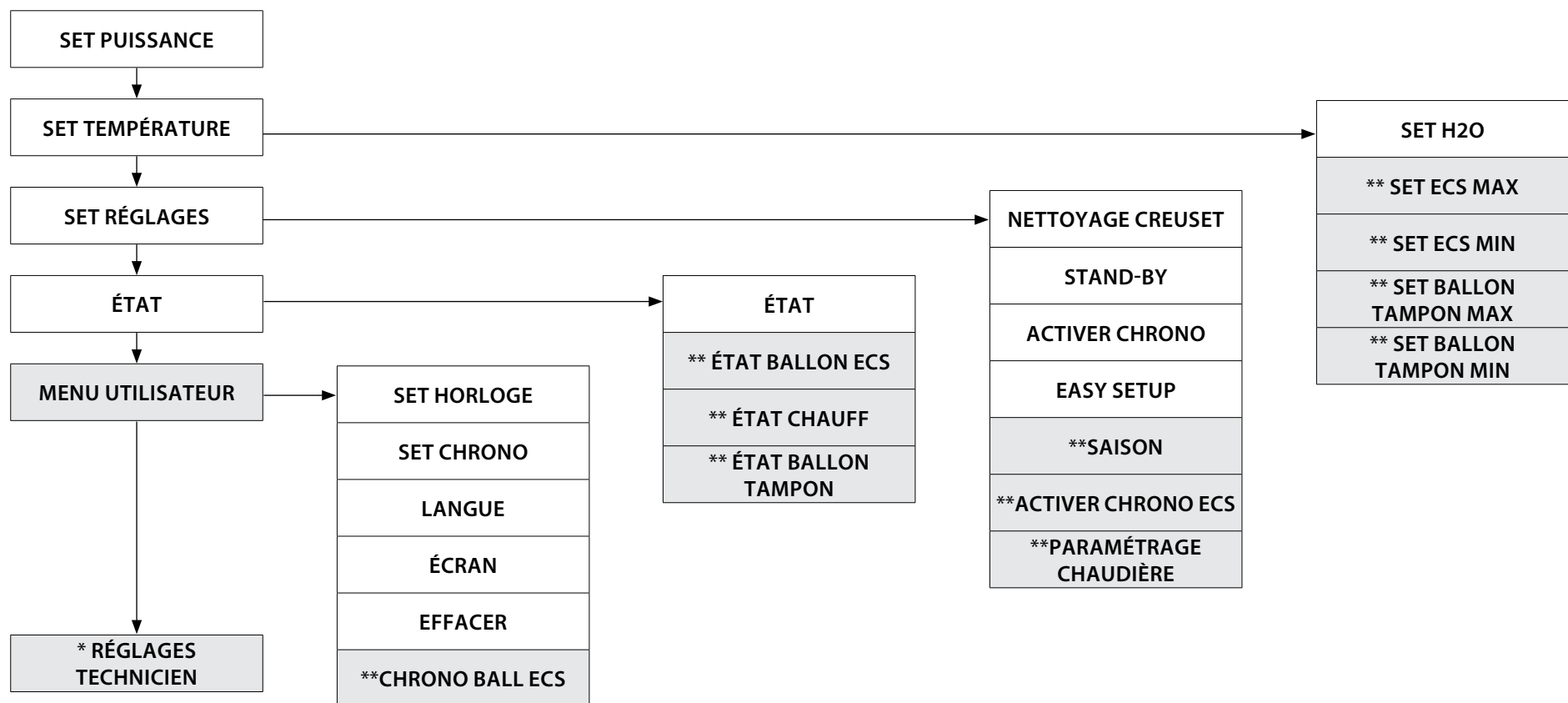
TOUCHE	FONCTION
	Maintenir enfoncée pendant plus de 2 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil bouilleur.
	Permet d'accéder aux infos supplémentaires.
	Permet d'accéder au menu utilisateur.
	Maintenir enfoncée pendant plus de 2 secondes pour sortir du menu. En appuyant brièvement on peut revenir en arrière d'un pas.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
 	ÉTÉ - HIVER : ce mode permet de sélectionner le type de fonctionnement en ÉTÉ ou HIVER. En mode ÉTÉ les thermostats d'ambiance relatifs au système de chauffage sont toujours satisfaits. En plus des zones, la demande de la part d'un éventuel ballon tampon est inhibée : l'appareil bouilleur fonctionnera uniquement pour satisfaire la demande d'eau chaude sanitaire En mode HIVER toutes les demandes sont en revanche prises en compte (eau sanitaire, thermostats et ballon-tampon)
 	ACTIVER / DÉSACTIVER CHRONO ECS : s'il est affiché, il permet d'activer ou de désactiver le chrono du ballon tampon (voir explication dans le sous-chapitre correspondant)
	CHAUFFAGE : l'icône indique la sortie relative au chauffage. Si l'icône est fixe, cela signifie que l'appareil bouilleur est en train de satisfaire la demande ; si l'icône est éteinte, cela signifie que la demande est satisfaite ou qu'elle est absente ; si l'icône clignote, cela indique que l'appareil bouilleur n'est pas encore préparé pour satisfaire la demande
	CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION : l'icône indique la sortie relative au chauffe-eau à accumulation. Si l'icône est fixe, cela signifie que l'appareil bouilleur est en train de satisfaire la demande ; si l'icône est éteinte, cela signifie que la demande est satisfaite ou qu'elle est absente ; si l'icône clignote, cela indique que l'appareil bouilleur n'est pas encore préparé pour satisfaire la demande
	BALLON TAMPON : l'icône indique la sortie relative au ballon tampon. Si l'icône est fixe, cela signifie que l'appareil bouilleur est en train de satisfaire la demande ; si l'icône est éteinte, cela signifie que la demande est satisfaite ou qu'elle est absente ; si l'icône clignote, cela indique que l'appareil bouilleur n'est pas encore préparé pour satisfaire la demande

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN TACTILE GRAPHIQUE

STRUCTURE DU MENU

Ci-dessous est donné un exemple de structure du menu d'un appareil bouilleur avec cette interface utilisateur. Les fenêtres signalées sont gérées par la carte supplémentaire et représentent des menus et icônes qui seront visibles une fois que la carte d'extension de l'installation aura été branchée à la carte de l'appareil bouilleur.



* RÉSERVÉ AU TECHNICIEN

** OPTIONS PRÉSENTES UNIQUEMENT AVEC LA CARTE D'EXTENSION DE L'INSTALLATION (EN OPTION)

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN TACTILE GRAPHIQUE

MODE D'ACCÈS AU MENU – RÉGLAGE TEMPÉRATURE

Le menu TEMPÉRATURE permet d'effectuer la configuration générale de l'installation. Si la carte supplémentaire est branchée, il est par ailleurs possible de régler les températures ballon ecs (chauffe-eau à accumulation) et ballon tampon.

SET BALLON TAMPON

Nota bene : si un échangeur instantané est présent pour la production d'eau sanitaire, certaines réglages de température ne pourront pas être effectués

BAL TAMPON MAX : Permet de régler la température maximale du ballon tampon. La valeur sélectionnable va de 50 [°C] à 78 [°C]

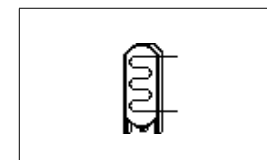
BAL TAMPON MIN : Permet de régler la température minimale du ballon tampon. La valeur sélectionnable va de 40 [°C] à 65 [°C]



SET ECS

BALL ECS MAX : Permet de régler la température maximale du ballon ecs. La valeur sélectionnable va de 45 [°C] à 78 [°C]

BALL ECS MIN : Permet de régler la température minimale du ballon ecs. La valeur sélectionnable va de 35 [°C] à 60 [°C]



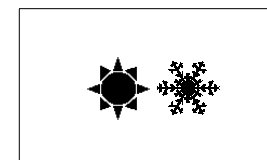
MODE D'ACCÈS AU MENU – RÉGLAGES UTILISATEUR

En plus des réglages normaux, si la carte supplémentaire est branchée, le menu RÉGLAGES offre d'autres possibilités :

SAISON

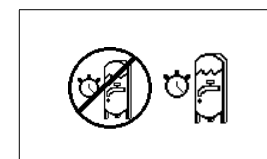
En mode ÉTÉ, les thermostats d'ambiance relatifs au système de chauffage sont satisfaits.

En plus des zones, la demande de la part d'un éventuel ballon tampon est inhibée : L'appareil bouilleur fonctionnera uniquement pour satisfaire la demande d'eau chaude sanitaire. En mode HIVER, toutes les demandes sont prises en compte



ACTIVER CHRONO ECS

Le menu permet d'activer ou de désactiver la fonction CHRONO BALL ECS utilisée pour satisfaire les demandes du chauffe-eau à accumulation durant certains créneaux horaires prédéfinis par l'utilisateur. Pour la programmation des créneaux et l'explication du menu, voir ci-dessous le chapitre CHRONO BALL ECS.

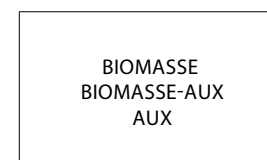


PARAMÉTRAGE CHAUDIÈRE

En définissant le mode BIOMASSE, l'appareil bouilleur fonctionne exclusivement sans gérer d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;

En définissant le mode BIOMASSE,/AUX, celui-ci fonctionne en gérant aussi d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;

En définissant le mode AUX, l'appareil bouilleur est exclu du fonctionnement pour laisser fonctionner uniquement les chaudières auxiliaires.



STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN TACTILE GRAPHIQUE

ÉTAT

En plus des réglages normaux, si la carte supplémentaire est branchée, le menu état offre d'autres possibilités :

ÉTAT BALLON ECS

Le menu permet de vérifier l'état du BALLON ECS. Il permet de vérifier le réglage maximal et minimal de température, la température en temps réel supérieure et inférieure du chauffe-eau à accumulation, et l'état de la sortie correspondante.

SET ECS MAX	58C
SET ECS MIN	47C
T. BALLON ECS	8.0C
OUT BALL ECS	OFF
ANTILÉGIONELLOSE	

ÉTAT CHAUFFAGE

Le menu permet de vérifier l'état des sorties relatives au chauffage

IN Z1	ON
OUT Z1	OFF
IN Z2	OFF
OUT Z2	OFF

ÉTAT BALLON TAMPON

Le menu permet de vérifier l'état du BALLON TAMPON. Il permet de vérifier le réglage maximal et minimal de température, la température en temps réel supérieure et inférieure de l'accumulateur, et l'état de la sortie correspondante.

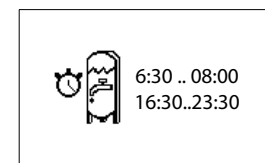
SET BALLON TAMPON MAX	58C
SET BALLON TAMPON MIN	65C
T. BAL TAMP SUP	47C
T. BAL TAMP INF	58C
OUT BALLON TAMPON	OFF

RÉGLAGES

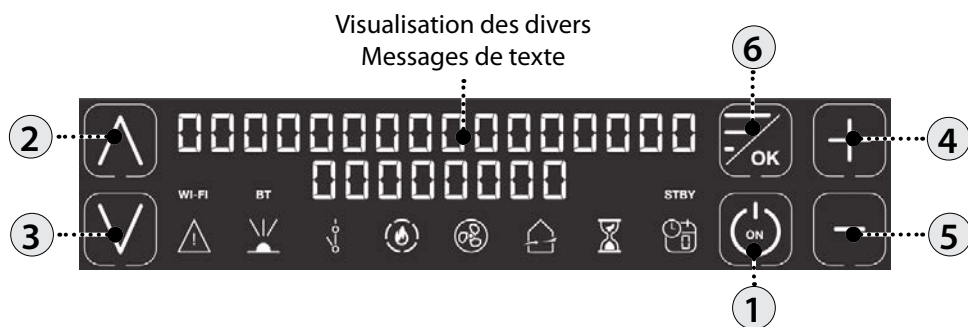
En plus des réglages normaux, si la carte supplémentaire est branchée, le menu ÉTAT offre d'autres possibilités :

CHRONO BALL ECS

Les options du menu CHRONO BALL ECS permettent de satisfaire les demandes du chauffe-eau à accumulation uniquement dans des créneaux horaires prédéfinis par l'utilisateur et identiques pour tous les jours de la semaine. Par exemple, si l'utilisateur a besoin d'un chauffe-eau chaud le matin en raison d'une plus grande demande, il peut programmer un créneau horaire de 6h30 à 8h00 pendant lequel le chauffe-eau à accumulation sera chauffé à la température définie dans le menu SET ECS. En dehors de ce créneau horaire, les demandes du chauffe-eau à accumulation ne seront pas prises en compte.



STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK MASK



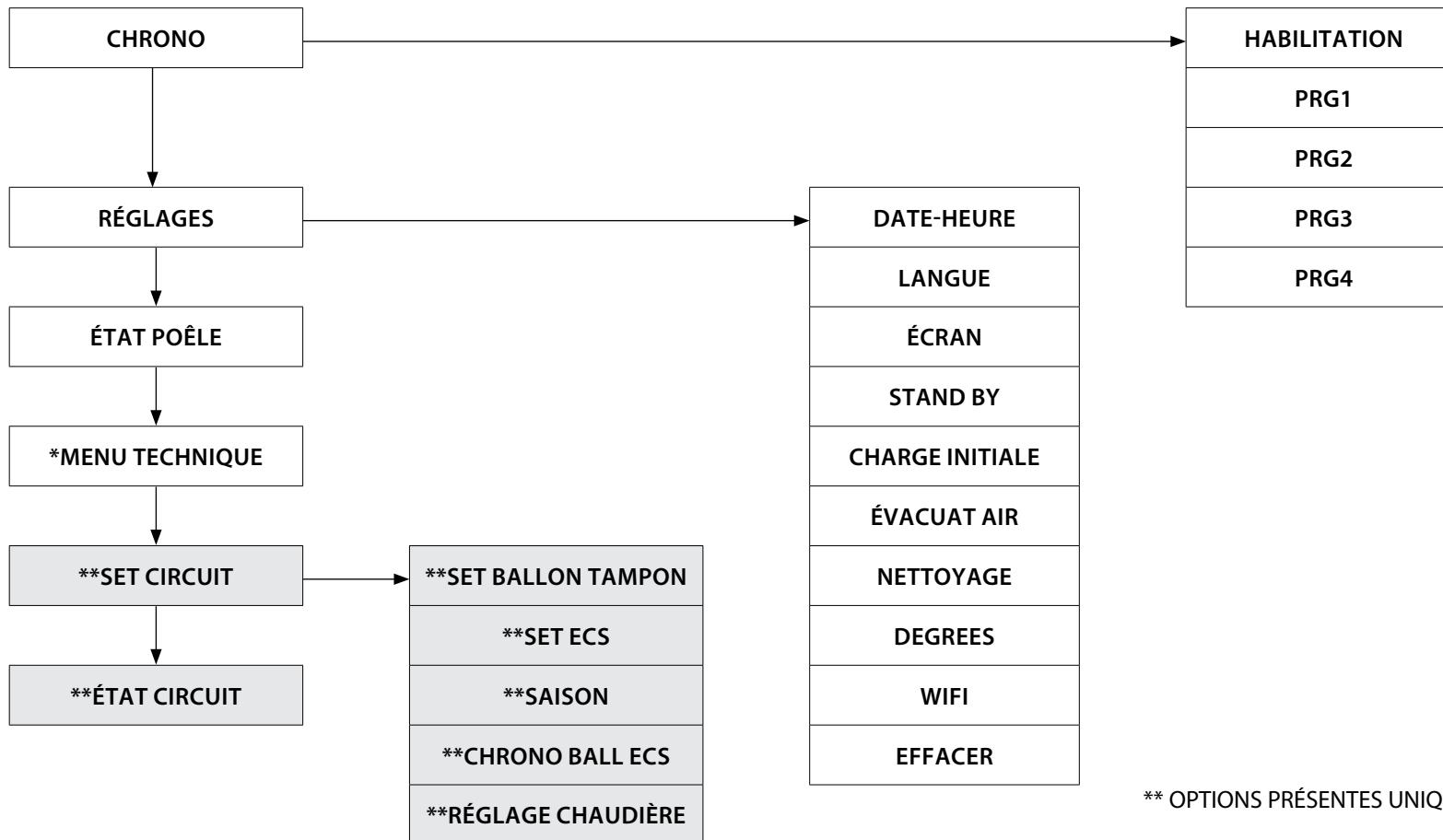
1.	ON/OFF poêle
2.	Augmenter la puissance de fonctionnement / parcourir les menus.
3.	Réduire la puissance de fonctionnement / parcourir les menus.
4.	Augmenter le SET THERMOSTAT de fonctionnement / parcourir les menus.
5.	Réduire le SET THERMOSTAT de fonctionnement / parcourir les menus.
6.	Pour accéder au menu/touche confirmer.

	Indique la présence d'une alarme. Éteinte : indique l'absence d'alarmes Allumée : indique la présence d'une alarme		Icône extinction retardée. Éteinte : désactivée. Allumée : activée.
	Indique la réception du signal IR Allumée = commande IR reçue Éteinte = absence de communication IR		Indique l'état de la programmation hebdomadaire Éteinte : désactivée. Allumée : activée. Le chiffre indique le créneau horaire actuellement de référence.
	Indique le contact du thermostat externe supplémentaire Contact fermé : le contact du thermostat supplémentaire externe est fermé. Contact ouvert : le contact du thermostat supplémentaire externe est ouvert.	WI-FI	Icône WiFi Éteinte : désactivé. Allumée : actif et connecté au réseau domestique. Clignotante : actif mais non connecté au réseau domestique.
	Indique la puissance du poêle. Flamme allumée : puissance stable. Flamme clignotante : la puissance est en cours de changement. Les tirets indiquent la puissance réelle de la machine.	STBY	Icône fonction STAND BY Éteinte : désactivée. Allumée : activée.
	Indique le fonctionnement du ventilateur tangentiel. Éteinte = ventilation inactive. Allumée = ventilation active. Clignotante : ventilation à vitesse réduite pour compensation.		Indique le fonctionnement du circulateur. Éteinte = circulateur arrêté. Allumée = circulateur actif. Clignotante = fonction anti-condensation électronique active.
	Non utilisée		

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK MASK

STRUCTURE DU MENU

Ci-dessous est donné un exemple de structure du menu d'un appareil bouilleur avec cette interface utilisateur. Les fenêtres signalées sont gérées par la carte supplémentaire et représentent des menus et icônes qui seront visibles une fois que la carte d'extension de l'installation aura été branchée à la carte de l'appareil bouilleur.



* RÉSERVÉ AU TECHNICIEN
 ** OPTIONS PRÉSENTES UNIQUEMENT AVEC LA CARTE D'EXTENSION DE L'INSTALLATION (EN OPTION)

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK MASK

MODE D'ACCÈS AU MENU – RÉGLAGE TEMPÉRATURE

Le menu SET CIRCUIT permet d'effectuer la configuration générale de l'installation. Si la carte supplémentaire est branchée, il est par ailleurs possible de régler les températures ballon ecs (chauffe-eau à accumulation) et ballon tampon.

SET BALLON TAMPON

Nota bene : si un échangeur instantané est présent pour la production d'eau sanitaire, certaines réglages de température ne pourront pas être effectués.

BAL TAMPON MAX : Permet de régler la température maximale du BALLON TAMPON. La valeur sélectionnable va de 50 [°C] à 78 [°C]

BAL TAMPON MIN : Permet de régler la température minimale du BALLON TAMPON. La valeur sélectionnable va de 40 [°C] à 65 [°C]

- ♦ Appuyer sur la touche P6
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET BALLON TAMPON. Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ♦ Pour confirmer et quitter le menu, appuyer sur P1

SET ECS

BALL ECS MAX : Permet de régler la température maximale du BALLON ECS. La valeur sélectionnable va de 45 [°C] à 78 [°C]

BALL ECS MIN : Permet de régler la température minimale du BALLON ECS. La valeur sélectionnable va de 35 [°C] à 60 [°C]

- ♦ Appuyer sur la touche P6
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET ECS. Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ♦ Pour confirmer et quitter le menu, appuyer sur P1

SAISON

En mode ÉTÉ les thermostats d'ambiance relatifs au système de chauffage sont satisfaits. En plus des zones, la demande de la part d'un éventuel ballon tampon est inhibée : L'appareil bouilleur fonctionnera uniquement pour satisfaire la demande d'eau chaude sanitaire. En mode HIVER, toutes les demandes sont prises en compte

- ♦ Appuyer sur la touche P6
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ♦ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SAISON et appuyer sur P6 pour entrer
- ♦ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ♦ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK MASK

CHRONO BALL ECS

Les options du menu CHRONO BALL ECS permettent de satisfaire les demandes du chauffe-eau à accumulation uniquement dans des créneaux horaires prédéfinis par l'utilisateur et identiques pour tous les jours de la semaine. Par exemple, si l'utilisateur a besoin d'un chauffe-eau chaud le matin en raison d'une plus grande demande, il peut programmer un créneau horaire de 6h30 à 8h00 pendant lequel le chauffe-eau à accumulation sera chauffé à la température définie dans le menu SET ECS. En dehors de ce créneau horaire, les demandes du chauffe-eau à accumulation ne seront pas prises en compte.

- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de CHRONO BALL ECS et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

ÉTAT CIRCUIT	VALEUR	SIGNIFICATION
HABILITATION	ON	Active la fonction CHRONO BALL ECS
START PRG-S1	06:00	Début du premier créneau horaire
STOP PRG-S1	08:00	Fin du premier créneau horaire
START PRG-S2	OFF	Début du deuxième créneau horaire
STOP PRG-S2	OFF	Fin du deuxième créneau horaire
START PRG-S3	OFF	Début du troisième créneau horaire
STOP PRG-S3	OFF	Fin du troisième créneau horaire
START PRG-S4	OFF	Début du quatrième créneau horaire
STOP PRG-S4	OFF	Fin du quatrième créneau horaire

RÉGLAGE CHAUDIÈRE

En définissant le mode BIOMASSE, l'appareil bouilleur fonctionne exclusivement sans gérer d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;

En définissant le mode BIOMASSE,/AUX, celui-ci fonctionne en gérant aussi d'autres chaudières présentes à l'intérieur de l'installation ;

En définissant le mode AUX, l'appareil bouilleur est exclu du fonctionnement pour laisser fonctionner uniquement les chaudières auxiliaires.

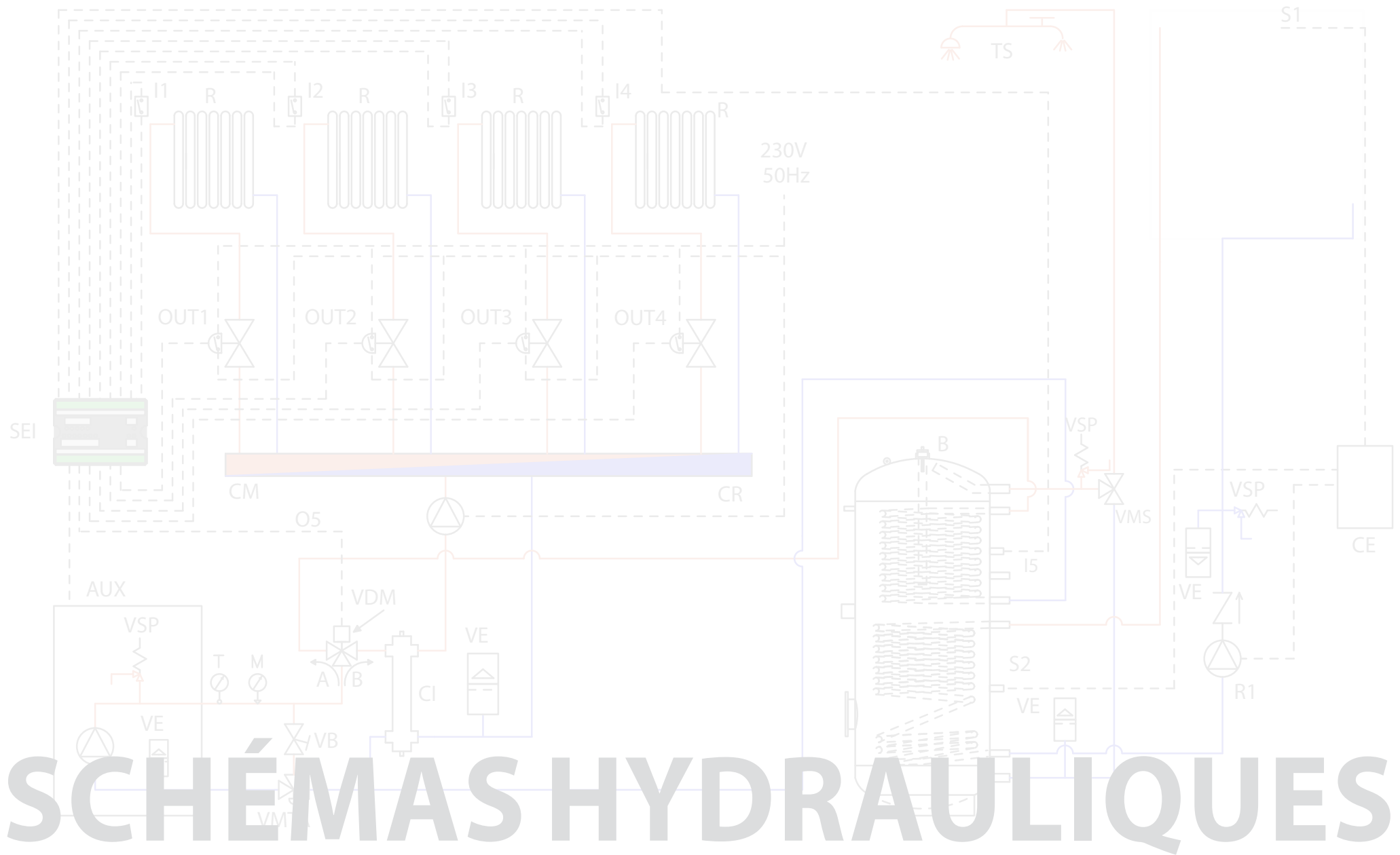
- ◆ Appuyer sur la touche P6
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de SET CIRCUIT et appuyer sur P6 pour entrer
- ◆ Appuyer sur la touche P2 ou P3 jusqu'à l'affichage de RÉGLAGES CHAUDIÈRE
- ◆ Appuyer sur la touche P4 ou P5 pour régler la valeur et appuyer sur P6 pour confirmer
- ◆ Pour quitter le menu, appuyer sur P1

STRUCTURE DU MENU EN FONCTION DE L'INTERFACE – ÉCRAN BLACK MASK

ÉTAT CIRCUIT

Le menu offre la possibilité de voir tous les réglages et les états de l'installation.

ÉTAT CIRCUIT	SIGNIFICATION
ÉTÉ	Installation configurée sur ÉTÉ
BIOMASSE	Chaudière principale configurée
CHRONO ECS ON	CHRONO BALL ECS actif
BAL TAMPON MAX 78°	Température BAL TAMPON MAX réglée à 78°C
BAL TAMPON MIN 65°	Température BAL TAMPON MIN réglée à 65°C
T. BAL TAMP SUP 65°	Température lue par la sonde supérieure du BALLON TAMPON
T. BAL TAMP INF 50°	Température lue par la sonde inférieure du BALLON TAMPON
OUT BALLON TAMPON ON	OUT 4 active
BALL ECS MAX 78°	Température BALL ECS MAX réglée à 78°C
BALL ECS MIN 65°	Température BALL ECS MIN réglée à 65°C
T.BALLON ECS 48°	Température lue par la sonde BALLON ECS
OUT BALL ECS OFF	OUT 5 désactivée
ANTILÉGIONELLOSE ON	Fonction antilégionellose active
IN Z1 ON	Thermostat sur I1 en demande
OUT Z1 ON	OUT 1 active
IN Z2 OFF	Thermostat sur I2 satisfait
OUT Z2 OFF	OUT 2 désactivée
IN Z3 ON	Thermostat sur I3 en demande
OUT Z3 ON	OUT 3 active
IN Z4 ON	Thermostat sur I4 en demande
OUT Z4 OFF	OUT 4 désactivée



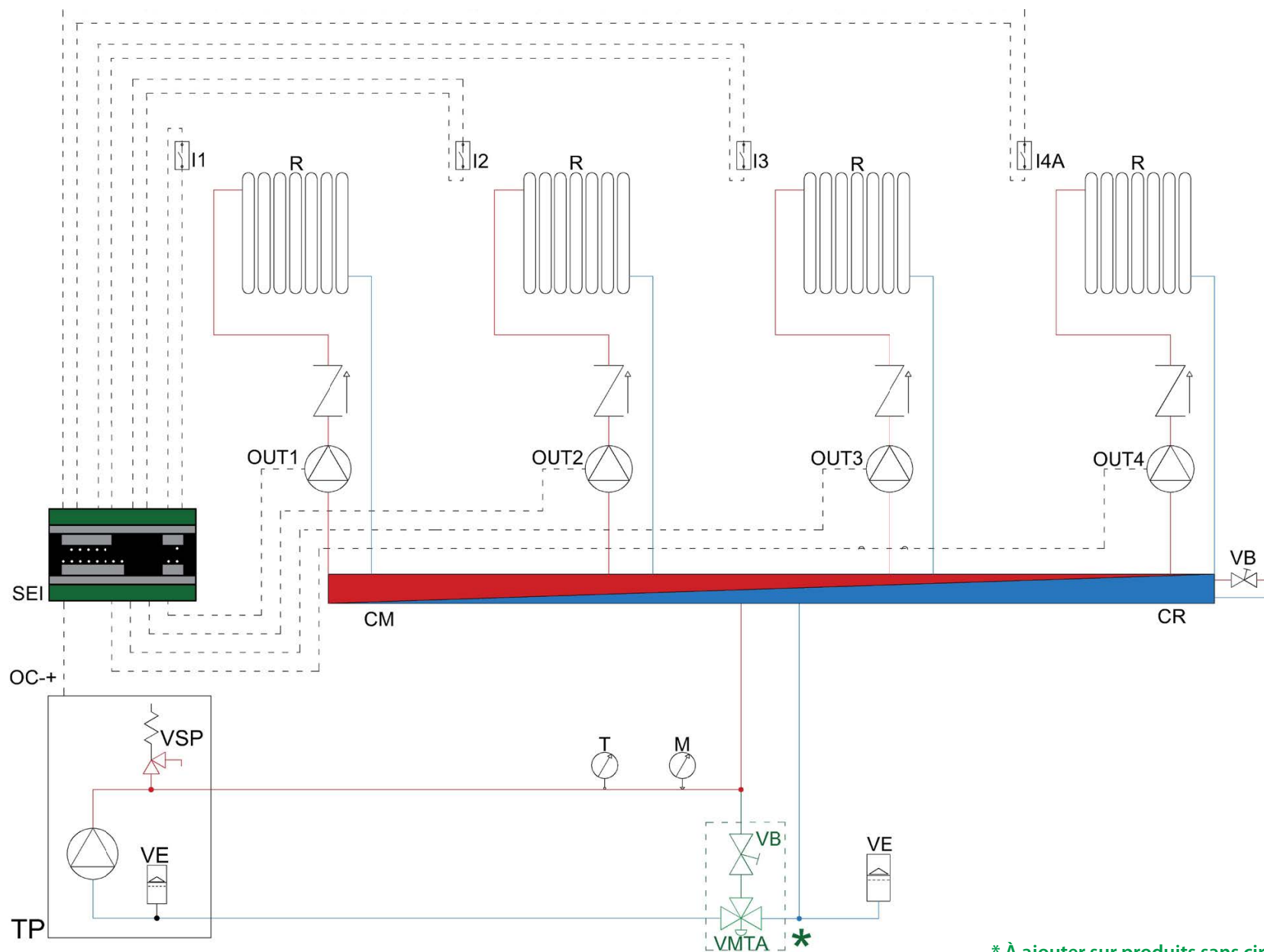
SCHÉMAS HYDRAULIQUES

LÉGENDE SCHÉMAS

OC- +	Branchement par courants portés en ligne appareil bouilleur
B	Chauffe-eau à accumulation
CA	Chaudière auxiliaire
CI	Compensateur hydraulique
CM	Collecteur de départ
CR	Collecteur de retour
I1	Entrée thermostat zone 1 de chauffage (contact nu)
I2	Entrée thermostat zone 2 de chauffage (contact nu)
I3	Entrée thermostat zone 3 de chauffage (contact nu)
I4A	Entrée thermostat zone 4 de chauffage (contact nu)
I5	Entrée sonde NTC chauffe-eau à accumulation
I6	Entrée sonde NTC ballon tampon supérieure
I7	Entrée sonde NTC ballon tampon inférieure
M	Manomètre
OUT1	Sortie 230 V 50 Hz zone 1 de chauffage (max. 5A)
OUT2	Sortie 230 V 50 Hz zone 2 de chauffage (max. 5A)
OUT3	Sortie 230 V 50 Hz zone 3 de chauffage (max. 5A)
OUT4	Sortie 230 V 50 Hz zone 4 de chauffage ou pompe ballon tampon (max 5 A)

05 NC	Sortie 230 V 50 Hz (max. 5A) normalement fermé pour chauffe-eau à accumulation
05 NO	Sortie 230 V 50 Hz (max. 5A) normalement ouvert pour chauffe-eau à accumulation
06 NC	Sortie auxiliaire normalement fermée
06 NO	Sortie auxiliaire normalement ouverte
P	Ballon tampon
PR	Panneaux rayonnants
R	Radiateurs
SEI	Carte d'extension de l'installation
SF	Purge
S2	Sonde chauffe-eaux à accumulation
T	Thermomètre
TS	Terminaux sanitaires
VB	Vanne d'équilibrage
VDM	Vanne déviatrice motorisée
VE	Vase d'expansion
VMS	Vanne mélangeuse sanitaire
VMTA	Vanne mélangeuse thermostatique anticondensation
VSP	Soupape de sécurité à pression

SCHÉMA 1 : QUATRE ZONES DE CHAUFFAGE AVEC QUATRE CIRCULATEURS

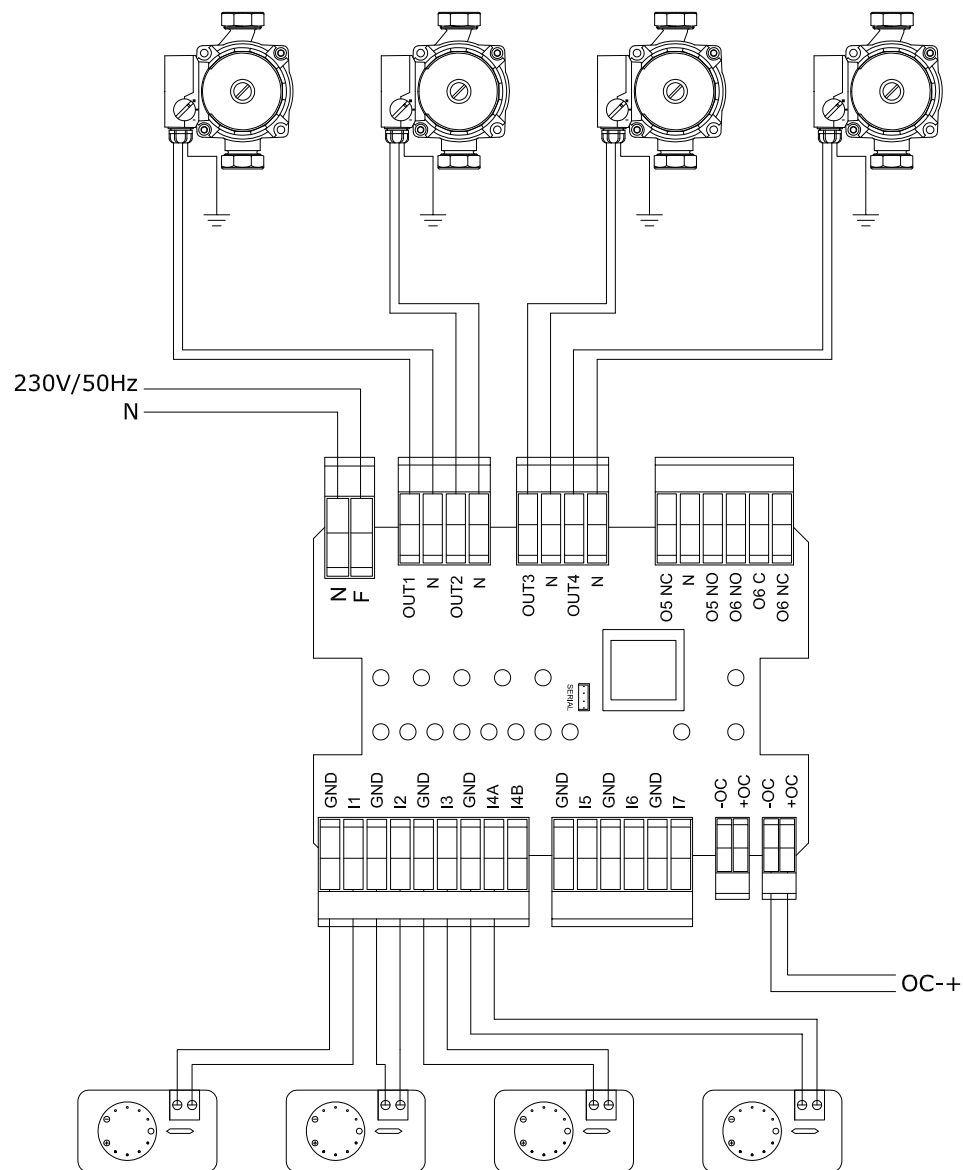


* À ajouter sur produits sans circulateur PWM ou avec circulateur PWM exclu

SCHÉMA 1 : QUATRE ZONES DE CHAUFFAGE AVEC QUATRE CIRCULATEURS

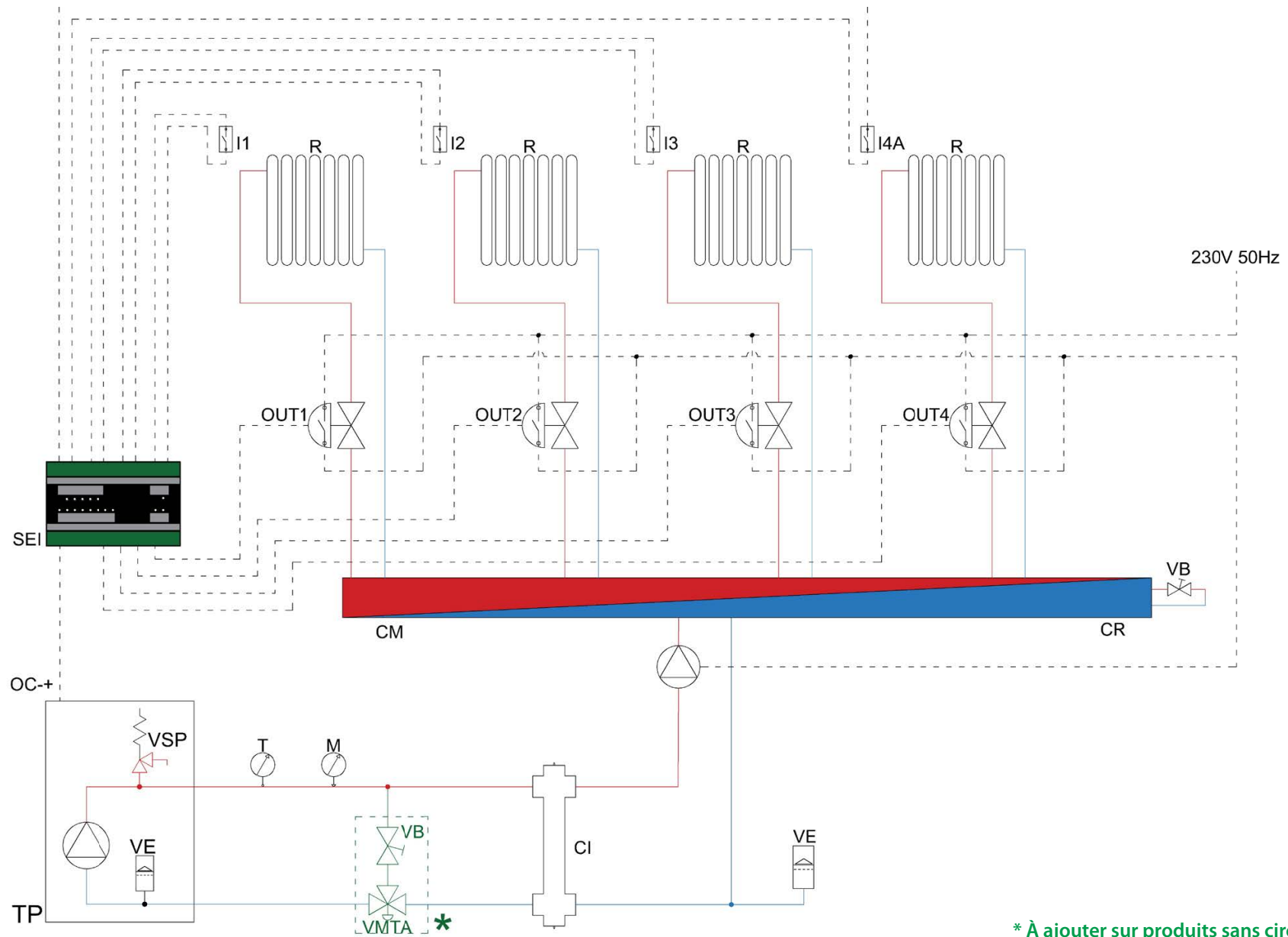
DANS CETTE CONFIGURATION, L'APPAREIL BOUILLEUR SATISFAIT QUATRE ZONES DE CHAUFFAGE À TRAVERS QUATRE CIRCULATEURS

- Brancher les thermostats d'ambiance aux entrées de la carte d'extension de l'installation et alimenter les circulateurs correspondants à travers les sorties correspondantes
- Brancher la borne OC++ de la carte d'extension de l'installation à travers le connecteur OC++ présent sur la carte. Prêter attention aux pôles des câbles ! (rouge = + ; noir = -)
- Alimenter la carte d'extension de l'installation (230V 50Hz sur les bornes F-N)
- Z4 active par défaut (PH13 = 1)
- Avec tous les thermostats satisfaits (contacts ouverts), l'appareil bouilleur s'éteint (T-OFF)



Les schémas présents dans ce manuel sont indicatifs et ne comprennent pas toutes les sécurités obligatoires prévues par les lois et les normes en vigueur. Extraflame se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications à ce document afin d'améliorer les performances de ses produits

SCHÉMA 2 : QUATRE ZONES DE CHAUFFAGE AVEC QUATRE VANNES DE ZONE ET UN CIRCULATEUR



* À ajouter sur produits sans circulateur PWM ou avec circulateur PWM exclu

SCHÉMA 2 : QUATRE ZONES DE CHAUFFAGE AVEC QUATRE VANNES DE ZONE ET UN CIRCULATEUR

DANS CETTE CONFIGURATION, L'APPAREIL BOUILLEUR SATISFAIT QUATRE ZONES DE CHAUFFAGE À TRAVERS QUATRE VANNES DE ZONE AVEC FIN DE COURSE ET UN CIRCULATEUR

- Brancher les thermostats d'ambiance aux entrées de la carte d'extension de l'installation et alimenter les circulateurs correspondants à travers les sorties correspondantes.

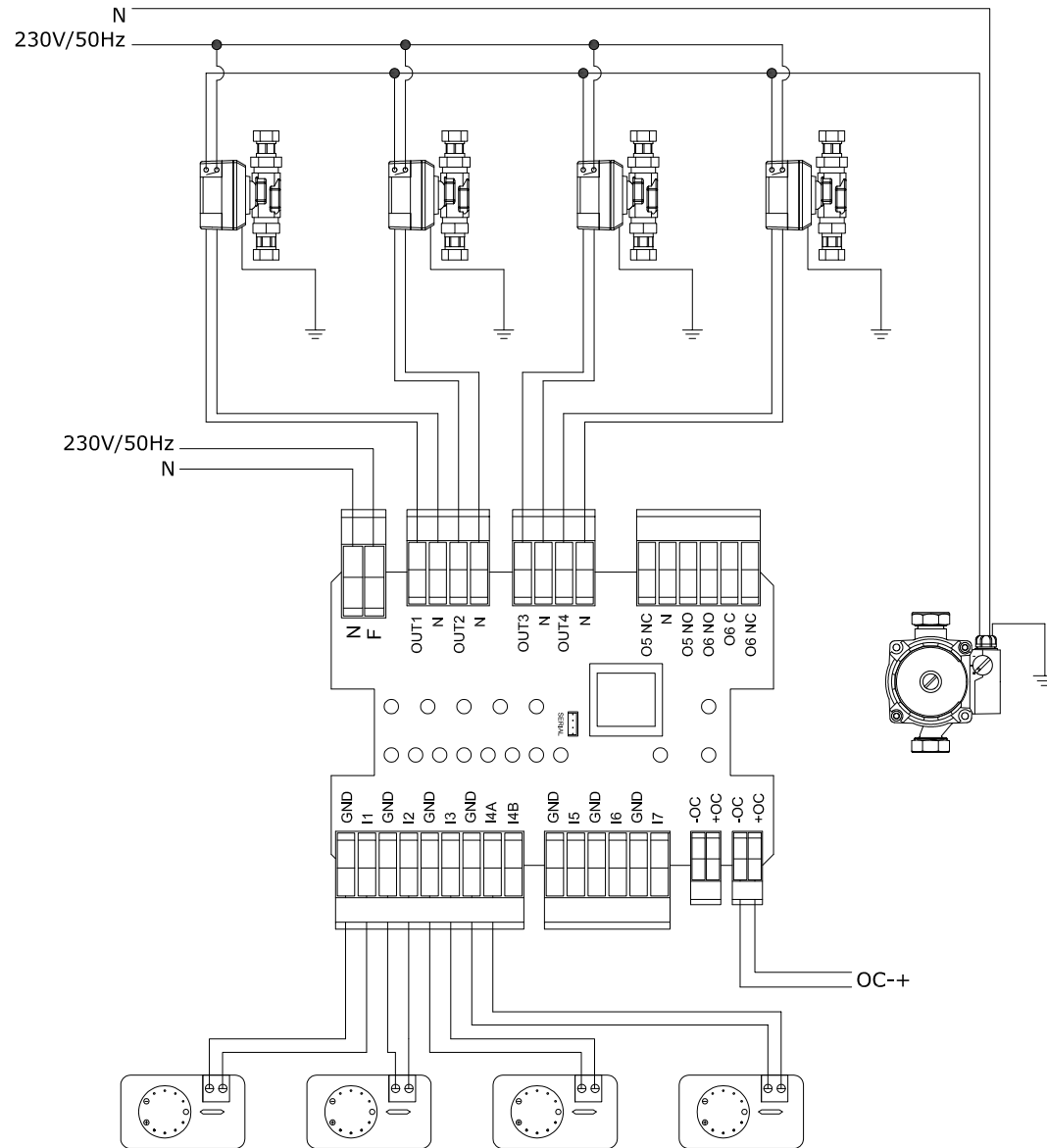
- Couper l'alimentation électrique du circulateur à travers les fins de course des vannes de zone.

- Brancher la borne OC+ de la carte d'extension de l'installation à travers le connecteur OC+ présent sur la carte. Prêter attention aux pôles des câbles ! (rouge = + ; noir = -).

- Alimenter la carte d'extension de l'installation (230V 50Hz sur les bornes F-N)

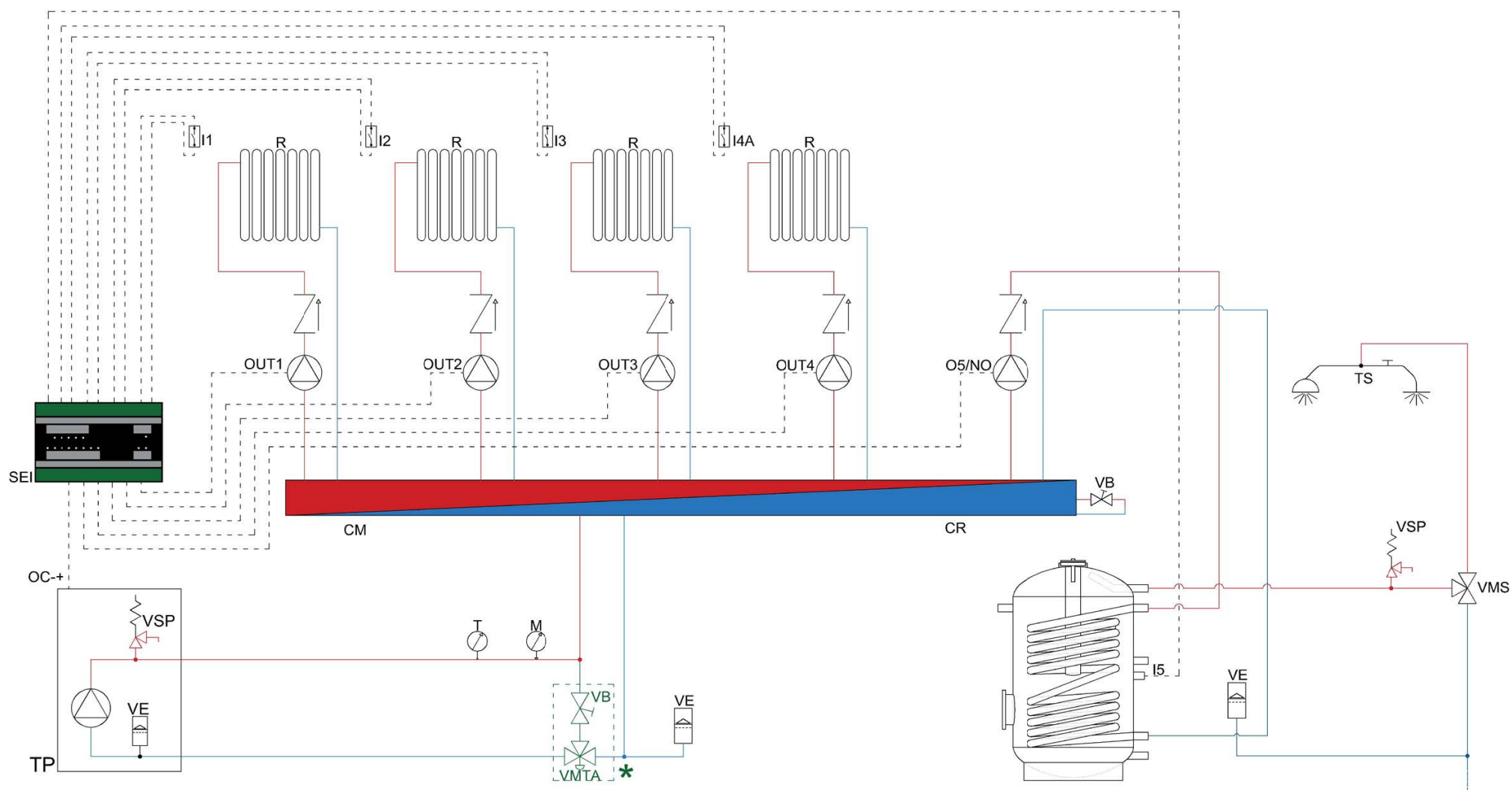
- Z4 active par défaut (PH13 = 1)

- Avec tous les thermostats satisfaits (contacts ouverts), l'appareil bouilleur s'éteint (T-OFF)



Les schémas présents dans ce manuel sont indicatifs et ne comprennent pas toutes les sécurités obligatoires prévues par les lois et les normes en vigueur. Extraflame se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications à ce document afin d'améliorer les performances de ses produits

SCHÉMA 3 : QUATRE ZONES DE CHAUFFAGE AVEC QUATRE CIRCULATEURS ET CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION AVEC CIRCULATEUR



* À ajouter sur produits sans circulateur PWM ou avec circulateur PWM exclu

SCHÉMA 3 : QUATRE ZONES DE CHAUFFAGE AVEC QUATRE CIRCULATEURS ET CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION AVEC CIRCULATEUR

DANS CETTE CONFIGURATION, L'APPAREIL BOUILLEUR SATISFAIT QUATRE ZONES DE CHAUFFAGE À TRAVERS QUATRE CIRCULATEURS ET UN CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION À TRAVERS UN CIRCULATEUR

- Brancher les thermostats d'ambiance aux entrées de la carte d'extension de l'installation et alimenter les circulateurs correspondants à travers les sorties correspondantes.

- Brancher la sonde du chauffe-eau à accumulation à l'entrée I5 – GND de la carte d'extension de l'installation et alimenter le circulateur correspondant à travers la sortie O5/NO - N

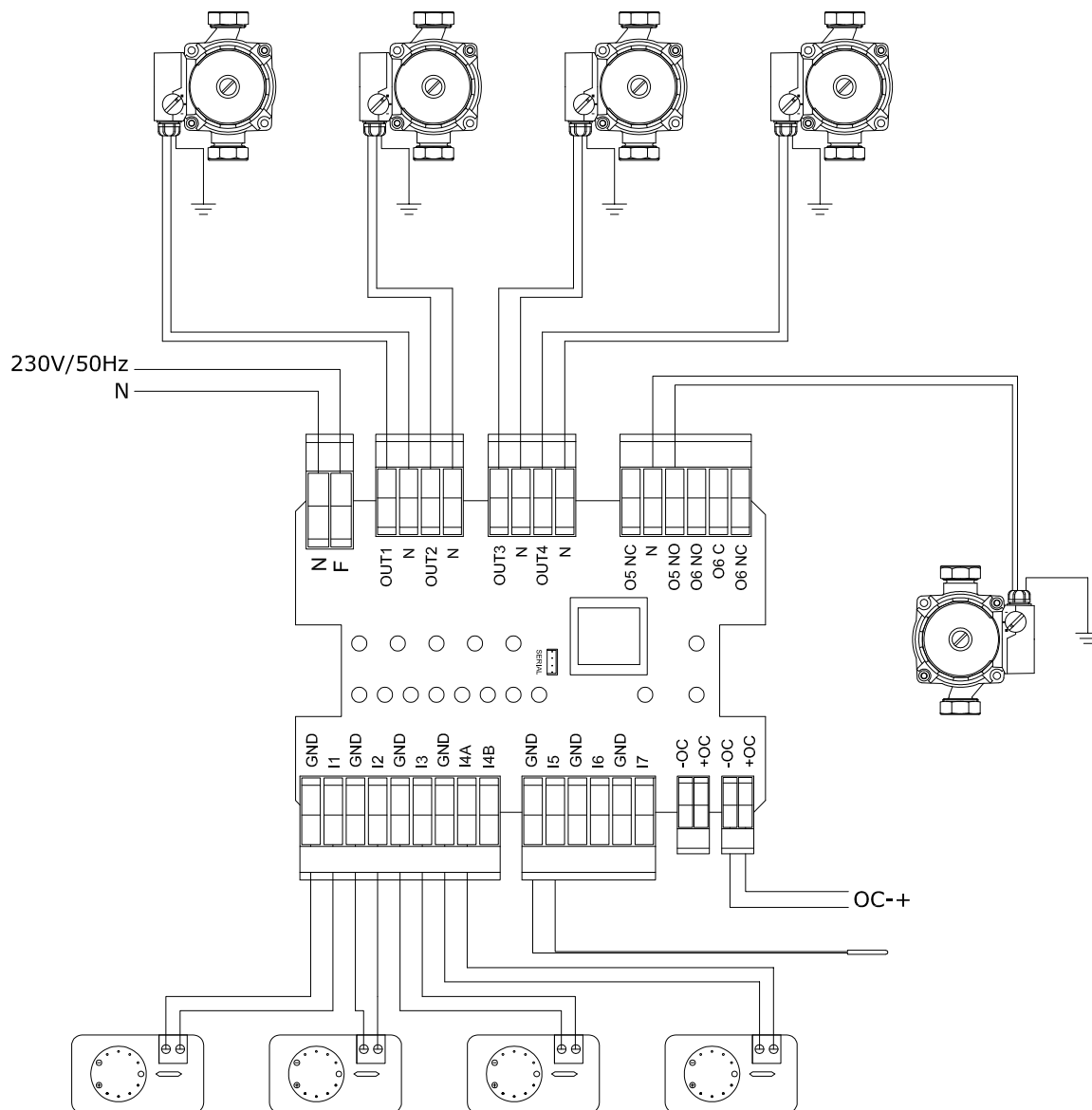
- Brancher la borne OC+ de la carte d'extension de l'installation à travers le connecteur OC+ présent sur la carte. Prêter attention aux pôles des câbles ! (rouge = + ; noir = -).

- Alimenter la carte d'extension de l'installation (230V 50Hz sur les bornes F-N)

- Définir le paramètre PH11 = OFF (CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION) dans le menu installateur à travers l'écran

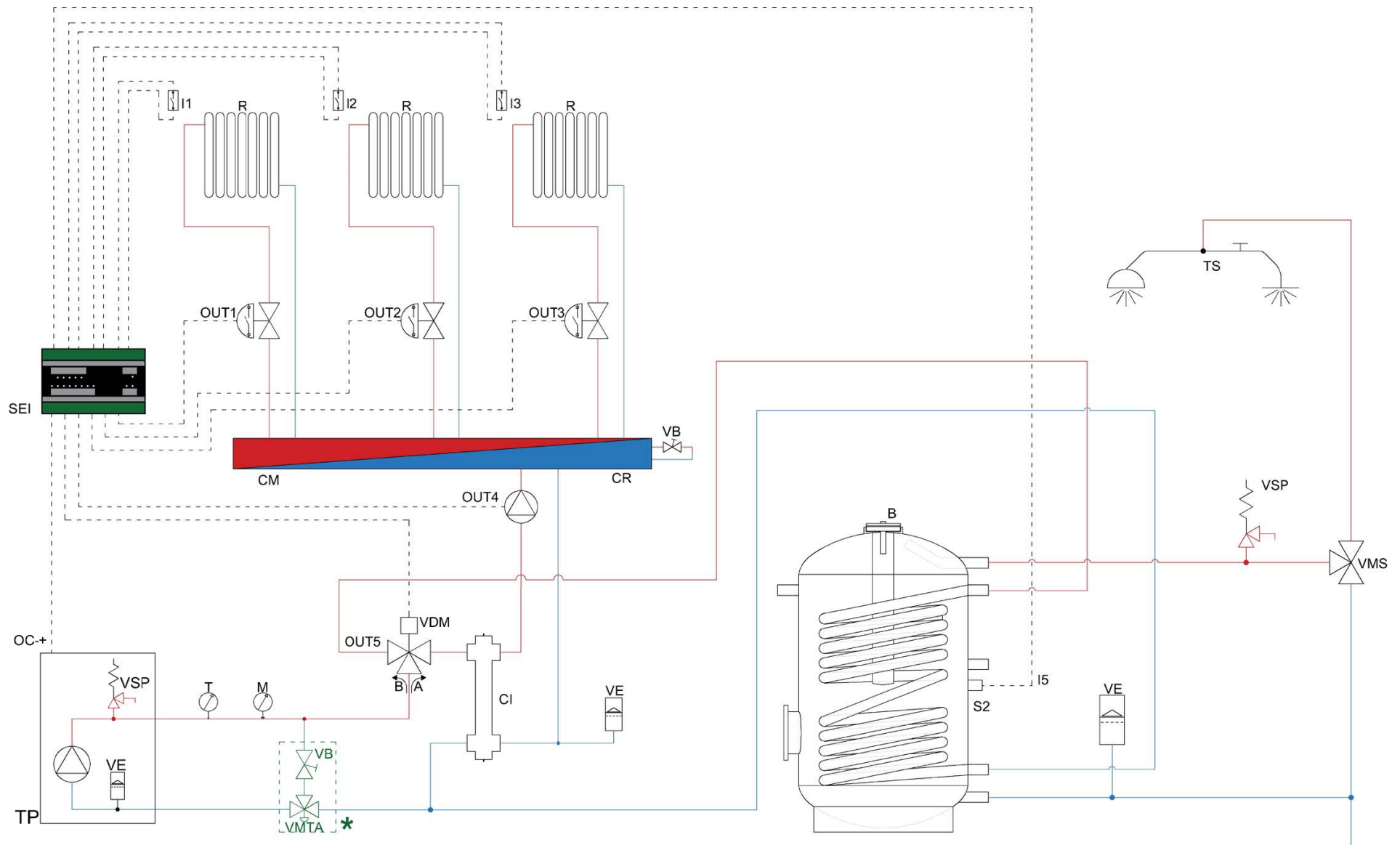
- Z4 active par défaut (PH13 = 1)

- Avec tous les thermostats satisfaits (contacts ouverts), l'appareil bouilleur s'éteint (T-OFF)



Les schémas présents dans ce manuel sont indicatifs et ne comprennent pas toutes les sécurités obligatoires prévues par les lois et les normes en vigueur. Extraflame se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications à ce document afin d'améliorer les performances de ses produits

SCHÉMA 4 : VANNES DE ZONE ET CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION AVEC VANNE DÉVIATRICE MOTORISÉE ET POMPE COLLECTEUR (Z4 = 3)



* À ajouter sur produits sans circulateur PWM ou avec circulateur PWM exclu

SCHÉMA 4 : VANNES DE ZONE ET CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION AVEC VANNE DÉVIATRICE MOTORISÉE ET POMPE COLLECTEUR (Z4 = 3)

DANS CETTE CONFIGURATION, L'APPAREIL BOUILLEUR SATISFAIT 3 ZONES DE CHAUFFAGE À TRAVERS 3 VANNES DE ZONE AVEC FINS DE COURSE ET UN CHAUFFE-EAU ACCUMULATION À TRAVERS UNE VANNE DÉVIATRICE MOTORISÉE

- Brancher les thermostats d'ambiance aux entrées de la carte d'extension de l'installation et alimenter les circulateurs correspondants à travers les sorties correspondantes.

- Brancher le circulateur à la sortie OUT4 de la carte d'extension de l'installation, et définir le paramètre PH13 = 3 dans sur l'appareil bouilleur

- Brancher la sonde du chauffe-eau à accumulation à l'entrée I5 – GND de la carte d'extension de l'installation et alimenter la vanne déviatrice à travers la sortie O5/NO - N*

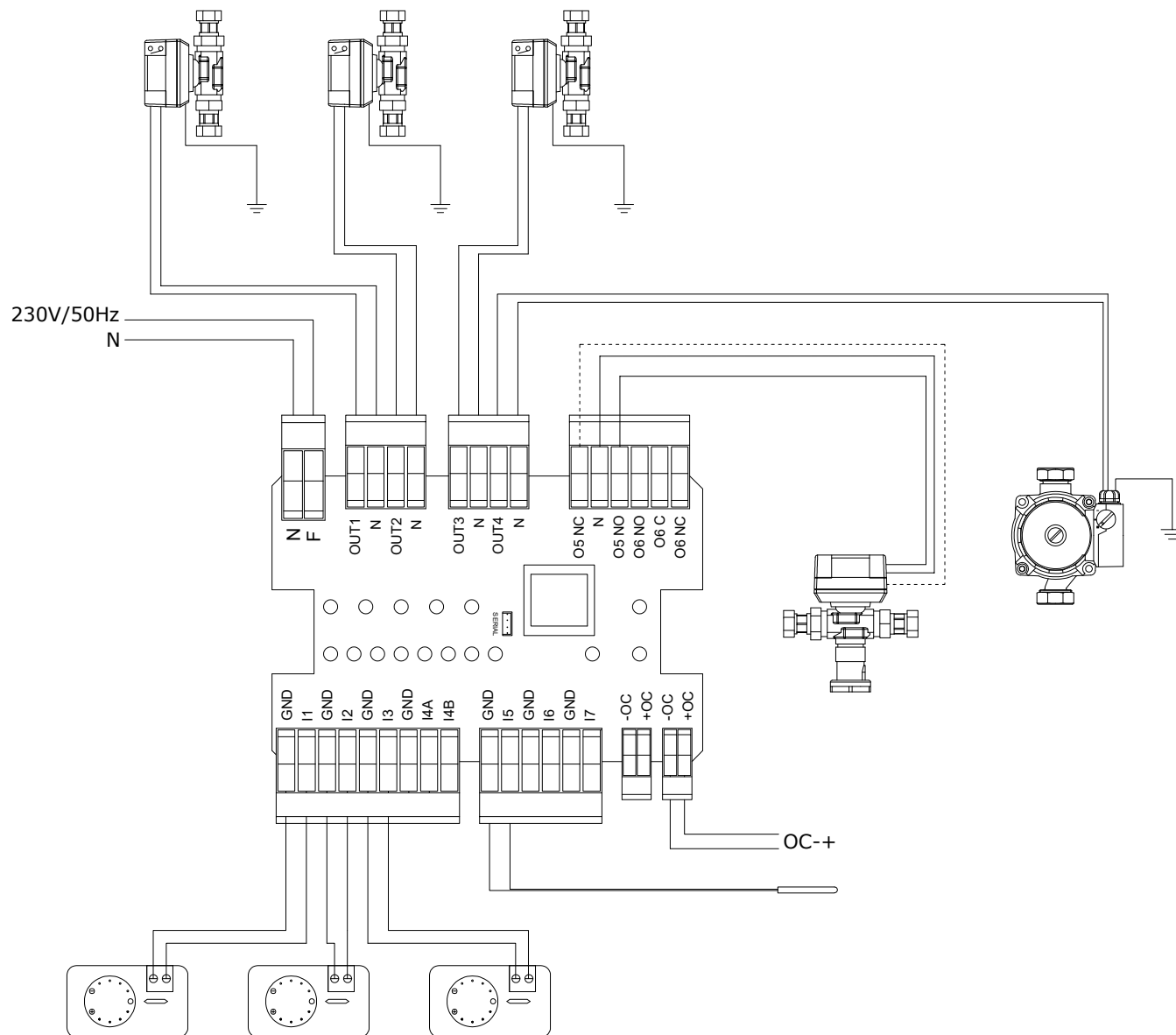
- Brancher la borne OC+ de la carte d'extension de l'installation à travers le connecteur OC+ présent sur la carte. Prêter attention aux pôles des câbles ! (rouge = + ; noir = -).

- Alimenter la carte d'extension de l'installation (230V 50Hz sur les bornes F-N)

- Définir le paramètre PH11 = OFF (CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION) dans le menu installateur à travers l'écran

- Avec tous les thermostats satisfaits (contacts ouverts), l'appareil bouilleur s'éteint (T-OFF)

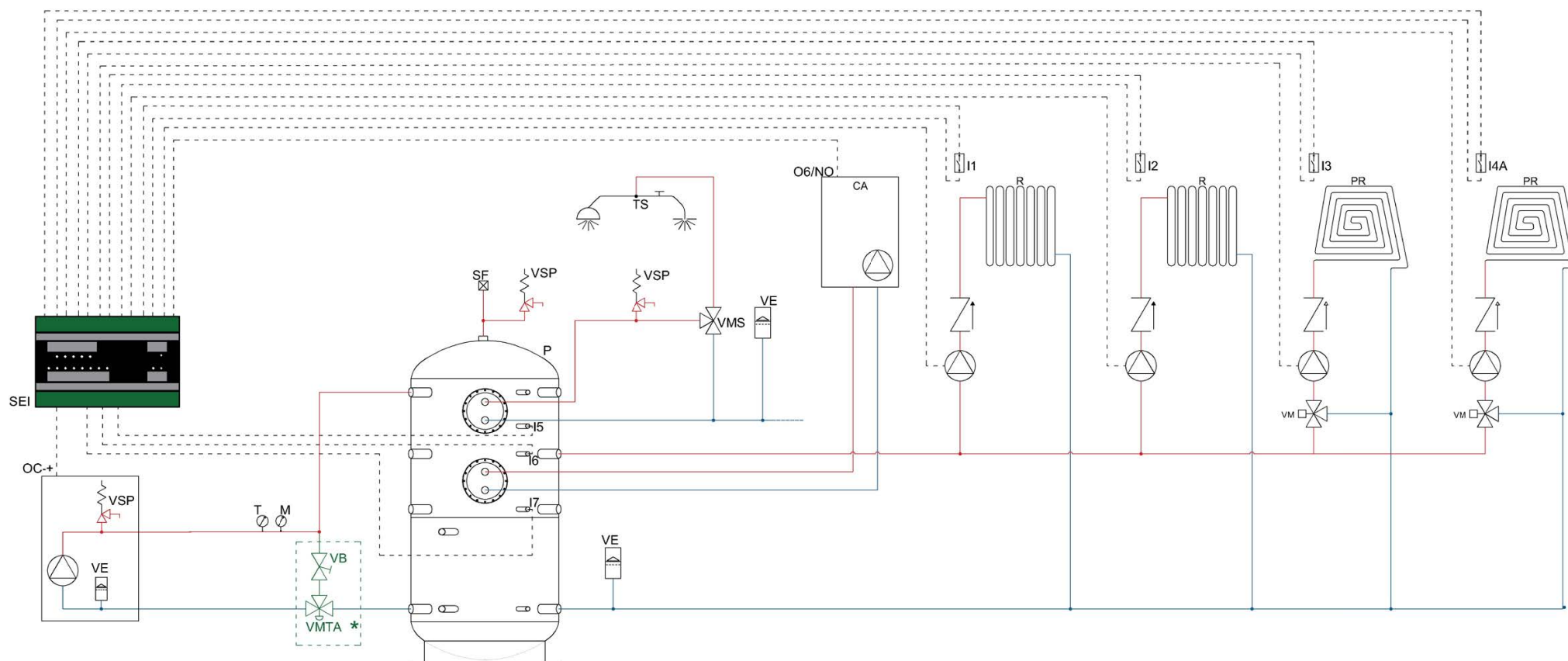
* En cas de vanne motorisée dans les deux sens, brancher également O5/NC



Les schémas présents dans ce manuel sont indicatifs et ne comprennent pas toutes les sécurités obligatoires prévues par les lois et les normes en vigueur.

Extraflame se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications à ce document afin d'améliorer les performances de ses produits

SCHÉMA 5 : DEUX ZONES À HAUTE TEMPÉRATURE ET DEUX ZONES À BASSE TEMPÉRATURE À POINT FIXE, ECS AVEC BALLON TAMPON QUATRE CIRCULATEURS ET CHAUDIÈRE AUXILIAIRE



* À ajouter sur produits sans circulateur PWM ou avec circulateur PWM exclu

SCHÉMA 5 : DEUX ZONES À HAUTE TEMPÉRATURE ET DEUX ZONES À BASSE TEMPÉRATURE À POINT FIXE, ECS AVEC BALLON TAMPON QUATRE CIRCULATEURS ET CHAUDIÈRE AUXILIAIRE

DANS CETTE CONFIGURATION, L'APPAREIL BOUILLEUR SATISFAIT DEUX ZONES DE CHAUFFAGE À HAUTE TEMPÉRATURE, DEUX ZONES DE CHAUFFAGE À BASSE TEMPÉRATURE À POINT FIXE ET L'EAU CHAUDE SANITAIRE À TRAVERS UN BALLON TAMPON ET QUATRE CIRCULATEURS. LE BALLON TAMPON EST ÉQUIPÉ EN CAS DE BESOIN D'UNE CHAUDIÈRE AUXILIAIRE

- Brancher les thermostats d'ambiance aux entrées de la carte d'extension de l'installation et alimenter les circulateurs correspondants à travers les sorties correspondantes.

- Brancher la sonde du chauffe-eau à l'entrée I5-GND de la carte d'extension de l'installation

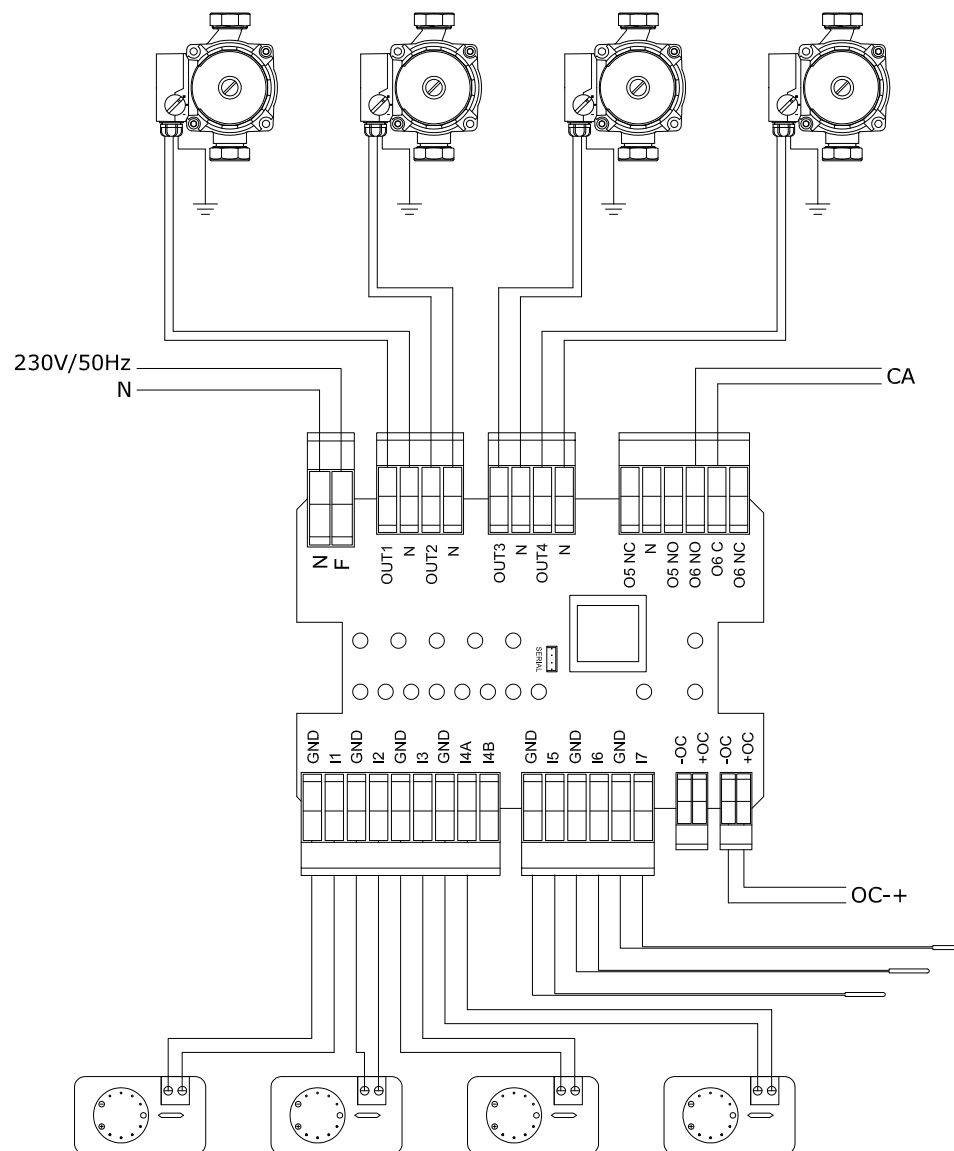
- Brancher la sonde ballon tampon supérieure à l'entrée I6-GND et la sonde ballon tampon inférieure à l'entrée I7-GND de la carte d'extension de l'installation

- Brancher la borne OC+ de la carte d'extension de l'installation à travers le connecteur OC+ présent sur la carte. Prêter attention aux pôles des câbles ! (rouge = + ; noir = -).

- Alimenter la carte d'extension de l'installation (230V 50Hz sur les bornes F-N)

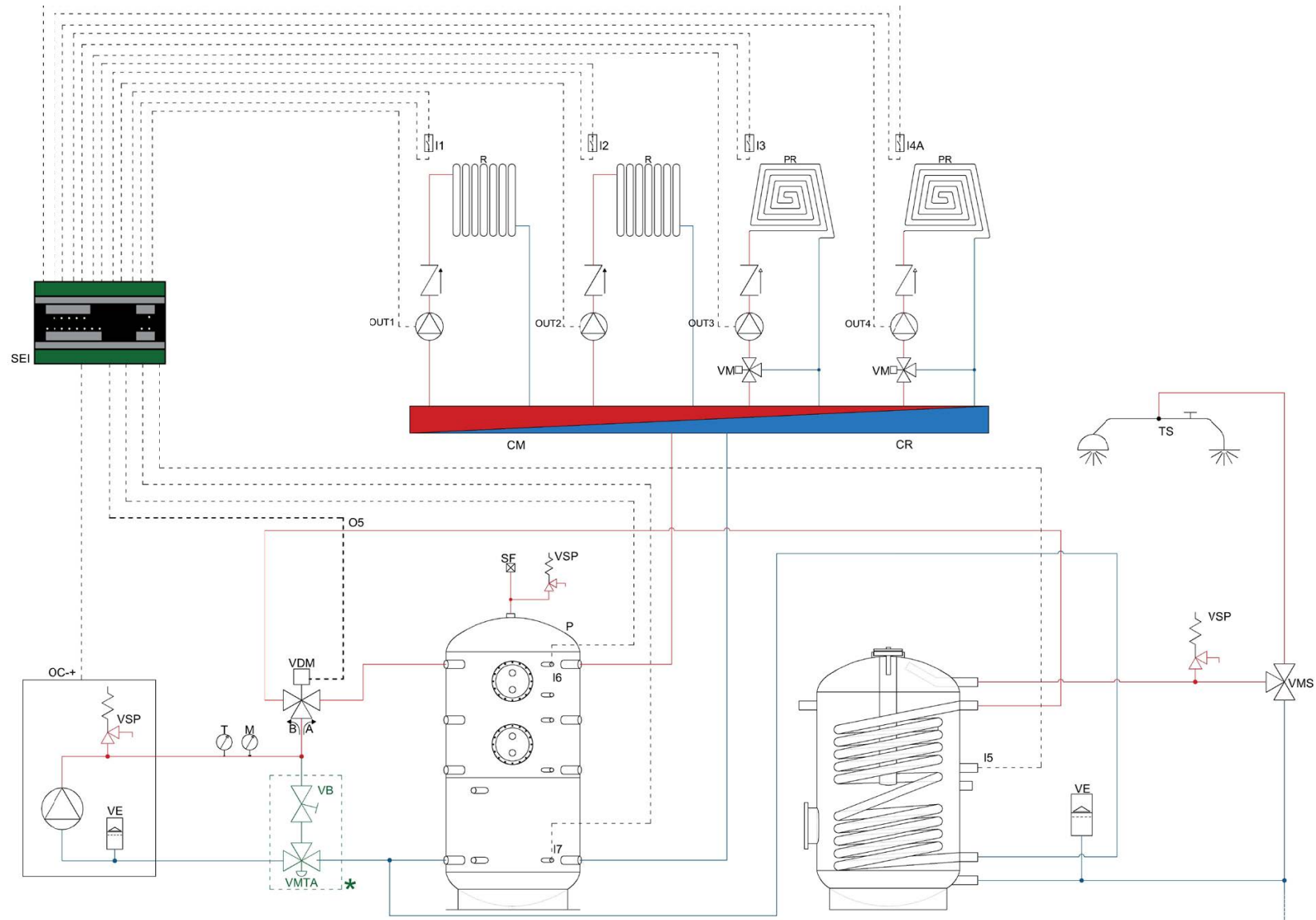
- Définir le paramètre PH11 = OFF (CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION) et PH12 = ON (PUFFER ACTIVÉ) dans le menu installateur à travers l'écran

- Avec le ballon tampon satisfait, l'appareil bouilleur s'éteint (T-OFF).



Les schémas présents dans ce manuel sont indicatifs et ne comprennent pas toutes les sécurités obligatoires prévues par les lois et les normes en vigueur. Extraflame se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications à ce document afin d'améliorer les performances de ses produits

SCHÉMA 6 : DEUX ZONES DE CHAUFFAGE À HAUTE TEMPÉRATURE, DEUX ZONES À BASSE TEMPÉRATURE À POINT FIXE, UN CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION AVEC QUATRE CIRCULATEURS, UNE VANNE DÉVIATRICE MOTORISÉE



* À ajouter sur produits sans circulateur PWM ou avec circulateur PWM exclu

SCHÉMA 6 : DEUX ZONES DE CHAUFFAGE À HAUTE TEMPÉRATURE, DEUX ZONES À BASSE TEMPÉRATURE À POINT FIXE, UN CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION AVEC QUATRE CIRCULATEURS, UNE VANNE DÉVIATRICE MOTORISÉE

DANS CETTE CONFIGURATION, L'APPAREIL BOUILLEUR SATISFAIT DEUX ZONES À HAUTE TEMPÉRATURE, DEUX ZONES À BASSE TEMPÉRATURE À POINT FIXE, UN CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION À TRAVERS QUATRE CIRCULATEURS ET UNE VANNE DE DÉVIATION MOTORISÉE

- Brancher les thermostats d'ambiance aux entrées de la carte d'extension de l'installation et alimenter les circulateurs correspondants à travers les sorties correspondantes.

Brancher la sonde du chauffe-eau à l'entrée I5-GND de la carte d'extension de l'installation et alimenter la vanne de déviation motorisée à travers la sortie O5/NO - N*

- Brancher la sonde ballon tampon supérieure à l'entrée I6-GND et la sonde ballon tampon inférieure à l'entrée I7-GND de la carte d'extension de l'installation

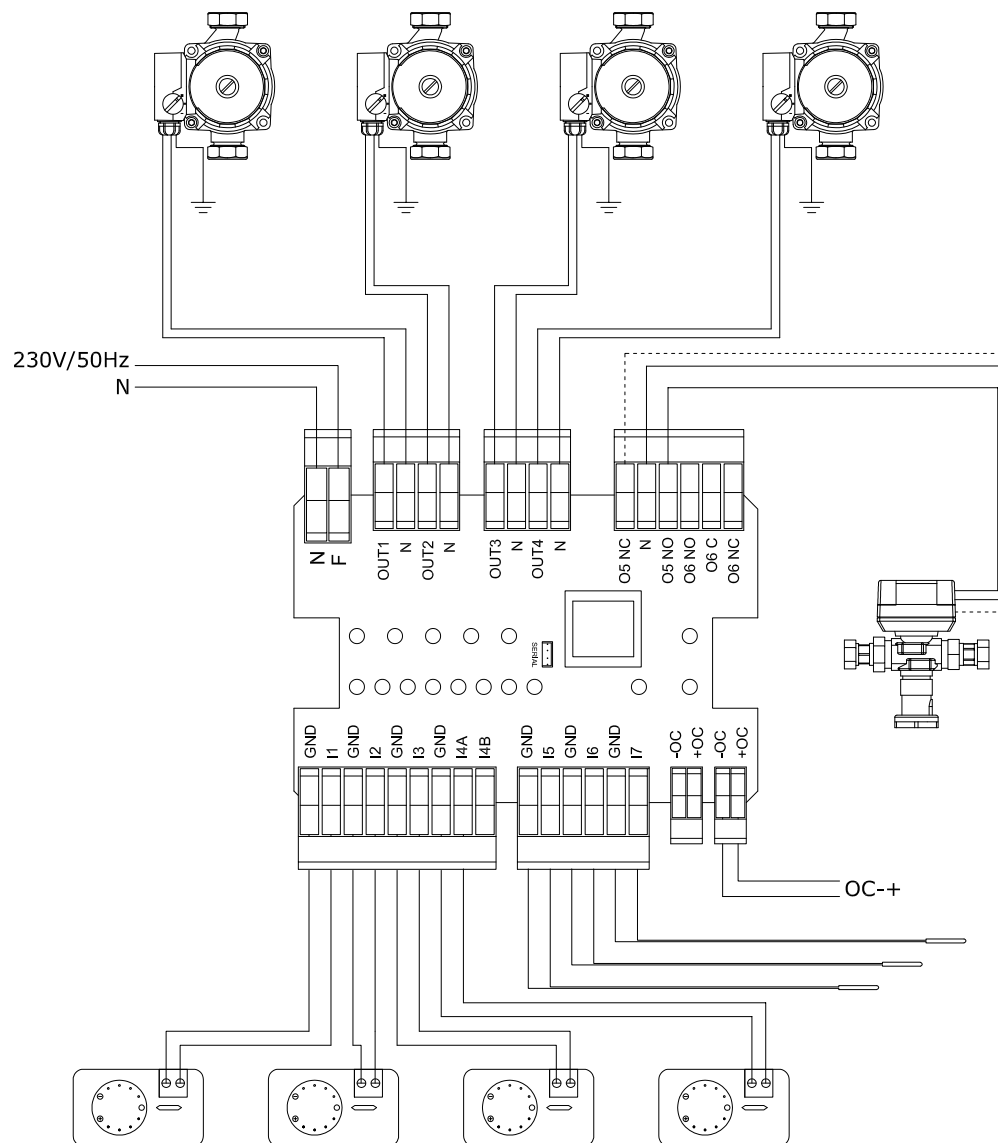
- Brancher la borne OC+ de la carte d'extension de l'installation à travers le connecteur OC+ présent sur la carte. Prêter attention aux pôles des câbles ! (rouge = + ; noir = -).

- Alimenter la carte d'extension de l'installation (230V 50Hz sur les bornes F-N)

- Définir le paramètre PH11 = OFF (CHAUFFE-EAU À ACCUMULATION) et PH12 = ON (PUFFER ACTIVÉ) dans le menu installateur à travers l'écran

- Avec le chauffe-eau à accumulation et le ballon tampon satisfaits, l'appareil bouilleur s'éteint (T-OFF).

* En cas de vanne motorisée dans les deux sens, brancher également O5/NC



Les schémas présents dans ce manuel sont indicatifs et ne comprennent pas toutes les sécurités obligatoires prévues par les lois et les normes en vigueur.

Extraflame se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications à ce document afin d'améliorer les performances de ses produits



ÉLIMINATION

INFORMATIONS RELATIVES À LA GESTION DES DÉCHETS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES CONTENANT DES PILES ET DES ACCUMULATEURS

Ce symbole présent sur le produit, sur les piles, sur les accumulateurs, sur l'emballage ou sur la documentation de référence, indique que le produit et les piles ou les accumulateurs ne doivent pas être collectés, récupérés ou éliminés avec les déchets domestiques au terme de leur vie utile.

Une gestion impropre des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles ou des accumulateurs peut causer la libération de substances dangereuses contenues dans les produits. Pour éviter d'éventuelles atteintes à l'environnement ou à la santé, on invite l'utilisateur à séparer cet appareil, et / ou les piles ou les accumulateurs, des autres types de déchets et de le confier au service municipal de collecte. On peut demander au distributeur de prélever le déchet d'appareil électrique ou électronique aux conditions et suivant les modalités prévues par les normes nationales de transposition de la Directive 2012/19/UE.

La collecte sélective et le traitement correct des appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, favorisent la conservation des ressources naturelles, le respect de l'environnement et assurent la protection de la santé.

Pour tout renseignement complémentaire sur les modalités de collecte des déchets d'appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, il faut s'adresser aux Communes ou aux Autorités publiques compétentes pour la délivrance des autorisations.

A series of 25 horizontal lines for writing.

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

EXTRAFLAME S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
☎ +39.0445.865911 - 📠 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 🌐 www.lanordica-extraflame.com

PER CONOSCERE IL CENTRO ASSISTENZA PIÙ VICINO CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE O CONSULTARE IL SITO
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

TO FIND THE SERVICE CENTRE NEAREST TO YOU CONTACT YOUR DEALER OR CONSULT THE SITE
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

POUR CONNAÎTRE LE CENTRE D'ASSISTANCE LE PLUS PROCHE CONTACTER VOTRE REVENDEUR OU CONSULTER LE SITE WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

NEHMEN SIE, UM IHR NÄCHSTLIEGENDES KUNDENDIENSTZENTRUM ZU KENNEN, KONTAKT MIT IHREM HÄNDLER AUF ODER KONSULTIEREN SIE DIE WEBSEITE
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

PARA CONOCER EL CENTRO DE ASISTENCIA MÁS CERCANO CONTACTAR A SU REVENDEDOR O CONSULTAR EL SITIO
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

IL FABBRICANTE SI RISERVA DI VARIARE LE CARATTERISTICHE E I DATI RIPORTATE NEL PRESENTE FASCICOLO IN QUALUNQUE MOMENTO E SENZA PREAVVISO, AL FINE DI MIGLIORARE I PROPRI PRODOTTI.

THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO VARY THE CHARACTERISTICS AND THE DATA REPORTED IN THIS PAMPHLET AT ANY MOMENT AND WITHOUT NOTICE, IN ORDER TO IMPROVE ITS PRODUCTS.

LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES ET LES DONNÉES REPORTÉES DANS CE MANUEL À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS, DANS LE BUT D'AMÉLIORER SES PRODUITS.

DER HERSTELLER BEHÄLT SICH VOR, DIE IN DEN VORLIEGENDEN UNTERLAGEN WIEDERGEgebenEN EIGENSCHAFTEN UND DATEN ZU JEDEM BELIEBIGEN ZEITPUNKT UND OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN, UM SEINE PRODUKTE ZU VERBESSERN.

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS CARACTERÍSTICAS Y LOS DATOS CONTENIDOS EN EL PRESENTE MANUAL Y SIN PREVIO AVISO, CON EL OBJETIVO DE MEJORAR SUS PRODUCTOS.